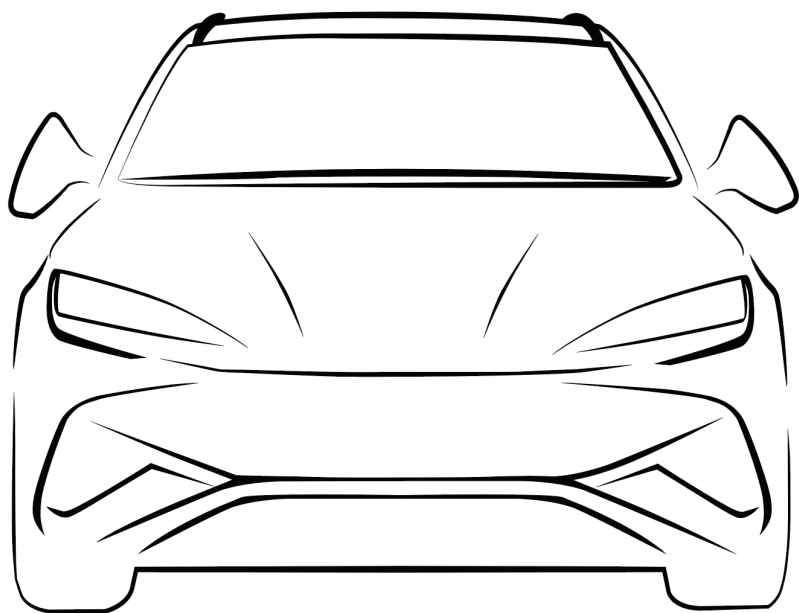




BYD SEALION 7

MANUAL DE UTILIZARE



Introducere

Vă mulțumim că ați ales BYD. Pentru utilizarea optimă și întreținerea corespunzătoare a vehiculului, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual și să îl păstrați pentru consultări ulterioare.

Instrucțiuni speciale: BYD Auto Co., Ltd. vă recomandă să alegeți piese de schimb originale și să utilizați, întrețineți și reparați vehiculul în conformitate cu acest manual. Utilizarea pieselor de schimb neoriginale pentru înlocuiri sau modificări ale vehiculului va afecta performanța întregului vehicul, în special siguranța și durabilitatea acestuia. Daunele vehiculului și problemele de performanță cauzate de acestea nu vor fi acoperite de garanție. În plus, modificările aduse vehiculului ar putea încălca prevederi legale naționale, regulamente și prevederi guvernamentale locale.

Vă mulțumim din nou că ați ales BYD. Comentariile și sugestiile dumneavoastră valoroase sunt binevenite. Pentru a beneficia de servicii mai bune, vă rugăm să furnizați informații de contact corecte. Dacă intervin modificări ale informațiilor, contactați în timp util un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru actualizarea informațiilor în sistem. De asemenea, vă sfătuim să acordați atenție legilor și reglementărilor naționale relevante și politicilor locale și să înmatriculați vehiculul cât mai curând posibil; în caz contrar, înmatricularea vehiculului poate eșua.

Descrierile marcate cu asterisc (*) în acest manual sunt specifice doar unor configurații de model și se aplică doar atunci când vehiculul are aceste configurații. Dacă există diferențe față de vehiculul achiziționat, prevalează configurația vehiculului real.

Acordați atenție simbolurilor „AVERTISMENT”, „PRECAUȚIE” și „MEMENTO” din acest manual și urmați cu atenție instrucțiunile pentru a evita vătămările sau daunele. Aceste simboluri sunt definite după cum urmează:

AVERTISMENT

Elemente care trebuie respectate pentru a asigura siguranța personală.

PRECAUȚIE

Elemente care trebuie respectate pentru a evita deteriorarea vehiculului.

MEMENTO

Elemente care trebuie respectate pentru a facilita întreținerea.

 este un marcaj de siguranță care indică o operațiune care nu trebuie efectuată sau un eveniment care nu trebuie să se producă.

Acest manual are rolul de a vă ajuta să utilizați produsul corect și nu oferă nicio descriere a configurației și a versiunii de software a acestui produs. Pentru detalii despre configurația produsului și versiunea de software, a se vedea contractul (dacă există) aferent acestui produs sau consultați distribuitorul care v-a vândut produsul.

Sustenabilitate

Ca autoturism pur electric, BYD SEALION 7 este un produs ecologic. Vă rugăm să vizitați <https://reach.bydeurope.com> pentru informații privind protecția mediului referitoare la vehicul.

Fiecare persoană are responsabilitatea de a proteja mediul. Vă rugăm să utilizați acest vehicul în mod corespunzător și să eliminați orice deșeuri și materiale de curățare în conformitate cu legile și reglementările locale corespunzătoare.

Contactați-ne

Dacă aveți nevoie de asistență sau clarificări cu privire la politici sau proceduri, vă rugăm să contactați centrul de asistență pentru clienți.

E-mail: Autoservice.contact@byd.com

Apelați 00800-10203000 pentru asistență rutieră 24/7 sau centrul de asistență pentru clienți (9:00-18:00, luni-sâmbătă).

Drepturi de autor © BYD Auto Co., Ltd. Toate drepturile rezervate.

Nicio parte a acestui document nu poate fi reprodusă, copiată, stocată, tradusă sau transmisă electronic sau sub orice altă formă fără acordul și autorizația prealabilă scrisă a BYD Auto Co., Ltd.

Toate drepturile rezervate

Indice de ilustrații

Exterior	7
Tablou de bord	8
Interiorul	9
Uși	10

Siguranță

Centuri de siguranță	12
Prezentare centuri de siguranță	12
Utilizarea centurilor de siguranță	13
Airbaguri	15
Prezentare generală a airbagurilor	15
Tipuri de airbaguri	16
Condiții de declanșare a airbagului și precauții	18
Sistem de siguranță pentru copii	21
Sistem de siguranță pentru copii	21
Sistem de alarmă antifurt	26
Sistem de alarmă antifurt	26
Colectarea și prelucrarea datelor	28
Colectarea și prelucrarea datelor	28

Tablou de bord

Tablou de bord	34
Vizualizare tablou de bord	34
Tablou de bord Indicatori	36

Operarea controlerului

Uși și chei	46
Chei	46
Blocarea/Deblocarea ușilor	50
Sistem de acces și pornire inteligent	58

Blocare pentru copii	60
Scaune	60
Precauții privind scaunele	60
Reglarea scaunelor din față	61
Rabatarea banchetei spate	64
Reglarea tetierelor scaunelor din spate	64
Volan	65
Comutatoare volan	65
Reglarea volanului	68
Ștergătoare	68
Comutator ștergătoare	68
Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor	70
Oglinzi	70
Oglinzi retrovizoare interioare	70
Oglinzi laterale	71
Comutatoare	72
Comutatoare de lumini	72
Comutatoare pentru portiera șoferului	75
Comutator control geam pasager	76
Comutator odometru	76
Comutatoare asistență șofer	77
Comutatoare de moduri	77
Comutatorul airbagului pasagerului din față	78
Comutator lumini de avarie	79
Comutatoare parasolar	79
Apel de urgență (E-Call)	80
Comutator lumini interioare	81

Utilizare și conducere

Instrucțiuni de încărcare/ descărcare ..	84
Instrucțiuni de încărcare	84
Încărcarea	88

Instrucțiuni de descărcare	96
Sistem de imobilizare a prizei de încărcare	97
Afișarea autonomiei de deplasare.....	98
Baterii	99
Baterie de înaltă tensiune	99
Bateria de joasă tensiune	102
Măsurile de precauție la utilizare	104
Perioada de rodaj.....	104
Tractarea unei remorci.....	104
Măsurile de siguranță la conducere	105
Sugestii privind utilizarea vehiculului.....	106
Economisirea energiei și prelungirea duratei de viață a vehiculului.....	107
Transportul bagajelor	108
Traversarea zonelor cu apă.....	108
Prevenirea incendiilor	110
Pornirea și conducerea.....	111
Pornirea vehiculului.....	111
Conducerea	112
Comenzi schimbător de viteze	113
Frână de staționare electronică (EPB) ...	114
Menținerea automată a vehiculului (AVH)	117
Măsurile de precauție la condus	118
Asistență pentru șofer.....	120
Introducere în sistemul de asistență pentru șofer.....	120
Asistență la condus.....	126
Asistență de Siguranță Frontală	137
Asistență de Siguranță Laterală	148
Asistență de Siguranță Spate	156
Control inteligent al fazei lungi (IHBC) ...	161

Afișaj pe parbriz (HUD)*	163
Monitorizarea directă a presiunii pneurilor	163
Sistem acustic de avertizare a vehiculului (AVAS)	165
Monitor panoramic (AVM)	165
Sistem de asistență la parcare	167
Sisteme de siguranță la condus	170
Sistemul inteligent de control adaptiv al cuplului (iTAC)*	174
Sistemul de monitorizare a șoferului (DMS)	175
Detectarea prezenței copiilor (CPD)*	176
Alte funcții principale	177
Camăra de bord*	177

Dispozitive la bord

Sistem de infotainment	180
Ecran tactil infotainment	180
Bară de navigare.....	181
Gesturi și răspunsuri.....	181
Actualizare OTA	181
Asistent BYD	182
Bluetooth	182
Difuzoare	182
Gestionare fișiere.....	183
Proiecție telefon	183
Sistem A/C	184
Butoane A/C	184
Interfață operare A/C.....	185
Definiția funcției.....	187
Guri de ventilație	190
Sistem de purificare a aerului*	190

Aplicația BYD.....	191
Despre aplicația BYD.....	191
Înregistrare cont	191
Stare și control vehicul.....	191
Centrul personal și gestionarea vehiculului.....	192
Depozitare	192
Compartiment motor Spațiu de depozitare.....	192
Buzunare de ușă.....	192
Torpedou	192
Compartiment de depozitare pe consola centrală.....	192
Cutie de depozitare.....	193
Suporturi pentru pahare	193
Buzunare pe spătarul scaunului	194
Alte dispozitive.....	194
Parasolar	194
Mânere de sprijin	194
Priză auxiliară de 12 V.....	194
Porturi USB	195
Slot pentru card SD.....	195
Încărcător wireless pentru telefon	196

Întreținerea

Întreținerea Precauții	200
Ciclul și elementele de întreținere	200
Întreținere Periodică	202
Întreținere Periodică.....	202
Prevenirea coroziunii vehiculului	203
Sfaturi pentru întreținerea vopselei	204
Curățarea vehiculului	204
Curățarea interiorului	206

Întreținere proprie	208
Întreținere proprie.....	208
Întreținerea pavilionului.....	210
Depozitarea vehiculului.....	210
Capotă	211
Sistem de răcire	211
Sistem de frânare.....	212
Spălătorul de parbriz.....	212
Sistem A/C.....	213
Lamele ștergătoarelor	213
Pneuri	214
Siguranțe	217

Când apar defecțiuni

Când apar defecțiuni	220
Vestă reflectorizantă	220
Dacă bateria cheii inteligente este descărcată.....	220
Sistem de oprire de urgență	220
Salvare în caz de incendiu al vehiculului.....	221
În caz de scurgeri ale bateriei de înaltă tensiune	221
Dacă vehiculul necesită remorcare	222
Dacă aveți o pană de pneu.....	224

Date tehnice

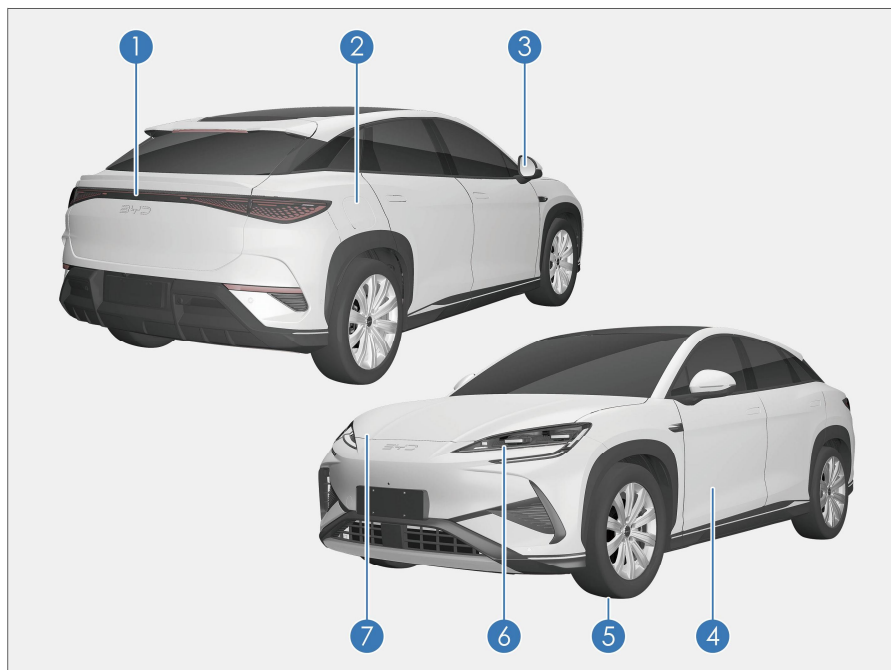
Date vehicul	230
Specificații	230
Informații	235
Identificarea vehiculului	235
Etichete de avertizare	236
Declarații de conformitate	237
Declarații de conformitate	237

Abrevieri

Abrevieri	245
-----------------	-----

Indice de ilustrații

Exterior



1 Portbagaj **P54**

Transportul bagajelor **P108**

2 Utilizarea cablului de încărcare Mod 2 **P88**

Utilizarea stațiilor de încărcare CA **P91**

Utilizarea stațiilor de încărcare DC **P92**

3 Oglinzi laterale electrice **P71**

4 Blocarea/deblocarea ușilor **P50**

5 Anvelopă **P214**

În caz de pană **P224**

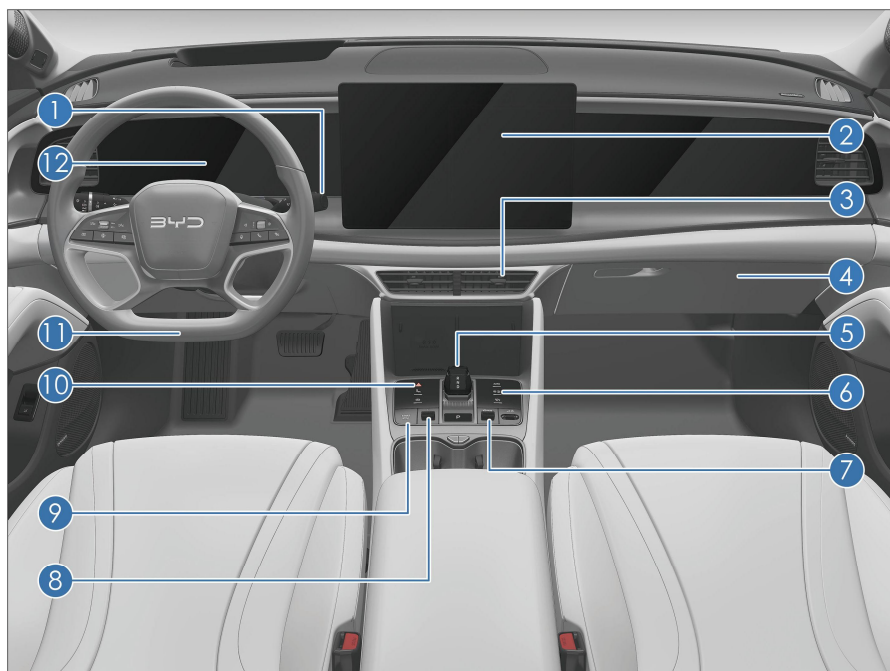
6 Bloc de lumini combinate **P72**

7 Capotă **P210**

Lichid de răcire **P211**

Sistem de spălare **P212**

Tablou de bord



1 Ștergător **P68**

Lamele ștergătoare **P213**

2 Ecran tactil infotainment **P180**

3 Gură de ventilație A/C **P189**

4 Torpedou **P192**

5 Comenzi schimbător de viteze **P113**

6 Butoane A/C **P185**

7 Manetă de reglare a modului de conducere **P77**

8 Manetă de reglare a frânării regenerative **P77**

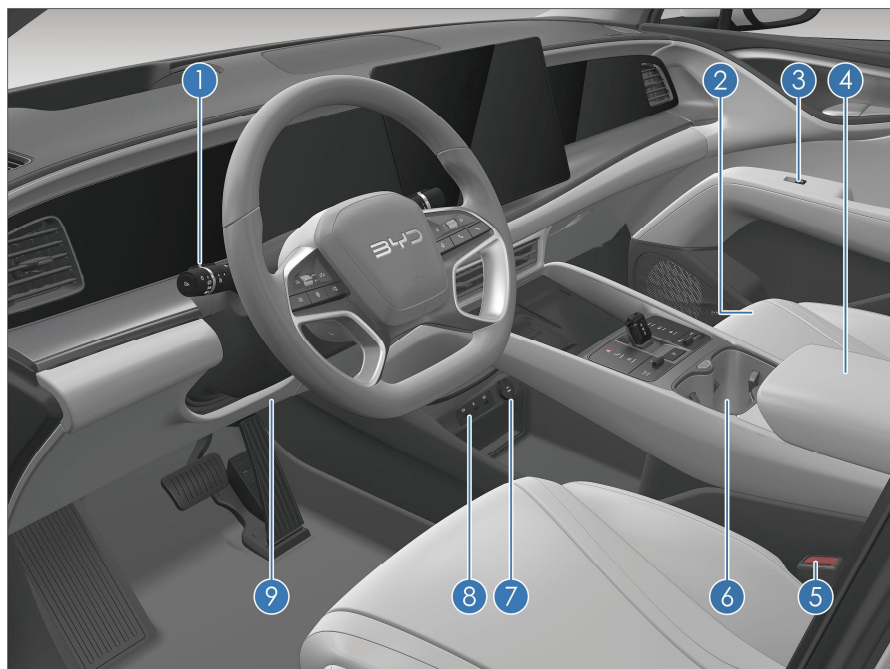
9 Pornirea vehiculului **P111**

10 Comutator lumini de avarie **P79**

11 Comutatoare volan **P66**

12 Tablou de bord **P34**

Interiorul



1 Comutatoare lumini **P72**

2 Scaune **P60**

3 Comutator control geam pasager **P76**

4 Compartiment de depozitare **P193**

5 Centuri de siguranță **P12**

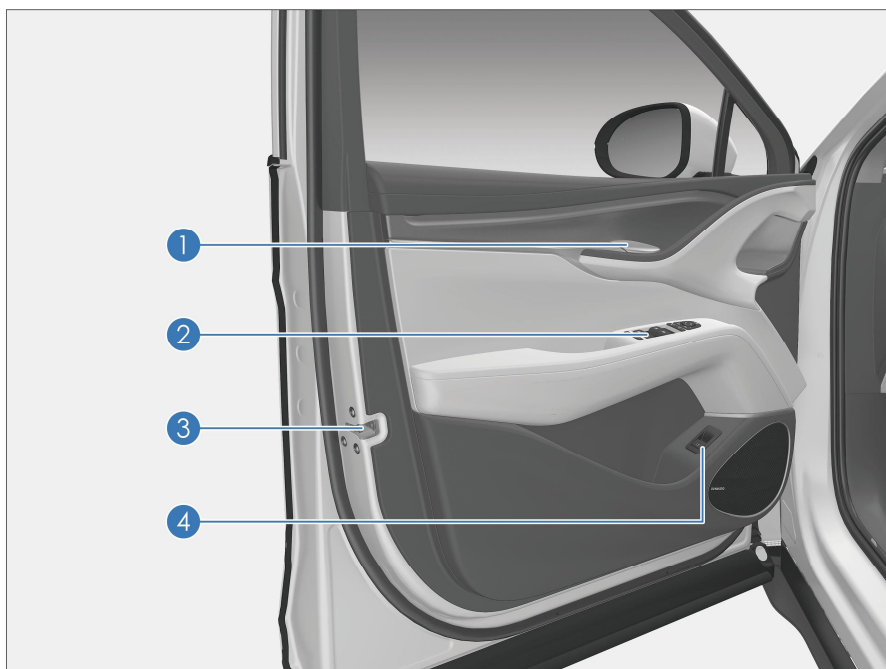
6 Suport pentru pahare scaun față **P193**

7 Priză auxiliară de 12 V **P193**

8 Porturi USB **P195**

9 Reglarea manuală a volanului **P67**

Uși



1 Deschiderea cu mânerul interior al ușii, **P51**

Oglinzi laterale electrice **P71**

2 Comutatoare geamuri electrice **P74**

3 Blocarea de urgență a vehiculului cu cheia mecanică **P58**

Închidere centralizată **P76**

4 Blocarea/deblocarea portbagajului **P54**

01 SIGURANȚĂ

Centuri de siguranță.....	12
Airbaguri	15
Sistem de siguranță pentru copii	21
Sistem de alarmă antifurt	26
Colectarea și prelucrarea datelor	28

Centuri de siguranță

Prezentare centuri de siguranță

Studiile au arătat că utilizarea corectă a centurii de siguranță poate reduce semnificativ numărul de victime în caz de frânare de urgență, viraje bruște sau coliziuni. Vă rugăm să citiți cu atenție informațiile următoare și să le respectați strict.

AVERTISMENT

- Ț Înainte de a porni la drum, asigurați-vă că toți ocupanții au centurile de siguranță cuplate corespunzător, pentru a preveni vătămrile grave sau decesul în caz de frânare de urgență sau coliziune.
 - Ț Centurile de siguranță sunt concepute în principal pentru adulți și nu sunt destinate copiilor. Asigurați-vă că alegeți un sistem de reținere pentru copii adecvat pentru vârsta și dimensiunea copilului dumneavoastră. (a se vedea secțiunea **P21**).
 - Ț Dacă o centură de siguranță este deteriorată sau funcționează defectuos, contactați imediat un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru verificare și remediere. Până atunci, nu utilizați scaunul respectiv.
- Ț BYD subliniază cu fermitate faptul că toți ocupanții trebuie să poarte întotdeauna centura de siguranță în timp ce se află în vehicul, pentru a preveni vătămrile grave sau decesul.

- Ț Se recomandă ca copiii să fie așezați pe locurile din spate și să utilizeze întotdeauna centuri de siguranță și sisteme de reținere pentru copii adecvate. În cazul unei frânări de urgență sau al unei coliziuni, copiii neprotejați pot fi grav răniți, iar viața lor poate fi pusă în pericol. De asemenea, nu permiteți ca un copil să fie ținut în brațe sau pe genunchii unei alte persoane. În acest caz, copiii nu vor fi protejați corespunzător.

Retractor cu blocare de urgență (ELR)

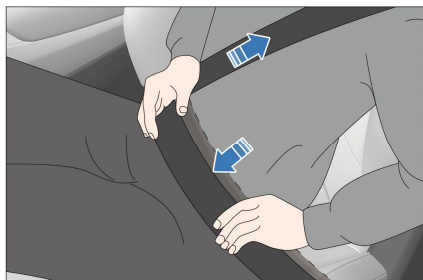
- Ț Când șoferul virează brusc sau frânează violent, în caz de coliziune sau când ocupantul se apleacă înainte prea rapid, centura de siguranță se blochează automat pentru a reține și proteja eficient ocupantul.
- Ț Când vehiculul se deplasează lin, centurile de siguranță se extind și se retractează pe măsură ce ocupanții se mișcă încet și lin, permițându-le libertate de mișcare.
- Ț Dacă centura de siguranță se blochează din cauza unei retrageri bruște, trageți de banda centurii pentru a crea un joc retractabil, astfel încât să puteți extrage centura.

Funcția de pretensionare și limitare a forței

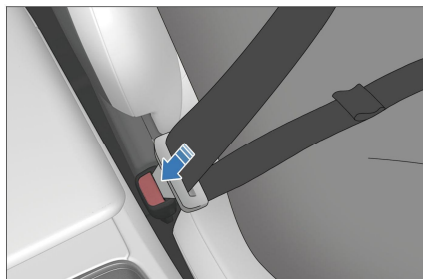
În cazul unei coliziuni frontale severe și dacă sunt întrunite condițiile de activare ale pretensionatorului, acesta retrage rapid o parte din centura de siguranță și o blochează pentru a îmbunătăți protecția ocupantului. Limitatorul de forță reduce forța de reținere a centurii asupra corpului ocupantului pentru a evita rănirea acestuia din cauza unei forțe de reținere excesive.

Utilizarea centurilor de siguranță

1. Reglați poziția scaunului și unghiul spătarului (a se vedea secțiunea **P61**).
 2. Reglați poziția centurii de siguranță cu trei puncte.
- Țineți o postură corectă de ședere și trageți centura de umăr oblic pe întreaga suprafață a umărului, fără a atinge gâtul sau a aluneca de pe umăr. Poziționați centura abdominală cât mai jos posibil în jurul șoldurilor.

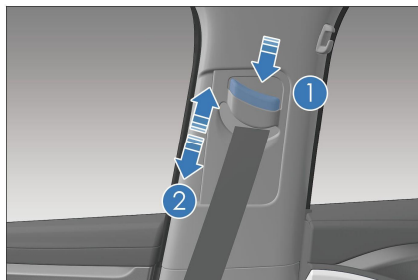


3. Introduceți limba în cataramă până când se aude un clic, apoi trageți de ea pentru a vă asigura că este blocată ferm. Nu fixați centura cu nicio parte a benzii răsucită.



4. Reglați înălțimea centurilor de siguranță (față) pentru confort și protecție optime.
- ① Apăsați butonul de eliberare a dispozitivului de reglare.

2. Mutați dispozitivul de reglare în sus sau în jos în poziția dorită. Eliberați butonul pentru a bloca dispozitivul de reglare.



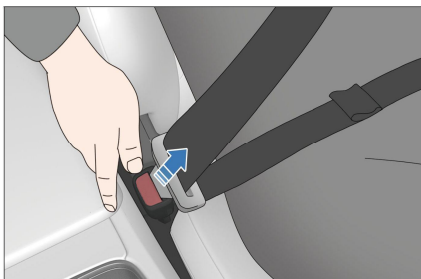
5. Trageți ferm de centură pentru a verifica dacă dispozitivul de reglare este blocat.

AVERTISMENT

- Țineți Centura de umăr trebuie să treacă peste mijlocul umărului. Centura de siguranță trebuie să fie departe de gât și să nu aluneca de pe umăr; în caz contrar, aceasta nu poate funcționa corespunzător în caz de frânare de urgență sau accident și poate cauza chiar vătămări grave.
- Țineți Centura abdominală trebuie poziționată cât mai jos posibil pe șolduri, pentru a se evita leziuni grave cauzate de forțele intense aplicate asupra abdomenului în cazul unui accident.
- Țineți Centura de siguranță trebuie să fie bine fixată pe corp pentru o protecție optimă.

6. Deblocați centura de siguranță.

- Țineți Apăsați butonul roșu de deblocare de pe cataramă. Clapeta de blocare se eliberează, iar centura de siguranță se retrage automat. Dacă centura de siguranță nu se retrage automat și lin, extrageți-o și verificați dacă banda este răsucită.



AVERTISMENT

- Ț O centură de siguranță este destinată unui singur ocupant. Nu permiteți mai multor ocupanți (inclusiv copii) să împartă o singură centură de siguranță.
- Ț Evitați să călătoriți cu spătarul scaunului prea înclinat spre spate. Protecția oferită de centura de siguranță este optimă atunci când spătarul scaunului este în poziție verticală.
- Ț Asigurați-vă că nicio centură de siguranță sau limba/catarama acesteia nu este prinsă de ușă; în caz contrar, centura de siguranță se poate deteriora.
- Ț Verificați periodic centurile de siguranță pentru tăieturi, uzură, slăbire și alte anomalii. Dacă se constată vreo problemă, contactați un dealer sau un prestator de servicii autorizat BYD pentru confirmare și remediere. Până atunci, nu utilizați scaunul respectiv.
- Ț Nu demontați, nu dezasamblați și nu modificați centurile de siguranță.
- Ț După un accident, solicitați verificarea centurilor de siguranță la un dealer sau un prestator de servicii autorizat BYD. Dacă funcția de pretensionare a fost activată, centura de siguranță trebuie înlocuită.

AVERTISMENT

- Ț În cazul unui accident grav, chiar dacă nu există deteriorări vizibile, centura de siguranță trebuie înlocuită împreună cu ansamblul scaunului. Sistemul de airbag trebuie, de asemenea, să fie inspectat amănunțit.
- Ț Femeile gravide trebuie să poarte corect centura de siguranță și să poziționeze partea abdominală cât mai jos pe șolduri, pentru a evita leziuni grave cauzate de presiunea centurii asupra abdomenului în caz de accident.
- Ț Metoda de prindere a centurii de siguranță pentru locurile din spate este identică cu cea de la locurile din față. Pentru funcționarea normală a centurii de siguranță din spate, asigurați-vă că limba este introdusă în catarama corespunzătoare în timpul utilizării. Șoferul trebuie să reamintească pasagerilor să poarte corect centurile de siguranță.
- Ț Nu introduceți obiecte străine, precum monede sau cleme, în cataramă, deoarece acestea pot împiedica conectarea corectă a clemei cu catarama.

Mementouri centuri de siguranță

Dacă vreun ocupant nu și-a cuplat centura după pornirea vehiculului, alarmele vizuale și sonore se declanșează și continuă până când centura de siguranță corespunzătoare este cuplată corect.

- Ț Indicator principal memento centură de siguranță
 - Ț Orice centură de siguranță necuplată va declanșa clipirea indicatorului principal.
- Ț Afișaj centură de siguranță necuplată
 - Ț Indicatorul pentru fiecare scaun corespunzător se va aprinde pentru a afișa poziția centurii de siguranță necuplate.

Ț Mementouri centuri de siguranță

Ț Dacă șoferul sau orice pasager nu și-a cuplat centura după cuplarea contactului, indicatorul principal memento centură de siguranță și indicatorul pentru locul respectiv se aprind. Când vehiculul este în mișcare, iar șoferul sau orice pasager nu are centura cuplată, indicatorul memento pentru centura de siguranță clipește și se emite o alarmă sonoră.

Ț Când șoferul și toți pasagerii își cuplează centurile de siguranță, indicatorul principal și indicatorul scaunului corespunzător se sting.

AVERTISMENT

- Ț În caz de anomalii sau defecțiuni de funcționare, contactați un dealer sau un service autorizat BYD. Nu utilizați scaunul respectiv până când funcțiile revin la normal.
- Ț În timpul conducerii, asigurați-vă că toți ocupanții au centurile de siguranță cuplate corect, pentru a preveni vătămrile grave sau decesul în cazul unei frânări de urgență sau al unei coliziuni.

Airbaguri

Prezentare generală a airbagurilor

- Ț Sistemul de airbaguri face parte din sistemul de reținere suplimentară și este, de asemenea, un supliment pentru centurile de siguranță. Atunci când vehiculul este implicat într-o coliziune gravă, iar sistemul de airbaguri îndeplinește condițiile de declanșare, airbagurile relevante se vor declanșa rapid și, împreună cu centurile de siguranță, vor oferi o protecție suplimentară pentru capul și toracele ocupanților, reducând riscul de vătămare corporală sau chiar deces.

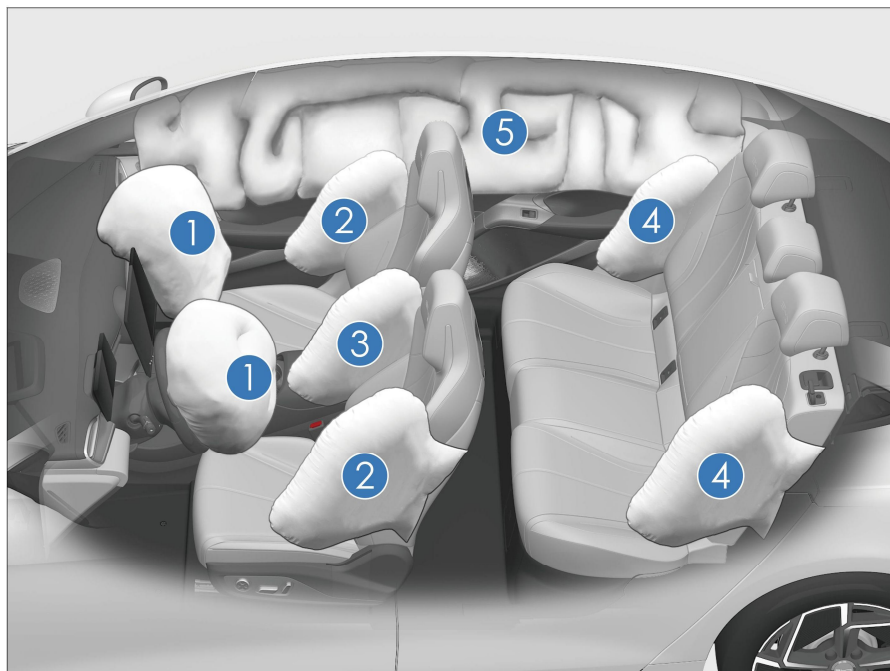
Ț Airbagurile sunt împărțite în tipuri frontale și laterale, în funcție de tipul de coliziune. Airbagurile frontale includ airbagul șoferului și airbagul pasagerului din față, iar airbagurile laterale includ airbaguri laterale, airbagul central și airbaguri cortină.

Ț Ca parte integrantă a sistemului de protecție pasivă a vehiculului, sistemul de airbag nu înlocuiește centurile de siguranță și trebuie utilizat în combinație cu centurile de siguranță pentru a maximiza protecția.

AVERTISMENT

- Ț Ocupanții trebuie să stea într-o poziție corectă pentru a maximiza protecția oferită de centurile de siguranță și de sistemul de airbag.
- Ț Nu dezasamblați și nu asamblați componentele airbagului.
- Ț Dacă spătarele scaunelor se udă din cauza ploii sau a stropilor, este posibil ca sistemul de airbag lateral să nu funcționeze corect.
- Ț Nu utilizați huse pentru scaune, deoarece acestea împiedică declanșarea airbagului pe partea respectivă în caz de accident.
- Ț Nu așezați nimic între airbag și ocupant.
- Ț Nu aplicați o forță excesivă pe partea laterală a scaunelor echipate cu airbaguri laterale.
- Ț După o coliziune, chiar dacă airbagul nu s-a declanșat, iar sistemul de pretensionare nu a blocat centura de siguranță, pentru a asigura funcționarea normală a sistemului airbag, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru inspecție cât mai curând posibil.
- Ț Dacă în vehicul a pătruns apă (mochetă umedă sau vehicul scufundat în apă) sau dacă acesta a fost deteriorat de apă, nu porniți vehiculul, iar bateria de joasă tensiune trebuie deconectată. În caz contrar, airbagurile se pot declanșa, provocând vătămări grave sau deces.

Tipuri de airbaguri



- ① Airbaguri pentru șofer și pasagerul din față ④ Airbaguri laterale pentru scaunul din spate
- ② Airbaguri laterale frontale ⑤ Airbaguri laterale tip perdea
- ③ Airbag central

Airbaguri pentru șofer și pasagerul din față

Airbagul șoferului este montat în interiorul volanului, iar airbagul pasagerului din față este montat în interiorul panoului de bord, ambele fiind marcate cu „AIRBAG”. La detectarea unui impact moderat până la sever în timp ce vehiculul este pornit și la îndeplinirea condițiilor de declanșare, airbagul se declanșează pentru a reduce riscul de vătămare.

Declanșarea airbagului frontal

- Ț În cazul coliziunilor frontale moderate până la severe, un senzor detectează o decelerare bruscă și trimite un semnal către ECU pentru a declanșa airbagurile frontale.
- Ț În cazul unei coliziuni frontale, centura de siguranță asigură partea inferioară a corpului și trunchiul ocupantului, iar airbagul amortizează și protejează capul și pieptul ocupantului.

- Ț Dacă severitatea impactului nu atinge pragul de declanșare a airbagului, centurile de siguranță oferă protecție suficientă.
- Ț Airbagul frontal se dezumflă imediat după umflare, fără a afecta vizibilitatea șoferului și capacitatea de a manevra volanul sau alte comenzi.
- Ț Airbagurile se pot umfla rapid atunci când condițiile de declanșare sunt îndeplinite, pentru a proteja suplimentar șoferii și ocupanții în cazul unui accident.
- Ț În momentul declanșării airbagului, se va auzi un zgomot puternic. Acest lucru nu provoacă leziuni, dar poate cauza tinitus sau pierderea temporară a auzului.
- Ț Declanșarea airbagurilor poate elibera fum și praf. Deși aceste substanțe nu sunt toxice, pasagerii cu afecțiuni respiratorii pot resimți un disconfort temporar. Dacă disconfortul este sever, solicitați imediat asistență medicală.
- Ț Airbagul pasagerului din față este controlat de comutatorul airbagului pentru pasager. A se vedea secțiunea **P77** pentru detalii.

AVERTISMENT

- Ț Nu montați accesorii, cum ar fi suporturi de telefon, pahare sau scrumiere, pe capacele airbagurilor sau în zona de acțiune a acestora. În caz contrar, declanșarea airbagului va crește riscul de rănire în caz de accident.

Airbaguri laterale montate în scaune

Airbagurile laterale ale scaunelor sunt montate pe exteriorul spătarelor, fiind marcate cu „AIRBAG”. La detectarea unui impact moderat până la sever în timp ce vehiculul este pornit și la îndeplinirea condițiilor de declanșare, airbagul se declanșează pentru a proteja pieptul ocupantului de pe partea afectată.

AVERTISMENT

- Ț Nu lăsați spătarul scaunului să se ude, deoarece umezeala poate afecta funcționarea corespunzătoare a airbagurilor laterale.
- Ț Nu acoperiți și nu înlocuiți singuri husa spătarului scaunului. Utilizarea de huse pentru spătarele scaunelor nepotrivite sau neoriginale poate interfera cu declanșarea airbagurilor laterale.
- Ț Când un impact lateral îndeplinește condițiile de declanșare ale sistemului, airbagul lateral de pe partea impactului se va declanșa.
- Ț Pentru o protecție optimă oferită de airbagurile laterale, ocupanții trebuie să poarte centurile de siguranță și să stea drept, cu spatele lipit de spătar.

Airbag central

Airbagul central este montat în marginea interioară a scaunului șoferului, fiind marcat cu „AIRBAG”. Când se detectează un impact moderat până la sever în timp ce vehiculul este pornit și condițiile de declanșare sunt îndeplinite, airbagul se declanșează pentru a proteja capul și umerii șoferului și ai pasagerului din față.

AVERTISMENT

- Ț Dacă impactul are loc pe partea pasagerului din față, airbagul central se declanșează chiar dacă nu există niciun pasager pe scaun.
- Ț Pentru o protecție optimă oferită de airbagul central, ocupantul trebuie să aibă centura de siguranță cuplată și să stea într-o poziție verticală.

Airbaguri laterale tip perdea

Airbagurile laterale cortină din stânga și din dreapta sunt montate la îmbinarea dintre capitonajul lateral al caroseriei și plafon și sunt marcate cu „AIRBAG” pe ornamentele stâlpilor B și C. La detectarea unui impact moderat până la sever în timp ce vehiculul este pornit și la îndeplinirea condițiilor de declanșare, airbagul lateral tip perdea se declanșează pentru a proteja capul șoferului și al ocupanților.

AVERTISMENT

- Ț Pentru o protecție optimă oferită de airbagul cortină, ocupantul trebuie să aibă centura de siguranță cuplată și să stea într-o poziție verticală.

Condiții de declanșare a airbagului și precauții

Condiții de declanșare a airbagului

- Ț În cazul unei coliziuni a vehiculului, declanșarea unui airbag este determinată de factori precum cantitatea de energie a coliziunii, tipul accidentului, unghiul coliziunii, tipul obstacolului și viteza vehiculului. Sistemul airbag se poate declanșa în cazul unor coliziuni speciale.
- Ț Sistemul airbag nu se activează întotdeauna în orice accident și, în general, nu se va declanșa în cazul unei coliziuni frontale minore, al unei coliziuni laterale, al unei coliziuni din spate sau al unei răsturnări. În acest caz, șoferul și pasagerii sunt protejați de centurile de siguranță fixate corespunzător.
- Ț Factori determinanți ai declanșării sistemului airbag: Decizia se ia comparând curba de decelerare, generată în coliziune și obținută de unitatea electronică de control (ECU), cu valoarea setată. Dacă semnalele, precum curba de decelerare generată și măsurată în coliziune, sunt mai mici decât valorile de referință respective presetate în ECU, sistemul airbag nu se va declanșa chiar dacă vehiculul ar putea fi deformat grav în accident.

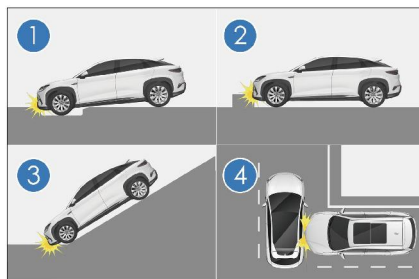
- Ț ECU-ul sistemului airbag BYD a fost configurat luând în considerare utilizările necorespunzătoare comune și condițiile de drum. Totuși, din cauza schimbărilor tot mai mari ale cauzelor și formelor coliziunilor de vehicule, pentru siguranța dumneavoastră, vă rugăm să respectați cu strictețe acest manual de utilizare, să utilizați vehiculul corect și să evitați utilizarea necorespunzătoare a acestuia. În caz contrar, nu se poate garanta că airbagurile vor avea efectul scontat.

Sistem de protecție la răsturnare

- Ț Dacă vehiculul suferă un accident cu răsturnare laterală care declanșează sistemul de protecție la răsturnare, airbagurile laterale din scaune, airbagul central, airbagurile cortină laterale și sistemele de pretensionare a centurilor de siguranță vor fi activate pentru a proteja ocupanții și a atenua posibilele răni.

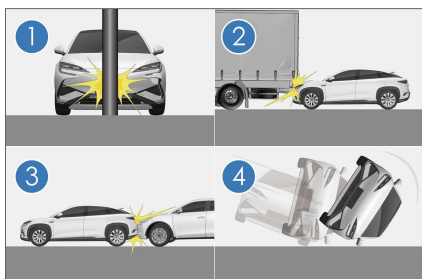
Situații în care airbagurile pot fi declanșate

- ① Partea frontală a vehiculului lovește solul la traversarea unui șanț adânc.
- ② Vehiculul lovește o denivelare sau o bordură.
- ③ Partea frontală a vehiculului lovește solul la coborârea unei pante abrupte.
- ④ O parte laterală a vehiculului este lovită de un alt vehicul.

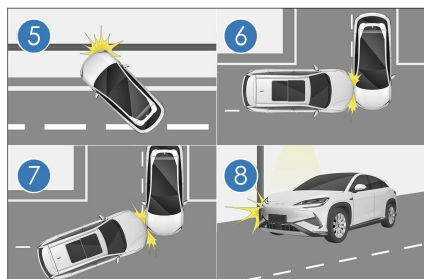


Situații în care airbagurile pot să nu fie declanșate

- ① Vehiculul lovește un stâlp de beton, un copac sau alte obiecte subțiri.
- ② Vehiculul intră sub un camion sau un alt vehicul de dimensiuni mari.
- ③ Partea din spate a vehiculului este lovită de un alt vehicul.
- ④ Vehiculul se răstoarnă.



- ⑤ Vehiculul lovește un zid sau un vehicul într-o parte, alta decât cea frontală.
- ⑥ Părți, altele decât habitaculul, suferă un impact lateral.
- ⑦ Partea laterală a vehiculului este lovită oblic.
- ⑧ Partea laterală a vehiculului lovește un obiect de tip coloană.



! AVERTISMENT

- Ț Airbagurile sunt proiectate pentru modele specifice. Orice modificare a suspensiei, a dimensiunii anvelopelor, a barelor de protecție, a șasiului și a dispozitivelor montate din fabrică poate afecta negativ sistemul airbag. Utilizatorii nu trebuie să utilizeze nicio componentă a sistemului airbag la alte modele de autovehicule; acest lucru poate duce la defectarea sistemului airbag.
- Ț Șoferii trebuie să mențină o distanță de cel puțin 25 cm între piept și volan, pentru ca sistemul să asigure cea mai eficientă protecție.
- Ț După declanșarea sistemului airbag, gazul fierbinte rezultat în urma reacției va fi evacuat prin orificiul de ventilare al airbagului. Evitați atingerea oricăror componente și mențineți postura corectă de ținere a volanului; în caz contrar, pot apărea arsuri ale pielii.
- Ț Cuplați centura de siguranță și așezați-vă corect în timp ce vehiculul este în mișcare. Dacă centura de siguranță nu este cuplată, dacă ocupantul este aplecat în față sau așezat incorect, declanșarea airbagului poate crește riscul de vătămare.
- Ț Nu aplicați autocolante, nu acoperiți și nu decorați zona butoanelor sau capacul central al volanului, suprafața planșei de bord la și în apropierea locului airbagului, suprafața ornamentelor stâlpilor A, B și C sau suprafața la și în apropierea locului airbagurilor laterale. Curățați aceste suprafețe cu o lavetă uscată sau umedă, fără a aplica o presiune prea mare.
- Ț Copiii nu trebuie așezați fără protecție și nici nu trebuie să călătorească în brațele unui adult, pentru a preveni rănirea gravă sau chiar decesul cauzate de declanșarea airbagului.

AVERTISMENT

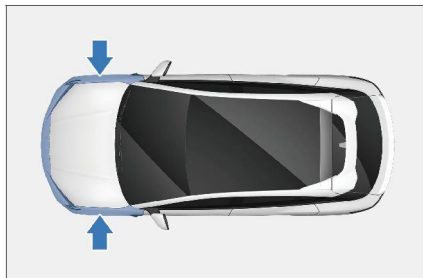
- Ț Airbagurile laterale și airbagurile cortină se declanșează rapid, cu forțe de impact mari. Ocupanții nu trebuie să se sprijine de ușile vehiculelor echipate cu aceste airbaguri în timp ce vehiculele se află în mișcare, deoarece acest lucru poate duce la vătămări grave sau chiar la deces.
- Ț Nu așezați alte accesorii sau obiecte în raza de acțiune a airbagurilor cortină, inclusiv parbrizul, geamurile portierelor laterale, ornamentul stâlpului A, plafonul, ornamentul stâlpului B, ornamentul stâlpului C și mânerele auxiliare. Când airbagul lateral tip perdea se declanșează, accesoriile sau obiectele vor fi proiectate de forța de impact a airbagului lateral tip perdea sau este posibil ca airbagul lateral tip perdea să nu se declanșeze normal, ducând la răniri grave sau chiar deces.
- Ț La transferul dreptului de proprietate asupra vehiculului, asigurați-vă că predați toate documentele vehiculului și informați noul proprietar cu privire la starea airbagurilor.
- Ț Nu modificați și nu înlocuiți scaunele sau tapițeria scaunelor cu airbaguri laterale. Aceste modificări pot împiedica declanșarea normală a airbagurilor laterale și astfel pot cauza defectarea sistemului de airbaguri sau declanșarea neintenționată a airbagurilor laterale, ducând la răniri grave sau deces.
- Ț Nu demontați și nu reparați ornamentul stâlpului A, plafonul, ornamentul stâlpului B sau ornamentul stâlpului C, care conțin airbaguri laterale tip perdea. Aceste modificări pot cauza defectarea sistemului de airbaguri sau declanșarea accidentală a airbagurilor cortină, ceea ce poate provoca vătămări grave sau chiar decesul.

AVERTISMENT

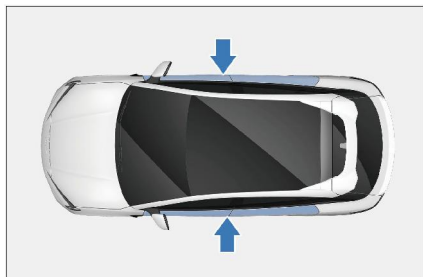
- Ț Nu modificați nicio componentă a sistemului de airbaguri, inclusiv orice etichetă aferentă. Se recomandă ca orice operațiune efectuată asupra airbagurilor să fie realizată de un distribuitor sau un furnizor de servicii autorizat BYD.
- Ț Airbagurile pot oferi protecție în caz de accident o singură dată. Odată ce airbagul este declanșat sau deteriorat, sistemul de airbaguri trebuie înlocuit.
- Ț Respectați reglementările de siguranță și procedurile referitoare la casarea pieselor vehiculului sau a sistemului de airbaguri al acestuia.
- Ț Sistemul de airbaguri are o rezistență puternică la interferențe și perturbări cauzate de câmpurile electromagnetice din jur. Cu toate acestea, pentru a evita accidentele, nu utilizați vehiculul într-un mediu electromagnetic care încalcă reglementările naționale.
- Ț Sistemul de airbaguri al acestui vehicul este proiectat luând în considerare pe deplin utilizările necorespunzătoare comune și condițiile de drum. Cu toate acestea, pentru a evita accidentele, nu loviți partea inferioară a vehiculului și nu conduceți agresiv în condiții grele de drum.
- Ț Sistemul airbagurilor acestui vehicul a fost testat pentru compatibilitate deplină cu instalația electrică originală a autovehiculului. Orice modificare sau alterare a instalației electrice poate cauza declanșarea accidentală a airbagului sau neactivarea în caz de accident.

Vă recomandăm să contactați imediat un dealer sau service BYD autorizat dacă apare oricare dintre situațiile următoare.

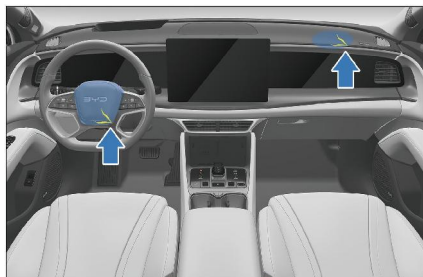
- ✘ S-a declanșat un airbag.
- ✘ Martorul luminos de avertizare pentru airbag de pe tabloul de bord  se aprinde anormal.
- ✘ Are loc o coliziune cu partea frontală a vehiculului (zona evidențiată afișată), dar airbagurile nu se declanșează.



- ✘ Are loc o coliziune cu portierele vehiculului (zona evidențiată afișată), dar airbagurile nu se declanșează.



- ✘ Capacul airbagului (zona evidențiată în imagine) are zgârieturi, crăpături sau alte deteriorări.



- ✘ Suprafața scaunului prevăzut cu airbag lateral prezintă zgârieturi, crăpături sau deteriorări similare.
- ✘ Elementele decorative (căptușeala) ale stâlpului A cu airbaguri tip perdea integrate, ale lonjeronului plafonului și ale stâlpului C prezintă zgârieturi, crăpături sau deteriorări similare.
- ✘ Este necesară demontarea, instalarea, repararea sau înlocuirea airbagurilor.

Sistem de siguranță pentru copii

Sistem de siguranță pentru copii

Sistemele de reținere pentru copii oferă o protecție bună copilului dumneavoastră în cazul unui accident. Pentru siguranța copilului, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile furnizate împreună cu sistemul de reținere pentru copii și cele din acest manual înainte de a instala un sistem de reținere pentru copii.

AVERTISMENT

- ✘ Nu transportați niciodată un copil în brațe în timpul deplasării.
- ✘ Copiii trebuie asigurați într-un dispozitiv de reținere pentru copii adecvat, într-un mod confortabil și sigur, atunci când călătoresc în vehicul. Asigurați-vă că sistemul de reținere pentru copii este poziționat, montat și utilizat corect.
- ✘ După ce sistemul de reținere pentru copii este demontat de pe scaun, depozitați-l în siguranță în vehicul.
- ✘ Nerespectarea instrucțiunilor furnizate împreună cu sistemul de reținere pentru copii și a celor din acest manual poate provoca vătămări și chiar decesul copilului dumneavoastră în cazul unui accident.

Aspecte importante pentru selectarea unui sistem de reținere pentru copii

- Ț Tipul și dimensiunea sunt adecvate pentru copil.
- Ț Tipul și dimensiunea sunt adecvate pentru poziția pe scaun.
- Ț Dispozitivul de reținere pentru copii trebuie să respecte standardul ECE R129.

Comutatorul airbagului pasagerului din față

- Ț Comutatorul este situat pe partea pasagerului a planșei de bord și este accesibil atunci când portiera pasagerului este deschisă. A se vedea secțiunea **P77** pentru detalii.

AVERTISMENT

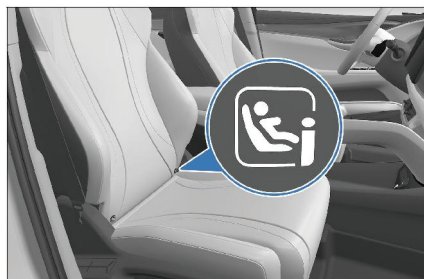
- Ț Nu instalați niciodată un sistem de reținere pentru copii orientat cu spatele la sensul de mers pe scaunul pasagerului din față dacă airbagul pasagerului este activat.

Ancorajele sistemului de reținere pentru copii

Vehiculul este echipat cu puncte de ancorare ISOFIX/i-Size și puncte de ancorare superioare (top tether) pentru sistemele de reținere pentru copii.

Scaunul pasagerului din față

- Ț Scaunul pasagerului din față este echipat cu puncte de ancorare ISOFIX/i-Size, situate sub marcajele de ancorare (a se vedea ilustrația) de pe spătar.



- Ț Scaunul pasagerului din față este echipat cu un ancoraj pentru chinga superioară pe partea din spate.



Scaunele exterioare din spate

- Ț Locurile laterale din spate sunt echipate cu puncte de ancorare ISOFIX/i-Size, situate sub marcajele de ancorare (a se vedea ilustrația) de pe spătar.



- Ț Locurile laterale din spate sunt echipate cu puncte de ancorare superioare (top tether) pe partea din spate.



MEMENTO

- Ț Ancorajele ISOFIX/i-Size sunt amplasate în spațiul dintre șezutul și spătarul scaunului.

Instalarea sistemelor de fixare pentru copii

1. Verificați punctul de ancorare ISOFIX/i-Size și instalați dispozitivul de reținere pentru copii pe scaun.



⚠️ AVERTISMENT

Ț Când utilizați ancorarea ISOFIX/i-Size, asigurați-vă că nu există obiecte străine în jurul punctului de ancorare și că centura de siguranță nu este blocată în spatele dispozitivului de reținere pentru copii; asigurați-vă că dispozitivul de reținere pentru copii este fixat bine. În caz contrar, o oprire de urgență sau un accident poate duce la rănirea gravă sau chiar fatală a copilului.

Ț Ancorajele pentru sistemele de retenție pentru copii sunt proiectate să suporte doar solicitările impuse de sistemele de retenție pentru copii montate corespunzător. În niciun caz nu se utilizează pentru centuri de siguranță pentru adulți, hamuri sau pentru agățarea altor obiecte sau echipamente de vehicul.

2. Pentru a instala un sistem de siguranță pentru copii cu o chingă superioară, prindeți carabiniera chingii superioare pe suportul de ancorare și strângeți chingă superioară pentru a vă asigura că chingă este fixată.

- ① Cureaua superioară de fixare

- ② Carabinieră

- ③ Suport de ancorare

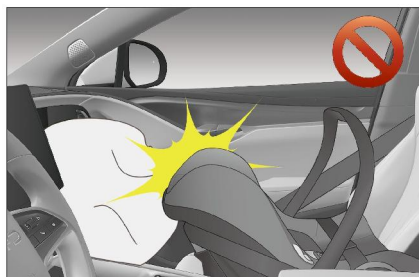


⚠️ PRECAUȚIE

Ț La instalarea unui sistem de siguranță pentru copii cu chingă superioară pe scaunul pasagerului din față, treceți chingă superioară prin orificiul din tetieră, apoi strângeți-o și fixați-o de ancorajul din partea de jos a spătarului scaunului.

Ț La instalarea unui sistem de siguranță pentru copii cu chingă superioară pe un scaun exterior din spate, treceți chingă superioară pe partea exterioră a tijeii tetierei și apoi strângeți-o și fixați-o de ancorajul corespunzător.

Ț Nu instalați niciodată un sistem de retenție pentru copii orientat spre spate pe un scaun protejat de un airbag frontal (activ); în caz de accident, activarea rapidă a airbagului pasagerului din față poate provoca decesul sau rănirea gravă a copilului.



Urmați întotdeauna instrucțiunile de mai jos atunci când utilizați un sistem de reținere pentru copii pe scaunul pasagerului față:

Ț Nu instalați niciodată un sistem de reținere pentru copii orientat cu spatele la sensul de mers pe scaunul pasagerului din față dacă airbagul pasagerului este activat. Airbagul trebuie activat imediat după ce sistemul de reținere pentru copii orientat spre spate este demontat de pe scaunul pasagerului față.

Ț Dacă este necesar, reglați scaunul pasagerului din față spre spate, astfel încât să nu existe contact între copil și interiorul vehiculului.

Ț Dacă este necesar, reglați înălțimea scaunului pasagerului din față și unghiul spătarului pentru a asigura o instalare stabilă a sistemului de reținere pentru copii.

Ț Atunci când se utilizează un sistem de reținere pentru copii orientat spre înainte pe scaunul pasagerului față, asigurați-vă că scaunul este poziționat complet spre spate, departe de airbagul activ.

Ț Asigurați-vă că centura de siguranță trece prin ghidaj fără a se răsuci și nu este îndoită peste marginea ghidajului.

Urmați întotdeauna instrucțiunile de mai jos atunci când utilizați un sistem de reținere pentru copii pe un scaun din spate:

Ț Când sistemul de reținere pentru copii este instalat pe oricare dintre scaunele din spate, scaunele din față pot fi reglate spre înainte pentru a vă asigura că copilul nu intră în contact cu scaunele din față. Totodată, unghiul spătarului scaunului din față poate fi, de asemenea, reglat pentru a obține mai mult spațiu.

Ț Tetiera poate fi reglată sau chiar scoasă pentru a vă asigura că spătarul scaunului vehiculului poate susține stabil sistemul de reținere pentru copii.

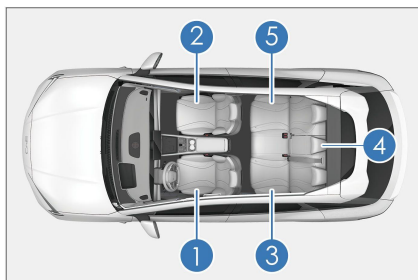
Ț Atunci când un dispozitiv de reținere pentru copii nu este echipat cu spătar, nu scoateți niciodată tetiera vehiculului și asigurați-vă că o reglați în poziția de blocare.

Ț Când sistemul de siguranță pentru copii instalat pe un scaun exterior din spate este cu chingă superioară, scoateți ruloul portbagajului pentru a avea acces la ancorajul chingii superioare. Depozitați copertina în siguranță în vehicul.

Ț Pentru mai multe instrucțiuni de instalare, vă rugăm să citiți instrucțiunile furnizate împreună cu sistemul dumneavoastră de reținere pentru copii.

Opțiuni de instalare a CRS cu centură de siguranță, ISOFIX sau i-Size în vehicul:

- ① Scaunul șoferului
- ② Scaunul pasagerului față
- ③ Scaun spate stânga
- ④ Scaunul central spate
- ⑤ Scaun spate dreapta



Tip	Poziția scaunului					
	1	2		3 ^{b)}	4 ^{b)}	5 ^{b)}
		Airbag pasager față activat a)	Airbag pasager față dezactivat ^{a)}			
Poziție adecvată pentru fixare universală cu centură (Da/Nu)	×	Da Doar orientat spre înainte	Da	Da	Da	Da
Poziție scaun i- Size (Da/Nu)	×	Da Doar orientat spre înainte	Da	Da	Nu	Da
Poziție scaun adecvată pentru fixare laterală (L1/L2/Nu)	×	Nu	Nu	Nu	Nu	Nu
Cel mai mare dispozitiv adecvat orientat spre spate (R1/R2X/R2 /R3/Nu)	×	Nu	R1/ R2X/ R2/ R3	R1/ R2X/ R2/ R3	Nu	R1/ R2X/ R2/ R3
Cel mai mare dispozitiv adecvat orientat spre înainte (F2X/F2/F3/Nu)	×	F2X/F2/F3	F2X/F2/F3	F2X/ F2/F3	Nu	F2X/ F2/F3
Cel mai mare înălțător adecvat (B2/B3/Nu)	×	B2/B3	B2/B3	B2/B3	B2/B3 Doar cu centură	B2/B3

^{a)} Dacă este necesar, reglați înălțimea scaunului și unghiul spătarului scaunului pasagerului din față pentru a instala în siguranță sistemul de reținere pentru copii.

^{b)} Dacă este necesar, reglați înălțimea tetierei scaunului din spate sau scoateți-o pentru a evita interferența cu sistemul de reținere pentru copii. Nu scoateți tetiera atunci când utilizați o pernă înălțătoare fără spătar. De asemenea, asigurați-vă că scaunele din față sunt reglate pentru a evita orice contact cu copilul.

×: poziția scaunului nu este adecvată pentru instalarea unui sistem de retenție pentru copii pentru această grupă.

Ț Sisteme de siguranță pentru copii recomandate:

Înălțimea copilului	Producător	Sistem de siguranță pentru copii	Metodă de instalare
40-83 cm	Maxi-Cosi	Pebble 360	Centură
76-105 cm	Britax Römer	Trifix 2 i-Size	ISOFIX și centură
100-150 cm	Britax Römer	Kidfix i-Size ^{a)}	ISOFIX și centură
137-150 cm	Graco	Booster Max R129	Centură

a): Pentru o protecție mai bună, se recomandă SecureGuard și XP-PAD.

Sistemele de reținere pentru copii recomandate pentru diferite grupe de înălțime sunt prezentate în ilustrație:

- ① 40-83 cm
- ② 76-105 cm
- ③ 100-150 cm
- ④ 137-150 cm



Sistem de alarmă antifurt

Sistem de alarmă antifurt

Activarea sistemului

1. Oprțiți contactul.
2. Toți ocupanții părăsesc vehiculul.

3. Blocați toate portierele, iar sistemul de alarmă antifurt se va arma automat după 10 secunde.

Senzor de rată de rotație antifurt*

- Ț Când sistemul de alarmă antifurt este armat, senzorul monitorizează modificările privind ridicarea roților sau accelerarea vehiculului. Dacă senzorul detectează o încercare de a fura sau tracta vehiculul, este declanșată o alarmă sonoră și vizuală.
- Ț Când vehiculul este transportat cu feribotul sau trenul, modul de transport este activat, prevenind declanșarea unei alarme de către senzorul de rotație antifurt.

Senzor de mișcare la interior*

- Ț Când sistemul de alarmă antifurt este armat, dacă sistemul detectează intrarea neautorizată în habitacul, acesta va declanșa aprinderea intermitentă a luminilor și sunetul alarmei.
- Ț Pentru a activa sau dezactiva senzorul de mișcare la interior, accesați ecranul tactil de infotainment →  → **Vehicul** → **Percepție habitacul**. În mod implicit, funcția este activată de fiecare dată când vehiculul este pornit.

Declanșarea alarmei

- Ț Sistemul, când este activat, va emite o alarmă* cu semnalizatoare intermitente în oricare dintre următoarele situații:
- Ț Orice ușă, capacul portbagajului sau capota este deblocată fără a utiliza funcția de acces cu cheia inteligentă.
- Ț O cheie mecanică este utilizată pentru a deschide o portieră în timp ce vehiculul este încuiat.
- Ț Alimentarea cu energie de joasă tensiune a vehiculului este întreruptă*.
- Ț Butonul START/STOP este apăsat fără o cheie validă în interiorul vehiculului*.
- Ț Vehiculul suferă o modificare a axei sale orizontale (unghi de înclinare sau înălțime de ridicare care îndeplinește criteriile alarmei)*.
- Ț Intrarea neautorizată în habitacul este detectată de senzorul de mișcare la interior*.

Dezactivarea sistemului

- Ț Alarma anti-furt poate fi oprită prin:
- Ț Deblocarea portierei cu o cheie inteligentă validă/cheie NFC/cheie digitală Bluetooth*/aplicație.
- Ț Utilizarea microîntrerupătorului pentru deblocarea ușii având asupra dumneavoastră o cheie inteligentă validă.
- Ț Deschiderea portbagajului de la distanță cu o cheie inteligentă validă/cheie digitală Bluetooth*/aplicație.
- Ț Pornirea vehiculului de la distanță cu o cheie inteligentă validă/cheie digitală Bluetooth*/aplicație.
- Ț Apăsarea butonului START/STOP din vehicul având asupra dumneavoastră o cheie inteligentă validă.



AVERTISMENT

- Ț Nu reparați, nu înlocuiți și nu modificați componentele sistemului de alarmă anti-furt; astfel de modificări pot duce la funcționarea incorectă a sistemului sau pot afecta condițiile de asigurare.
- Ț Dacă apare o defecțiune, contactați un distribuitor sau un furnizor de service autorizat BYD.
- Ț Atunci când senzorul de mișcare la interior* este activat, deși poate avertiza cu privire la eventualele intruziuni prin aprinderea intermitentă a luminilor sau prin declanșarea alarmei, nu poate împiedica în totalitate pătrunderea neautorizată. Dacă se declanșează o alertă, verificați imediat dacă există intruziuni pentru a reduce la minimum posibilele pierderi materiale.



PRECAUȚIE

- Ț Se pot produce identificări eronate sau alarme false. Se recomandă dezactivarea senzorului de mișcare la interior* în următoarele situații. Setarea va rămâne activă până la oprirea vehiculului.
- Ț Se utilizează jeturi de apă de înaltă presiune sau sisteme automate de spălare auto.
- Ț Vehiculul este transportat pe trenuri, nave sau platforme auto.
- Ț Vehiculul este parcat într-un garaj - supraetajat.
- Ț Există obiecte în mișcare în interiorul vehiculului, cum ar fi animale de companie, jucării în mișcare sau ventilatoare în funcțiune.

Colectarea și prelucrarea datelor

Colectarea și prelucrarea datelor

Ț Această secțiune vă oferă informații importante despre modul în care sunt colectate și prelucrate datele cu caracter personal atunci când utilizați un vehicul BYD.

Ț Pentru o prezentare mai detaliată a prelucrării datelor, protecției datelor și drepturilor persoanelor vizate, vă rugăm să citiți versiunea curentă a politicii de confidențialitate a vehiculului, disponibilă în sistemul de infotainment ( → **Sistem** → **Politică de confidențialitate**).

Ț Acest vehicul este echipat cu un sistem de înregistrare a datelor privind evenimentele (EDR). EDR înregistrează date în principal în cazul unui accident sau al unei situații iminente de accident (de exemplu, declanșarea airbagului sau lovirea unui obstacol de pe marginea drumului), pentru a ajuta la înțelegerea funcționării sistemelor vehiculului, cum ar fi:

Ț Viteza vehiculului.

Ț Starea presiunii pneurilor.

Ț Stare ACC.

Ț Dacă centura de siguranță este cuplată.

Ț Vehiculul înregistrează datele EDR numai atunci când are loc un accident sau când un eveniment de tip cvasi-accident atinge o anumită gravitate. Sistemul EDR nu înregistrează niciun fel de date în timpul conducerii normale a vehiculului.

Ț Datele înregistrate de sistemul EDR permit înțelegerea stării sistemelor de siguranță ale vehiculului în momentul producerii unui accident, în vederea analizării acestuia de către părțile relevante.

Ț Datele EDR trebuie accesate și citite cu echipamente speciale. BYD nu va divulga datele dumneavoastră personale către terți, cu excepția cazului în care acest lucru este permis legal sau v-ați dat consimțământul. În plus față de producătorul vehiculului, agențiile terțe cu echipament profesional (cum ar fi autoritățile guvernamentale) pot citi datele EDR dacă au acces la EDR-ul vehiculului și la echipamente (de exemplu, pot citi datele din unitatea de control SRS pentru clarificarea accidentului).

Prelucrarea datelor vehiculului

Ț Datele sunt colectate atunci când vehiculul este utilizat, cum ar fi datele colectate sau transmise de senzorii vehiculului sau de unitățile de control, date necesare pentru funcționarea în siguranță a vehiculului dumneavoastră.

Ț În anumite cazuri, datele sunt utilizate pentru asistarea la condus (sisteme de asistență a conducătorului auto) sau pentru a activa o funcție specifică de confort sau infotainment.

Ț Datele cu caracter personal care sunt colectate și prelucrate includ în principal date din vehicul, date legate de serviciile la distanță și alte date, după cum este specificat mai jos.

Date din vehicul

Date de funcționare

Ț Atunci când vehiculul este utilizat, sunt colectate și prelucrate diverse date referitoare la starea vehiculului (privind viteza, nivelul bateriei și sistemul de frânare) sau date referitoare la mediu (inclusiv senzorii de distanță și temperatura).

Ț Aceste date nu sunt de obicei stocate, însă în vehicul sunt instalate unități de control, senzori sau alte componente care înregistrează astfel de date, de exemplu, pentru a înregistra cerințele de întreținere, mesajele de eroare sau alte informații.

- Ț Datele din vehicul vor fi stocate doar în echipamentele din vehicul, dar pot fi citite prin intermediul interfeței OBD („Diagnosticare la bord”) impusă de lege, de exemplu, de către un dealer autorizat BYD, un furnizor de servicii sau alte terțe părți.
- Ț În cazul în care această accesare are loc în timpul întreținerii vehiculului, informațiile pot fi transmise și inginerilor BYD pentru asigurarea calității, raportarea defectelor de produs sau verificarea reclamațiilor clienților.

Date referitoare la serviciile la distanță

Servicii de monitorizare la distanță

- Ț Vehiculul dispune de servicii de monitorizare la distanță. Acestea includ diagnosticarea la distanță, precum și actualizări și upgrade-uri over-the-air (OTA) în scopuri de securitate și siguranță (sub rezerva aprobării proprietarului).
- Ț Aceste servicii de monitorizare servesc următoarelor scopuri: furnizarea de servicii (asistență/diagnosticare la distanță), dezvoltarea produsului și securitate/siguranță publică.
- Ț În funcție de țară și de configurare, diverse informații despre vehicul pot fi transmise către centrul de date BYD de pe piața corespunzătoare în scopurile menționate mai sus, inclusiv informații privind locația vehiculului, starea vehiculului, cum ar fi consumul de energie, viteza vehiculului, poziția treptei de viteză, modul de alimentare, starea ESC, starea sistemului de direcție, starea bateriei, starea grupului motopropulsor și starea generală a performanței vehiculului.

Alt

Sistem de infotainment

- Ț În funcție de configurația vehiculului, datele pot fi adăugate în sistemul de infotainment de către utilizatori, cum ar fi date media pentru redarea video pe sistemul de infotainment, date de adresă pentru utilizarea în sistemul de navigație sau date pentru utilizarea în serviciile online.

- Ț În funcție de configurația vehiculului, pot fi introduse și setări individuale în și la nivelul vehiculului.
- Ț Datele stocate în vehicul pot fi șterse oricând.
- Ț BYD nu are niciun control asupra datelor transferate către terți (din utilizarea conținutului de la terți, în special ca parte a serviciilor online).

Integrarea dispozitivelor mobile

- Ț În funcție de configurația vehiculului, dispozitivele mobile pot fi conectate și controlate prin sistemul de infotainment al vehiculului.
- Ț Poate fi necesar ca ecranul sau sunetul dispozitivului să fie afișat/redat prin sistemul de infotainment sau transmis către acesta.
- Ț Date suplimentare, precum informații de poziționare sau despre vehicul, pot fi transmise prin aplicații pentru a fi utilizate în anumite sisteme de navigație, comunicații sau alte servicii terțe.
- Ț Tipul specific de prelucrare a datelor depinde de funcția respectivă și este controlat de utilizator sau de terți, cum ar fi furnizorul dispozitivelor sau al serviciilor corespunzătoare.

Acces la internet și servicii conectate

- Ț În funcție de configurațiile vehiculului, internetul poate fi accesat pentru anumite funcții sau servicii BYD prin intermediul dispozitivelor de rețea ale sistemului de infotainment al vehiculului.
- Ț BYD nu este răspunzător pentru astfel de servicii furnizate de orice altă parte.
- Ț În astfel de cazuri, vă rugăm să obțineți informații despre utilizarea datelor de la furnizorul serviciului online respectiv.

Înregistrarea imaginilor camerei/monitorizarea zonei înconjurătoare

- Ț Vehiculul dumneavoastră este echipat cu mai multe camere/senzori.

- Ț Motivul este că unele funcționalități ale vehiculului necesită detectarea și evaluarea traseului vehiculului, ceea ce se realizează prin camere care detectează obiecte din împrejurimile vehiculului, cum ar fi obstacolele.
- Ț Imaginile sunt transmise modulului de control respectiv pentru analize suplimentare necesare funcționării sistemelor.
- Ț Unele imagini sunt procesate doar temporar (în RAM), altele pot fi stocate, în funcție de echiparea vehiculului.
- Ț Vehiculul poate fi echipat cu o cameră orientată spre exterior (OFC), care poate fi utilizată pentru a filma împrejurimile (de exemplu, dashcam).
- Ț Vehiculul poate fi echipat, de asemenea, cu o cameră orientată spre interior (IFC), care poate fi utilizată pentru a filma interiorul vehiculului.
- Ț Înregistrările video atât de la OFC, cât și de la IFC sunt stocate.
- Ț Aveți responsabilitatea de a verifica legislația de reședință înainte de a activa OFC sau IFC (de exemplu, în unele țări este necesar consimțământul pentru utilizarea IFC, iar în altele OFC este strict limitată la scopuri de tip dashcam).
- Ț Pentru mai multe detalii despre cameră, a se vedea secțiunea **P165**.

Transferul permanent al vehiculului către terți și Modul offline

- Ț În cazul unui transfer permanent al vehiculului, adică atunci când vindeți sau oferiți un vehicul unui nou proprietar pentru utilizare permanentă, trebuie remarcat faptul că orice personalizare/setare a utilizatorului efectuată prin intermediul sistemului de infotainment (inclusiv lista de adrese și sistemul de navigație) poate fi accesată de către noul proprietar.

! MEMENTO

- Ț Când vehiculul urmează să fie casat sau transferat, resetați sistemul vehiculului la setările din fabrică pentru a vă proteja confidențialitatea.
- Ț De asemenea, puteți restricționa comunicarea autovehiculului cu serverul de date BYD și procesarea datelor personale și vehiculului prin activarea modului offline al vehiculului.
- Ț Pe ecranul tactil al sistemului de infotainment, atingeți  pentru a dezactiva Wi-Fi.
- Ț De asemenea, puteți dezactiva Wi-Fi în  → **Sistem** → **Link** → **WLAN**.

Divulgarea datelor personale către autorități

- Ț BYD divulgă datele dumneavoastră personale către terți numai dacă acest lucru este permis legal sau dacă v-ați dat consimțământul.
- Ț Totuși, sub rezerva legilor aplicabile, autoritățile guvernamentale pot fi autorizate să citească date din vehicule (de ex., datele pot fi citite din unitatea de control a airbag-ului pentru a clarifica un accident).
- Ț Dacă legea impune acest lucru, BYD poate fi, de asemenea, obligat să divulge date, la cerere, autorităților guvernamentale din țara dumneavoastră, de ex. în cadrul investigării unei infracțiuni.

Drepturile dumneavoastră privind protecția datelor

- Ț BYD respectă cu fermitate confidențialitatea clienților săi și se conformează cu strictețe tuturor legilor privind protecția datelor, în special Regulamentului general privind protecția datelor (GDPR) și legilor locale aplicabile.

- În conformitate cu aceste legi, proprietarii au drepturi specifice atunci când datele lor cu caracter personal sunt prelucrate:
 - Persoanele vizate au dreptul la informare și acces, la rectificare, la ștergerea datelor cu caracter personal („dreptul de a fi uitat”) și dreptul de a se opune prelucrării datelor cu caracter personal sau de a o restricționa (sau de a retrage consimțământul acordat anterior, precum și dreptul la portabilitatea datelor).
- Aceste drepturi pot fi limitate în unele cazuri. De exemplu, dacă putem demonstra că avem o obligație legală de a prelucra datele dumneavoastră sau dacă furnizarea informațiilor ar dezvălui date cu caracter personal despre o altă persoană sau dacă suntem împiedicați legal să divulgăm acele informații.
- În unele cazuri, acest lucru poate însemna că putem păstra datele chiar dacă vă retrageți consimțământul.

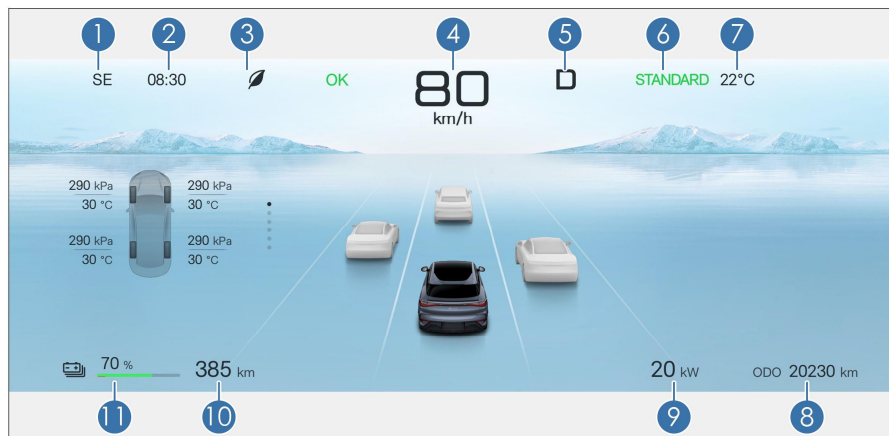
02 **TABLOU DE BORD**

Tablou de bord.....	34
---------------------	----

Tablou de bord

Vizualizare tablou de bord

Tablou de bord LCD

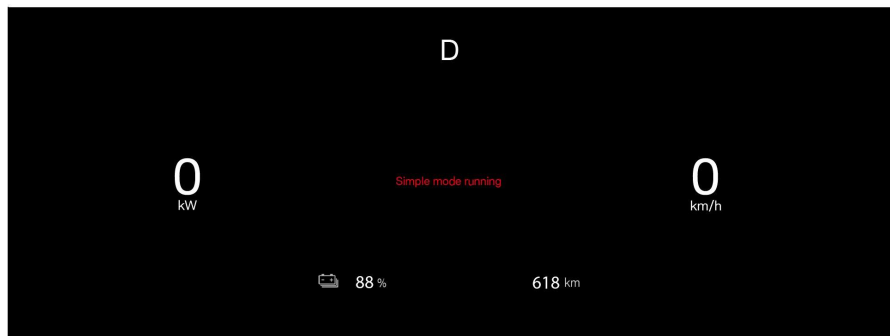


- | | |
|---------------------------|-----------------------------|
| 1 Direcție | 7 Temperatură exterioară |
| 2 Timp | 8 Rulaj total |
| 3 Mod de conducere | 9 Contor de putere |
| 4 Vitezometru | 10 Autonomie |
| 5 Stare treaptă de viteză | 11 Stare de încărcare (SOC) |
| 6 Frânare regenerativă | |

Vedere tablou de bord în mod simplu

02

TABLUL DE BORD



PRECAUȚIE

Ț Atunci când tabloul de bord întâmpină întârzieri ocazionale de comunicare, acesta poate trece automat în modul simplu pentru o conducere sigură. În acest mod, informațiile esențiale de conducere rămân afișate, iar funcționarea vehiculului nu este afectată. Sistemul revine automat la modul normal odată ce comunicarea se restabilește. În caz contrar, încercați următorii pași pentru a reveni la modul normal:

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul de derulare de pe tabloul de bord auxiliar pentru a reporni sistemul de afișare a informațiilor de pe tabloul de bord.



PRECAUȚIE

2. În condiții de siguranță, reporniți vehiculul.

Ț Dacă tabloul de bord rămâne în modul simplu după efectuarea acestor acțiuni, contactați imediat un dealer sau un prestator de servicii autorizat BYD pentru inspecție.

Ț Imaginea referitoare la vizualizarea tabloului de bord are caracter informativ și poate varia în funcție de configurația reală din fabrică.

Tablou de bord Indicatori

Indicatori/Lumini de avertizare

	Indicator semnalizare stânga		Indicator semnalizare dreapta
	Indicator comutator lumini*		Indicator fază scurtă
	Indicator OK		Indicator lumini de poziție
	Indicator AVH		Indicator descărcare
	Indicator fază lungă		Indicator AFL
	Indicator AEB		Indicator ICC
	Indicator LDA		Indicator ACC
	Martor luminos de avertizare defecțiune AEB		Martor luminos de avertizare defecțiune ICC
	Martor luminos defecțiune LDA		Martor luminos de avertizare defecțiune ACC
	Martor luminos de avertizare limitare putere de propulsie		Martor luminos de avertizare defecțiune ABS
	Martor luminos avertizare nivel SOC scăzut baterie de înaltă tensiune		Martor luminos de avertizare defecțiune BSD
	Indicator AVAS OPRIT*		Indicator lumină de ceață spate

	Martor luminos de avertizare defecțiune presiune pneuri		Martor luminos de avertizare cheie inteligentă
	Martor luminos ESC OPRIT*		Indicator principal alarmă
	Martor luminos de avertizare defecțiune ESC		Martor luminos avertizare defect faruri
	Martor luminos AEB		Indicator de conectare pentru încărcarea bateriei de înaltă tensiune
	Martor luminos avertizare defect sistem de alimentare cu tensiune joasă		Martor luminos avertizare defect baterie de înaltă tensiune
	Martor luminos de avertizare supraîncălzire motor		Martor luminos avertizare supraîncălzire baterie de înaltă tensiune
	Martor luminos avertizare defect grup motopropulsor		Martor luminos de avertisment pentru supraîncălzirea lichidului de răcire
	Indicator reamintire centură de siguranță		Martor luminos avertizare defect airbag
	Indicator EPB		Martor luminos de avertizare defecțiune sistem de frânare
	Indicator TSR		Martor luminos de avertizare defect sistem de direcție
	Indicator mod normal		Indicator mod sport
	Indicator mod economic		Indicator mod zăpadă

Descriere indicatori/lumini de avertizare



Martor luminos de avertizare cheie inteligentă

- Ț Dacă cheia nu se află în vehicul când apăsați butonul START/STOP, acest martor luminos se aprinde câteva secunde, se aude un semnal sonor și pe tabloul de bord apare mesajul „Cheia nu a fost detectată, vă rugăm să verificați dacă cheia se află în vehicul”.
- Ț Dacă apăsați butonul START/STOP cu o cheie inteligentă electronică compatibilă aflată în vehicul, acest martor luminos nu se aprinde. Vehiculul poate fi pornit acum.
- Ț Dacă martorul luminos clipește după apăsarea butonului START/STOP, înseamnă că bateria cheii este descărcată.



Martor luminos de avertizare defecțiune ABS

- Ț Martorul luminos se aprinde la activarea contactului. Dacă sistemul antiblocare roți (ABS) funcționează corect, martorul se stinge în câteva secunde. Ulterior, dacă sistemul se defectează, martorul se aprinde din nou până la remedierea defecțiunii.
- Ț Când martorul de avertizare defect ABS este aprins (cu martorul de avertizare defect sistem de frânare stins), sistemul de frânare continuă să funcționeze, însă ABS nu este activ.
- Ț Când martorul de avertizare defect ABS este aprins (cu martorul de avertizare defect sistem de frânare stins), deoarece sistemul ABS nu funcționează, roțile se vor bloca în caz de frânare de urgență sau pe carosabil alunecos.
- Ț Dacă apare oricare dintre următoarele situații, înseamnă că există o defecțiune la componentele monitorizate de sistemul martorilor luminoși. În acest caz, contactați un dealer sau un centru de service autorizat BYD pentru verificarea vehiculului cât mai curând posibil.

Ț Acest martor luminos nu se aprinde sau rămâne aprins continuu când contactul este cuplat.

Ț Acest martor luminos se aprinde în timpul deplasării.



MEMENTO

- Ț Un martor luminos care se aprinde scurt în timpul funcționării nu indică o problemă.
- Ț Dacă ambele lumini de avertizare pentru ABS și sistemul de frânare se aprind, parcați imediat vehiculul într-un loc sigur și contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD. Din cauza defecțiunii sistemului ABS, stabilitatea vehiculului poate fi redusă semnificativ în timpul frânării.
- Ț Dacă atât indicatorul ABS, cât și indicatorul sistemului de frânare se aprind, iar frâna de staționare electronică (EPB) este eliberată complet, înseamnă că și sistemul de distribuție a forței de frânare între roțile față și spate este defect.



Martor luminos de avertizare defecțiune presiune pneuri

- Ț Martorul luminos se aprinde la activarea contactului. Acesta se stinge în câteva secunde dacă sistemul de monitorizare a presiunii pneurilor funcționează corespunzător. Dacă sistemul se defectează, acest martor luminos se reaprinde.
- Ț Când martorul luminos de avertizare defecțiune presiune pneuri se aprinde sau clipește, mesajul „Verificați TPMS” este afișat pe tabloul de bord, iar presiunea pneurilor este afișată ca „---”, acest lucru indică faptul că sistemul de monitorizare a presiunii pneurilor este defect.

- Ț Când valoarea presiunii pneurilor afișează „Fără semnal”, acest lucru indică faptul că semnalul presiunii pneurilor în această locație poate fi perturbat sau modulul de monitorizare a presiunii pneurilor este defect.
- Ț Când matorul luminos de avertizare a defecțiunii presiunii în pneuri clipește rapid, iar una sau mai multe valori devin roșii pe ecranul de presiune a pneurilor de pe tabloul de bord, pneul corespunzător pierde presiune rapid.
- Ț Când matorul luminos de avertizare a defecțiunii presiunii în pneuri rămâne aprins continuu, iar una sau mai multe valori devin galbene pe ecranul de presiune a pneurilor de pe tabloul de bord, pneul corespunzător are o presiune insuficientă. Când valoarea temperaturii unuia sau a mai multor pneuri devine galbenă, acest lucru indică faptul că temperatura pneului este prea ridicată.
- Ț În cazul oricăreia dintre situațiile de mai sus, se recomandă să contactați un distribuitor autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru inspecție cât mai curând posibil.



Mator luminos de avertisment defecțiune ESC (controlul electronic al stabilității)

- Ț Matorul luminos se aprinde la activarea contactului. Dacă sistemul de control electronic al stabilității (ESC) funcționează corespunzător, matorul se stinge în câteva secunde. Dacă sistemul se defectează, acest mator luminos se aprinde din nou până la remedierea defecțiunii sistemului.
- Ț Dacă matorul luminos ESC clipește temporar în timp ce vehiculul se află în mișcare, acest lucru indică faptul că sistemul ESC funcționează.

- Ț Când matorul luminos ESC se aprinde (cu matorul luminos de defecțiune ABS și matorul luminos de defecțiune a sistemului de frânare stinse), sistemul ESC este defect, dar sistemul ABS și sistemul de frânare continuă să funcționeze normal.
- Ț Când matorul luminos ESC se aprinde (cu matorul luminos de defecțiune ABS și matorul luminos de defecțiune a sistemului de frânare stinse), sistemul ESC nu funcționează. Acest lucru înseamnă că vehiculul este extrem de instabil în viraje strânse sau atunci când șoferul virează pentru a evita obstacolele din față.
- Ț Dacă apare oricare dintre următoarele situații, înseamnă că există o defecțiune la componentele monitorizate de sistemul matorilor de avertizare. În acest caz, contactați un dealer sau un centru de service autorizat BYD pentru verificarea vehiculului cât mai curând posibil.
- Ț Acest mator luminos rămâne stins (autoverificarea nu a fost efectuată) după punerea contactului.
- Ț Acest mator luminos rămâne aprins continuu în timpul deplasării.

! MEMENTO

- Ț Un mator luminos care se aprinde scurt în timpul funcționării nu indică o problemă.
- Ț Dacă matorul luminos ESC rămâne aprins în timp ce matorii luminoși pentru ABS și sistemul de frânare sunt aprinși, opriți imediat vehiculul într-un loc sigur și contactați un dealer sau un centru de service autorizat BYD. Din cauza defecțiunii sistemelor ABS și ESC, stabilitatea vehiculului poate fi redusă semnificativ.

Ț Martor luminos de avertizare ESC aprins (punctul zero al unghiului de virare nu este memorat):

Ț În anumite condiții, cum ar fi deconectarea bateriei de joasă tensiune sau scoaterea siguranțelor, vehiculul poate pierde alimentarea cu energie. După restabilirea alimentării cu energie, dacă punctul zero al unghiului de virare nu a fost memorat, martorul luminos de avertizare ESC se poate aprinde (acest lucru nu indică o defecțiune).

Ț În acest caz, efectuați procedura de memorare a punctului zero al unghiului de virare după cum urmează: Rotiți încet volanul complet până la pozițiile finale stânga și dreapta și mențineți fiecare poziție timp de 2-5 secunde. Eliberați volanul, opriți vehiculul și așteptați cel puțin 10 secunde. Reporniți vehiculul. Martorul luminos de avertizare defecțiune ESC ar trebui să se stingă, indicând finalizarea procedurii de memorare.



Martor luminos ESC OPRIT

Ț Când se apasă comutatorul ESC OPRIT, acest martor luminos trebuie să rămână aprins continuu, iar sistemul ESC nu va funcționa. Când comutatorul ESC OPRIT este apăsat din nou, acest martor luminos ar trebui să se stingă și sistemul ESC revine la normal.



MEMENTO

Ț În timp ce martorul luminos de avertizare ESC OPRIT este aprins, șoferul trebuie să fie vigilent și să conducă la o viteză redusă atunci când efectuează un viraj strâns și atunci când evită un obstacol care apare brusc. Din cauza defecțiunii sistemului ESC, stabilitatea vehiculului poate fi redusă semnificativ.



Martor luminos avertizare limitare putere de propulsie

Ț Când puterea vehiculului este limitată, acest indicator se va aprinde. În acest caz, contactați imediat un dealer sau furnizor de service autorizat BYD.



Martor luminos de avertizare defecțiune faruri

Ț Când martorul luminos este galben, acesta indică o defecțiune a farurilor și se recomandă să duceți vehiculul la un dealer autorizat BYD sau la un furnizor de servicii pentru verificare.



Martor luminos de avertizare defecțiune pentru detectarea unghiului mort (BSD)

Ț Când acest indicator este aprins, se recomandă să duceți vehiculul la un dealer autorizat BYD sau la un furnizor de service pentru inspecție.



Indicator principal de alarmă

Ț Dacă acest indicator se aprinde, verificați mesajul de defecțiune sau avertismentul de pe tabloul de bord.



Indicator reamintire centură de siguranță

Ț Cu contactul de pornire cuplat, dacă vreun pasager de pe scaunele din față sau din spate nu și-a cuplat centura, indicatorul memento pentru centura de siguranță se aprinde. Acesta rămâne aprins până când centura de siguranță este fixată.



Martor luminos de avertizare defecțiune airbag

Ț La cuplarea contactului, acest martor luminos se aprinde și apoi se stinge după câteva secunde, dacă sistemul airbag funcționează corespunzător. Acest martor luminos este utilizat pentru a monitoriza ECU-ul airbagului, senzorii de coliziune, dispozitivul de umflare, matorii luminoși, conexiunile și sursa de alimentare.

Ț Dacă apare oricare dintre următoarele situații, înseamnă că există o defecțiune la componentele monitorizate de sistemul matorilor de avertizare. În acest caz, contactați un dealer sau un centru de service autorizat BYD pentru verificarea vehiculului cât mai curând posibil.

Ț La cuplarea contactului, acest martor luminos rămâne stins sau rămâne aprins continuu după cuplarea contactului.

Ț Acest martor luminos se aprinde în timpul deplasării.



Martor luminos de avertizare defecțiune sistem de frânare

Ț Când nivelul lichidului de frână este scăzut și sistemul de frânare este defect, acest martor luminos se aprinde. Dacă apare oricare dintre situațiile de mai jos, parcați imediat vehiculul într-un loc sigur. Se recomandă să contactați un dealer sau un furnizor de service autorizat BYD.

Ț Acest martor luminos se aprinde la pornirea contactului, când nivelul lichidului de frână este scăzut.

Ț Acest martor luminos rămâne aprins chiar dacă, după pornirea vehiculului, nivelul lichidului de frână și funcționarea sistemului EPB sunt normale (EPB se acționează și eliberează corect, iar mesajul „Vă rugăm verificați EPB” nu este afișat). Clipirea scurtă este considerată normală.

Ț Matorii luminoși de defect frână de staționare și ABS se aprind simultan.



MEMENTO

Ț Când nivelul lichidului de frână este scăzut, parcați vehiculul, deoarece este periculos să continuați deplasarea.



Martor luminos avertizare defect sistem de direcție

Ț Când sistemul de direcție este defect, acest martor luminos rămâne aprins continuu. Se recomandă să duceți vehiculul la un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD pentru inspecție.



MEMENTO

Ț Sistemul de direcție este dotat cu un motor electric pentru a reduce efortul necesar rotirii volanului.

Ț La rotirea volanului, se poate auzi un zumzet de la motorul aflat în funcțiune. Acest lucru nu indică o defecțiune a motorului.

Ț Nu rotiți volanul până la poziția limită pentru mai mult de 5 secunde, în caz contrar se va activa protecția termică, iar sistemul de direcție se va deteriora sau direcția va deveni greoaie.

Ț Dacă ați rotit volanul frecvent cu vehiculul staționat mult timp, acesta poate deveni dificil de manevrat chiar dacă nu se aprinde martorul luminos. Aceasta nu constituie o defecțiune.

Ț Pentru a preveni supraîncălzirea sistemului de direcție, efectul de asistare se va reduce dacă volanul a fost rotit frecvent cu vehiculul staționat mult timp. În acest caz, volanul va deveni dificil de manevrat. Reduceți frecvența rotirii volanului sau opriți vehiculul. Sistemul de direcție se va recupera în decurs de 10 minute.

AVERTISMENT

- Ț Dacă martorul luminos de defect al sistemului de direcție se aprinde, opriți imediat vehiculul într-un loc sigur și contactați un dealer sau centru de service BYD autorizat.



Martor luminos de avertizare defecțiune sistem de alimentare de joasă tensiune

- Ț Dacă acest martor luminos se aprinde în timpul deplasării, indică o problemă la sistemul DC sau la sistemul de alimentare de joasă tensiune. Opriți dispozitive precum sistemul A/C, ventilatorul și radioul și trageți vehiculul pe dreapta imediat, dacă acest lucru se poate face în siguranță. Se recomandă să contactați cât mai curând posibil un dealer autorizat sau un furnizor de service BYD pentru asistență.



Martor luminos de defecțiune a grupului motopropulsor

- Ț Dacă grupul motopropulsor se defectează, acest martor luminos se aprinde.
- Ț Dacă apare oricare dintre următoarele situații, înseamnă că există o defecțiune la componentele monitorizate de sistemul martorilor de avertizare. În acest caz, contactați un dealer sau un centru de service autorizat BYD pentru verificarea vehiculului cât mai curând posibil.
- Ț Acest martor luminos rămâne aprins atunci când contactul este cuplat.
- Ț Acest martor luminos se aprinde în timpul deplasării.

PRECAUȚIE

- Ț Evitați să conduceți vehiculul atunci când martorul luminos este aprins. Contactați un dealer sau un furnizor de service autorizat BYD pentru a verifica problema cât mai curând posibil.



Martor luminos de supraîncălzire a bateriei de înaltă tensiune

- Ț Dacă acest martor luminos este aprins, indică faptul că temperatura bateriei de înaltă tensiune este prea ridicată, iar vehiculul trebuie oprit pentru a se răci. Când martorul luminos clipește, se recomandă oprirea imediată a vehiculului în condiții de siguranță și părăsirea acestuia cât mai curând posibil.
- Ț Bateria de înaltă tensiune se poate supraîncălzi în următoarele condiții de funcționare:
 - Ț Deplasarea în rampă timp îndelungat pe vreme caldă
 - Ț Perioade lungi de trafic cu opriri și porniri frecvente, accelerări rapide frecvente, frânări bruște frecvente sau funcționarea vehiculului timp îndelungat fără pauză.



Martor luminos de avertizare defecțiune baterie de înaltă tensiune

- Ț Acest martor luminos se aprinde la cuplarea contactului. Dacă sistemul bateriei de înaltă tensiune funcționează corect, acest martor luminos se va stinge după câteva secunde. Dacă acest martor se aprinde din nou ulterior, acesta indică o defecțiune a sistemului. Se recomandă să contactați cât mai curând posibil un dealer autorizat sau un furnizor de service BYD pentru inspecție.
- Ț Dacă apare oricare dintre următoarele situații, înseamnă că există defecțiuni la componentele monitorizate de sistemul de avertizare cu martor luminos. În acest caz, se recomandă să contactați cât mai curând un dealer sau un furnizor de service autorizat BYD pentru inspecția vehiculului.

- Ț Acest martor luminos rămâne aprins constant când contactul este cuplat.

- Ț Acest mator luminos rămâne aprins constant sau se aprinde ocazional în timpul deplasării.



Mator luminos AEB

- Ț Când acest indicator este aprins sau clipește, acordați atenție distanței față de vehiculul din față și nu vă apropiați prea mult de acesta pentru a preveni o posibilă coliziune.



Indicator de supraîncălzire a lichidului de răcire

- Ț Dacă acest indicator este aprins continuu, indică o temperatură prea ridicată a lichidului de răcire. Parcați vehiculul într-o zonă sigură până când indicatorul se stinge.



Indicator TSR

- Ț Când acest indicator se aprinde, înseamnă că sistemul vehiculului a recunoscut limita de viteză pe sectorul de drum curent.

Alte notificări de defecțiune afișate pe tabloul de bord

Tabloul de bord poate afișa următoarele notificări de defecțiune. Acționați conform recomandărilor respective.

Simbol	Notificare de defecțiune	Măsuri
	Vă rugăm să verificați sistemul OBC	Sistemul de încărcare la bord este defect. Verificați conexiunea de încărcare și reconectați echipamentul de încărcare. Dacă defecțiunea persistă, contactați un dealer sau furnizor de service autorizat BYD.
	Pentru siguranța dumneavoastră, conducerea de la distanță este suspendată	Opriti utilizarea conducerii de la distanță atunci când aceasta este anormală.
	Vă rugăm să verificați rețeaua vehiculului	Vehiculul poate fi deconectat de la rețeaua de date. Parcați vehiculul imediat și contactați un dealer sau un furnizor de service autorizat BYD.
	Vă rugăm să verificați sistemul de memorie	Sistemul de memorie este defect. Contactați un dealer sau un furnizor de service BYD autorizat.
	Funcție EV limitată	Funcția EV este limitată. Contactați imediat un dealer sau furnizor de service autorizat BYD.
	Vă rugăm să verificați sistemul de faruri	Farul este defect. Contactați un dealer sau un furnizor de service BYD autorizat.

Simbol	Notificare de defecțiune	Măsuri
	Funcție ADAS limitată	Funcția de avertizare de coliziune frontală (FCW) sau frânarea automată de urgență (AEB) este limitată. Parcați vehiculul și contactați un dealer sau un furnizor de service autorizat BYD.
	Funcție ADAS limitată	Funcția de detectare a unghiului mort (BSD) este limitată. Parcați vehiculul și contactați un dealer sau un furnizor de service autorizat BYD.
	Funcție ADAS limitată	Funcția de avertizare la părăsirea benzii (LDW) sau prevenirea părăsirii benzii (LDP) este limitată. Parcați vehiculul și contactați un dealer sau un furnizor de service autorizat BYD.
	Vă rugăm să verificați sistemul de viteze	Controlerul schimbătorului de viteze este defect. Parcați vehiculul imediat și contactați un dealer sau un furnizor de service autorizat BYD.

03 OPERAREA CONTROLERULUI

Uși și chei	46
Scaune.....	60
Volan	65
Ștergătoare.....	68
Oglinzi.....	70
Comutatoare.....	72

Uși și chei

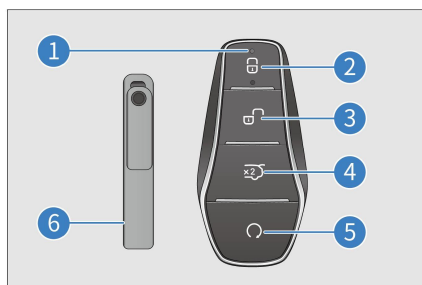
Chei

Vehiculul este echipat cu chei, inclusiv cheia inteligentă electronică, cheia mecanică (instalată în cheia inteligentă electronică), cardul cheie NFC*, cheia digitală NFC* și cheia digitală Bluetooth*, pentru a permite funcții precum deblocarea/blocarea portierelor și pornirea vehiculului.

Cheie inteligentă electronică

Apăsați microîntrerupătorul de pe ușa din față stânga sau dreapta, având cheia inteligentă asupra dumneavoastră, pentru a debloca sau bloca toate ușile sau apăsați butoanele de pe cheia inteligentă pentru a bloca/debloca ușile, a debloca portbagajul sau a porni vehiculul de la distanță.

- ① Indicator
- ② Buton blocare
- ③ Buton deblocare
- ④ Buton deschidere portbagaj
- ⑤ Buton pornire/oprire
- ⑥ Cheie mecanică



⚠️ AVERTISMENT

- ⚠️ Bateria tip monedă din cheia inteligentă este periculoasă și atât bateriile noi, cât și cele uzate trebuie păstrate departe de copii în orice moment.
- ⚠️ Dacă o baterie tip monedă cu litiu este înghițită sau introdusă în orice parte a corpului, aceasta poate provoca vătămări grave sau fatale în două ore sau mai puțin.
- ⚠️ Solicitați imediat asistență medicală dacă se suspectează că bateria tip monedă a fost înghițită sau introdusă în orice parte a corpului.

⚠️ PRECAUȚIE

- ⚠️ Cheia inteligentă este o componentă electronică. Respectați următoarele instrucțiuni pentru a preveni deteriorarea cheii:
 - ⚠️ Nu așezați cheia inteligentă într-un loc expus la temperaturi ridicate, cum ar fi pe planșa de bord.
 - ⚠️ Nu dezamblați cheia inteligentă.
 - ⚠️ Nu lăsați cheia inteligentă să se lovească de alte obiecte sau să cadă.
 - ⚠️ Nu scufundați cheia în apă și nu o curățați cu o baie ultrasonică.
 - ⚠️ Nu așezați cheile inteligente lângă dispozitive care emit unde electromagnetice, cum ar fi telefonul mobil.
 - ⚠️ Nu atașați pe cheia inteligentă obiecte (ex. sigiliu metalic) care pot bloca semnalele undelor electromagnetice.
 - ⚠️ Se poate înregistra o cheie de rezervă pentru același vehicul. În acest caz, contactați imediat un dealer sau furnizor de service autorizat BYD.



PRECAUȚIE

- Ț Dacă cheia inteligentă electronică nu funcționează pentru deschiderea ușii de la distanță normală sau dacă indicatorul cheii este slab sau stins:
 - Ț Verificați prezența posturilor radio sau a emițătoarelor de la aeroport din apropiere ce pot interfera cu funcționarea normală a cheilor inteligente electronice.
 - Ț Bateria unei chei inteligente electronice poate fi descărcată. Verificați bateria din cheia inteligentă electronică. Se recomandă contactarea unui dealer sau furnizor de service autorizat BYD pentru înlocuirea bateriei.
- Ț Dacă cheia inteligentă este pierdută, se recomandă să contactați cât mai curând posibil un dealer sau un furnizor de service autorizat BYD pentru a reduce riscul de furt al vehiculului sau de accidente.
- Ț Nu modificați arbitrar frecvența de transmisie, nu măriți puterea de transmisie (inclusiv prin amplificator suplimentar de frecvență de transmisie) și nu conectați arbitrar antena externă de detecție sau comutați arbitrar la alte antene externe de detecție cu transmisie.
- Ț Utilizarea cheii inteligente nu trebuie să provoace interferențe dăunătoare serviciilor legale de radiocomunicații. Odată ce se constată interferențe, opriți imediat utilizarea cheii și luați măsuri pentru eliminarea interferențelor înainte de a continua utilizarea.
- Ț Utilizarea echipamentelor radio de mică putere trebuie să fie lipsită de interferențe din partea tuturor serviciilor radio sau de radiații de la echipamentele industriale, științifice și medicale.



PRECAUȚIE

- Ț Nu utilizați dispozitivul în apropierea aeronavelor sau a aeroporturilor.
- Ț Persoanele care au pacemaker sau defibrilator implantat trebuie să stea la distanță de antenele de detecție ale sistemelor inteligente de acces și pornire, deoarece undele electromagnetice pot afecta funcționarea normală a acestor dispozitive. Pe lângă persoanele cu pacemaker sau defibrilator implantate, utilizatorii altor dispozitive medicale electronice ar trebui să consulte producătorul cu privire la utilizarea acestor dispozitive în prezența undelor electromagnetice. Undele electromagnetice pot genera consecințe necunoscute pentru funcționarea acestor dispozitive medicale.
- Ț La părăsirea vehiculului, transportați întotdeauna cheia cu dumneavoastră și asigurați blocarea vehiculului. Nu lăsați niciodată pe nimeni (mai ales copii) singur în vehicul.

Cheia mecanică

Utilizați cheia mecanică (aflată în interiorul cheii inteligente) pentru a bloca sau debloca ușa conducătorului auto. Când cheia nu este utilizată, asigurați-vă că introduceți cheia mecanică înapoi în cheia inteligentă.

- Ț Când utilizați cheia mecanică din cheia electronică inteligentă, glisați butonul de blocare în direcția săgeții ① și apăsați capacul din spate al cheii electronice inteligente în direcția săgeții ② pentru a scoate cheia mecanică, așa cum se arată în figură.
- Ț După utilizarea cheii mecanice, introduceți-o în direcția opusă săgeții ② și închideți capacul din spate al cheii inteligente.



Cheie digitală Bluetooth*

- Ț Puteți utiliza cheia digitală Bluetooth BYD pentru a controla vehiculul printr-o conexiune Bluetooth a telefonului mobil de la mică distanță, inclusiv pentru a bloca sau debloca portierele.
- Ț Puteți descărca și instala cea mai recentă aplicație BYD din magazinul de aplicații. Funcția de cheie digitală Bluetooth poate fi găsită în aplicație.
- Ț La vehiculele care suportă cheia digitală Bluetooth, puteți utiliza cheia după ce o activați în aplicația BYD.
- Ț Porniți Bluetooth-ul pe telefon, apropiați-vă de vehicul și deschideți aplicația BYD pentru conectarea automată a cheii digitale Bluetooth. De asemenea, o puteți conecta manual. Cheia devine activă după ce Bluetooth-ul este conectat.
- Ț Funcțiile specifice suportate de cheie depind de configurația vehiculului. Cheia poate fi utilizată fără rețea. După conectarea cheii, puteți selecta operațiunile, iar aplicația va trimite imediat comenzi pentru a controla vehiculul.
- Ț În anumite țări sau regiuni, conform reglementărilor relevante, la pornirea vehiculului, acesta va detecta poziția cheii digitale Bluetooth. Vehiculul poate fi pornit numai atunci când detectează că cheia se află la o distanță de maxim doi metri de acesta pentru a asigura securitatea vehiculului.

⚠ PRECAUȚIE

- Ț Înainte de a activa cheia digitală Bluetooth, asigurați-vă că rețeaua vehiculului este bine conectată. Dacă activarea eșuează, încercați să mutați vehiculul într-un loc cu semnal bun și activați din nou cheia în aplicație.
- Ț După deblocarea vehiculului cu cheia digitală Bluetooth, portierele se vor bloca automat dacă nu se efectuează nicio operațiune într-un interval scurt de timp.
- Ț Dacă conexiunea sau funcționarea cheii Bluetooth eșuează de mai multe ori, opriți și porniți din nou funcția Bluetooth sau reporniți aplicația.
- Ț Limitată de mediul vehiculului și de performanța telefonului mobil, distanța efectivă a cheii se va reduce în cazul unei densități mari de vehicule.
- Ț Există câteva telefoane mobile care nu sunt compatibile cu cheile digitale Bluetooth.

Card cheie NFC*

- Ț Cardul NFC este o cheie configurată pentru vehicul pe baza metodei de comunicare în câmp apropiat pentru a debloca, bloca și porni vehiculul.
- Ț Așezați cheia NFC pe marcajul de pe oglinda laterală stângă pentru a debloca/bloca toate portierele.
- Ț Așezați cheia NFC pe zona NFC din partea frontală a compartimentului de depozitare pentru a autoriza pornirea motorului.

⚠ PRECAUȚIE

- Ț Cardul cheie NFC este un produs electronic. Respectați următoarele instrucțiuni pentru a preveni defectarea funcționării sau deteriorarea cardului:



PRECAUȚIE

- Ț Nu așezați cardul NFC în zona de încărcare atunci când încărcătorul wireless este pornit (a se vedea secțiunea **P196** pentru detalii).
- Ț Nu atașați niciun obiect (cum ar fi un autocolant metalic sau o husă metalică de telefon) care ar putea bloca undele electromagnetice.
- Ț Nu așezați cardul NFC într-un loc expus la temperaturi ridicate, cum ar fi pe planșa de bord.
- Ț Nu îndoiți cardul cu forță.
- Ț Nu așezați cardul împreună cu alte obiecte dure.
- Ț Cardurile cheie NFC utilizează tehnologia de comunicare prin câmp - apropiat, necesitând o distanță de detectare mai mică de 2 cm. Țineți cardul NFC aproape de oglinda laterală timp de 1–2 secunde.
- Ț Se recomandă să purtați cardul NFC în permanență pentru a evita situațiile în care este posibil să nu puteți utiliza vehiculul din cauza pierderii sau funcționării defectuoase a telefonului sau a cheii inteligente.
- Ț Pentru a asigura siguranța vehiculului, manipulați cardul cheie NFC cu grijă. Dacă este pierdut, contactați imediat un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD pentru blocarea cardului pierdut și configurarea unui card nou.

Cheie digitală NFC*

- Ț Cheia digitală NFC este o soluție de cheie digitală oferită de BYD. Puteți înregistra telefoane mobile sau dispozitive portabile ca chei ale vehiculului pentru a debloca, bloca și porni vehiculul.
- Ț Înainte de activarea cheii digitale NFC, asigurați-vă că:

Ț Ați înregistrat serviciul BYD Cloud pentru vehicul.

Ț Vehiculul acceptă cheia digitală NFC.

Ț Smartphone-ul sau dispozitivul dumneavoastră portabil acceptă cheia digitală NFC BYD (contactați un distribuitor autorizat sau un furnizor de servicii BYD pentru compatibilitatea dispozitivului).

Activarea cheii digitale NFC pentru telefon mobil

Înainte de activare, porniți vehiculul și selectați „P” folosind o cheie inteligentă validă. Puteți activa cheia digitală NFC utilizând oricare dintre cele trei metode:

Ț Prin intermediul aplicației BYD:

Ț Descărcați și conectați-vă la aplicația BYD. Navigați la **Cheie digitală** și urmați instrucțiunile pentru a activa cheia.

Ț Prin linkul din e-mail:

Ț Conectați-vă pe telefon la contul de e-mail înregistrat în timpul achiziționării vehiculului, apoi activați cheia urmând instrucțiunile din e-mailul de activare de la bydapp@byd.auto.

Ț Prin intermediul ecranului tactil al sistemului multimedia:

Ț Pe ecranul tactil al sistemului multimedia, apăsați  → **Vehicul** → **Blocări** → **Cheie digitală** și urmați instrucțiunile pentru activarea cheii.

Activarea cheii digitale NFC pe dispozitiv wearable

Dispozitivele portabile acceptate includ Apple Watch (consultați un dealer autorizat sau un furnizor de servicii BYD pentru alte dispozitive compatibile); activarea se poate face în două moduri:

Ț Sincronizați cheia de pe iPhone pe Apple Watch:

- Ț După activarea cu succes a cheii pe iPhone, dispozitivul solicită adăugarea cheii digitale NFC la un Apple Watch asociat, care se află în apropiere și este deblocat. Urmați solicitările pentru a finaliza activarea.
- Ț Prin aplicația Watch:
 - Ț Dacă cheia NFC de pe iPhone este activă, dar nu este sincronizată cu Apple Watch, deschideți aplicația Watch pe iPhone, selectați **Wallet**, găsiți cheia și atingeți **Adăugare** pentru a activa cheia urmând instrucțiunile.

Utilizarea cheii digitale NFC

Asigurați-vă că funcția NFC este activată pe dispozitivul dumneavoastră înainte de a utiliza cheia digitală NFC. Iată modul de utilizare:

- Ț Pentru a debloca sau bloca vehiculul, poziționați zona antenei NFC a smartphone-ului sau a dispozitivului portabil lângă semnul NFC de pe oglinda laterală a șoferului. Consultați producătorul pentru zona antenei NFC a dispozitivului dumneavoastră.
- Ț Pentru a autoriza pornirea vehiculului, așezați smartphone-ul sau dispozitivul portabil pe semnul NFC din interiorul vehiculului.



PRECAUȚIE

- Ț După autorizarea cu cheia digitală NFC, porniți vehiculul imediat, altfel trebuie să plasați din nou dispozitivul la semnul NFC pentru a reautoriza.

Eliminarea cheii digitale NFC

Puteți elimina cheia digitală NFC în oricare dintre cele trei moduri:

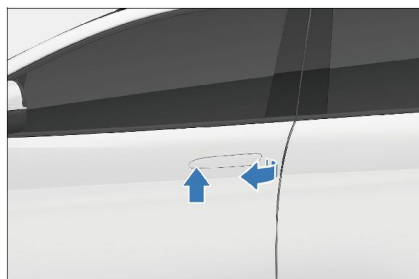
- Ț Prin intermediul aplicației BYD:
 - Ț Deschideți aplicația BYD, navigați la ecranul de gestionare a cheilor digitale, selectați cheia care trebuie eliminată și introduceți parola pentru a o elimina.

- Ț Prin intermediul ecranului tactil al sistemului multimedia:
 - Ț Cu o cheie inteligentă validă în interiorul vehiculului, accesați ecranul tactil de infotainment → **Vehicul** → **Blocări** → **Cheie digitală** și urmați instrucțiunile pentru a elimina cheia.
- Ț Prin intermediul aplicației Wallet:
 - Ț Deschideți aplicația Wallet pe telefon, selectați cheia digitală și eliminați-o conform instrucțiunilor.

Blocarea/Deblocarea ușilor

Blocarea/Deblocarea cu cheia mecanică

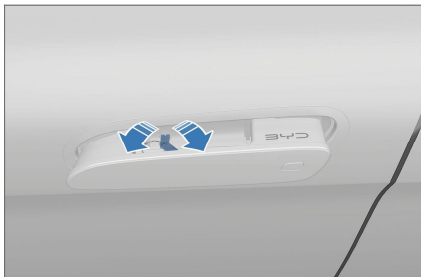
1. Apăsați partea stângă a unui mâner ascuns al portierei și rotiți partea dreaptă pentru a obține o înălțime de un deget, ținând-o cu o mână.



2. După ce partea dreaptă este extinsă, trageți mijlocul mânerului spre exterior pentru a extinde mânerul.



3. Trageți mânerul ușii șoferului la unghiul maxim. Introduceți, rotiți și apoi scoateți cheia mecanică. Trageți de mânerul ușii pentru a deschide ușa.
- Ț Pentru a debloca portiera șoferului: rotiți cheia în sens orar.
- Ț Pentru a bloca portiera șoferului: rotiți cheia în sens antiorar.

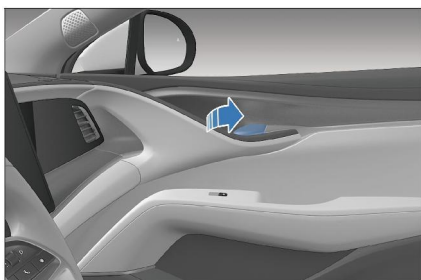


PRECAUȚIE

- Ț După scoaterea cheii mecanice, trageți de mânerul ușii șoferului pentru a deschide ușa.

Deschiderea cu mânerul interior al ușii

- Ț Când vehiculul este deblocat, trageți de mâner o dată pentru a deschide ușa din interiorul vehiculului.
- Ț Când vehiculul este blocat, trageți de mâner de două ori pentru a deschide ușa din interiorul vehiculului.



AVERTISMENT

- Ț Nu permiteți copiilor să se joace cu mânerul ușii, pentru a evita deschiderea ușii în timpul deplasării.
- Ț Dacă în vehicul se află copii, asigurați-vă că activați funcția de blocare pentru protecția copiilor.



PRECAUȚIE

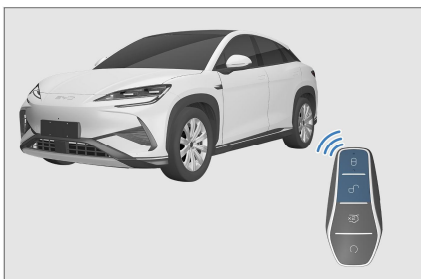
- Ț Mânerul interior al portierei este conectat mecanic la încuietorea portierei și rămâne funcțional chiar și atunci când vehiculul este oprit.
- Ț Întrucât acest vehicul este echipat cu blocări de siguranță pentru copii, ușile din spate pot fi deschise cu mânerul interior doar atunci când blocările de siguranță pentru copii sunt dezactivate.

Blocarea/Deblocarea cu cheia inteligentă

- Ț Telecomanda wireless este utilizată pentru a debloca sau bloca toate ușile de la o distanță mică și pentru a îndeplini funcții suplimentare.
- Ț Pentru a activa sau dezactiva această funcție, accesați ecranul tactil al sistemului de infodivertisment →  → **Vehicul** → **Blocări**.
- Ț În zona activă, apăsați butonul asociat de pe cheia inteligentă înregistrată pentru a bloca sau debloca toate portierele.

Blocare

- Ț Când toate ușile, capota și capacul portbagajului sunt închise, apăsați butonul de blocare pentru a bloca toate ușile. Dacă vehiculul este oprit, oglinzile laterale se pliază (când plierea automată a oglinzilor laterale este activată în sistemul de infotainment), iar semnalizatoarele clipească o dată. Dacă contactul nu a fost oprit, semnalizatoarele nu clipească, iar alarma sună o dată. Verificați dacă toate ușile sunt blocate corespunzător.



- Ț Dacă oricare dintre portiere nu este închisă, oglinzile laterale nu se pliază, semnalizatoarele nu clipeșc, mânerul portierelor nu se retrag, iar alarma sună o dată.
- Ț Dacă capota sau portbagajul nu sunt închise, oglinzile laterale nu se pliază, semnalizatoarele nu clipeșc, iar alarma sună o dată.

Deblocare

- Ț Apăsați butonul de deblocare. Toate portierele sunt deblocate, mânerul ascuns al portierelor se extind automat, iar semnalizatoarele clipeșc de două ori.
- Ț Când deblocați toate portierele cu cheia inteligentă, chiar dacă nicio portieră nu este deschisă, luminile interioare rămân aprinse timp de 15 secunde și apoi se sting (cu condiția ca funcția de Lumini interioare automate să fie activată din meniul derulant de comenzi rapide al ecranului tactil de infotainment).
- Ț Dacă sistemul de alarmă antifurt este armat, deschideți o portieră în decurs de 30 de secunde de la deblocarea cu cheia inteligentă; în caz contrar, toate portierele se vor rebloca automat, iar cele patru mâneruri ale portierelor se vor retrage.
- Ț Dacă vehiculul este echipat cu funcția antiîmpănă pentru cele patru portiere, chiar dacă apăsați și mențineți apăsat butonul de blocare sau deblocare, blocarea sau deblocarea nu se va repeta. Trebuie să eliberați butonul și să-l apăsați din nou. Apăsați și mențineți apăsat butonul de blocare pentru a ridica toate cele patru geamuri.

Funcția de prevenire a blocării pe dinafară

- Ț Dacă cheia este lăsată în vehicul când portierele sunt închise și blocate, vehiculul se va debloca automat și semnalizatoarele vor clipea de două ori pentru a alerta șoferul să scoată cheia.

! MEMENTO

- Ț Dacă contactul este într-o stare diferită de OPRIT, portierele nu pot fi deblocate/blocate cu butonul de deblocare/blocare.

Localizarea vehiculului cu cheia inteligentă

- Ț Cu sistemul de alarmă antifurt armat, apăsarea butonului de blocare determină emiterul unui bip, iar luminile de semnalizare clipeșc de 15 ori. Utilizați această funcție pentru a localiza vehiculul atunci când acesta nu poate fi găsit.
- Ț Când vehiculul este în modul de căutare a vehiculului, apăsați din nou butonul de blocare. Vehiculul intră într-un alt mod de căutare a vehiculului.

Ridicarea/coborârea geamurilor cu cheia inteligentă

- Ț Când contactul este oprit:
 - Ț Apăsați și mențineți apăsat butonul de blocare de pe cheia inteligentă pentru a ridica cele patru geamuri.
 - Ț Apăsați și mențineți apăsat butonul de deblocare de pe cheia inteligentă pentru a coborî cele patru geamuri.
- Ț Pentru a activa sau dezactiva funcțiile din cheie pentru geamuri de blocare și închidere/deblocare și deschidere, accesați ecranul tactil de infotainment → → **Vehicul** → **Blocări**.



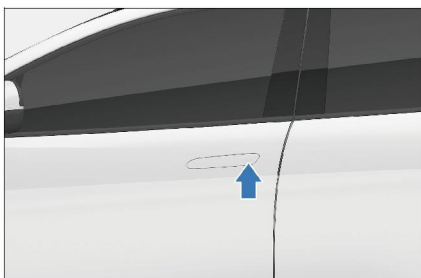
PRECAUȚIE

- Ț Când utilizați funcția de control de la distanță pentru ridicarea geamurilor, acordați atenție siguranței pasagerilor din vehicul și utilizați această funcție doar după ce v-ați asigurat că nimeni nu poate fi prins de geamuri.

Blocare/deblocare cu microcomutator

Blocare

- Ț Cu portierele închise, dar neblocați, apăsați microcomutatorul de pe mânerul portierei din față în timp ce aveți asupra dvs. cheia inteligentă, iar apoi toate portierele se blochează și toate mânerurile portierelor se pliază automat. Dacă vehiculul este oprit, oglinzile retrovizoare exterioare se vor plia, iar semnalizatoarele vor clipi o dată. Dacă contactul nu este oprit, oglinzile laterale nu se vor plia, semnalizatoarele nu vor clipi, iar alarma va suna o dată.



- Ț Dacă o portieră, capota sau capacul portbagajului nu sunt închise, apăsarea microcomutatorului blochează în continuare portierele închise, dar alarma sună doar o dată, iar semnalizatoarele oglinzilor laterale nu clipesc.

Deblocare

- Ț Când vehiculul este blocat, apăsați microcomutatorul de pe mânerul portierei din față având cheia inteligentă asupra dumneavoastră. Toate portierele se deblochează în același timp. Mânerul ascuns al portierei se extinde automat, iar semnalizatorul clipește de două ori.
- Ț Dacă sistemul de alarmă antifurt este armat, deschideți o portieră în decurs de 30 de secunde de la deblocare; în caz contrar, toate portierele se vor rebloca automat, iar cele patru mâner ale portierelor se vor retrage*.
- Ț Apăsarea microcomutatorului nu funcționează dacă:
 - Ț Aceasta se efectuează în timp ce o ușă se deschide sau se închide.
 - Ț Cheia a rămas în vehicul.



MEMENTO

- Ț Dacă cheia inteligentă electronică este prea aproape de mânerul exterior al portierei sau de geam, este posibil să nu puteți activa funcția de acces.

Ridicare/coborâre geamuri cu microswitch

- Ț Cu contactul oprit, apăsați și mențineți apăsat microswitch-ul având cheia inteligentă pentru a ridica sau coborî toate geamurile (implicit, funcția de ridicare este activată iar cea de coborâre este dezactivată).
- Ț Pentru a activa sau dezactiva funcțiile microcomutatorului de blocare/ridicare și deblocare/coborâre a geamurilor, apăsați ecranul tactil de infotainment →  **Vehicul** → **Blocări**.

Blocarea/Deblocarea cu cheia NFC

Blocare

- Ț Când portierele sunt închise, dar neblocate, plasați cheia NFC în zona desemnată de pe oglinda retrovizoare exterioară de pe partea șoferului. Toate portierele sunt blocate simultan, iar semnalizatoarele clipeșc o dată.



Deblocare

- Ț Cu sistemul de alarmă antifurt armat, țineți cheia NFC aproape de zona desemnată de pe oglinda laterală a șoferului pentru a debloca simultan toate portierele. Semnalizatoarele clipeșc de două ori.
- Ț Funcția de blocare/deblocare este inactivă dacă cheia NFC este plasată aproape de zona desemnată de pe oglinda laterală a șoferului în timpul deschiderii sau închiderii portierelor.
- Ț Pentru a utiliza cheia digitală NFC pe telefon, activați funcția NFC a telefonului și apropiați partea superioară din spate a acestuia de zona desemnată de pe oglinda laterală de pe partea șoferului.

! MEMENTO

- Ț Dacă sistemul de alarmă antifurt este armat, deschideți o portieră în decurs de 30 de secunde de la deblocarea cu cheia NFC; în caz contrar, toate portierele se vor rebloca automat.

! MEMENTO

- Ț Unele modele de smartphone nu suportă utilizarea cheilor digitale NFC atunci când dispozitivul este OPRIT.
- Ț Evitați utilizarea pe termen lung sau frecventă a cheii digitale NFC a telefonului atunci când acesta a rămas fără baterie sau este oprit.

Blocarea/Deblocarea portbagajului

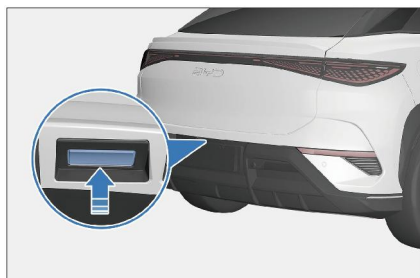
Deblocarea portbagajului cu cheia inteligentă

- Ț Apăsați de două ori butonul de deblocare a portbagajului de pe cheia inteligentă. Portbagajul se deschide, iar semnalizatoarele clipeșc de două ori.



Deblocarea portbagajului cu comutatorul electronic

- Ț Cu vehiculul blocat, apăsați microcomutatorul din spate având asupra dumneavoastră o cheie validă pentru a debloca portbagajul.
- Ț Cu vehiculul deblocat, apăsați microcomutatorul din spate pentru a deschide portbagajul.



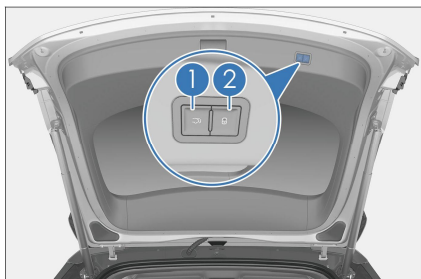
Deschiderea/Închiderea portbagajului din interiorul vehiculului

- Ț Cu vehiculul deblocat, trageți în sus butonul electric pentru capacul portbagajului pentru a deschide capacul; trageți în sus și mențineți butonul pentru a închide capacul.
- Ț Dacă viteza vehiculului este mai mare de 3 km/h, capacul portbagajului nu poate fi deschis prin tragerea butonului în sus.



① Buton închidere portbagaj

- Ț Când capacul portbagajului este deschis și staționar, apăsați acest buton pentru a închide capacul.



- Ț Apăsați acest buton a doua oară pentru a opri capota în poziția curentă. Apăsați din nou acest buton pentru ca capota să se deplaseze în direcția opusă.

② Buton blocare vehicul

- Ț Când contactul este oprit și portbagajul este deschis, apăsarea comutatorului de blocare având o cheie inteligentă validă închide portbagajul, blochează întregul vehicul și armează sistemul de alarmă antifurt.

! MEMENTO

- Ț Înainte de a închide portbagajul, asigurați-vă că portierele, geamurile și acoperișul culisant sunt închise corespunzător.

Setarea înălțimii de deschidere a portbagajului

- Ț Deschideți portbagajul manual sau automat în poziția dorită, mențineți-l în această poziție și apoi țineți apăsat butonul interior al portbagajului timp de peste trei secunde. Difuzorul emite un sunet timp de o secundă, indicând faptul că înălțimea de deschidere este setată la poziția curentă.
- Ț Setati înălțimea de deschidere a portbagajului accesând ecranul tactil de infotainment → → **Vehicul** → **Blocări**.

Funcție anti-strivire

- Ț Portbagajul se va deschide sau se va opri din mișcare dacă atinge vreun obstacol în timpul închiderii sau deschiderii.

Când portbagajul nu funcționează automat

- Ț Închideți manual și complet portbagajul pentru restabilire.

La reconectarea bateriei de joasă tensiune

- Ț Închideți manual portbagajul pentru a asigura funcționarea normală a capacului portbagajului electric.

! AVERTISMENT

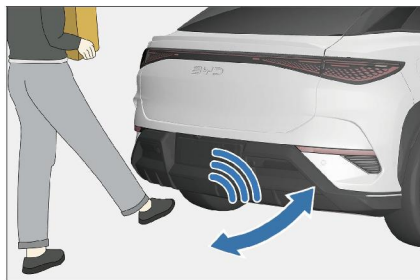
- Ț Pentru a preveni răni grave, respectați următoarele precauții:
- Ț Nu încercați niciodată să activați intenționat funcția anti-strivire.

AVERTISMENT

- Ți s-a atenționat persoanele din apropiere despre mișcarea capacului.
- Ți s-a asigurat că ții mâinile și degetele la distanță de zona hayonului atunci când acesta se închide.
- Ți s-a asigurat că zona din jur este sigură când deschideți sau închideți portbagajul.
- Ți s-a asigurat că portbagajul este închis corespunzător când vehiculul este în mers.
- Ți s-a asigurat că îndepărtați gheața sau zăpada din zonă înainte de a deschide portbagajul; în caz contrar, capacul se poate închide din nou.
- Nu interveniți manual în mișcarea hayonului în timpul deschiderii sau închiderii.
- Fiți atenți la condițiile de vânt atunci când deschideți sau închideți portbagajul.
- Este posibil ca funcția anti-prindere să nu funcționeze dacă un obiect este prins chiar înainte ca portbagajul să fie complet închis.
- Capacul poate începe să se închidă înainte de a fi complet deschis. Deschiderea sau închiderea portbagajului pe pante este mai dificilă decât pe teren plan. Fiți atenți la posibilitatea deplasării involuntare a capacului în astfel de condiții. Înainte de a încărca sau descărca portbagajul, asigurați-vă că este complet deschis și asigurați capota portbagajului.
- Funcția anti-prindere poate eșua în funcție de forma obiectului. Aveți grijă în special la mâini și degete.

Deschiderea portbagajului prin detectare automată cu piciorul*

Când stați în zona efectivă de detectare a senzorului capacului portbagajului, având la voi cheia inteligentă corectă, ridicați piciorul confortabil și fluid și faceți o mișcare de lovire sub bara de protecție din spate fără a o atinge.



- Ți s-a deschis portbagajul dacă este închis.
- Acest lucru închide portbagajul dacă este complet deschis.
- Aceasta îngheață capacul portbagajului în timp ce se mișcă. Loviți din nou pentru a muta capacul portbagajului în direcția opusă.

AVERTISMENT

- Ți s-a asigurat că stați ferm pe sol și păstrați o distanță suficientă față de partea din spate a vehiculului atunci când efectuați gestul de lovire. Sau vă puteți pierde echilibrul (de exemplu, pe gheață).
- Nu purtați asupra dvs. cheia inteligentă pentru a evita deschiderea accidentală a capacului portbagajului în următoarele situații:
 - Ți s-a așezat sau ridicat un obiect din partea din spate a vehiculului.
 - Ți s-a urmează să efectuați lucrări de întreținere (precum lustruirea) în partea din spate a vehiculului.

! MEMENTO

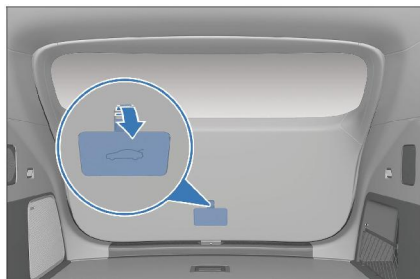
- Ț Finalizați mișcarea de lovire în interval de o secundă.
- Ț Vă rugăm să vă asigurați că cheia inteligentă se află la mai puțin de un metru de portbagaj atunci când utilizați funcția de deschidere a portbagajului „mâini libere”.
- Ț Când apa de ploaie sau apa de la spălarea vehiculului curge șiroaie pe bara de protecție spate sau când zăpada acoperă bara de protecție spate, va exista o întârziere la deschiderea capacului portbagajului prin mișcarea de lovire. După ce această situație dispare pentru o perioadă, sistemul de control al accesului „mâini libere” va reveni la normal.
- Ț Când încuietorea capacului portbagajului este acționată, nu există niciun răspuns la un alt gest de lovire.

Deschidere de urgență a portbagajului din interior

1. Trageți în sus clema de eliberare pentru pliere de pe spătar pentru a plia spătarul scaunului din spate, apoi pătrundeți în portbagaj.



2. Există un dispozitiv de deblocare de urgență pe interiorul capacului portbagajului. Deschideți capacul dispozitivului și trageți de cablul de deblocare pentru a deschide portbagajul în caz de urgență.



! MEMENTO

- Ț Când vehiculul este oprit, capota portbagajului poate fi deblocată din interior în caz de urgență.

Blocare/deblocare cu închiderea centralizată

Blocare sau deblocare cu închiderea centralizată

- Ț A se vedea secțiunea **P75** pentru detalii.

Încuierea sau descurierea automată a tuturor portierelor

- Ț Toate ușile se blochează automat la viteze de peste 8 km/h.
- Ț Apăsăți butonul START/STOP pentru a comuta contactul pe OPRIT, iar apoi toate portierele se deblochează automat.

Blocarea/deblocarea simultană a tuturor ușilor

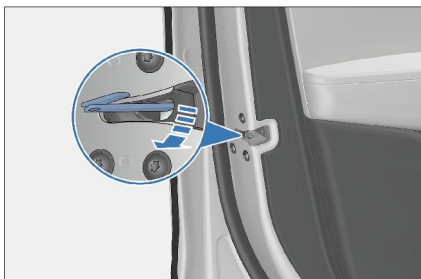
- Ț Când vehiculul nu este în modul antifurt, iluminarea de fundal a butonului de blocare centralizată se aprinde dacă vehiculul este blocat și se stinge dacă vehiculul este deblocat.
- Ț Dacă apăsați butonul de blocare centralizată, toate ușile se blochează, astfel încât nicio ușă nu poate fi deschisă din exterior. În acest moment, trageți o dată mânerul interior pentru a debloca o ușă și trageți a doua oară pentru a o deschide.

! MEMENTO

- Ț Toate ușile se deblochează automat în cazul unui impact puternic asupra vehiculului, în funcție de intensitatea impactului și tipul accidentului.

Blocarea de urgență cu cheia mecanică

- Ț Când închiderea centralizată se defectează, blocați ușa șoferului cu cheia mecanică. Utilizați cheia pentru a roti butoanele de blocare de urgență ale celorlalte trei uși în sens invers acelor de ceasornic în poziția de blocare și apoi închideți ușile. În acest moment, toate portierele vehiculului sunt blocate și nu pot fi deschise cu mânerul exterior.
- Ț Pentru a debloca portierele, deblocați mai întâi portiera șoferului cu cheia mecanică, apoi intrați în vehicul și trageți de două ori de mânerul interioare ale celorlalte portiere pentru a le deschide.



! MEMENTO

- Ț Evitați aplicarea unei forțe excesive, care poate deforma sau rupe cheia în timpul utilizării.

Sistem de acces și pornire inteligent

Utilizați cheia inteligentă pentru a bloca sau debloca ușile vehiculului și pentru a porni vehiculul.

Acces

Utilizați cheia inteligentă pentru a bloca sau debloca portierele vehiculului (a se vedea secțiunea **P51** și **P53**).

! MEMENTO

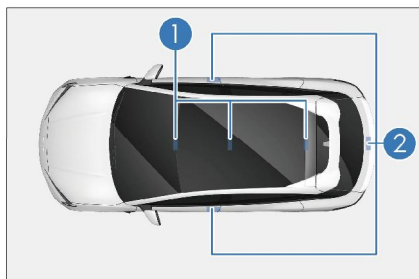
- Ț Dacă cheia inteligentă electronică este prea aproape de mânerul exterior al portierei sau de geam, este posibil să nu puteți activa funcția de acces.

Pornire

Cu cheia inteligentă în interiorul vehiculului, apăsați pedala de frână și butonul START/STOP pentru a porni vehiculul (a se vedea secțiunea **P111**).

Poziții antenă

- ① Antenă de detectare interioară
- ② Antenă de detectare exterioră

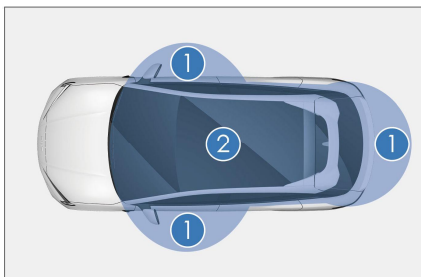


Zonă activă

Funcțiile de acces și pornire inteligentă sunt disponibile doar când cheia inteligentă înregistrată se află în zona activă.

- ① Zona activă a funcției de acces:
aproximativ un metru de la mânerul ușii din față și de la întrerupătorul exterior al portbagajului.
- ② Zona activă a funcției de pornire: în interiorul habitaculului.

Dacă o altă cheie inteligentă se află lângă cheia inteligentă a acestui vehicul, deblocarea poate dura mai mult decât de obicei, fapt normal.



! MEMENTO

În următoarele situații, sistemul de acces și pornire inteligentă poate să nu funcționeze normal:

- Ț Există un câmp electromagnetic puternic în apropiere, cum ar fi turnurile TV, centralele electrice și stațiile de emisie.
- Ț Cheia inteligentă se află împreună cu un dispozitiv de comunicație, cum ar fi un radio bidirecțional sau un telefon mobil.
- Ț Cheia inteligentă este în contact cu sau acoperită de un obiect metalic.
- Ț Mânerul ușii este acționat prea repede.
- Ț Cheia inteligentă este prea aproape de mâner.
- Ț O altă funcție de telecomandă fără fir este utilizată în apropiere.
- Ț Când bateria cheii inteligente este epuizată.

! MEMENTO

- Ț Cheia inteligentă se află aproape de echipamente de înaltă tensiune sau de echipamente care produc zgomot.
- Ț Cheia inteligentă se află împreună cu o altă cheie inteligentă sau cu un dispozitiv care emite unde radio.
- Ț Chiar și în zona activă, cheia inteligentă s-ar putea să nu funcționeze corespunzător în anumite locuri, de exemplu, pe planșa de bord, în torpeda, pe podea, în suportul pentru pahare sau în portbagaj.
- Ț Dacă sistemul de acces inteligent nu funcționează corespunzător și este imposibil să intrați în vehicul, se poate utiliza cheia mecanică pentru a bloca/debloca ușa șoferului sau funcția de telecomandă fără fir pentru a bloca/debloca toate ușile.
- Ț Apăsarea butonului START/STOP poate să nu activeze funcția de pornire din cauza:
 - Ț Dacă cheia electronică inteligentă nu funcționează, indicatorul de avertisment al sistemului de cheie inteligentă de pe tabloul de bord clipește, iar mesajul „Low key battery” (Baterie cheie descărcată) este afișat pe ecranul cu informații din mijlocul tabloului de bord, indicând faptul că este posibil ca bateria cheii să se fi descărcat.
 - Ț Dacă sistemul inteligent de acces și pornire nu funcționează corespunzător din cauza unor defecțiuni ale sistemului, duceți toate cheile inteligente la un dealer autorizat BYD sau la un furnizor de servicii pentru reparații.

Economisirea energiei bateriei

- Ț Cheia inteligentă comunică cu vehiculul chiar și atunci când vehiculul nu este pornit. Prin urmare, nu lăsați cheia inteligentă în vehicul sau la mai puțin de doi metri de vehicul.

Ț Expunerea la unde electromagnetice puternice pentru o perioadă lungă descarcă rapid bateria cheii inteligente. Cheia inteligentă trebuie păstrată la cel puțin un metru distanță față de echipamentele electrice care generează câmp magnetic, precum următoarele dispozitive:

- Ț Televizor
- Ț Calculator personal
- Ț Încărcător de telefon
- Ț Corpuri de iluminat
- Ț Lampă de birou fluorescentă

Blocare pentru copii

Blocările de siguranță pentru copii de pe comutatoarele ușii șoferului sunt proiectate pentru a împiedica copiii așezați pe locurile din spate să deschidă accidental ușile din spate.

- ① Blocaj de protecție pentru copii pentru ușa spate stânga
- ② Blocaj de protecție pentru copii pentru ușa spate dreapta



După blocarea siguranței pentru copii, ușile nu pot fi deschise din interiorul vehiculului, iar comutatorul geamului pentru ușa din spate corespunzătoare nu poate fi utilizat pentru a ridica sau coborî geamul. Pentru a debloca ușa, apăsați din nou butonul de blocare pentru protecția copiilor pentru partea corespunzătoare sau utilizați mânerul exterior al ușii.

AVERTISMENT

- Ț Înainte de a porni la drum, în special când un copil se află în vehicul, asigurați-vă că ușile sunt închise și funcția de blocare pentru protecția copiilor este activată.
- Ț Utilizarea corectă a centurilor de siguranță și activarea blocajului de protecție pentru copii ajută la prevenirea proiectării șoferului și a pasagerilor în afara vehiculului în cazul unui accident, precum și la prevenirea deschiderii accidentale a ușilor.

Scaune

Precauții privind scaunele

- Ț Reglați scaunul șoferului astfel încât pedalele, volanul și comenzile de pe tabloul de bord să fie ușor accesibile și sub controlul șoferului.
- Ț În timpul conducerii, cea mai eficientă măsură de protecție este să mențineți spătarul scaunului în poziție verticală, să vă sprijiniți întotdeauna bine de spătar și să reglați centura de siguranță în poziția corectă.
- Ț Nu pliați sau desfășurați scaunele spate atunci când vehiculul se află în mișcare.
- Ț Asigurați bagajele corespunzător pentru a preveni alunecarea sau deplasarea acestora. Bagajele din vehicul nu trebuie să fie mai înalte decât spătarul scaunelor.
- Ț Suportul pentru cap protejează corect capul doar dacă este poziționat corect. Nu uitați să îl ajustați la poziția corectă dacă a fost mutat.

! AVERTISMENT

- Ț Este interzisă așezarea pe un spătar pliat, în portbagaj sau pe încărcătură. O poziție incorectă pe scaun sau o centură de siguranță nefixată corect poate duce la răni în cazul frânării de urgență sau al unei coliziuni.
- Ț Nu așezați obiecte sub scaune. Șoferul poate pierde controlul asupra vehiculului deoarece obiectele plasate sub scaun pot afecta mecanismul de blocare, cauzând mișcarea bruscă a scaunului.
- Ț La reglarea unui scaun, asigurați spațiu suficient în jurul scaunului și în zona locurilor din spate pentru copii, pasageri sau animalele de companie aflate acolo. Aveți grijă să nu striviți sau să loviți copiii, pasagerii sau animalele de companie din zona scaunelor din spate.
- Ț La reglarea unui scaun, asigurați un spațiu suficient între picioarele dumneavoastră și cele ale pasagerilor din jur pentru a evita rănierea.
- Ț La reglarea scaunului, nu introduceți mâna sub scaun sau în apropierea pieselor mobile ale acestuia, pentru a preveni strivirea.
- Ț După reglarea spătarului, lăsați-vă pe spate pentru a confirma că spătarul este blocat. Spătarele care nu sunt complet blocate pot cauza vătămări corporale în caz de accident sau frânare de urgență.
- Ț Nu înclinați spătarul în timpul conducerii sau deplasării cu vehiculul. Acest lucru face ca banda diagonală a centurii de siguranță să nu se fixeze corect pe corp. Ca urmare, ocupanții vehiculului se pot lovi de bandă în caz de accident, provocând vătămări ale gâtului sau ale altor părți; sau pot aluneca de sub banda abdominală, rezultând alte vătămări grave.

! AVERTISMENT

- Ț Nu ajustați scaunul operatorului cât timp vehiculul se află în mișcare, deoarece mișcarea imprevizibilă a scaunului poate conduce la pierderea controlului asupra vehiculului.
- Ț Nu conduceți vehiculul până când ocupanții nu sunt așezați corect.
- Ț Nu permiteți copiilor să regleze scaunul fără supravegherea unui adult pentru a evita orice rănire.

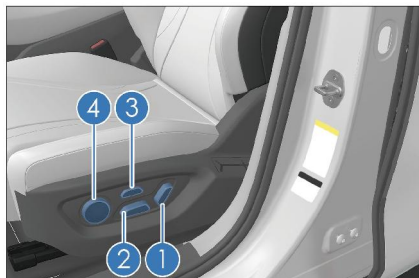
! PRECAUȚIE

- Ț Reglați poziția scaunului înainte de a fixa centurile de siguranță.
- Ț La reglarea scaunului, nu permiteți ca acesta să lovească vreun pasager sau bagajele.

Reglarea scaunelor din față

Reglarea scaunului din față cu acționare electrică

Reglarea electrică a scaunelor din față include reglarea unghiului spătarului, a poziției scaunului, a înălțimii șezutului, a unghiului șezutului*, a suportului pentru picioare* și a suportului lombar*. Alegeți următoarele metode în funcție de configurația efectivă a vehiculului dumneavoastră.



① Reglarea unghiului spătarului

- Ț Acționați comutatorul de reglare a unghiului spătarului înainte și înapoi pentru a regla unghiul spătarului.

② Reglarea poziției scaunului

- Ț Acționați comutatorul de reglare a poziției scaunului spre spate sau spre față pentru a deplasa scaunul înapoi sau înainte.
- Ț Ridicați sau coborâți partea din față a comutatorului pentru a regla unghiul șezutului*.
- Ț Ridicați sau coborâți partea din spate a comutatorului pentru a regla înălțimea pernei scaunului.

③ Reglarea suportului pentru picioare*

- Ț Apăsați capătul din față sau din spate al comutatorului pentru a regla suportul pentru picioare.

④ Comutator reglare suport lombar*

- Ț Profilul spătarului poate fi reglat pentru a se potrivi curburi coloanei lombare a ocupantului.
- Ț Apăsați partea din față sau din spate a comutatorului pentru a crește sau a reduce curbura.
- Ț Apăsați partea superioară sau inferioară a comutatorului pentru a extinde curbura în sus sau în jos.

! MEMENTO

- Ț Eliberarea comutatorului oprește scaunul în poziția setată. Nu puneți obiecte sub scaun, deoarece acestea pot împiedica funcționarea scaunului.
- Ț Nu mutați scaunele din față prea mult înainte pentru a evita contactul cu plafonul sau cu parasolarul.

Sistemul de memorie*

Poziția comutatorului de memorie

- Ț Puteți seta două poziții ale scaunului pentru a fi memorate pe sistemul de infotainment atingând pe ecranul tactil  → **Scaune** → **Reglare scaun**.

Funcția de setare a memoriei

- Ț Condiții de setare a memoriei
 - Ț Contactul a fost cuplat și viteza vehiculului este zero.
 - Ț Scaunul șoferului și oglinzile laterale au fost reglate în pozițiile dorite.
 - Ț Nu se efectuează nicio operațiune asupra scaunului șoferului și oglinzilor laterale.
- Ț Metoda de setare a memoriei
 - Ț Apăsați și mențineți apăsat orice buton de poziție de pe interfața de setare a memoriei scaunului. Apoi, pozițiile scaunelor și ale oglinzilor laterale vor fi înregistrate, iar setarea memoriei se va finaliza.

! MEMENTO

- Ț Dacă butonul de poziție de pe comutatorul de memorie a fost deja setat, poziția setată va fi suprascrisă.

Funcția de apelare a memoriei

Funcția de rechemare a memoriei cu contactul cuplat

- Ț Când vehiculul este în treapta Parcare, sistemul de memorie al scaunului șoferului și oglinzile laterale* vor efectua rechemarea memoriei atunci când comutatorul sistemului de memorie este atins dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:
 - Ț Sistemul de alarmă antifurt s-a dezarmat.
 - Ț Viteza vehiculului este zero.
 - Ț Semnalele comutatorului de memorie sunt valide.

- Ț Nu se efectuează nicio operațiune asupra scaunului șoferului și oglinzilor laterale.
- Ț Puteți întrerupe operațiunea curentă de rechemare a memoriei prin următoarele metode:
 - Ț Apăsați sau comutați oricare dintre comutatoarele de reglare a scaunului șoferului.
 - Ț Atingeți orice buton de poziție de pe interfața de setare a memoriei scaunului din sistemul de infotainment.



AVERTISMENT

- Ț Asigurați-vă că nu există obstacole în jurul scaunului înainte de a activa funcția de rechemare a memoriei scaunului.
- Ț Asigurați-vă că nicio parte a corpului dumneavoastră nu se află în raza de mișcare a scaunului în timpul procesului de rechemare a memoriei scaunului.
- Ț Nu permiteți copiilor să acționeze comutatoarele de memorie pentru a preveni orice rănire în timpul mișcării scaunului.

Scaunul automat al șoferului*

- Ț Retrageră automată
 - Ț Această funcție permite scaunului (dacă se află în secțiunea din față a cursei sale complete) să se deplaseze automat înapoi pe o anumită distanță după ce șoferul deblochează vehiculul cu cheia inteligentă și deschide portiera șoferului. Acest lucru facilitează intrarea șoferului.
 - Ț Pentru o ieșire ușoară, această funcție funcționează și atunci când alimentarea vehiculului trece de la "START" la "STOP", iar portiera șoferului se deschide.

- Ț Deplasare automată înainte
 - Ț Când alimentarea vehiculului trece de la "STOP" la "START" și portiera șoferului este închisă, scaunul se va deplasa automat înainte în poziția dinaintea ultimei opriri a alimentării, dacă nu se efectuează nicio reglare a poziției orizontale după declanșarea funcției de deplasare automată înapoi la ultima oprire a alimentării.
 - Ț Dacă nu se efectuează nicio reglare a poziției orizontale după ce funcția de retrageră automată este declanșată pentru ieșire facilă, scaunul se va deplasa automat înainte după închiderea portierei șoferului.
- Ț Setări utilizator
 - Ț Pentru a activa sau dezactiva scaunul automat al șoferului, accesați pe ecranul tactil al sistemului de infotainment →  → **Vehicul** → **Utilizare confortabilă**.
 - Ț Funcția automată a scaunului șoferului poate fi întreruptă prin închiderea portierei șoferului în timp ce scaunul se deplasează înapoi sau prin deschiderea portierei șoferului în timp ce scaunul se deplasează înainte.



MEMENTO

- Ț Dacă există un pasager pe scaunul din spate din spatele șoferului sau dacă centura de siguranță din spate este cuplată, funcția automată a scaunului șoferului va fi dezactivată pentru a preveni riscul de prindere.

Sistemul de ventilație și încălzire*

- Ț Pentru a activa sau dezactiva ventilarea sau încălzirea, accesați ecranul tactil de infotainment →  → **Ventilare/Încălzire**.
- Ț De asemenea, puteți accesa setările din meniul derulant de pe pagina de pornire a sistemului de infotainment.

Reglarea ventilației *

- Ț Ventilația scaunelor: Pe ecranul tactil de infotainment, atingeți pictograma de ventilare a scaunului pentru a controla viteza ventilatorului.
- Ț Apăsați pentru a selecta modul de funcționare dintre nivelul 1, nivelul 2 și OPRIT.
- Ț Comutați la OPRIT pentru a dezactiva ventilarea scaunului.

Reglarea încălzirii*

- Ț Încălzire scaun: Pe ecranul tactil al sistemului de infotainment, apăsați pictograma de încălzire a scaunului pentru a regla nivelul de încălzire.
- Ț Apăsați pentru a selecta modul de funcționare dintre nivelul 1, nivelul 2 și OPRIT.
- Ț Selectați OPRIT pentru a dezactiva încălzirea scaunului.

Funcțiile de ventilație și încălzire nu pot fi activate în același timp.

- Ț Atingeți pictograma de ventilare pentru a porni ventilatorul; dacă apoi este activată funcția de încălzire, ventilatorul se va opri, iar încălzitorul va porni.
- Ț Atingeți pictograma de încălzire pentru a porni încălzitorul; dacă apoi este activată funcția de ventilare, încălzitorul se va opri, iar ventilatorul va porni.

Rabatarea banchetei spate

Trageți mânerul de pe spătar pentru a rabata bancheta.



PRECAUȚIE

- Ț Rabatați sau ridicați bancheta spate la o viteză moderată. Evitați coborârea sau ridicarea rapidă a spătelor pentru a preveni deteriorarea sau defectarea banchetei spate și a centurilor de siguranță.
- Ț Asigurați-vă că centurile de siguranță nu sunt prinse între scaune la rabatare, altfel scaunele și centurile pot fi deteriorate.

Reglarea tetierelor scaunelor din spate

Ridicarea tetierei

Ridicați tetiera în direcția tijei sale până când este în poziția adecvată, apoi eliberați-o până se aude un sunet de blocare.

Coborârea tetierei

Apăsați și mențineți apăsat butonul de reglare a tetierei, coborâți tetiera într-o poziție corespunzătoare, ridicați ușor tetiera și eliberați butonul după ce auziți un sunet de blocare.



Demontarea tetierei

Apăsați și mențineți apăsat butonul de reglare a tetierei, scoateți tetiera și eliberați butonul.

Montarea tetierei

Introduceți tijele tetierei în bucle, cu canelurile orientate spre față. Apăsați și mențineți apăsat butonul de reglare a tetierei, coborâți tetiera într-o poziție corespunzătoare, ridicați ușor tetiera și eliberați butonul după ce auziți un sunet de blocare.

! MEMENTO

- ✓ Pentru a evita rănirea capului și umerilor ocupanților, aliniați linia vârfului urechii ocupantului cu centrul tetierei atunci când reglați înălțimea tetierei.
- ✓ După reglare, apăsați în jos tetiera pentru a vă asigura că este blocată.
- ✓ Nu conduceți vehiculul fără tetiere.
- ✓ Nu atașați niciun obiect de tijele tetierei.

03

OPERAREA CONTROLERULUI

Volan

Comutatoare volan



- 1 Distanță -
- 2 Comutator basculant
- 3 Distanță +
- 4 Control inteligent al vitezei de croazieră
- 5 AVM
- 6 Informații de condus

Butoane stânga

Comutator basculant

- Ț Ț Resetare/+: Activează sistemul de pilot automat adaptiv (ACC) și utilizează setările anterioare ale sistemului.
- Ț Ț Setări/-: Setează viteza curentă ca viteză de croazieră țintă.

Distanță -

- Ț Ț Reduce distanța față de vehiculul din față cu o gradație atunci când funcția ACC este activată. Sunt disponibile în total patru niveluri.

Distanță +

- Ț Ț Mărește distanța cu o gradație atunci când funcția ACC este activată. Sunt disponibile în total patru niveluri.

MEMENTO

- Ț Ț Pentru instrucțiuni privind utilizarea pilotului automat, a se vedea secțiunea **P66**.

Control inteligent al vitezei de croazieră

- Ț Ț Apăsați acest buton pentru a activa sau dezactiva sistemul ICC.

AVM

- Ț Ț Activează sau dezactivează monitorizarea automată a vehiculului (AVM).

- 7 Stânga
- 8 Buton de derulare
- 9 Dreapta
- 10 Tablou de bord/Înapoi
- 11 Apel
- 12 Recunoaștere vocală

Informații de condus

- Ț Ț Apăsați acest buton pentru a comuta interfața cu informațiile de condus. Țineți apăsat pentru a șterge informațiile de condus relevante.

Butoanele din dreapta

Buton de derulare

- Ț Ț Reglarea volumului sistemului de infotainment atunci când tabloul de bord nu este în modul meniu:
- Ț Ț Rotiți butonul în sus pentru a crește volumul. Butonul devine nefuncțional când se atinge volumul maxim.
- Ț Ț Rotiți butonul în jos pentru a reduce volumul. Butonul devine nefuncțional când se atinge volumul minim.
- Ț Ț Apăsați butonul pentru a activa modul mut.
- Ț Ț Când tabloul de bord se află în modul meniu:
- Ț Ț Rotiți butonul în sus pentru a selecta elementele din nivelul 2 sau 3 de meniu situate mai sus.
- Ț Ț Rotiți butonul în jos pentru a selecta elementele din nivelul 2 sau 3 de meniu situate mai jos.
- Ț Ț Apăsați pe buton pentru a accesa submeniul următor sau pentru a confirma setarea curentă.



PRECAUȚIE

- Ț Sistemul de infotainment este dezactivat (mut) atunci când tabloul de bord este setat în modul meniu. Pentru a regla volumul sistemului de infotainment, ieșiți mai întâi din modul meniu al tabloului de bord.

Buton Stânga/Dreapta

- Ț Când sistemul de infotainment se află în modul radio:
 - Ț Apăsați ◀ butonul pentru a selecta postul de radio anterior.
 - Ț Apăsați ▶ butonul pentru a selecta postul de radio următor.
- Ț Când sistemul de infotainment se află în modul USB/muzică prin Bluetooth/aplicație de muzică terță parte/alte moduri:
 - Ț Apăsați ◀ butonul pentru a reda piesa anterioară (număr piesă -1).
 - Ț Apăsați ◀ butonul pentru a selecta o înregistrare în sus în istoricul apelurilor Bluetooth sau pe ecranul agendei telefonice.
 - Ț Apăsați ▶ butonul pentru a reda piesa următoare (numărul piesei +1).
 - Ț Apăsați ▶ butonul pentru a selecta o înregistrare în jos în lista de apeluri Bluetooth sau pe ecranul agendei telefonice.
- Ț În modul meniu:
 - Ț Apăsați ◀ butonul pentru a comuta la meniul de nivel 1 și submeniurile sale din stânga.
 - Ț Apăsați ▶ butonul pentru a comuta la meniul de nivel 1 și submeniurile sale din dreapta.

Tablou de bord/Înapoi

- Ț Când tabloul de bord nu este în modul meniu, apăsați acest buton pentru a vizualiza meniul tabloului de bord.

- Ț Când tabloul de bord este în modul meniu, apăsați acest buton pentru a reveni la ecranul superior sau pentru a ieși din meniu dacă nu există ecran superior.
- Ț Când sunteți pe ecranul apelului Bluetooth, apăsați acest buton pentru a termina apelul.

Apel

- Ț Apăsați acest buton pentru a efectua sau primi un apel (sistemul audio este trecut pe modul silențios în același timp).
- Ț Când este afișat un ecran care nu are legătură cu Bluetooth, apăsați acest buton pentru a comuta la ecranul de selectare a telefonului dacă Bluetooth-ul este deconectat sau la ecranul de formare dacă Bluetooth-ul este conectat.
- Ț După introducerea unui număr de telefon pe ecranul de formare sau selectarea unei înregistrări din ecranul Jurnal apeluri sau Contacte, apăsați acest buton pentru a apela numărul.
- Ț Când Bluetooth-ul este conectat, dar nu este introdus un număr de telefon pe ecranul de formare, apăsați acest buton pentru a comuta la ecranul Jurnal apeluri. Apăsați din nou acest buton pentru a apela primul număr format din istoricul de apeluri.

Recunoaștere vocală

- Ț Apăsați acest buton pentru a activa recunoașterea vocală pe ecranul tactil de infotainment, cu ajutorul căreia puteți înregistra comenzi vocale.
- Ț Apăsați a doua oară pentru a ieși din recunoașterea vocală.

Claxon

- Ț Apăsați zona butonului de claxon pentru a acționa claxonul și eliberați pentru a opri sunetul.

PRECAUȚIE

- Ț Evitați să apăsați claxonul timp îndelungat, deoarece acesta se poate deteriora.

MEMENTO

- Ț Respectați legislația rutieră și folosiți claxonul în mod corespunzător.

Reglarea volanului

Reglarea manuală a volanului

- Ț Pentru a regla poziția volanului, țineți-l și procedați după cum urmează:
 - Ț Împingeți în jos maneta de reglare a volanului, reglați volanul în poziția dorită și apoi readuceți maneta în poziția inițială.



AVERTISMENT

- Ț Nu reglați niciodată volanul în timpul deplasării, deoarece există riscul pierderii controlului asupra vehiculului, ceea ce poate duce la accidente.
- Ț După reglarea volanului, mișcați-l în sus și în jos pentru a verifica dacă este blocat ferm.

Mod de direcție

- Ț Senzația direcției diferă de la o persoană la alta, la fel și evaluarea și necesitățile privind această senzație.
- Ț Pentru a seta modul de direcție, accesați ecranul tactil de infotainment →  → **Vehicul** → **Șasiu inteligent** → **Mod direcție**. Sunt disponibile două opțiuni: **Confort** și **Sport**.

MEMENTO

- Ț Se recomandă setarea modului de direcție pe modul Sport dacă volanul se simte ușor atunci când vehiculul rulează cu viteză mare. Modul de direcție poate fi reglat doar în modurile normale de conducere (Confort, Eco sau Sport), cu ELKA oprit și viteza vehiculului sub 80 km/h.

Încălzire volan*

Activați încălzirea volanului prin oricare dintre următoarele metode:

1. Activați sau dezactivați încălzirea volanului pe ecranul tactil al sistemului de infotainment →  → **Ventilare/Încălzire**.
2. Accesați meniul rapid derulant și atingeți pictograma de încălzire a volanului. Apoi se afișează ecranul de setări.
3. Control vocal: activați controlul vocal pentru a activa sau dezactiva încălzirea volanului.

Ștergătoare

Comutator ștergătoare

- Ț Împingeți în sus sau trageți în jos pârghia pentru a selecta între cele cinci moduri:
 - Ț : Rapid
 - Ț : Lent
 - Ț : Ștergere automată/intermitentă

Ț 0: OFF (OPRIT)

Ț ▽: Ștergere punctuală (trageți maneta în jos din poziția 0 iar ștergătoarele vor șterge la viteză redusă până când eliberați maneta).



Ștergere automată/intermitentă

Ț Senzorul de ploaie controlează automat modul de funcționare al ștergătoarelor în funcție de cantitatea de precipitații și este amplasat în fața oglinzii retrovizoare interioare pe parbrizul din față, în interiorul vehiculului.

Ț Pentru a utiliza funcția de ștergere automată, rotiți comutatorul ștergătoarelor în modul automat și activați **Ștergător automat** pe ecranul tactil al sistemului de infotainment atingând → **Vehicul** → **Conducus confortabil**.

Ț Pentru a utiliza funcția de ștergere intermitentă, rotiți comutatorul ștergătoarelor în modul automat și dezactivați **Ștergător automat** pe ecranul tactil al sistemului de infotainment atingând → **Vehicul** → **Conducus confortabil**.

Ț Rotiți butonul pentru a modifica sensibilitatea senzorului de ploaie în funcție de condițiile actuale de precipitații. Sunt disponibile în total patru niveluri.

Ț În sus: reduce sensibilitatea senzorului de ploaie.

Ț În jos: crește sensibilitatea senzorului de ploaie.



Ștergătoare și spălător parbriz

Ț Pentru a curăța parbrizul față, trageți maneta ștergătorului către volan pentru a pulveriza lichid de spălare cât timp ștergătoarele funcționează.

Ț Pulverizarea lichidului de spălare se oprește când eliberați maneta, iar ștergătoarele efectuează încă două cicluri, apoi se opresc.



PRECAUȚIE

Ț Pentru a evita daunele sau răniile cauzate de activarea neintenționată a ștergătoarelor, opriți funcția de ștergător automat atunci când spălați vehiculul, în timpul furtunilor de nisip, pe vreme uscată sau când există gheață sau zăpadă pe parbriz.

Ț Ștergătorul automat este o funcție auxiliară. Controlați manual ștergătoarele atunci când este necesar, pe baza condițiilor reale de drum, pentru a asigura siguranța conducerii.

Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor

Inspectați lamelele ștergătoarelor pentru eventuale fisuri sau întărire parțială cel puțin o dată la șase luni. Dacă se observă astfel de probleme, înlocuiți lamelele ștergătoarelor. În caz contrar, parbrizul va rămâne cu urme sau nu va fi curățat eficient după ștergere.



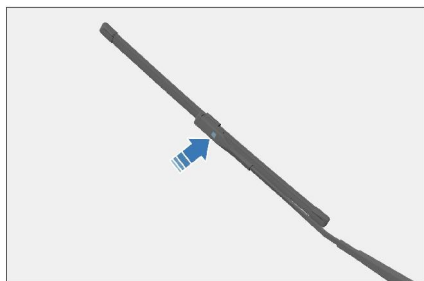
PRECAUȚIE

- ⚠ Nu deschideți capota când brațele ștergătoarelor sunt ridicate, deoarece acest lucru poate deteriora atât capota, cât și brațele ștergătoarelor.

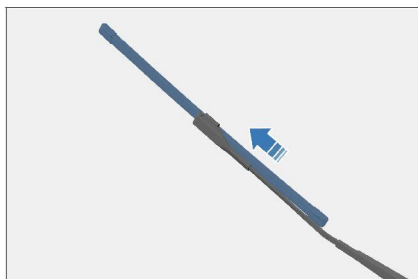
Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor

Cu contactul pus, activați întreținerea ștergătoarelor pe ecranul tactil de infotainment →  → **Service** → **Revizie**. Când această funcție este activată, ștergătoarele se rotesc în partea de sus pentru întreținere și înlocuire ușoară. După finalizarea întreținerii, puteți dezactiva funcția de revenire a ștergătoarelor la poziția inițială.

1. Ridicați brațul ștergătorului de pe partea șoferului, apoi ridicați-l și pe cel de pe partea pasagerului.
2. Apăsați butonul de blocare al ștergătorului.



3. Țineți lama ștergătorului și trageți-o în direcția indicată.
4. La montarea unui ștergător nou, urmați procedura inversă.



PRECAUȚIE

- ⚠ Nu deschideți capota când brațele ștergătoarelor sunt ridicate, deoarece acest lucru poate deteriora atât capota, cât și brațele ștergătoarelor.
- ⚠ Coborâți ștergătoarele încet și evitați impactul direct cu parbrizul.
- ⚠ Nu îndoiți lama ștergătorului și nu obstrucționați lama ștergătorului când ștergătorul este în funcțiune.

Oglinzi

Oglinzi retrovizoare interioare

- ⚠ Oglinda retrovizoare interioară este echipată cu funcție electronică antiiorbire, care reglează automat culoarea oglinzii în funcție de mediul înconjurător pentru a reduce interferența orbirii din spate asupra câmpului vizual al șoferului.
- ⚠ Reglați oglinda retrovizoare interioară în sus, în jos, la stânga sau la dreapta, într-o poziție adecvată.



! AVERTISMENT

- Ț Reglați oglinda retrovizoare interioară înainte de a conduce. Nu reglați oglinda retrovizoare în timpul conducerii. Aceasta vă poate distrage atenția și poate cauza accidente.
- Ț Nu agățați obiecte grele de oglinda retrovizoare interioară și nu o scuturați sau trageți cu forță.
- Ț Când reglați manual oglinda retrovizoare interioară, nu forțați o oglindă blocată pentru a evita desprinderea acesteia.

Oglinzi laterale

Utilizați comutatoarele asociate pentru a regla oglinzile laterale astfel încât să vedeți părțile laterale ale vehiculului.

- Ț Butoane de selectare a oglinzilor laterale: selectează oglinda laterală care urmează să fie reglată.
 - Ț  : Selectează oglinda laterală stângă
 - Ț  : Selectează oglinda laterală dreaptă
- Ț Butoane de reglare a oglinzilor laterale
 - Ț  : reglează oglinzile laterale într-o poziție adecvată.



! AVERTISMENT

- Ț Reglați oglinzile laterale înainte de a porni la drum. Nu reglați oglinzile laterale în timpul condusului. Aceasta vă poate distrage atenția și poate cauza accidente.

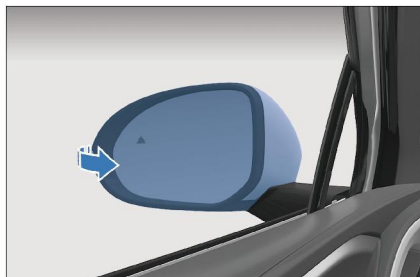
! MEMENTO

- Ț Oglinzile laterale electrice au funcție de înclinare la marșarier*. Oglinzile se pot înclina automat în jos la un unghi confortabil în marșarier.
- Ț Nu acționați controlerul și nu răzuți suprafețele oglinzilor laterale înghețate. Utilizați spray de degivrare pentru a îndepărta gheața.

Oglinzi laterale rabatabile

Oglinzi laterale rabatabile manual

- Ț Împingeți marginea exterioară a oglinzii laterale pentru a o roti în jurul axei de pliere până la poziția blocată.



Oglinzi laterale rabatabile electric

- Ț Apăsați  butonul pentru a plia electric oglinzile laterale. Apăsați din nou butonul pentru a reveni oglinzile la poziția inițială.
- Ț Ambele oglinzi laterale se pliază automat când sistemul de alarmă antiefracție este activat și se deschid automat la dezactivare.



- Ț Pentru a activa sau dezactiva pliarea automată și înclinarea automată a oglinzilor laterale la mersul înapoi, accesați ecranul tactil al sistemului de infotainment →  → **Vehicul** → **Utilizare confortabilă**.

Comutatoare

Comutatoare de lumini

Setați comutatorul de lumini pe  pentru a opri toate luminile, cu excepția luminilor de zi.



Lumini automate

Setați comutatorul de lumini pe . Luminile de poziție și faza scurtă se aprind sau se sting automat, în funcție de datele de luminozitate primite de la senzorul de intensitate luminoasă.



! MEMENTO

- Ț Senzorul de intensitate a luminii este situat în partea superioară a parbrizului. Nu blocați senzorul și nu permiteți ca lichide să ajungă pe acesta.

Lămpi de poziție

Setați comutatorul luminilor pe  pentru a aprinde luminile de poziție față și spate, precum și lumina plăcuței de înmatriculare.



Fază scurtă

Setați comutatorul luminilor pe  pentru a aprinde faza scurtă.



Lumini de ceață spate

Setați comutatorul luminilor pe  și rotiți selectorul pentru lumini de ceață pe  pentru a aprinde luminile de ceață spate.



Fază lungă

Setați comutatorul de lumini pe  și împingeți maneta comutatorului de lumini spre exterior (departe de volan) pentru a aprinde faza lungă, apoi readuceți maneta în poziția inițială pentru a o stinge.



Lumină de depășire

Trageți maneta spre interior (spre volan) pentru a activa lumina de semnalizare pentru depășire. Eliberați maneta pentru ca aceasta să revină la poziția inițială, iar lumina de semnalizare pentru depășire se va stinge.



Semnalizatoare

- Ț Ridicați maneta pentru a semnaliza virajul la dreapta. Semnalizatorul dreapta și indicatorul acestuia de pe tabloul de bord clipesc.
- Ț Coborâți maneta pentru a semnaliza virajul la stânga. Semnalizatorul stânga și indicatorul acestuia de pe tabloul de bord clipesc.



PRECAUȚIE

- Ț Odată activate, semnalizatoarele continuă să lumineze intermitent chiar și după eliberarea manetei. Se vor opri după finalizarea virajului. În funcție de obiceiurile de condus ale șoferului, semnalizatoarele pot reveni la poziția inițială după o rotire completă a volanului.

Oprire automată a luminilor

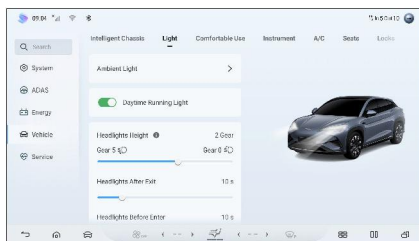
- Condiții pentru activarea funcției de stingere automată a luminilor: pentru a activa această funcție, setați comutatorul de lumini pe  sau  și opriți alimentarea vehiculului.
- Când funcția este activată, farurile, luminile de poziție, luminile de ceață spate și faza lungă se opresc în 10 secunde dacă portiera șoferului este închisă.
- Când funcția este activată, farurile și luminile de poziție se sting în 10 minute dacă portiera șoferului este deschisă.
- Dacă luminile s-au stins automat și apoi se modifică modul de iluminare, acestea se aprind din nou conform noii setări. Dacă sunt îndeplinite în continuare condițiile de activare a funcției de stingere automată a luminilor, funcția se reactivează.
- Dezactivarea funcției de stingere automată a luminilor: Când vehiculul este pornit, funcția de stingere automată a luminilor este dezactivată, iar comutatorul de lumini poate fi acționat normal.
- Dacă funcția de stingere automată a luminilor a stins luminile și sistemul de alarmă antiefracție a fost activat, dezactivarea sistemului de alarmă face ca luminile să se aprindă automat din nou. Dacă portiera șoferului rămâne închisă, luminile se sting din nou după 10 secunde. Dar dacă orice portieră este deschisă, luminile se sting după 10 minute.

Întârziere iluminare

- Faruri după ieșire:
 - Cu comutatorul de lumini setat pe , , sau , atunci când opriți vehiculul, încuiați cele patru portiere și părăsiți vehiculul, luminile corespunzătoare rămân aprinse timp de 10 secunde (sau perioada de timp setată).
 - Puteți seta intervalul de timp pe ecranul tactil al sistemului de infotainment apăsând pe  → **Vehicul** → **Lumină**. Timpul implicit este de 10 secunde.
- Faruri înainte de intrare:
 - Cu comutatorul de lumini setat pe ,  sau , când vă apropiați și deblocați vehiculul, luminile corespunzătoare rămân aprinse timp de 10 secunde (sau intervalul de timp setat).
 - Puteți seta intervalul de timp pe ecranul tactil al sistemului de infotainment apăsând pe  → **Vehicul** → **Lumină**. Timpul implicit este de 10 secunde.

Reglarea înălțimii farurilor

- Când faza scurtă este aprinsă, pe ecranul tactil al sistemului de infotainment, apăsați pe  → **Vehicul** → **Lumini** → **Înălțime faruri** pentru a regla înălțimea farurilor.
- Condițiile de încărcare a vehiculului pot varia. Reglați în consecință.



Comutatoare pentru portiera șoferului

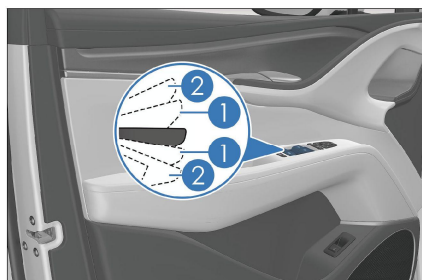
Comutatoare geamuri electrice

- Ț Când contactul de pornire este pe poziția OK, toate comutatoarele pentru geamuri pot acționa ridicarea și coborârea geamurilor.

Comutator control geam pe partea șoferului

Există două trepte de control al geamurilor:

- ① și ②, așa cum se arată în ilustrație.



Acționare manuală

- Ț Apăsați sau trageți comutatorul de geam în poziția ① și mențineți-l pentru a coborî sau ridica geamul asociat. Eliberați comutatorul pentru a opri geamul în poziția dorită.

Ridicare automată

- Ț Apăsați sau trageți comutatorul de geam în poziția ② și eliberați-l pentru a coborî sau ridica automat geamul asociat până la capăt.

Funcție anti-strivire

- Ț Dacă o persoană sau un obiect este prins de geam în timpul ridicării, geamul se oprește și coboară automat.

Inițializare anti-prindere

- Ț Dacă bateria de joasă tensiune este deconectată în timp ce un geam este ridicat sau coborât, funcțiile de ridicare automată și anti-strivire nu vor mai funcționa.
- Ț Trageți și mențineți apăsat comutatorul de acționare a geamului pentru a ridica geamul și eliberați-l după ce acesta rămâne oprit timp de două secunde.

⚠ AVERTISMENT

Respectați măsurile de precauție de mai jos pentru a preveni vătămrile grave sau decesul cauzate de închiderea geamului:

- Ț Înainte de a acționa geamurile electrice, asigurați-vă că niciun pasager nu are părți ale corpului care ar putea fi prinse în geam.
- Ț Nu permiteți copiilor să acționeze geamurile electrice.

⚠ PRECAUȚIE

- Ț Activarea excesiv de frecventă a funcției anti-strivire poate declanșa protecția la supraîncălzire a motorului macaralei geamului.
- Ț Nu încercați niciodată să activați intenționat funcția anti-strivire.
- Ț Funcția anti-strivire ar putea să nu funcționeze dacă un obiect este blocat în geam atunci când acesta este aproape complet închis.
- Ț Se recomandă să contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru întreținere dacă funcția de închidere automată a geamurilor sau funcția anti-prindere nu funcționează normal.

Funcția de întârziere

Ț După ce vehiculul a fost oprit, dacă portierele din față nu sunt deschise, controlerul pentru toate cele patru geamuri are o perioadă de întârziere pentru ridicare/coborâre de 10 minute. În acest interval, geamurile pot fi în continuare acționate în sus și în jos. Dacă oricare dintre portierele din față este deschisă în această perioadă, funcția de întârziere este anulată, iar comutatoarele nu mai pot fi utilizate pentru a acționa geamurile.

AVERTISMENT

Ț Înainte de a închide un geam acționat electric, asigurați-vă că niciun ocupant nu are mâinile pe sticla geamului; prinderea mâinilor sau a degetelor poate cauza răni grave.

Blocare centralizată

Ușa șoferului este echipată cu comutatoare de blocare electrică a portierelor pentru a bloca sau debloca toate portierele.

① Descuiere

Apăsați butonul de deblocare centralizată. Toate ușile sunt deblocate, iar indicatorul roșu de blocare se stinge.

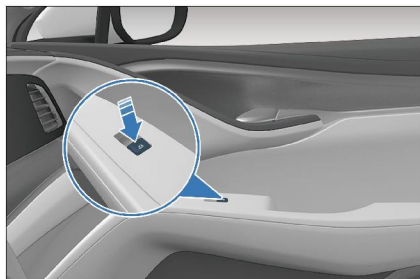
② Încuiere

Apăsați butonul de blocare centralizată. Toate ușile sunt blocate, iar indicatorul roșu de blocare se aprinde.



Comutator control geam pasager

Când contactul este cuplat sau OPRIT (în perioada funcției de întârziere), utilizați comutatoarele pentru geamuri de pe ușa pasagerului din față și de pe ușile din spate pentru a acționa geamurile respective.



Comutator odometru

Ț Apăsați comutatorul odometrului pentru a naviga între „Kilometraj total” - „Kilometraj 1” - „Kilometraj 2” - „Kilometraj total”. Starea de comutare este afișată corespunzător pe tabloul de bord.

Ț Țineți apăsat pe „Kilometraj 1” și „Kilometraj 2” pentru a reseta informațiile despre kilometraj.



Comutatoare asistență șofer

Comutatoarele de asistență pentru șofer includ comutatorul pentru detectarea unghiului mort (BSD) și comutatorul pentru menținerea automată a vehiculului (AVH).

① Comutator BSD

Apăsați acest comutator pentru a activa detectarea unghiului mort (a se vedea **P76** pentru detalii).

② Comutator AVH

Apăsați acest comutator pentru a activa menținerea automată a vehiculului (a se vedea secțiunea **P76** pentru detalii).



Comutatoare de moduri

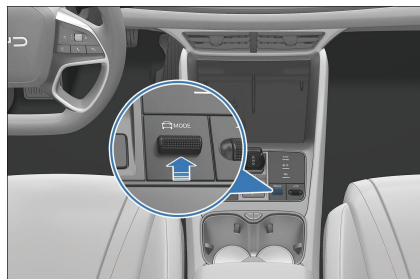
Manetă de reglare a frânării regenerative

- Ț Trageți maneta în sus pentru a crește forța de frânare regenerativă.
- Ț Trageți maneta în jos pentru a comuta la frânarea regenerativă standard.



Manetă de reglare a modului de conducere

- Ț Modulurile de conducere disponibile includ confort, eco, sport și zăpadă. Utilizați maneta pentru a alege între diferite moduri adaptate nevoilor dumneavoastră specifice.



Mod zăpadă

- Ț Modul zăpadă este conceput pentru suprafețe alunecoase, cum ar fi iarbă, zăpadă, gheață sau pietriș. Acesta optimizează tracțiunea, conducerea și manevrabilitatea vehiculului.
- Ț Pentru a asigura siguranța, controlați viteza și apăsați ușor pedala de accelerație pe drumurile alunecoase, chiar și atunci când modul zăpadă este activat.



PRECAUȚIE

- Ț Deoarece activarea ESC limitează cuplul motorului, dezactivarea momentană a ESC poate ajuta dacă vehiculul este blocat în zăpadă adâncă. Sistemul ESC trebuie repornit după ce condițiile revin la normal (a se vedea secțiunea **P170**).

Comutatorul airbagului pasagerului din față

- ✓ Airbagul pasagerului din față poate fi activat sau dezactivat cu un comutator al airbagului pasagerului din față.
- ✓ Comutatorul este situat pe partea pasagerului a planșei de bord și este accesibil atunci când portiera pasagerului este deschisă.



- ✓ Indicatorul pentru airbagul pasagerului din față este situat pe plafon.
- ✓ Verificați dacă comutatorul este în poziția necesară.
- ✓ Activați sau dezactivați airbagul pasagerului din față în funcție de utilizarea scaunului pasagerului din față:
 - ✓ Când comutatorul este PORNIT, airbagul pasagerului din față este activat. Indicatorul airbagului pasagerului față „AIRBAGUL PASAGERULUI” este aprins continuu, „PORNIT” și  se aprind, iar „OPRIT” și  sunt stinse. Airbagul pasagerului față se declanșează în cazul unei coliziuni moderate până la severe care îndeplinește condițiile necesare de declanșare.

- ✓ Când comutatorul este OPRIT, airbagul pasagerului din față este dezactivat. Indicatorul airbagului pasagerului „AIRBAGUL PASAGERULUI” este aprins continuu, „PORNIT” și  sunt stinse, iar „OPRIT” și  se aprind. Airbagul pasagerului față nu se declanșează în cazul unei coliziuni moderate până la severe care îndeplinește condițiile necesare de declanșare.

AVERTISMENT

- ✓ Nu utilizați niciodată un sistem de reținere pentru copii orientat cu spatele la direcția de mers pe scaunul pasagerului din față cu airbagul pasagerului activat. Nerespectarea acestei indicații poate duce la vătămări grave sau chiar la deces.
- ✓ Când scaunul pasagerului față este ocupat de un adult, comutatorul airbagului pasagerului trebuie setat pe „PORNIT” pentru a menține airbagul pasagerului față mereu activ.
- ✓ Dacă airbagul pasagerului față rămâne activ când comutatorul airbagului pasagerului față este oprit, contactați imediat un dealer autorizat sau un furnizor de servicii BYD.

PRECAUȚIE

- ✓ Pentru a preveni deteriorarea sistemului airbag, acționați comutatorul airbagului pasagerului față când vehiculul este „OPRIT”.
- ✓ Este responsabilitatea șoferului să confirme că comutatorul airbagului pasagerului față se află în poziția corectă pentru pasagerul așezat pe scaunul pasagerului față.

Comutator lumini de avarie

Când butonul  este apăsat, toate semnalizatoarele și indicatoarele de semnalizare de pe tabloul de bord încep să clipească. Toate se opresc din a clipi când

 butonul este apăsat din nou.



Comutatoare parasolar

Deschiderea parasolarului

Ț Mențineți apăsat butonul de deschidere a parasolarului ① pentru a-l deschide manual. Eliberați butonul în timpul cursei pentru a opri parasolarul.

Ț Eliberați butonul de deschidere a parasolarului ① imediat după atingere. Parasolarul se deschide automat. Pentru ca parasolarul să se oprească în poziția curentă, atingeți butonul ① sau ② pe parcursul cursei.



Închiderea parasolarului

Ț Apăsați și mențineți apăsat butonul de închidere a parasolarului ② pentru a-l închide manual. Eliberați butonul la jumătatea cursei pentru a opri parasolarul în poziția actuală.

Ț Dacă parasolarul a fost inițializat, eliberarea butonului de închidere a parasolarului ② imediat după atingere închide parasolarul automat. Pentru ca parasolarul să se oprească în poziția curentă, atingeți butonul ① sau ② pe parcursul cursei.

Funcție anti-strivire

Ț Dacă procesul de închidere a parasolarului este obstrucționat de ceva, acesta se va opri și se va retrage ușor.

Inițializare

1. Apăsați butonul de deschidere a parasolarului pentru a deschide parasolarul complet.
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul de închidere a parasolarului astfel încât parasolarul să se deplaseze până la capăt și eliberați butonul când se oprește timp de șapte secunde.



PRECAUȚIE

Ț La deschiderea sau închiderea parasolarului trapei, evitați contactul forțat cu cortina acestuia pentru a preveni deteriorarea.

Apel de urgență (E-Call)

① Indicator de stare E-Call

② Buton SOS



Ț E-Call se referă la un apel de urgență. Apăsarea și menținerea apăsată a butonului SOS timp de 1–10 secunde declanșează manual sistemul E-Call, iar apăsarea și menținerea apăsată a butonului timp de 10–20 de secunde nu îl declanșează.

Ț Pentru a anula un apel de urgență efectuat din greșeală, apăsați butonul SOS a doua oară în decurs de cinci secunde.

Ț Sistemul E-Call se activează automat în cazul declanșării airbag-ului.

Ț Când este declanșat, sistemul efectuează automat un apel de urgență și transmite informațiile aferente despre vehicul și accident către un punct de preluare a apelurilor de urgență.



PRECAUȚIE

Ț Dacă este apăsat și menținut mai mult de 20 de secunde, butonul SOS va fi considerat scurtcircuitat (blocat). În acest caz, E-Call nu poate fi declanșat manual.

Ț Apelul de urgență format nu poate fi anulat manual. Sistemul E-Call va începe intervalul de 60 de minute pentru apelul de retur după ce apelul este închis de către centrul de preluare a apelurilor de urgență sau dacă nu se răspunde după 10 apelări consecutive.

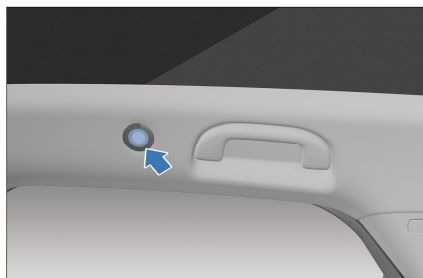
Stare	Indicator LED	Semnal sonor
Contact dezactivat sau defecțiune a sistemului E-Call	Oprit	\
Mod de autoverificare la pornire	Clipește rapid - 2 Hz	\
Contact activat și autoverificare reușită	Aprins continuu dacă autoverificarea este reușită	\
E-Call în curs de conectare	Clipește - 1 Hz	Un semnal sonor
E-Call conectat	Clipește - 1 Hz	Un semnal sonor
E-Call încheiat	Aprins continuu	Două semnale sonore după încheierea E-Call
Durata de reapelare (implicit 60 de minute)	Aprins continuu	\

Comutator lumini interioare

Lumini interioare față



Comutator lumină interioară laterală



- Ț Atingeți luminile interioare pentru a aprinde sau stinge luminile corespunzătoare.
- Ț Pentru a activa sau dezactiva „Lumini interioare automate”, glisați în jos din bara de stare de sus a ecranului tactil multimedia pentru a accesa ecranul de comenzi rapide.
- Ț În orice mod de contact, când „Lumini interioare automate” este activat, atingerea comutatorului pentru lumina interioară comută luminozitatea între nivelurile ridicat și scăzut.
- Ț Când vehiculul este oprit și funcția „Lumini interioare automate” este activată, luminile interioare se vor stinge automat după ce portiera a fost deschisă pentru o perioadă de timp.

Lumini ambientale*

- Ț Pentru a controla luminozitatea, culoarea și zona luminii ambientale, accesați ecranul tactil al sistemului de infotainment →  → **Vehicul** → **Lumină** → **Lumină ambientală**.

04 UTILIZARE ȘI CONDUCERE

Instrucțiuni de încărcare/ descărcare	84
Baterii	99
Măsuri de precauție la utilizare	104
Pornirea și conducerea	111
Asistență pentru șofer	120
Alte funcții principale	177

Instrucțiuni de încărcare/descărcare

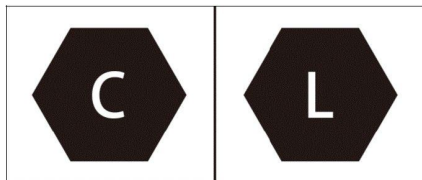
Instrucțiuni de încărcare

Avertismente de siguranță pentru încărcare

- ⚠ Echipamentul de încărcare utilizează curent de înaltă tensiune. Minorilor le este interzis să încarce vehiculul sau să atingă echipamentele de încărcare. Țineți minorii departe de vehicul în timpul încărcării.
- ⚠ Încărcarea poate afecta dispozitivele medicale sau electronice implantate. Consultați producătorul dispozitivului înainte de încărcare.
- ⚠ Încărcați vehiculul într-un mediu sigur și evitați încărcarea în zone umede sau în apropierea surselor de foc ori de căldură.
 - ⚠ Protejați echipamentul de încărcare împotriva contactului cu apa în zilele ploioase.
- ⚠ Înainte de încărcare:
 - ⚠ Verificați ca echipamentele de alimentare, conectorul de încărcare, priza de încărcare și dispozitivele de conectare la încărcare să nu prezinte defecte, cum ar fi deteriorarea cablurilor, porturi ruginite, carcase crăpate sau obiecte străine în porturi.
 - ⚠ Nu încărcați vehiculul atunci când fișa conectorului de încărcare sau a portului, priza sau bornele metalice sunt slăbite sau deteriorate de rugină sau coroziune.
 - ⚠ Când conectorul de încărcare, portul, ștecherul de alimentare sau priza prezintă murdărie vizibilă sau umezeală, ștergeți-le cu o cârpă uscată și curată pentru a vă asigura că conexiunea este uscată și curată.
- ⚠ Utilizați doar echipamente de încărcare care respectă standardele locale.
- ⚠ Pentru a evita defectarea sau incendiul, nu modificați, nu dezamblați și nu reparați echipamentul de încărcare sau porturile aferente. Contactați un dealer sau un furnizor de service autorizat BYD în cazul unei defecțiuni.
- ⚠ Nu utilizați echipamente de încărcare care nu respectă standardele de siguranță sau care prezintă potențiale riscuri de siguranță. Nu permiteți copiilor să utilizeze echipamentul de încărcare și țineți animalele la distanță de vehicul în timpul încărcării.
- ⚠ Asigurați-vă că aveți mâinile uscate înainte de încărcare pentru a preveni riscul de vătămare corporală.
- ⚠ Dacă observați orice funcționare anormală sau defect atât la vehicul, cât și la echipamentul de încărcare în timpul încărcării, opriți imediat procesul și contactați un dealer sau furnizor de service BYD autorizat.
- ⚠ Respectați întotdeauna următoarele măsuri de precauție la încărcare pentru a preveni deteriorarea vehiculului:
 - ⚠ Nu zgâlțâiți conectorul de încărcare, deoarece acest lucru poate deteriora priza de încărcare a vehiculului.
 - ⚠ Nu încărcați vehiculul în timpul unei furtuni cu descărcări electrice pentru a preveni riscul de trăsnet.
 - ⚠ Nu deschideți capota pentru întreținere în timpul încărcării.
 - ⚠ După încărcare, nu deconectați echipamentul de încărcare cu mâinile ude sau dacă stați pe o suprafață umedă.
 - ⚠ Înainte de a porni la drum, asigurați-vă că echipamentul de încărcare este deconectat de la priza de încărcare.

Compatibilitatea dintre vehicul și infrastructura de încărcare*

- Ț Semnele de compatibilitate sunt amplasate pe priza de încărcare a vehiculului, pe infrastructura locală de încărcare (stații și prize de încărcare) și pe cablul de încărcare.



- Ț Semnele se referă la sisteme de încărcare standardizate, conforme cu DIN EN 62196.

Măsurile de precauție la încărcare

- Ț Când bara nivelului de încărcare (SOC) din tabloul de bord devine roșie, bateria de înaltă tensiune este aproape descărcată. Vă rugăm să o încărcăți imediat; în caz contrar, durata de viață a bateriei de înaltă tensiune și experiența dumneavoastră de condus vor fi afectate.
- Ț Încărcarea în Modul 2 înseamnă încărcarea cu un conector de încărcare CA. Se recomandă utilizarea liniilor de CA dedicate și a prizelor de alimentare conforme cu standardele locale pentru a evita deteriorarea liniilor și declanșarea protecției din cauza încărcării de mare putere, care poate afecta utilizarea normală a altor echipamente.
- Ț Respectați următoarele pentru a preveni deteriorarea echipamentului de încărcare (măsurile de precauție pentru echipamentul de încărcare):
 - Ț Protejați echipamentul de încărcare de orice impact mecanic, cum ar fi căderea și coliziunea cu alte obiecte.
 - Ț Nu amplasați echipamentul de încărcare în apropierea radiatoarelor sau a altor surse de căldură.
 - Ț Nu scăpați echipamentul pe jos și nu îl mutați trăgându-l direct de cablu. Fiți precaut la mutarea echipamentului.
- Ț Nu se recomandă utilizarea de cabluri suplimentare sau adaptoare/conectori. Dacă este necesar un adaptor suplimentar, contactați un distribuitor sau un furnizor de servicii autorizat BYD pentru a alege un diametru adecvat al cablului, iar parametrii adaptorului/connectorului trebuie să îndeplinească cerințele locale.
- Ț Opriti contactul înainte de încărcare.
- Ț Înainte de încărcare:
 - Ț Asigurați-vă că conectorul de încărcare și priza de încărcare nu prezintă corpuri străine și că capacul de protecție al terminalului connectorului de încărcare nu este slăbit sau deformat.
 - Ț Țineți conectorul de încărcare, aliniați conectorul cu priza de încărcare și împingeți-l, asigurându-vă că sunt conectate corespunzător.
- Ț După finalizarea încărcării:
 - Ț Opriti mai întâi încărcarea și asigurați-vă că priza de încărcare este deblocată.
 - Ț Scoateți conectorul de încărcare.
 - Ț Nu forțați scoaterea connectorului de încărcare în timp ce priza de încărcare este blocată; în caz contrar, priza de încărcare se poate deteriora.
- Ț Precauții în timpul încărcării:
 - Ț Sistemul A/C poate fi utilizat în mod normal în timp ce vehiculul se încarcă. Pentru a asigura puterea de încărcare, se recomandă oprirea A/C-ului.
 - Ț Se recomandă ca nimeni să nu rămână în vehicul în timpul încărcării.
 - Ț Se recomandă parcarea vehiculului într-o zonă ventilată în timpul încărcării.

- Ț Sistemul vehiculului oprește automat încărcarea atunci când bateria de înaltă tensiune este complet încărcată. Priza de încărcare este echipată cu un blocaj electronic. Deblocați priza înainte de a deconecta echipamentul de încărcare.
- Ț Pentru a opri încărcarea AC sau DC, opriți încărcătorul înainte de a deconecta conectorul de încărcare. La încărcarea în Modul 2, scoateți conectorul de încărcare și apoi ștecherul de alimentare.
- Ț Când încărcarea este finalizată și conectorul de încărcare este deconectat, asigurați-vă că ați închis capacul și clapeta portului de încărcare; în caz contrar, apa sau corpurile străine pot pătrunde în port și pot afecta utilizarea normală a acestuia.
- Ț În timpul încărcării CC, puterea de încărcare este relativ mică în perioada de identificare, când se identifică capacitatea reală a stației de încărcare și se exercită capacitatea maximă de ieșire a acesteia, oferind astfel utilizatorilor o experiență de încărcare mai bună (doar pentru încărcarea CC cu motor de amplificare).
- Ț Înainte de a porni vehiculul, asigurați-vă că echipamentul de încărcare este deconectat. Vehiculul poate fi condus chiar dacă conectorul de încărcare este lăsat conectat, dar nu este complet blocat, ceea ce poate deteriora echipamentul de încărcare și vehiculul.
- Ț Temperaturile prea ridicate sau prea scăzute ale bateriei compromit performanța de încărcare a vehiculului.
 - Ț Sistemul de control al temperaturii poate îmbunătăți capacitatea de încărcare a bateriei la temperaturi scăzute. Din cauza limitărilor capacității de ieșire a stațiilor de încărcare, timpul de încărcare se prelungește, durata încălzirii crește, iar consumul de energie pentru încălzire este mai mare. Acesta este un fenomen normal.
- Ț Pentru o încărcare DC mai rapidă la temperaturi scăzute, se recomandă încărcarea de la un SOC scăzut deoarece, din cauza temperaturii reduse a bateriei, curentul de încărcare este redus pentru vehiculele cu SOC ridicat în medii cu temperatură scăzută.
- Ț Pentru o experiență îmbunătățită, se recomandă încărcarea vehiculului imediat după utilizare, deoarece bateria este relativ caldă și oferă o performanță mai bună la încărcare.
- Ț În regiunile cu temperaturi scăzute, se recomandă să încărcăți vehiculul într-un spațiu interior încălzit.
- Ț În regiunile cu temperaturi ridicate, se recomandă încărcarea într-un loc răcoros și ventilat.
- Ț Dacă bateria nu a fost încărcată complet o perioadă lungă de timp, pe tabloul de bord poate fi afișat mesajul „Vă rugăm să încărcăți vehiculul la capacitate maximă pentru a permite bateriei să se echilibreze automat.” Se recomandă să încărcăți complet vehiculul cât mai curând posibil pentru a asigura durata de viață a bateriei.
- Ț Pornirea A/C în timpul încărcării la temperaturi scăzute afectează performanța sistemului de control al temperaturii bateriei și a încărcării.
- Ț Este normal ca, atunci când sistemul de control al temperaturii bateriei funcționează în timpul încărcării, puterea de încărcare afișată pe tabloul de bord să fluctueze temporar.
- Ț Înainte ca încărcarea să fie finalizată, se activează egalizarea bateriei pentru a prelungi durata de viață a acesteia, astfel că timpul de încărcare poate fi mai lung.
- Ț Utilizarea A/C poate reduce performanța sistemului de control al temperaturii bateriei la încărcarea DC la temperaturi ridicate, ceea ce duce la o performanță mai scăzută a încărcării și la un timp de încărcare mai lung. Pentru a asigura eficiența încărcării, se recomandă ca A/C-ul să fie oprit pe durata încărcării.

- Ț Atunci când funcția de încălzire sau răcire este activată în timpul încărcării, este normal ca atât timpul de încărcare, cât și consumul de energie să crească ușor.
- Ț În timpul încărcării, poate porni răcirea bateriei, iar compresorul, ventilatorul și alte componente funcționează atunci când este necesar. Este normal să se audă anumite zgomote sub capotă.
- Ț În timpul încărcării, timpul estimat rămas până la încărcarea completă este afișat pe tabloul de bord și poate varia ușor, în funcție de temperaturi, SOC și facilitățile de încărcare. Înainte de finalizarea încărcării, pe tabloul de bord apare mesajul „Se calculează...”.
- Ț Dacă ușa prizei de încărcare este înghețată din cauza vremii sau a altor motive, nu forțați deschiderea acesteia.
- Ț Dacă vehiculul urmează să fie parcat pentru o perioadă lungă de timp, încărcați-l la fiecare trei luni și, pentru a prelungi durata de viață a bateriei de înaltă tensiune, încărcați-l complet înainte de a-l porni din nou.

! MEMENTO

- Ț Nu forțați deschiderea clapetei portului de încărcare atunci când aceasta este blocată.
- Ț Nu forțați introducerea sau scoaterea conectorului de încărcare în timp ce portul de încărcare este blocat.
- Ț Nu închideți ușa prizei de încărcare când capacul portului este complet deschis.
- Ț Când vehiculul este încărcat de la o sursă de alimentare externă, este normal ca ventilatorul de răcire și compresorul A/C să funcționeze automat pentru a răci bateria de înaltă tensiune.

Mod de încărcare

- Ț Încărcare programată (doar pentru încărcare c.a.): încărcați vehiculul în mod regulat la o oră de încărcare programată setată de utilizator. A se vedea secțiunea **P91** pentru detalii.
- Ț Încărcare imediată: încărcarea începe după conectarea conectorului de încărcare.

Depanare generală a încărcării

Defecțiune	Cauză posibilă	Soluție
Încărcătorul este conectat, dar încărcarea nu începe.	Bateria de înaltă tensiune este complet încărcată.	Când bateria de înaltă tensiune este complet încărcată, încărcarea se va opri automat.
	Temperatura bateriei de înaltă tensiune este prea ridicată sau prea scăzută.	Lăsați vehiculul într-un mediu cu temperatură adecvată și încărcați-l când temperatura revine la normal.
	Bateria de joasă tensiune se descarcă excesiv.	Înlocuiți bateria de joasă tensiune.
	Defecțiune a echipamentului de încărcare.	Dacă se confirmă că indicatorul de alimentare al echipamentului de încărcare funcționează corect sau că nu există alte indicații neobișnuite, înlocuiți echipamentul de încărcare sau contactați furnizorul echipamentului.

Defecțiune	Cauză posibilă	Soluție
	Defecțiune a afișajului vehiculului.	Verificați dacă pe tabloul de bord apare un mesaj de defecțiune a sistemului de încărcare, apoi opriți încărcarea. Se recomandă să contactați un dealer sau un furnizor de service autorizat BYD.
	Există o pană de curent în rețeaua de c.a.	Încărcarea va reporni automat după restabilirea alimentării cu energie electrică.
	Cablul de încărcare nu este conectat corespunzător.	Verificați dacă cablul de încărcare este bine conectat și nu există contacte slăbite.
Încărcarea se oprește înainte de finalizare.	Temperatura bateriei de înaltă tensiune este prea ridicată.	Încărcarea se oprește automat dacă martorul luminos de avertisment privind supraîncălzirea bateriei de înaltă tensiune de pe tabloul de bord se aprinde. Încărcați vehiculul când temperatura bateriei revine la normal.
	Defecțiune la vehicul sau la stația de încărcare.	Dacă apare orice mesaj de eroare privind stația de încărcare sau vehiculul, se recomandă să contactați un dealer sau un service autorizat BYD.

Încărcarea

- Verificați înainte de încărcare:
 - Verificați dacă dispozitivul de încărcare prezintă anomalii, cum ar fi carcasă crăpată, cablu deteriorat, fișă ruginită sau materiale străine.
 - Nu încărcați dacă conexiunea la priză de încărcare devine slăbită.
 - Asigurați-vă că priza este curată, fără lichide sau obiecte străine, iar contactele metalice nu sunt ruginite sau corodate.
- În oricare dintre aceste situații, nu efectuați încărcarea. Altfel, poate apărea vătămare corporală din cauza scurtcircuitului sau șocului electric.

Utilizarea cablului de încărcare Mod 2

1. Echipament

- Conectați vehiculul la o priză electrică care respectă standardele locale pentru a încărca vehiculul.
- Utilizați prize de uz casnic care respectă standardele locale pentru a preveni deteriorarea cablului sau declanșarea din cauza încălcării la putere mare, ceea ce poate afecta utilizarea normală a altor dispozitive.
- Acest cablu de încărcare Mod 2 include o fișă de alimentare (conform standardelor locale), un conector pentru încărcare, o cutie de control și un cablu de încărcare. Fișa se conectează la priza standard de uz casnic, iar conectorul de încărcare la priza de încărcare a vehiculului.
- Durata de încărcare: consultați mesajul privind durata de încărcare de pe tabloul de bord.

AVERTISMENT

- Ț A se vedea secțiunea „Instrucțiuni de încărcare” pentru avertismentele de siguranță privind încărcarea.
- Ț Cea mai ridicată temperatură de funcționare permisă pentru echipamentul de încărcare este de 60 °C. Păstrați-l într-un loc răcoros și uscat atunci când nu este utilizat.
- Ț În timpul încărcării, nu plasați echipamentul în portbagaj, sub partea frontală a vehiculului sau în apropierea pneurilor.
- Ț La utilizarea echipamentului, evitați trecerea vehiculului peste acesta, scăparea sau călcarea acestuia.
- Ț Nu utilizați niciodată echipamentul de încărcare dacă cablul prelungitorului casnic devine moale, cablul conectorului de încărcare este uzat, stratul de izolație este crăpat sau apare orice altă deteriorare.
- Ț Nu utilizați niciodată echipamentul atunci când conectorul de încărcare, fișa de alimentare sau prelungitorul sunt deconectate sau rupte sau dacă există semne de deteriorare a suprafeței.
- Ț Pentru a preveni defectarea clapetei prizei de încărcare, nu o deschideți și nu o închideți în mod repetat. Intervalul de timp recomandat pentru deschiderea și închiderea ușii portului este de cel puțin o secundă.

PRECAUȚIE

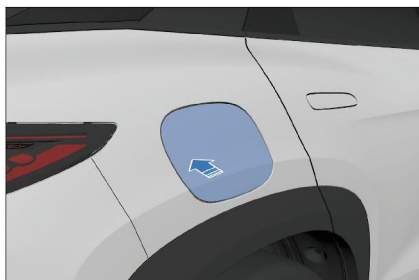
- Ț Cablul de încărcare nu trebuie așezat în spirală în timpul încărcării, deoarece acest lucru va afecta disiparea căldurii.
- Ț A se vedea secțiunea „Instrucțiuni de încărcare” pentru măsuri de precauție specifice privind încărcarea.

MEMENTO

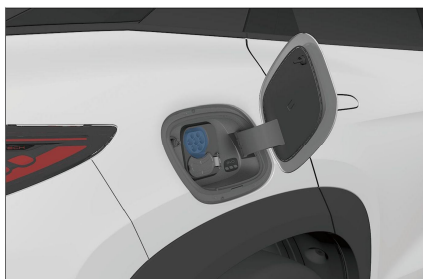
- Ț Se recomandă să contactați un distribuitor sau un furnizor de servicii autorizat BYD ori un electrician local pentru a selecta o sursă de alimentare adecvată, conform cerințelor echipamentului de încărcare.
- Ț Instrucțiuni privind împământarea echipamentului de încărcare: Echipamentul trebuie să fie împământat corespunzător. În caz de defecțiune sau deteriorare a echipamentului, cablul de împământare asigură o impedanță minimă pentru descărcarea circuitului, reducând astfel riscul de electrocutare. Echipamentul este prevăzut cu un cablu de împământare care conectează punctul său de împământare cu cel al ștecherului; acesta trebuie să se potrivească cu o priză de alimentare instalată corect și bine împământată.

2. Încărcarea

- Ț Cu ușile vehiculului deblocate și, preferabil, oprit, apăsați pe ușă portului de încărcare pentru a o deschide.



- Ț Deschideți capacul prizei de încărcare (prevalează configurațiile vehiculului real) și asigurați-vă că nu există obstacole între capul conectorului de încărcare și capătul prizei de încărcare.



! MEMENTO

- Nu forțați deschiderea clapetei portului de încărcare atunci când aceasta este blocată.
- Dacă ușa prizei de încărcare este înghețată din cauza vremii sau a altor factori, se recomandă să o încălziți cu apă caldă, apoi să o deschideți. Nu forțați deschiderea acesteia.
- Conectați terminalul de alimentare:
 - Introduceți cablul de încărcare Mode 2 într-o priză de uz casnic.
- Conectați la portul vehiculului:
 - Introduceți corect conectorul de încărcare în port.
 - După introducerea conectorului de încărcare, indicatorul conexiunii de încărcare  de pe tabloul de bord se aprinde.

! MEMENTO

- Nu forțați introducerea sau scoaterea conectorului de încărcare în timp ce portul de încărcare este blocat.
- Pe durata procesului de încărcare, tabloul de bord afișează parametrii relevanți și simbolul de încărcare.
- Puteți programa încărcarea pe ecranul tactil al sistemului de infotainment. A se vedea secțiunea **P93** pentru detalii.

! MEMENTO

- În timpul încărcării, timpul estimat rămas până la încărcarea completă este afișat pe tabloul de bord. Este normal ca acest timp de încărcare să varieze ușor în funcție de temperatură, SOC și echipamentele de încărcare.
- Încărcarea programată nu poate fi utilizată atunci când nivelul bateriei este prea scăzut.

3. Oprirea încărcării

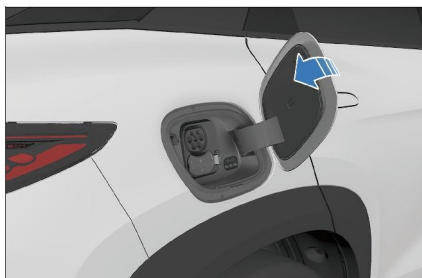
- Terminarea încărcării:
 - Încărcarea se oprește automat când vehiculul este complet încărcat.
 - Pentru a opri încărcarea mai devreme, urmați pasul următor.
- Deconectați conectorul de încărcare:
 - Apăsăți butonul de deblocare de pe cheia inteligentă sau apăsați microcomutatorul mânerului ușii în timp ce aveți cheia inteligentă la dumneavoastră și scoateți conectorul de încărcare.

! MEMENTO

- Pentru a debloca vehiculul, apăsați butonul de deblocare de pe cheia (când vehiculul se încarcă cu contactul oprit) sau apăsați microswitch-ul de pe mânerul ușii (când cheia se află în apropiere).
- Când sistemul de imobilizare este activat, deblocați vehiculul pentru a elibera imobilizatorul prizei de încărcare înainte de a scoate conectorul de încărcare. Scoateți conectorul cu promptitudine; în caz contrar, priza de încărcare se va bloca din nou.

! MEMENTO

- Ț Puteți activa imobilizatorul pe ecranul tactil de infotainment, a se vedea secțiunea **P98** pentru detalii.
- Ț Dacă după deblocare conectorul de încărcare nu poate fi extras, încercați să deblocați din nou de câteva ori. Dacă nu funcționează, încercați deblocarea de urgență. Pentru procedura de operare, a se vedea secțiunea **P98**.
- Ț Dacă nu puteți scoate conectorul de încărcare direct atunci când sistemul de blocare al prizei de încărcare este dezactivat, încercați să deblocați vehiculul și să trageți din nou conectorul.
- Ț Deconectați ștecherul de alimentare.
- Ț Închideți capacul prizei de încărcare* și ușa portului.
- Ț Depozitați echipamentul de încărcare în mod corespunzător.



! MEMENTO

- Ț Nu închideți ușa prizei de încărcare când capacul portului este complet deschis.

Utilizarea stațiilor de încărcare CA

1. Echipament

- Ț Cutie de încărcare CA*:
 - Ț Utilizați o cutie de încărcare pentru uz casnic, conformă cu standardele. Pentru instrucțiuni privind utilizarea echipamentului de încărcare, a se vedea manualul de utilizare al acestuia și a se urma pașii de operare.
 - Ț Specificațiile echipamentului: sunt acceptate încărcarea monofazată de 7 kW* și încărcarea trifazată de 11 kW.
- Cutie de încărcare AC monofazată este formată din cutia de încărcare, conectorul de încărcare și cablul de conectare. Pentru informații despre întrerupătorul automat și butonul de oprire de urgență, a se vedea manualul de utilizare al cutiei de încărcare.

Ț Stație de încărcare CA

- Ț Încărcați vehiculul folosind o stație de încărcare publică CA monofazată sau o stație de încărcare CA trifazată BYD. Deoarece unele stații de încărcare nu sunt echipate cu conectori de încărcare, trebuie pregătiți conectori de încărcare CA.
- Ț Durata de încărcare: consultați mesajul privind durata de încărcare de pe tabloul de bord.

2. Încărcarea

- Ț Deblocați vehiculul și deschideți ușa portului de încărcare:
 - Ț Deschideți capacul prizei de încărcare* și ușa prizei urmând instrucțiunile din Utilizarea cablului de încărcare Mod 2.
- Ț Conectați terminalul de alimentare:
 - Ț Săriți peste acest pas pentru cutiile de încărcare AC.

- Ț Săriți peste acest pas pentru stațiile de încărcare CA echipate cu conectori de încărcare.
- Ț Unele stații de încărcare nu sunt echipate cu conectori de încărcare, pregătiți conectori de încărcare CA în astfel de cazuri. Introduceți conectorul de încărcare în priza stației de încărcare.
- Ț Conectați la portul vehiculului:
 - Ț Introduceți conectorul de încărcare în port și asigurați-vă că este fixat corect.
- Ț Setări încărcare:
 - Ț Săriți peste acest pas pentru o cutie de încărcare CA monofazată* sau o stație de încărcare CA publică fără opțiuni de setare.
 - Ț Pentru o stație de încărcare/casetă publică de CA monofazată cu setări, gisați cardul sau scanați codul QR. A se vedea manualul de utilizare pentru detalii despre stația/cutie de încărcare.
- Ț Indicatorul de conectare a încărcării  se aprinde pe tabloul de bord.
- Ț Pe durata procesului de încărcare, tabloul de bord afișează parametrii relevanți și simbolul de încărcare.
- Ț Puteți programa încărcarea pe ecranul tactil al sistemului de infotainment. A se vedea secțiunea **P91** pentru detalii.

3. Oprirea încărcării

- Ț Terminarea încărcării:
 - Ț Încărcarea se termină automat atunci când s-a atins ora de oprire programată sau când încărcarea este completă.
- Ț Deconectați conectorul de încărcare:
 - Ț Deconectați conform instrucțiunilor din Utilizarea cablului de încărcare Mod 2.

- Ț Deconectați ștecherul de alimentare.
- Ț Săriți peste acest pas pentru cutia de încărcare CA*.
- Ț Săriți peste acest pas pentru stațiile de încărcare CA echipate cu conectori de încărcare.
- Ț Dacă se utilizează un cablu de încărcare Mode 2, se recomandă să deconectați mai întâi conectorul de încărcare de la vehicul și apoi ștecherul de la punctul de încărcare.
- Ț Închideți capacul prizei de încărcare* și ușa portului.
- Ț Depozitați echipamentul corespunzător.
 - Ț Dacă se utilizează o stație/cutie de încărcare CA, așezați conectorul de încărcare în locul desemnat.

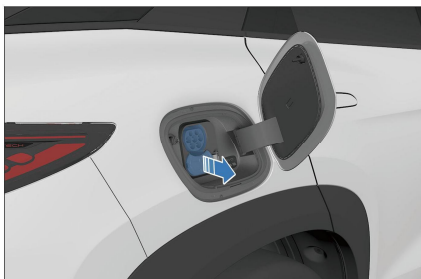
Utilizarea prizelor de încărcare CC

1. Echipament

- Ț Încărcați vehiculul utilizând o stație de încărcare publică CC la o locație de încărcare.
- Ț Specificațiile echipamentului: Verificați instrucțiunile stațiilor de încărcare.
- Ț Durata de încărcare: consultați mesajul privind durata de încărcare de pe tabloul de bord.

2. Încărcarea

- Ț Deblocați ușa portului de încărcare, apoi deschideți ușa portului și capacul.
- Ț Conectați la portul vehiculului:
 - Ț Introduceți conectorul de încărcare în port și asigurați-vă că este fixat corect.
- Ț Operați echipamentul de încărcare conform instrucțiunilor pentru a începe încărcarea.



Ț Indicatorul de conectare a încărcării  se aprinde pe tabloul de bord.

Ț Pe durata procesului de încărcare, tabloul de bord afișează parametrii relevanți și simbolul de încărcare.

3. Oprirea încărcării

Ț Terminarea încărcării:

Ț Încărcarea se termină automat atunci când s-a atins ora de oprire programată sau când încărcarea este completă.

Ț Deconectați conectorul de încărcare:

Ț Scoateți conectorul de încărcare.

Ț Când încărcarea este finalizată, organizați echipamentul de încărcare și depozitați conectorul de încărcare în poziția desemnată.

Ț Închideți capacul prizei de încărcare și ușa portului.



PRECAUȚIE

Ț Dacă după deblocare conectorul de încărcare nu poate fi extras, încercați să deblocați din nou de câteva ori. Dacă acest lucru nu funcționează, încercați deblocarea de urgență (a se vedea secțiunea **P98**).

Ț Pentru a debloca portul de încărcare după încărcarea DC, apăsați de două ori butonul de deblocare în decurs de trei secunde.

Ț A se vedea secțiunea „Instrucțiuni de încărcare” pentru măsuri de precauție specifice privind încărcarea.



MEMENTO

Ț Nu închideți ușa prizei de încărcare când capacul portului este complet deschis.

Încărcare inteligentă

Ț Încărcarea inteligentă cuprinde încărcarea programată și plecarea programată*. Încărcarea programată vă permite să personalizați ora zilnică de începere a sesiunii de încărcare.

Plecarea programată vă permite să setați o oră de plecare dorită, înainte de care vehiculul este complet încărcat, iar dacă este necesar, temperatura habitaculului este optimizată și bateria este preîncălzită.

Ț Puteți accesa ecranul de setări fie prin sistemul de infotainment, fie prin control vocal:

Ț Accesați ecranul tactil al sistemului de infotainment →  → **Energie** → **Încărcare și descărcare** → **Încărcare inteligentă**.

Ț Spuneți „Hi BYD, începe încărcarea inteligentă/încărcarea programată/plecarea programată”, „Hi BYD, vreau să fac încărcare inteligentă/încărcare programată/plecare programată” sau „Hi BYD, te rog ajută-mă să încep încărcarea inteligentă/încărcarea programată/ plecarea programată”.

Ț Pentru a ieși din ecranul de setări:

Ț Atingeți  sau .

Ț Spuneți „Hi BYD, încheie încărcarea inteligentă/încărcarea programată/plecarea programată” sau „Hi BYD, ieși din încărcarea inteligentă/încărcarea programată/plecarea programată”.



MEMENTO

Ț Încărcarea programată și plecarea programată nu pot fi activate simultan.

Încărcare programată

- ① Comutator încărcare programată
- ② Ora de începere și de încheiere a încărcării
- ③ Ciclu de repetare
- ④ Comutare la plecare programată*
- ⑤ Setări



- Ț Setarea implicită din fabrică este ca vehiculul să fie încărcat imediat. Adică, încărcarea programată este dezactivată.
- Ț Pentru a programa o încărcare, activați comutatorul ①, setați ora de începere și de încheiere ② și ciclul de repetare ③, și salvați setările.
- Ț După setarea încărcării programate, dacă conectați conectorul de încărcare sau apăsați butonul START/STOP pentru a opri vehiculul înainte de ora de începere a încărcării, vi se va reaminti pe ecranul tactil al sistemului de infotainment că a fost setată încărcarea programată. Treceți la încărcarea imediată dacă este necesar.
- Ț Puteți atinge pictograma de setare a încărcării inteligente ⑤ pentru a opri mementoul pentru conectarea încărcătorului.
- Ț Atingeți ④ pentru a comuta la plecare programată.

⚠ PRECAUȚIE

- Ț Funcția de încărcare programată este dezvoltată exclusiv pentru echipamentele de încărcare lentă CA BYD. Dezactivați această funcție atunci când utilizați echipamente de încărcare lentă CA care nu sunt certificate de BYD. În caz contrar, încărcarea programată sau imediată poate eșua din cauza lipsei de răspuns din partea echipamentului, ducând la un SOC redus sau chiar la o tensiune scăzută a bateriei de înaltă tensiune.

! MEMENTO

- Ț Consumul de energie al vehiculului poate crește în timpul perioadei de așteptare a încărcării programate. Așteptarea prelungită poate duce la o reducere a stării de încărcare (SOC) a vehiculului și a autonomiei de condus. Aceasta este considerată o condiție normală.
- Ț Puteți atinge „charge now” (încărcare acum) pe ecranul tactil al sistemului de infotainment pentru a încărca imediat, dar această setare este valabilă doar pentru sesiunea curentă. Pentru a anula toate sesiunile de încărcare programate, comutați ① pe OPRIT pe ecranul de setări.
- Ț Încărcarea programată este dedicată stațiilor de încărcare CA BYD. Dacă trebuie să utilizați această funcție într-o unitate publică de încărcare, asigurați-vă că aceasta acceptă programarea din sistemul vehiculului.
- Ț Când nivelul bateriei este scăzut, vehiculul este încărcat la un anumit nivel înainte de a începe încărcarea programată. În timpul acestui proces, sistemul de infotainment afișează mementouri pentru oprire și conectarea conectorului de încărcare, iar pe tabloul de bord este afișat un mesaj corespunzător.

! MEMENTO

- Ț Setarea programării nu este valabilă pentru încărcarea DC. Încărcarea începe imediat după conectarea unui conector de încărcare CC.

Plecare programată*

- 1 Comutator plecare programată
- 2 Ora de plecare programată
- 3 Ciclu de repetare
- 4 Ore cu tarif preferențial
- 5 Comutare la încărcare programată



- Ț Pentru a programa o încărcare pentru plecare, activați comutatorul ①, setați ora de plecare dorită ②, alegeți dintre opțiunile de ciclu de repetare unică, zilnică sau personalizată la ③, completați orele cu tarif preferențial ④ și salvați setările.
- Ț Sistemul optimizează încărcarea utilizând orele din afara perioadei de vârf, asigurându-se că finalizează încărcarea atunci când prețul energiei este mai mic. Dacă timpul de încărcare rămas este mai lung decât timpul rămas până la plecare sau decât orele cu tarif preferențial, vehiculul inițiază încărcarea imediată pentru a maximiza cantitatea de energie pe care o poate acumula.

- Ț Funcția de preîncălzire asigură o funcționare optimă a bateriei la temperaturi scăzute, fiind pregătită să ofere performanțe maxime.
- Ț Controlul inteligent al temperaturii în habitacul pre-răcește sau încălzește habitacul înaintea plecării programate, asigurând un mediu confortabil.
- Ț Atingeți ⑤ pentru a comuta la încărcarea programată.

! MEMENTO

- Ț Când SOC atinge un nivel critic scăzut, vehiculul se încarcă la un nivel minim înainte de începerea încărcării programate.
- Ț Pentru a asigura încărcarea completă, dacă aceasta nu s-a finalizat după orele cu tarif redus, vehiculul continuă încărcarea până când este complet încărcat.
- Ț Când vehiculul este pornit, preîncălzirea bateriei la temperatură scăzută și controlul temperaturii în habitacul sunt dezactivate, dar încărcarea programată în timpul orelor cu tarif redus rămâne activă.
- Ț Dacă ora curentă depășește ora de plecare programată, atât preîncălzirea bateriei, cât și controlul temperaturii în habitacul sunt dezactivate.
- Ț Preîncălzirea bateriei și controlul temperaturii în habitacul implică un consum temporar al bateriei.
- Ț Preîncălzirea bateriei și controlul temperaturii în habitacul sunt disponibile doar atunci când SOC este peste 40%.

Încărcare CA cu curent limitat*

- Ț Pentru a seta limita curentului de încărcare CA, accesați ecranul tactil al sistemului de infotainment → → **Energie** → **Încărcare și descărcare**. Vehiculul limitează curentul maxim de încărcare CA pe baza valorii setate.

- Ț La repornire, sistemul păstrează setarea anterioară. Pentru a dezactiva limita, setați-o la **MAX** înainte sau în timpul sesiunii de încărcare, activând încărcarea la capacitate maximă, care este limitată de capacitatea rețelei.

MEMENTO

- Ț Curentul de încărcare real poate fi mai mic decât valoarea setată din cauza restricțiilor echipamentului și ale rețelei.

Instrucțiuni de descărcare

- Ț Acest vehicul este echipat cu funcția V2L (Vehicle-to-Load).

AVERTISMENT

- Ț Nu atingeți nicio bornă metalică a prizei de descărcare sau a portului de încărcare al vehiculului în timpul descărcării.
- Ț Opriti imediat descărcarea dacă apar anomalii precum mirosuri neobișnuite sau fum.
- Ț A se vedea secțiunea **P84** pentru avertismente de siguranță.
- Ț Depozitați produsul într-un loc răcoros și uscat atunci când nu este utilizat.
- Ț În timpul descărcării, nu așezați echipamentul în portbagaj, sub partea din față a vehiculului sau lângă pneuri, pentru a preveni căderea acestuia, trecerea vehiculului peste el sau călcarea acestuia.
- Ț Nu utilizați niciodată echipamentul dacă cablul prelungitorului devine moale, cablul conectorului de descărcare este uzat, stratul de izolație este crăpat sau apare orice altă deteriorare.
- Ț Nu utilizați niciodată echipamentul atunci când conectorul de descărcare sau prelungitorul este deconectat sau deteriorat, sau când există semne de deteriorare a suprafeței.

PRECAUȚIE

- Ț Pentru precauții privind utilizarea dispozitivului de conexiune la descărcare, consultați precauțiile referitoare la echipamentul de încărcare de la **P85**.
- Ț Înainte de descărcare, verificați SOC-ul vehiculului și estimați autonomia rămasă.
- Ț Înainte de descărcarea V2L, asigurați-vă că sarcina este oprită.

MEMENTO

- Ț Funcția V2L este recomandată numai atunci când nivelul SOC al vehiculului este ridicat.
- Ț Funcția V2L este restricționată atunci când SOC-ul vehiculului este scăzut.
- Ț Când vehiculul este oprit, consumul static de energie va crește dacă dispozitivul de conexiune V2L rămâne conectat pentru o perioadă îndelungată fără nicio ieșire. Prin urmare, se recomandă deconectarea conectorului de descărcare/încărcare atunci când echipamentul nu este utilizat.

Descărcare

1. Echipament

- Ț Echipament vehicul către sarcină (V2L)*: Dispozitivul constă dintr-un conector de descărcare, un prelungitor, un cablu și un capac de protecție al conectorului de descărcare.
- Ț Specificațiile echipamentului: un dispozitiv de conexiune la descărcare V2L care respectă standardele locale, cu o putere maximă de descărcare de 3,3 kW.

2. Pornirea descărcării

- Ț Înainte de descărcare, dezarmați sistemul de alarmă antifurt.

Ț Deblocați ușa portului de încărcare, apoi deschideți ușa portului și capacul.

Ț Verificați înainte de descărcare:

- Ț Asigurați-vă că valoarea SOC a vehiculului este de cel puțin 15%.
- Ț Asigurați-vă că carcasa dispozitivului de conexiune V2L nu este crăpată, iar ștecherul nu prezintă rugină sau obstrucții.
- Ț Asigurați-vă că nu există apă sau corpuri străine în portul de încărcare și că bornele metalice nu sunt deteriorate sau afectate de rugină sau coroziune.
- Ț Nu efectuați descărcarea dacă se constată a doua sau a treia condiție de mai sus; în caz contrar, scurtcircuitul sau șocul electric cauzat ar putea duce la vătămări corporale.

Ț Conectați dispozitivul de conectare pentru descărcare:

- Ț Conectați dispozitivul de descărcare V2L la portul de încărcare. Indicatorul prizei multiple se aprinde când priza este alimentată și gata de utilizare.

Ț Porniți descărcarea:

- Ț După realizarea conexiunii, descărcarea începe, iar informațiile privind descărcarea sunt afișate pe tabloul de bord.

3. Oprirea descărcării

Ț Încheierea descărcării:

- Ț Deconectați sarcina.

Ț Deconectați dispozitivul de conectare pentru descărcare:

- Ț Scoateți din priză dispozitivul de descărcare.
- Ț Închideți capacul prizei de încărcare și ușa portului.

Ț Organizați echipamentul:

- Ț Depozitați echipamentul corespunzător după finalizarea descărcării.

Sistem de imobilizare a prizei de încărcare

- Ț Pentru a preveni furtul conectorului de încărcare, priza de încărcare a vehiculului este protejată antifurt cu sistemul de imobilizare a prizei de încărcare. Imobilizatorul este dezactivat în mod implicit. Pentru a activa funcția, accesați ecranul tactil al sistemului de infotainment →  → **Energie** → **Încărcare și descărcare** → **Sistem de imobilizare a prizei de încărcare**.



- Ț Când imobilizatorul este activat, conectorul de încărcare se va bloca dacă este conectat și cele patru portiere, capota și capacul portbagajului sunt blocate. Pentru a deconecta conectorul, mai întâi deblocați vehiculul.

Deblocare

- Ț Când imobilizatorul este activat, deblocați vehiculul și deconectați conectorul de încărcare în timpul încărcării prin una dintre următoarele metode:
- Ț Când este în starea OPRIT, apăsați butonul de deblocare de pe cheia inteligentă pentru a debloca.
- Ț Apăsați microîntrerupătorul de pe mânerul exterior al portierei șoferului pentru a debloca.
- Ț Apăsați butonul central de deblocare de pe ușa șoferului pentru deblocare.

Nr.	Stare sistem imobilizare priză de încărcare	Stare blocare anti-furt portiere vehicul	Conector de încărcare detașabil sau nu
1	Activat	Blocat	Nu
2	Activat	Activat	Da
3	Dezactivat	Blocat	Da
4	Dezactivat	Activat	Da



PRECAUȚIE

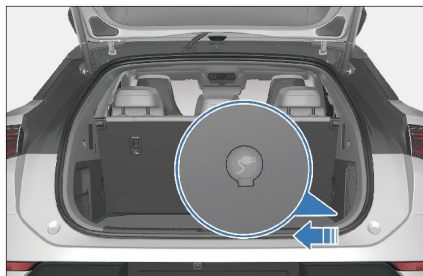
- Ț Conectorul de încărcare trebuie scos cu promptitudine după eliberarea imobilizatorului prizei de încărcare; în caz contrar, prize de încărcare se va bloca din nou după scurt timp.

Deblocare de urgență a portului de încărcare

- Ț Când conectorul de încărcare nu poate fi scos din cauza unei defecțiuni a sistemului de imobilizare, deblocați manual portul de încărcare și scoateți conectorul de încărcare.

Cablu de deblocare pentru portul de încărcare

1. Deschideți portbagajul. Există un cablu de tragere pentru conectorul de încărcare pe panoul lateral drept din interiorul portbagajului.
2. Deschideți capacul panoului și trageți cablul de tragere pentru a debloca conectorul de încărcare.
3. Puneți la loc capacul după ce conectorul este scos.



MEMENTO

- Ț În caz de anomalii sau defecțiuni de funcționare, contactați un dealer sau un service autorizat BYD.

Afișarea autonomiei de deplasare

Modul implicit de afișare a autonomiei de conducere este **Standard**. Puteți schimba modul de afișare din ecranul tactil al

sistemului de infotainment → → **Energie** → **Energie** → **Mod afișare autonomie**.

- Ț Mod Standard: afișează autonomia estimată pe baza rezultatelor testului de condiții de drum combinate.
- Ț Mod Dinamic: afișează autonomia estimată pe baza energiei disponibile din baterie și a consumului mediu actual.
- Ț Modul de afișare a autonomiei setat este memorat de sistem. Atunci când vehiculul este oprit și apoi repornit, se va menține modul de afișare selectat anterior.



MEMENTO

- Ț Când este setat modul de afișare a autonomiei Dinamic:
- Ț Autonomia afișată după o încărcare completă poate varia, în funcție de calculele privind energia consumată la ultima utilizare a vehiculului.

MEMENTO

- Ț Autonomia de condus afișată este ajustată în funcție de activarea sistemului A/C, de selectarea modului de condus și de obiceiurile de condus ale șoferului, astfel încât această autonomie să fie mai aproape de autonomia rămasă estimată în condițiile de utilizare curente.

Baterii

Baterie de înaltă tensiune

- Ț Vehiculul este alimentat de o baterie de înaltă tensiune care poate fi încărcată și descărcată în mod repetat. Bateria de înaltă tensiune se încarcă dintr-o sursă externă de energie sau prin recuperarea energiei atunci când vehiculul frânează sau rulează liber.
- Ț Bateria de înaltă tensiune este amplasată sub podeaua vehiculului, așadar fiți atenți și reduceți viteza pentru a evita lovirea acesteia pe drumuri denivelate sau accidentate. Dacă se produce o lovire, mergeți la un distribuitor sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru întreținere.

PRECAUȚIE

- Ț Când contactul este cuplat, liniile de înaltă tensiune vor fi conectate.
- Ț Pentru vehiculele cu o stare normală a bateriei de înaltă tensiune, autonomia se va modifica în funcție de diferitele obiceiuri de conducere, condițiile de drum, temperaturi și de faptul dacă echipamentele electrice sunt pornite sau oprite.
- Ț Pentru a prelungi durata de viață a bateriei și a-i asigura siguranța, vehiculul trece în modul de încărcare lentă la un nivel SOC ridicat, iar timpul de încărcare poate fi prelungit.

PRECAUȚIE

- Ț Din cauza caracteristicilor chimice ale bateriei în sine, capacitatea bateriei vehiculelor care au fost utilizate o perioadă de timp suferă o degradare naturală, iar autonomia se va reduce. Când constatați că autonomia vehiculului dumneavoastră a scăzut, se recomandă să mergeți la un distribuitor sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru verificare. Verificarea în service poate confirma dacă reducerea autonomiei este normală.

Proprietățile bateriei

- Ț Este normal ca performanța vehiculului să fie afectată de proprietățile electrochimice și de autoprotecția bateriei și să varieze într-o anumită măsură în următoarele condiții:
 - Ț Când nivelul SOC este ridicat, performanța frânării regenerative poate scădea.
 - Ț Vehiculul trece în modul de încărcare de menținere la un nivel SOC ridicat. Dacă timpul de încărcare se prelungește, estimarea timpului de încărcare rămas afișată pe tabloul de bord poate fi inexactă.
 - Ț Când SOC este redus, performanța de accelerare poate scădea.
 - Ț Când nivelul bateriei de înaltă tensiune este scăzut, funcția V2L nu este disponibilă. Încărcați bateria imediat.
 - Ț La temperaturi ridicate sau scăzute, este normal să scadă capacitățile de încărcare și descărcare ale bateriei de înaltă tensiune, iar timpul de încărcare să se prelungească. Performanțele dinamice pot scădea și la temperaturi extreme.

- Ț În timpul încărcării la temperaturi scăzute, sistemul de control al temperaturii poate îmbunătăți semnificativ capacitatea de încărcare. A se vedea secțiunea "Măsuri de precauție la încărcare" pentru detalii.
- Ț Când vehiculul este utilizat la temperaturi scăzute, sistemul de control al temperaturii bateriei va începe încălzirea bateriei, după caz, pentru a asigura puterea de tracțiune și performanța de descărcare și pentru a îmbunătăți experiența de conducere. Când vehiculul este condus pe distanțe scurte, încălzirea poate fi ineficientă, ceea ce crește consumul de energie și scade autonomia.
- Ț Când bateria de înaltă tensiune este în parametri normali, autonomia vehiculului variază în funcție de următorii factori:
 - Ț Stilul de conducere: De exemplu, autonomia la accelerări sau decelerări frecvente este mai mică decât cea la viteze constante, iar autonomia este mai redusă atunci când se conduce la viteze mari decât la viteze mici.
 - Ț Condiții de drum: De exemplu, autonomia la rularea în condiții dificile sau pe pante lungi este mai mică decât cea în condiții normale și pe drumuri plane.
 - Ț Temperatură: Autonomia de deplasare este mai redusă la temperaturi scăzute decât la temperaturi ambientale.
 - Ț Utilizarea echipamentelor electrice: De exemplu, autonomia cu A/C pornit este mai mică decât cea cu A/C oprit.
 - Ț Capacitatea utilizabilă a bateriei de înaltă tensiune este mai mică în condiții de vreme rece și scade pe măsură ce temperatura scade. Dacă vehiculul cu un nivel ridicat al bateriei este încărcat la temperaturi scăzute, SOC poate ajunge rapid la 100%.

- Ț Capacitatea disponibilă a bateriei scade pe măsură ce vehiculul este utilizat în timp.

Sfaturi pentru utilizarea bateriei

- Ț Se recomandă utilizarea vehiculului la temperaturi cuprinse între -10°C și 40°C. Când nivelul SOC este scăzut, încărcăți vehiculul la timp pentru a asigura o autonomie suficientă și performanțe bune de accelerare.
- Ț Pentru a asigura performanța pe termen lung, evitați conducerea la temperaturi extreme timp de peste 24 de ore.
- Ț La temperaturi ambiante scăzute, dacă vehiculul trebuie depozitat pe o perioadă îndelungată, acesta poate fi plasat într-un garaj subteran sau în altă zonă mai caldă pentru a reduce pierderea de căldură a bateriei, menținând astfel performanța vehiculului.
- Ț Evitați accelerările și decelerările frecvente și bruște. De preferință, conduceți vehiculul pe drumuri plane și uscate. Când este necesar, opriți echipamentele de mare putere, cum ar fi aerul condiționat, sau reglați temperatura aerului condiționat pentru a reduce consumul de energie al acestor dispozitive și pentru a crește autonomia de deplasare.
- Ț Când vehiculul este utilizat pentru prima dată sau după o perioadă lungă de inactivitate, nivelul SOC afișat pe tabloul de bord poate fi incorect. Se recomandă mai întâi încărcarea completă a vehiculului.
- Ț Se recomandă încărcarea completă a vehiculului în mod regulat (cel puțin o dată pe săptămână) și încărcarea completă de la un nivel scăzut al bateriei (SOC <10%) o dată la trei până la șase luni.

- Ț În condiții de funcționare extreme (cum ar fi accelerații/decelerări frecvente și bruște) care cauzează supraîncălzirea bateriei, dacă temperatura bateriei de înaltă tensiune este excesiv de ridicată, este normală scăderea treptată a capacității de descărcare. Dacă temperatura bateriei continuă să crească, martorul de avertizare de defecțiune de pe tabloul de bord se aprinde. În acest caz, se recomandă să contactați un dealer sau un furnizor de service autorizat BYD.
- Ț Când SOC-ul bateriei crește sau scade anormal, se recomandă să contactați un dealer sau un furnizor de service autorizat BYD pentru verificare.

AVERTISMENT

- Ț În caz de urgență sau accident, țineți cont de următoarele avertismente:
 - Ț Pentru a evita vătămarile corporale, nu atingeți direct bateria de înaltă tensiune.
 - Ț Contactați un dealer sau un furnizor de service autorizat BYD cât mai curând posibil.
 - Ț Dacă bateria de înaltă tensiune este deteriorată și prezintă scurgeri de lichid, evitați orice contact cu lichidul. Dacă intră în contact cu pielea sau ochii, clătiți imediat cu apă din abundență și solicitați imediat asistență medicală.
 - Ț Dacă vehiculul ia foc, utilizați extintoare dedicate în locul extintoarelor pe bază de apă.

PRECAUȚIE

- Ț Pentru siguranța bateriei de înaltă tensiune, opriți vehiculul la distanță de materiale inflamabile, explozive, surse de aprindere și diverse substanțe chimice periculoase.

PRECAUȚIE

- Ț Expunerea prelungită la surse de căldură și la lumina directă a soarelui reduce durata de viață a bateriei de înaltă tensiune.
- Ț Deoarece bateria de înaltă tensiune este amplasată în partea inferioară a vehiculului, se recomandă conducerea cu atenție în cazul drumurilor cu denivelări. În cazul unei coliziuni care afectează bateria de înaltă tensiune, contactați imediat un distribuitor autorizat sau un furnizor de servicii BYD pentru întreținere.
- Ț Utilizatorii nu trebuie să adauge singuri lichid de răcire pentru baterie. Dacă este necesar, contactați un dealer sau un furnizor de service BYD autorizat.
- Ț Nu este permis accesul nimănui în autovehicul atunci când pachetul de baterii necesită reparații.

Reciclarea bateriei de înaltă tensiune

Cum se casează un NEV:

1. Duceți vehiculul la un furnizor de servicii de reciclare BYD, care va evalua valoarea reziduală a bateriei de înaltă tensiune.
2. Duceți vehiculul evaluat la o organizație de reciclare pentru demontarea bateriei de înaltă tensiune.
3. Duceți bateria la furnizorul de servicii de reciclare, care va răscumpăra bateria.

AVERTISMENT

- Ț Proprietarii de autovehicule cu energie nouă au responsabilitatea și obligația de a preda bateriile de înaltă tensiune uzate la un punct de service pentru reciclare. Oricine predă o baterie de înaltă tensiune uzată oricărei alte organizații sau persoane, sau demontează/înlătură o baterie de înaltă tensiune fără autorizație, va fi răspunzător pentru orice poluare a mediului sau incident de siguranță astfel cauzat.

Bateria de joasă tensiune

Bateria de joasă tensiune este situată sub scaunul din față, pe partea stângă.

- Ț Bateria funcționează în modul normal, de repaus, cu consum de energie ultra-redus sau de protecție la joasă tensiune. Scopul este de a proteja celula bateriei împotriva deteriorării. Dacă sistemul vehiculului este în stare bună, vehiculul comută automat între aceste moduri, neavând niciun efect asupra utilizării vehiculului de către dumneavoastră.
- Ț Pentru a preveni scăderea excesivă a nivelului SOC al bateriei de joasă tensiune, funcția inteligentă de încărcare se activează automat când sunt îndeplinite condițiile (contact oprit, descărcare permisă a bateriei de înaltă tensiune și nivelul bateriei de joasă tensiune sub valoarea proiectată).
- Ț Când funcția de încărcare inteligentă este declanșată, bateria de joasă tensiune este încărcată prin intermediul bateriei de înaltă tensiune. Prin urmare, este normal ca valoarea SOC sau autonomia de conducere în regim pur electric afișată pe tabloul de bord să scadă atunci când vehiculul este pornit după o perioadă de repaus.
- Ț Dacă încărcarea inteligentă eșuează, este posibil ca bateria de joasă tensiune să întrerupă alimentarea cu energie a vehiculului. Dacă înainte de utilizare constatați că vehiculul nu este alimentat, încercați să activați bateria de joasă tensiune apăsând continuu microcomutatorul portierei șoferului și porniți imediat vehiculul pentru a încărca bateria de joasă tensiune. Se recomandă încărcarea acesteia timp de mai mult de o oră.



AVERTISMENT

- Ț Bateria de joasă tensiune conține o soluție corozivă. Pentru a preveni deteriorarea bateriei sau accidentarea, nu dezamblați și nu reparați bateria.



AVERTISMENT

- Ț Nu dezamblați și nu demontați bateria de joasă tensiune. Orice organizație sau persoană care procedează astfel poartă răspunderea pentru poluarea mediului sau accidente produse.
- Ț Deoarece bateria de joasă tensiune poate produce gaz de hidrogen combustibil și exploziv, utilizați unelte astfel încât bateria să nu producă scântei. Nu fumați și nu utilizați flăcări deschise în apropierea bateriei.
- Ț Evitați contactul electrolitului cu ochii, pielea sau îmbrăcămintea. În acest caz, utilizați apă cu bicarbonat de sodiu pentru a curăța pielea, multă apă pentru a clăti ochii și solicitați imediat asistență medicală.
- Ț În caz de contact al electrolitului cu gura, solicitați imediat asistență medicală.
- Ț Țineți copiii la distanță de bateria de joasă tensiune.



PRECAUȚIE

- Ț Bateria de joasă tensiune conține relee. Astfel, este normal să se audă sunete de funcționare a releelor dinspre baterie.
- Ț Bateria de joasă tensiune trebuie încărcată cu unelte de încărcare profesionale și nu trebuie demontată pentru reîncărcare de către utilizatori.
- Ț Bateria de joasă tensiune dispune de un manager de energie integrat. Nu dezamblați și nu reparați bateria, pentru a evita deteriorarea acesteia sau producerea de vătămări corporale.
- Ț Bateria de joasă tensiune trebuie să comunice cu vehiculul pentru o utilizare normală, așadar este important să conectați corect conectorul și cablajul acesteia.

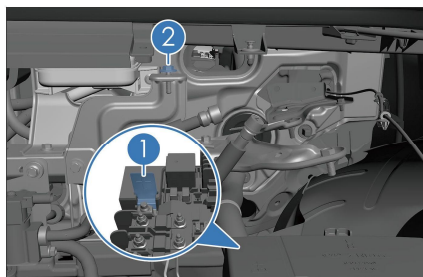
Trezirea vehiculului din starea de SOC scăzut

Trezirea prin microîntrerupătorul portierei șoferului

- Ț Bateria de joasă tensiune dispune de funcția de repaus/trezire. Bateria de joasă tensiune poate intra în stare de repaus după o staționare îndelungată. În această situație, vehiculul nu poate fi localizat de la distanță sau deblocat cu cheia inteligentă. În acest caz, mențineți apăsat microcomutatorul de pe mânerul ușii șoferului (în timp ce aveți cheia inteligentă asupra dvs.) pentru a activa bateria de joasă tensiune.
- Ț Dacă bateria de joasă tensiune este extrem de descărcată, tabloul de bord poate afișa mesaje corespunzătoare, iar vehiculul poate intra din nou în starea de repaus. Porniți imediat vehiculul și lăsați-l pornit timp de peste 15 minute.

Trezire prin pornire cu cabluri

- Ț Când vehiculul nu poate fi activat și deblocat prin intermediul microcomutatorului de pe portiera șoferului, utilizați cheia mecanică pentru a deschide portiera. Apoi, utilizați o sursă de alimentare externă de 12 V și două cabluri speciale de pornire pentru a porni vehiculul.
- Ț Pornirea asistată poate fi efectuată doar prin interfața dedicată a PDB-ului de sub capotă. Bornele de conectare sunt prezentate în ilustrație.
- Ț Borna pozitivă ①
- Ț Borna negativă ②



- Ț Dacă vehiculul nu poate fi scos din repaus și pornit urmând pașii de mai sus, contactați imediat un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD.

⚠️ AVERTISMENT

- Ț Nu porniți niciodată un alt vehicul prin transfer de curent de la acest vehicul, deoarece bateria de joasă tensiune a acestuia se poate deteriora.
- Ț Dacă nivelul SOC al bateriei de joasă tensiune este prea scăzut sau bateria prezintă defecțiuni, poate fi necesară pornirea cu cabluri. Citiți cu atenție și urmați cu strictețe instrucțiunile pentru pornirea asistată din acest manual.
- Ț Înainte de pornirea asistată, verificați starea bateriei. Nu efectuați pornirea asistată a vehiculului dacă electrolitul este înghețat.
- Ț Asigurați-vă că mediul este bine ventilat și fără surse de foc.
- Ț Bateria de joasă tensiune conține un modul de control inteligent. Pentru a preveni deteriorarea bateriei, nu o dezasamblați și nu o reparați, cu excepția situațiilor de urgență.
- Ț Deconectați borna negativă a bateriei de joasă tensiune înainte de a efectua înlocuiri de piese sau reparații ale vehiculului.

⚠️ PRECAUȚIE

- Ț Se recomandă ca pornirea asistată să fie efectuată sub îndrumare profesională, având în vedere spațiul limitat de operare și riscurile electrice din zona PDB-ului de sub capotă.
- Ț Utilizați o sursă de alimentare de 12–14,2 V pentru pornirea asistată și limitați fiecare încercare de pornire la 1 minut, altfel bateria de joasă tensiune poate fi deteriorată.
- Ț Nu curățați bateria de joasă tensiune cu lichid, pentru a preveni pătrunderea acestuia în interior.

Încărcare inteligentă

- Ț Dacă bateria de înaltă tensiune are suficientă energie, aceasta va încărca bateria de joasă tensiune atunci când se detectează că aceasta din urmă are un nivel scăzut.



MEMENTO

- Ț Atunci când vehiculul este parcat pentru o perioadă lungă, este normal ca funcția de încărcare inteligentă să se activeze cu ventilatoarele de sub capotă funcționând.
- Ț Energia pentru încărcarea inteligentă provine din pachetul de baterii de înaltă tensiune, astfel încât este normal să se observe o scădere a SOC la punerea sub tensiune a vehiculului.

Măsurile de precauție la utilizare

Perioada de rodaj

- Ț Dacă grupul motopropulsor pornește greu sau se oprește frecvent, inspectați imediat vehiculul.
- Ț Dacă grupul motopropulsor produce zgomote anormale, opriți vehiculul pentru inspecție.
- Ț Dacă grupul motopropulsor prezintă scurgeri grave de lichid de răcire și ulei, opriți vehiculul pentru inspecție.

- Ț Grupul motopropulsor necesită rodaj. Aceasta ar trebui efectuată, de preferință, în primii 2.000 km, în modul economic. Se recomandă conducerea constantă în locul celei cu viteză mare. Următoarele practici prelungesc eficient durata de viață a vehiculului:
- Ț Evitați să apăsați la maximum pedala de accelerație la pornirea și deplasarea vehiculului.
- Ț Nu mențineți o viteză ridicată sau scăzută timp îndelungat.
- Ț Evitați vitezele excesive.
- Ț Nu utilizați vehiculul pentru tractarea altor vehicule în primii 2.000 km parcurși.

Tractarea unei remorci

- Ț Vehiculul poate tracta o remorcă doar dacă este echipat cu funcția de remorcare.
- Ț Nu efectuați modificări neaprobate. Contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru instalarea kitului de remorcare și a actualizărilor software aferente. BYD nu își asumă nicio responsabilitate pentru vătămări sau daune cauzate de modificări neaprobate.
- Ț Capacitatea de remorcare depinde de diverși factori, precum specificațiile vehiculului, încărcături, condiții de drum și specificațiile remorcii. Greutatea totală de tractare nu trebuie să depășească următoarele limite:

Element	Parametru	Notă
Capacitate maximă de remorcare (cu frânare)	750 kg (tracțiune spate) 1500 kg (tracțiune integrală)	Capacitate totală maximă de remorcare permisă atunci când remorca este frânată
Capacitate maximă de remorcare (fără frânare)	750 kg	Capacitate totală maximă de remorcare permisă atunci când remorca nu este frânată

Element	Parametru	Notă
Sarcină verticală maximă	75 kg (tracțiune spate) 150 kg (tracțiune integrală)	Sarcina verticală maximă admisă pe capul de atașare

1. Capacitatea maximă de remorcare este egală cu greutatea totală a remorcii, care include toată încărcătura și echipamentele suplimentare.
2. Sarcina verticală maximă se referă la presiunea în jos exercitată de greutatea remorcii asupra cârligului de remorcare atunci când vehiculul și remorca staționează.

- Ț Pentru tractarea unei remorci, ajustați presiunea pneurilor pentru a suporta sarcina suplimentară. Mențineți presiunea pneurilor din față la 290 kPa și a pneurilor din spate la 310 kPa.
- Ț Respectați legile și reglementările locale aplicabile privind remorcarea. Pentru siguranța rutieră, evitați depășirea vitezei legale și suprasarcina.
- Ț Pentru remorcare, masa maximă tehnic admisă pe puntea spate poate fi depășită cu cel mult 15%, iar masa maximă tehnic admisă a vehiculului poate fi depășită cu cel mult 100 kg. În aceste cazuri, viteza vehiculului nu trebuie să depășească 100 km/h, iar presiunea pneurilor spate trebuie să fie cu cel puțin 20 kPa peste presiunea recomandată pentru utilizarea normală.
- Ț Tractarea altor vehicule va afecta negativ vehiculul, inclusiv manevrabilitatea, performanța, frânarea, durabilitatea, conducerea economică sau consumul de energie.
- Ț BYD nu își asumă nicio responsabilitate pentru daune sau vătămări rezultate din tractarea unei remorci ca urmare a nerespectării instrucțiunilor corespunzătoare. Daunele cauzate de tractarea unei remorci nu sunt acoperite de garanție.
- Ț Pentru instrucțiuni detaliate privind tractarea, contactați un dealer sau furnizor de service autorizat BYD.



AVERTISMENT

- Ț Bara de remorcare este destinată exclusiv tractării remorcilor. Nu utilizați bara de remorcare pentru a scoate vehiculul dintr-o situație de blocaj sau pentru a tracta vehicule blocate, pentru a evita avarierea vehiculului și chiar vătămrile corporale.

Măsurile de siguranță la conducere

Interzis conducerea sub influența alcoolului.

Chiar și o cantitate mică de alcool poate reduce capacitatea șoferului de a reacționa la modificările condițiilor de trafic. Cu cât nivelul de alcool este mai ridicat, cu atât șoferul va fi mai puțin receptiv. Prin urmare, nu conduceți niciodată sub influența alcoolului.

Fără depășirea vitezei legale

Depășirea vitezei legale este o cauză majoră a accidentelor mortale. Viteza mai mare implică, în general, un risc mai ridicat. De aceea, mențineți o viteză adaptată condițiilor de trafic și de drum.

Menținerea vehiculului în stare sigură pentru conducere

Explozia anvelopelor și defecțiunile mecanice sunt extrem de periculoase. Pentru a reduce posibilitatea apariției unor astfel de defecțiuni, verificați frecvent starea vehiculului și efectuați periodic inspecțiile specificate.



PRECAUȚIE

- Ț Orice conducător auto trebuie să dețină un permis de conducere înainte de a conduce un vehicul.
- Ț Nu conduceți atunci când sunteți obosit.
- Ț Respectați întotdeauna regulile de circulație atunci când conduceți un vehicul.
- Ț În timpul conducerii, vă rugăm să vă concentrați asupra condusului și să evitați activitățile care nu au legătură cu acesta (cum ar fi efectuarea / primirea apelurilor telefonice și acționarea butoanelor).

Sugestii privind utilizarea vehiculului

Recomandări pentru prelungirea duratei de utilizare a bateriei:

- Ț Când vehiculul nu urmează să fie utilizat mai mult de șapte zile, se recomandă ca nivelul SOC al bateriei să fie menținut între 40% și 60%, în caz contrar durata de viață a bateriei de înaltă tensiune poate fi redusă.
- Ț Dacă vehiculul nu va fi utilizat mai mult de trei luni, bateria de înaltă tensiune trebuie încărcată complet, apoi descărcată la 40%-60%. În caz contrar, descărcarea excesivă poate cauza degradarea performanțelor bateriei sau chiar avarierea acesteia. Orice defecțiune sau avarie a vehiculului cauzată astfel nu va fi acoperită de garanție.
- Ț În timpul utilizării vehiculului, dacă tabloul de bord afișează autonomia pur electrică ca fiind 0, acest lucru indică faptul că nivelul de încărcare a bateriei este scăzut. În acest caz, încărcăți bateria de înaltă tensiune la timp și evitați utilizarea vehiculului cu un SOC scăzut pentru perioade îndelungate.

- Ț Pentru performanțe optime ale bateriei, utilizați un conector de încărcare pentru a încărca complet bateria în mod regulat, iar frecvența recomandată este de cel puțin o dată pe săptămână.
- Ț Pentru a menține performanța pe termen lung, evitați expunerea continuă a vehiculului într-un mediu cu temperaturi de peste 60°C sau sub -30°C timp de mai mult de 24 de ore.
- Ț Dacă tava este deformată spre interior sau există zgârieturi sub tava pachetului de baterii, se recomandă efectuarea unei verificări la un distribuitor sau furnizor de service autorizat BYD.
- Ț În timpul utilizării vehiculului, evitați pe cât posibil accelerările sau decelerările rapide și repetate.
- Ț În timpul utilizării vehiculului, evitați pe cât posibil utilizarea continuă a acestuia pentru perioade lungi de timp; în caz contrar, temperatura excesiv de ridicată a bateriei va afecta performanța vehiculului.
- Ț Dacă tabloul de bord funcționează necorespunzător în timpul deplasării, se recomandă contactarea cât mai curând posibil a unui distribuitor sau furnizor de service autorizat BYD pentru verificare.
- Ț Când temperatura bateriei de înaltă tensiune este ridicată, performanța vehiculului va fi limitată într-o anumită măsură. În acest caz, opriți vehiculul și așteptați până ce temperatura scade înainte de a reporni.



MEMENTO

- Ț Dacă indicatorul scade la zero, bateria trebuie reîncărcată. Dacă nu este reîncărcată în decurs de 7 zile, bateria poate suferi daune permanente. Astfel de daune nu sunt acoperite de condițiile de garanție BYD.

! MEMENTO

- Ț Autonomia de deplasare depinde de mulți factori, cum ar fi energia disponibilă a vehiculului, vechimea vehiculului (durata de viață actuală a bateriei), condițiile meteorologice, temperatura, starea drumului și stilul de condus. Comparativ cu temperaturile normale, autonomia pur electrică este ușor redusă, iar performanțele vor fi de asemenea afectate în medii cu temperaturi scăzute sau ridicate.

Economisirea energiei și prelungirea duratei de viață a vehiculului

- Ț Economisirea energiei este simplă și ușoară și ajută la prelungirea duratei de viață a vehiculului.
- Ț Iată câteva recomandări pentru economisirea energiei și reducerea costurilor de reparație:

1. Setarea frânării regenerative:

- Ț Vehiculul este echipat cu frânare regenerativă și puteți seta intensitatea frânării regenerative pe ecranul tactil de infotainment →  → **Energie** → **Manager de energie**. În modul de recuperare ridicată a energiei, se recuperează mai multă energie în timpul frânării și rulării libere a vehiculului. Puteți ajusta setarea pentru a se potrivi obiceiurilor dumneavoastră de condus.

2. Menținerea unei viteze constante:

- Ț Vitezele constante economisesc energie. Accelerația bruscă, virajele strânse și frânarea de urgență cresc consumul.
- Ț Viteza trebuie menținută constantă, în funcție de condițiile de trafic. De fiecare dată când apăsați pedala de accelerație, se consumă energie suplimentară.

- Ț Accelerați treptat. Evitați pornirile, accelerările sau decelerările bruște.
- Ț Preveniți frânarea de urgență și uzura prematură a frânelor menținând o distanță corespunzătoare față de vehiculul din față și acordând atenție semafoarelor.
- Ț Drumurile aglomerate cresc consumul de energie.
- Ț Mențineți o viteză moderată pe autostrăzi. Cu cât viteza este mai mare, cu atât consumul este mai ridicat. Menținerea vitezei vehiculului în intervalul de viteză economică poate ajuta la economisirea energiei.

3. Reducerea sarcinii:

- Ț Consumul de energie este mai mare atunci când sistemul de aer condiționat este utilizat. Opiți A/C-ul pentru a reduce consumul de energie. Când temperatura exterioară este moderată, utilizați modul aer proaspăt.
- Ț Nu supraîncărcați vehiculul inutil. Greutățile excesive vor crește sarcina vehiculului, determinând un consum sporit de energie.

4. Alte recomandări:

- Ț Asigurați-vă că presiunea pneurilor este corectă. Presiunea scăzută a pneurilor crește consumul de energie și uzura.
- Ț Mențineți roțile din față corect aliniate, evitați urcarea pe borduri și conduceți cu viteză redusă pe teren accidentat. Nealinieria roților din față nu doar că sporește uzura pneurilor, ci crește și solicitarea asupra grupului motopropulsor și consumul de energie.
- Ț Mențineți partea inferioară a vehiculului curată și fără noroi. Astfel se reduce greutatea vehiculului și se previne coroziunea.

! MEMENTO

- Ț Nu rulați la punctul mort.

Transportul bagajelor

- Ț Acest vehicul dispune de multiple spații de depozitare. Supraîncărcarea sau amplasarea incorectă a obiectelor poate afecta manevrabilitatea, stabilitatea și funcționarea normală a vehiculului, reducând siguranța acestuia.
- Ț Torpedoul, cutiile de depozitare din panourile interioare și buzunarele din spătarele scaunelor sunt proiectate pentru obiecte mici și ușoare, în timp ce portbagajul este destinat obiectelor mari și grele.
- Ț Asigurați-vă că masa totală a vehiculului (vehicul + pasageri + bagaje) rămâne în limita greutății maxime specificate.



AVERTISMENT

- Ț Suprasarcina și amplasarea necorespunzătoare pot afecta stabilitatea și controlul vehiculului, ceea ce poate duce la accidente.
- Ț Respectați limita maximă de greutate și celelalte recomandări privind încărcarea, prevăzute în acest manual.
- Ț Nu transportați obiecte puternic magnetice, deoarece acestea ar putea interfera cu funcționarea normală a vehiculului.

Transportul bagajelor în habitacul

- Ț Toate obiectele care ar putea fi proiectate în interior, rănind ocupanții în caz de coliziune, trebuie poziționate și fixate corespunzător.
- Ț Nu plasați obiecte pe partea interioară a parbrizului spate. În caz contrar, aceste obiecte vor bloca câmpul vizual al șoferului și vor fi proiectate în interiorul vehiculului în caz de coliziune.

- Ț Asigurați-vă că obiectele așezate pe podea, în spatele scaunelor din față, nu se rostogolesc sub scaun, pentru a evita afectarea capacității șoferului de a acționa pedalele sau reglarea normală a scaunului. Nu stivuiți obiecte la o înălțime care depășește spătarele scaunelor din față.
- Ț Asigurați-vă că torpedoul este întotdeauna închis în timpul deplasării. Dacă torpedoul este deschis, genunchii ocupantului pot fi răniți în caz de coliziune sau oprire de urgență.



MEMENTO

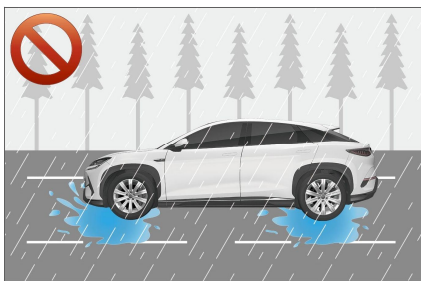
- Ț Nu îngrămădiți jucării în vehicul, deoarece acest lucru poate afecta siguranța conducerii și poate prezenta un pericol pentru copii, în special în caz de frânare de urgență sau coliziune.

Încărcarea portbagajului

- Ț Așezați bagajele uniform în portbagaj. Așezați obiectele mai grele în partea de jos și cât mai în interior posibil.
- Ț Fixați obiectele cu frânghii sau curele, astfel încât să nu se miște în timpul deplasării. Nu stivuiți obiectele la o înălțime mai mare decât spătarele scaunelor.
- Ț Pentru accesorii sau sisteme de fixare pentru portbagaj, contactați un dealer sau un prestator de servicii autorizat BYD.

Traversarea zonelor cu apă

- Ț Înainte de a conduce în zone inundate, verificați adâncimea apei și asigurați-vă că aceasta nu depășește marginea inferioară a vehiculului.
- Ț Dacă trecerea printr-o zonă inundată este necesară, opriți aerul condiționat și mențineți accelerația constantă pentru a traversa încet.



- Ÿ Nu opriți, nu dați înapoi și nu opriți vehiculul în zonele inundate.
- Ÿ După traversare, apăsați de mai multe ori pedala de frână pentru a usca discurile și a restabili performanța de frânare.
- Ÿ Fiți atenți când conduceți prin apă adâncă, deoarece frânele pot deveni ude.
- Ÿ Nu traversați prin apă decât dacă este necesar.

AVERTISMENT

- Ÿ Conduceți cu atenție pentru a evita accidentele atunci când există apă sau noroi pe suprafața discurilor de frână, deoarece acest lucru poate mări timpul de răspuns al frânei, prelungind astfel distanța de frânare.
- Ÿ Acționați cu atenție frânele ude și îndepărtați gheața sau apa de pe acestea.
- Ÿ Evitați frânarea de urgență pe cât posibil după deplasarea pe porțiuni de drum inundate.
- Ÿ Dacă vehiculul circulă pe drumuri inundate, împiedicați pătrunderea apei în motor, altfel motorul va suferi avarii grave. O astfel de avarie nu este acoperită de garanția vehiculului.

AVERTISMENT

- Ÿ După ce vehiculul a traversat zone inundate, componente precum sistemul de transmisie, sistemul de rulare și sistemul electric pot suferi avarii grave. Nici aceste avarii nu sunt acoperite de garanția vehiculului.
- Ÿ Asigurați-vă că încărcăți vehiculul într-un loc ferit atunci când plouă. Dacă vehiculul este scufundat în apă sau traversează apă care depășește pragul ușii, situație care poate permite pătrunderea apei în componentele de înaltă tensiune, contactați imediat un dealer sau un service autorizat BYD pentru verificare și remediere.
- Ÿ Nu conduceți vehiculul pe drumuri unde adâncimea apei depășește jumătate din înălțimea pneurilor.

Influența pătrunderii apei în componentele de înaltă tensiune:

- Ÿ Apa care ajunge în componentele de înaltă tensiune, care sunt dispozitive electronice, nu poate fi eliminată complet prin nicio metodă.
- Ÿ Pătrunderea apei compromise grav izolația componentelor de înaltă tensiune, iar substanțele conductoare din apă pot cauza scurtcircuitarea acestora sau a întregului sistem de înaltă tensiune. Aceasta afectează semnificativ siguranța și performanța de funcționare a vehiculului.
- Ÿ Reducerea nivelului de protecție la pătrunderea apei și a rezistenței la tensiune, ca urmare a prezenței apei în componentele de înaltă tensiune, implică un risc crescut pentru siguranță.

Prevenirea incendiilor

Pentru a preveni la timp și eficient incendiile auto, acordați atenție următoarelor aspecte în timpul utilizării autovehiculului:

- Ț Nu sunt permise în vehicul obiecte inflamabile sau explozive.
 - Ț Temperaturile din vehicul pot ajunge la 60-70°C atunci când acesta este expus direct la soare, vara. Prin urmare, obiectele inflamabile și explozive, precum brichetele, detergenții sau parfumurile, depozitate în vehicul pot provoca cu ușurință incendii sau chiar explozii.
- Ț Asigurați-vă că țigările sunt complet stinse.
 - Ț Fumatul dăunează sănătății și poate provoca incendii. Țigările care nu sunt complet stinse pot provoca incendii.
- Ț Se recomandă efectuarea verificărilor periodice la un dealer sau un prestator de servicii autorizat BYD.
 - Ț Verificați regulat cablajul, conexiunile, harnașamentele, izolația și ancorarea componentelor electrice ale vehiculului. Remediați rapid orice problemă identificată.
- Ț Nu modificați cablajul vehiculului și nu adăugați echipamente electrice neautorizate.
 - Ț Adăugarea de aparate electrice suplimentare, cum ar fi sisteme audio de mare putere și corpuri de iluminat, poate supraîncălzi cablajul și crește riscul de incendiu.
 - Ț Modificările necorespunzătoare ale instalațiilor sau cablajelor electrice pot duce la incendiu din cauza rezistenței de contact și supraîncălzirii. Este strict interzisă folosirea siguranțelor sau a altor conductori cu valori peste specificațiile electrice relevante.
- Ț Alegeți un loc de parcare corespunzător.
 - Ț La parcare a vehiculului, încercați să evitați expunerea la soare.
 - Ț Atunci când vehiculul este parcat, mai ales în timpul verii, verificați dacă sub vehicul există materiale inflamabile, cum ar fi iarbă uscată, lemn uscat, frunze sau paie. Dacă există, se poate produce un incendiu.
 - Ț Când vehiculul este în funcțiune, evitați conducerea pe porțiuni de drum pe care sunt acumulate materiale inflamabile, cum ar fi frunze uscate, paie de grâu și iarbă, sau opriți imediat vehiculul pentru a verifica dacă au rămas materiale inflamabile prinse după trecerea prin astfel de porțiuni de drum.
- Ț Păstrați în vehicul un extingtor ușor și asigurați-vă că știți să-l folosiți.
 - Ț Pentru a asigura siguranța vehiculului, acesta trebuie să fie echipat cu un extingtor, verificat și înlocuit periodic. De asemenea, familiarizați-vă cu utilizarea extingtorului și fiți pregătit pentru orice accident.
- Ț Deconectați cablul negativ al bateriei de joasă tensiune atunci când vehiculul se află în service sau reparație.
- Ț În cazul unui incendiu în vehicul, luați măsuri eficiente, în timp util și cu calm, pentru a reduce la minimum pierderile:
 - Ț Incendiile prezintă, de obicei, semne de avertizare inițiale, cum ar fi zgomote și mirosuri anormale în caroserie. Când se constată condiții anormale, opriți imediat vehiculul și motorul. Cel mai bine este să parcați vehiculul într-un loc ferit de vânt, apoi să stingeți incendiul folosind extingtorul din vehicul.
 - Ț Sunați la pompieri la timp, apelați numărul de raportare al companiei de asigurări și solicitați venirea reprezentanților companiei la locul incendiului pentru gestionare.

- Ț Căutați punctul de aprindere. Dacă din compartimentul frontal iese fum, nu deschideți capota imediat. (Acest lucru va permite pătrunderea unei cantități mari de aer și va provoca extinderea focului. Există o cantitate limitată de oxigen în compartimentul frontal. Menținerea capotei închise poate ține incendiul sub control, astfel încât acesta să poată fi stins cu ușurință). Îndreptați extingtorul de la bord spre punctul de aprindere prin deschiderea capotei pentru a stinge incendiul sau cereți ajutorul mașinilor aflate în trecere. Dacă puteți obține mai multe extingtoare, deschideți capota pentru a stinge focul atunci când nu se mai văd flăcări din exterior.
- Ț Dacă intervine serviciul de pompieri, solicitați eliberarea unui certificat de intervenție și a unei descrieri a cauzei incendiului.
- Ț După producerea accidentului, contactați în timp util compania de asigurări pentru gestionarea situației.



MEMENTO

- Ț Pentru a diminua pierderile în eventualitatea unui accident, se recomandă achiziționarea unei asigurări comerciale, precum acoperirea împotriva incendiilor și furtului.

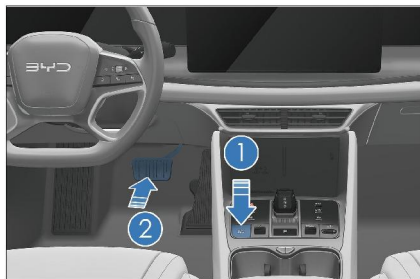
Pornirea și conducerea

Pornirea vehiculului

În mod normal, porniți vehiculul după cum urmează:

- Ț Aveți asupra dvs. cheia inteligentă validă, apăsați pedala de frână ② și butonul START/STOP ① simultan, iar mărtoșul OK de pe tabloul de bord se va aprinde, indicând faptul că vehiculul este pregătit pentru deplasare.

- Ț Comutați în poziția „D” sau „R”, iar frâna de staționare electronică se va elibera automat. Nu începeți deplasarea până nu auziți sunetul de eliberare a motorului sistemului de frână de staționare electronică.



Situații în care vehiculul nu poate fi pornit

- Ț Vehiculul nu poate fi pornit în următoarele situații:
 - Ț După ce apăsați butonul „START”, dacă mărtoșul luminos al cheii inteligente se aprinde, se aude un semnal sonor și mesajul „Nicio cheie detectată” este afișat pe tabloul de bord, cheia nu se află în vehicul sau nu poate fi detectată din cauza interferențelor.
 - Ț Cheia inteligentă s-ar putea să nu funcționeze corect în anumite locuri, de exemplu, pe planșa de bord, în torpedou, pe podea, în suportul pentru pahare sau în portbagaj, iar vehiculul nu va putea fi pornit în astfel de cazuri.
 - Ț Apăsarea butonului START este posibil să nu activeze funcția de pornire în următoarele situații:
 - Ț Dacă cheia inteligentă electronică nu funcționează, indicatorul de avertizare al sistemului de cheie inteligentă de pe tabloul de bord clipește, iar mesajul „Baterie cheie descărcată” este afișat, este posibil ca bateria cheii să se fi descărcat. Înlocuiți bateria cheii electronice inteligente cât mai curând posibil, consultând procedura de operare indicată la **P220**.

- Ț Cu excepția cauzelor menționate mai sus, sistemul de acces și pornire inteligentă poate, de asemenea, să nu funcționeze normal în anumite condiții din cauza mediilor de utilizare diferite. A se vedea secțiunea **P58** pentru detalii.



PRECAUȚIE

- Ț Dacă vehiculul nu poate fi pornit atunci când cheia inteligentă este menținută staționară mai mult de două minute, mișcați cheia și încercați să porniți din nou.

Pornirea vehiculului în situații de urgență

- Ț Acționați ferm frâna de staționare.
- Ț Oprii toate luminile și accesoriile inutile.
- Ț Comutați în poziția Parcare sau Neutru.
- Ț Oprii contactul.
- Ț Cheia inteligentă electronică se află în vehicul.
- Ț Apăsați și mențineți apăsat butonul START/STOP timp de mai mult de 15 s pentru a porni vehiculul.

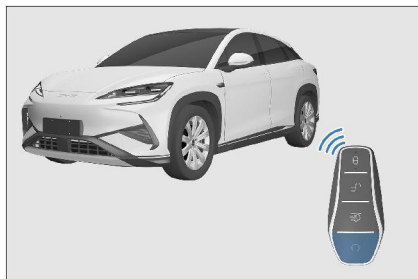
Pornirea de la distanță

Înainte de pornire

- Ț Modul de alimentare este „OPRIT”.
- Ț Schimbați în poziția Park.
- Ț Viteza vehiculului este sub 5 km/h.

Pornirea vehiculului

1. Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire/oprire de la distanță de pe cheia inteligentă electronică timp de două secunde pentru a porni vehiculul. După pornire, semnalizatoarele vor clipi de trei ori.
2. Dacă nu are loc nicio operațiune validă în decurs de 10 minute de la pornirea la distanță, vehiculul se oprește și se decuplează alimentarea, iar semnalizatoarele clipec de două ori.



3. Țineți apăsat butonul de pornire/oprire pe cheia inteligentă electronică timp de două secunde. Vehiculul se oprește, iar semnalizatoarele clipec de două ori.

Conducusul

Verificare de siguranță înainte de condus

Exterior

- Ț Pneuri: verificați presiunea pneurilor și inspectați cu atenție pneurile pentru tăieturi, deteriorări, corpuri străine, anomalii sau uzură excesivă.
- Ț Piulițe de roată: asigurați-vă că toate piulițele sunt montate și strânse corespunzător.
- Ț Iluminare: asigurați-vă că farurile, luminile de poziție, semnalizatoarele și toate celelalte lumini funcționează normal. Verificați intensitatea farurilor.

Interiorul

- Ț Centuri de siguranță: Verificați dacă centurile de siguranță pot fi fixate corect. Asigurați-vă că centurile de siguranță nu sunt uzate sau tăiate.
- Ț Tablou de bord: În mod special, verificați dacă indicatorul de mentenanță, iluminarea tabloului de bord și dezaburitorul funcționează corect.
- Ț Pedala de frână: Verificați să existe suficient spațiu pentru acționarea pedalei de frână.
- Ț Baterie de joasă tensiune și cabluri: Verificați dacă există coroziuni sau slăbiri la conectori și eventuale crăpături la carcasa bateriei de joasă tensiune.

În compartimentul motorului

- Ț Siguranțe de rezervă: Verificați dacă toate siguranțele de rezervă cu amperaje specificate sunt disponibile în cutia de siguranțe.
- Ț Nivelul lichidului de răcire: Verificați dacă nivelul lichidului de răcire este corespunzător.

Verificare după pornire

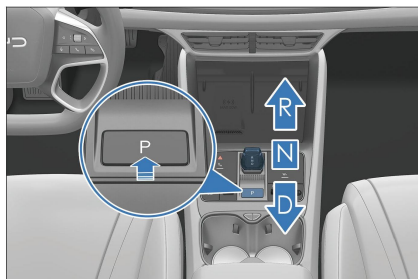
- Ț Tablou de bord: Confirmați că indicatorul de mentenanță și vitezometrul funcționează normal.
- Ț Frâne: Într-o zonă sigură, deplasați vehiculul în linie dreaptă, țineți ferm volanul, decelerați și acționați frâna. Verificați dacă vehiculul păstrează direcția dreaptă.
- Ț Alte anomalii: Verificați existența unor piese slăbite, scurgeri sau zgomote neobișnuite.

Pregătiri înainte de condus

- Ț Verificați împrejurimile înainte de a intra în vehicul.
- Ț Reglați poziția scaunului, unghiul spătarului, înălțimea șezutului, înălțimea tetierei, precum și unghiul și înălțimea volanului.
- Ț Reglați oglinda retrovizoare centrală și oglinzile laterale.
- Ț Închideți toate ușile.
- Ț Cuplați centurile de siguranță.

Comenzi schimbător de viteze

- Ț Poziția treptei comenzilor schimbătorului de viteze este marcată pe maneta schimbătorului.
- Ț „P”: Parcare, apăsați acest buton pentru a parca vehiculul și indicatorul de parcare se va aprinde. Apăsați pedala de frână pentru a porni vehiculul; puteți selecta o altă treaptă din „P”.



PRECAUȚIE

- Ț Pentru a preveni deteriorarea, apăsați butonul „P” doar după ce vehiculul s-a oprit complet.
- Ț „R”: Marșarier, se folosește doar când vehiculul este complet oprit.
- Ț „N”: Neutru, se folosește pentru opriri temporare. În orice situație, comutați întotdeauna în treapta Parcare înainte ca șoferul să iasă din vehicul.
- Ț „D”: Drive, comutați în treapta Drive pentru a conduce vehiculul în mod normal.
- Ț Dacă schimbarea treptei are succes, maneta revine automat la poziția mediană după ce este eliberată.
- Ț Porniți contactul înainte de a selecta „D”.
- Ț Schimbarea din treapta Parcare sau într-o treaptă de mers necesită apăsarea pedalei de frână. Pentru detalii, a se vedea mesajul de pe tabloul de bord.
- Ț Pentru a preveni deplasarea neintenționată a vehiculului, apăsați butonul „P” după ce s-a oprit complet. Frâna de staționare electronică (EPB) este acționată automat, iar martorul EPB se aprinde.

AVERTISMENT

- Ț Atunci când motorul funcționează și vehiculul se află în treapta Parcare sau Drive, opriți întotdeauna vehiculul acționând pedala de frână, deoarece se transmite încă forță de la actuator, iar vehiculul se poate deplasa încet chiar și la ralanti.
- Ț Dacă doriți să schimbați treapta de viteză în timpul deplasării înainte, nu apăsați pedala de accelerație, pentru a preveni accidentele.
- Ț Nu cuplați niciodată marșarierul și nu apăsați butonul „P” în timp ce vehiculul se deplasează, pentru a preveni accidentele.
- Ț Nu rulați niciodată la vale în Neutru sau Parcare, chiar dacă motorul nu funcționează.
- Ț Dacă indicatorul EPB nu se aprinde după trecerea în poziția Parcare, activați EPB din  → **ADAS** → **Asistență de siguranță** pe ecranul tactil de infotainment și contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD pentru inspecție.

Frână de staționare electronică (EPB)

Asigurați-vă că cuplați EPB de fiecare dată înainte de a parca și de a părăsi vehiculul.

Cuplarea manuală a EPB

- Ț Când vehiculul nu se află în poziția Parcare și EPB este eliberată, apăsați pedala de frână și cuplați frâna de staționare electronică (EPB) din meniul de comenzi rapide sau de pe ecranul tactil de infotainment →  → **ADAS** → **Asistență de siguranță**. Apoi, EPB aplică o forță de parcare adecvată, iar indicatorul de pe tabloul de bord luminează intermitent, apoi rămâne aprins continuu, indicând că EPB este cuplată. În plus, este afișat un mesaj text „EPB activată”.

PRECAUȚIE

- Ț Când  clipește, EPB funcționează. Dacă vehiculul se află în pantă, nu eliberați pedala de frână până când  rămâne aprins continuu. În caz contrar, vehiculul se poate deplasa.

Activarea automată a EPB

Cuplarea automată a EPB cu contactul oprit

- Ț Când contactul este oprit, EPB se cuplează automat și  se aprinde pe tabloul de bord.

Cuplarea automată a EPB la trecerea în treapta de parcare

- Ț Apăsați pedala de frână pentru a opri vehiculul complet și schimbați în poziția Parcare, iar apoi EPB va fi cuplată automat. Nu eliberați pedala de frână până când indicatorul  de pe tabloul de bord nu mai clipește, rămâne aprins continuu și se afișează mesajul „EPB PORNIT”.
- Ț Apăsați pedala de frână pentru a opri vehiculul complet. Dacă ușa șoferului este deschisă în timp ce treapta de viteză este în poziția Drive sau Reverse, vehiculul va trece automat în Park și EPB va fi activat. Nu eliberați pedala de frână până când indicatorul  de pe tabloul de bord nu mai clipește, rămâne aprins continuu și se afișează mesajul „EPB PORNIT”.

AVERTISMENT

- Ț Evitați utilizarea excesivă a activării automate a EPB declanșată de deschiderea ușii șoferului, întrucât aceasta poate determina ca EPB să nu se cupleze corect sau să existe o forță de strângere insuficientă, ceea ce poate duce la riscul de deplasare a vehiculului. Pentru siguranță, asigurați-vă că vehiculul este trecut în poziția Park și că EPB este activat înainte de a părăsi vehiculul.

PRECAUȚIE

- Ț Nu eliberați pedala de frână prea devreme în timpul procesului, mai ales când vehiculul este oprit în pantă, pentru a preveni deplasarea acestuia.
- Ț Cuplarea automată a EPB cu contactul oprit este concepută pentru a îmbunătăți siguranța vehiculului. Utilizarea excesivă sau frecventă a funcției poate duce la un SOC scăzut al bateriei de joasă tensiune, rezultând riscul alunecării vehiculului din cauza forței insuficiente de strângere a EPB. Pentru siguranță, asigurați-vă că vehiculul este trecut în poziția Park și că EPB este activat înainte de a părăsi vehiculul.

Eliberarea automată a EPB la pornirea vehiculului

Eliberarea prin schimbarea treptei de viteză

- Ț Cu vehiculul parcat, porniți vehiculul, apăsați și mențineți apăsată pedala de frână și schimbați din „P” sau „N” într-o treaptă de mers, precum „D” sau „R”. EPB se eliberează automat, indicatorul se stinge, iar mesajul „EPB eliberat” este afișat.

PRECAUȚIE

- Ț Asigurați-vă că apăsați și mențineți întotdeauna apăsată pedala de frână atunci când schimbați treptele de viteză. Eliberați pedala doar după ce treapta dorită este afișată pe tabloul de bord.
- Ț În decurs de câteva secunde după pornirea vehiculului, sistemul EPB efectuează o autotestare la pornire. În timpul acestui proces, sistemul EPB nu răspunde la nicio operațiune.

Dezactivarea prin apăsarea pedalei de accelerație

- Ț Când vehiculul a fost pornit și este în modul Conducere sau Marșarier, iar funcția de frână de staționare electronică este activată pe sistemul de infotainment, apăsați lent pedala de accelerație până la un anumit nivel. EPB se eliberează automat și  se stinge, fiind afișat mesajul „EPB eliberat”.

Frânarea de urgență în cazul defectării pedalei de frână

- Ț Dacă frânarea eșuează sau este blocată, apăsați și mențineți apăsat butonul „P” mai mult de două secunde pentru frânarea de urgență.

AVERTISMENT

- Ț Deoarece EPB nu poate depăși limita fizică a aderenței la carosabil, activarea funcției de frânare de urgență poate duce la deraparea, alunecarea laterală sau devierea vehiculului la trecerea prin viraje sau pe secțiuni de drum periculoase/cu trafic intens, ori atunci când vehiculul este condus în condiții meteorologice severe. Aveți grijă să evitați orice accident.

PRECAUȚIE

- Ț Din considerente de siguranță, evitați utilizarea butonului „P” pentru frânarea de urgență în timpul conducerii normale. Dacă pedala de frână cedează sau este blocată, încercați să mențineți vehiculul sub control înainte de a utiliza funcția de frânare de urgență.

Mod remorcă EPB

Modul Remorcă al frânei de staționare electrice (EPB) este conceput pentru situația în care EPB se activează automat cu contactul oprit. Când vehiculul trebuie oprit pentru tractare sau în caz de defecțiune, puteți activa modul Remorcă pentru a ieși din starea de parcare cu EPB.

- Ț Pentru a activa modul remorcă EPB, accesați ecranul tactil de infotainment →  → **Service** → **Revizie** → **Modul remorcă EPB**.
- Ț Modul remorcă EPB poate fi activat când sunt îndeplinite toate condițiile următoare:
 - Ț Vehiculul este în treapta de parcare.
 - Ț Apăsăți pedala de frână.
 - Ț Conectorul de încărcare nu este conectat, iar vehiculul nu se încarcă.



PRECAUȚIE

- Ț Când condițiile de activare ale modului remorcă EPB nu sunt îndeplinite, pe ecranul tactil al sistemului de infotainment se afișează un mesaj corespunzător.
- Ț După activarea modului remorcă EPB, ecranul corespunzător este afișat permanent pe ecranul tactil de infotainment, cu excepția cazului în care atingeți pentru a ieși din modul remorcă EPB.
- Ț Atunci când vehiculul se află pe o pantă și doriți să activați modul remorcă EPB, nu eliberați pedala de frână în timpul procesului, pentru a evita alunecarea vehiculului.
- Ț Dacă vehiculul se defectează și necesită remorcare, a se vedea secțiunea **P222** pentru metoda de remorcare recomandată.

- Ț Modul remorcă EPB se poate dezactiva când este îndeplinită oricare dintre următoarele condiții:

- Ț Dezactivați modul remorcă EPB de pe ecranul tactil de infotainment.
- Ț Apăsăți butonul „P”.
- Ț Încărcarea începe după conectarea conectorului de încărcare.

Indicatorul sistemului EPB

- Ț Când vehiculul este pornit, dacă EPB este activat,  este aprins continuu pe tabloul de bord.
- Ț Când vehiculul este oprit, dacă EPB este activat,  de pe tabloul de bord se aprinde și apoi se stinge după câteva secunde.
- Ț Când vehiculul este pornit, sistemul EPB începe autoverificarea.  se aprinde și apoi se stinge în câteva secunde pe tabloul de bord. Dacă indicatorul nu se aprinde, este posibil să existe o defecțiune la EPB sau la sistemul de frânare. Se recomandă să contactați imediat un distribuitor autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru inspecție.

Sunet de funcționare EPB

- Ț Se pot auzi zgomote ale motorului EPB în timp ce frâna de parcare electronică este activată sau dezactivată.
- Ț Dacă simțiți miros de ars sau auziți zgomote neobișnuite după activarea frânării de urgență, contactați imediat un dealer sau furnizor de service BYD autorizat.



AVERTISMENT

- Ț Pentru a preveni deplasarea vehiculului, asigurați-vă că vehiculul este în poziția Parcare și că EPB este cuplată înainte de a părăsi vehiculul.
- Ț Pentru a preveni un accident grav, nu permiteți niciunui pasager din vehicul să acționeze comutatorul EPB atunci când vehiculul este în mișcare.

AVERTISMENT

- Ț Când EPB este acționată sau eliberată, pedala de frână trebuie apăsată pentru a preveni deplasarea vehiculului și blocajul ulterior al schimbătorului de viteze ce apare deoarece EPB nu poate asigura o forță de parcare suficientă.

Menținerea automată a vehiculului (AVH)

Funcția de menținere automată a vehiculului (AVH) este activată automat atunci când vehiculul aflat în mișcare trebuie să fie oprit pentru o perioadă mai lungă de timp, cum ar fi în ambuteiaje pe o pantă sau la semafor.

AVH în așteptare

- Ț Când contactul este pornit, apăsați comutatorul AVH pentru a activa funcția. Indicatorul de așteptare AVH (A) este apoi afișat pe tabloul de bord.
- Ț Apăsați din nou comutatorul AVH pentru a dezactiva AVH.



AVH activat

- Ț Când indicatorul de așteptare AVH (A) este aprins continuu, apăsați și mențineți pedala de frână până când vehiculul se oprește (viteză 0) pentru a activa AVH. În acest moment, vehiculul se află în starea AVH cu (A) afișat pe tabloul de bord.

PRECAUȚIE

- Ț Pentru ca AVH să fie activat, trebuie îndeplinite toate următoarele condiții:
 - Ț Centura de siguranță a șoferului este fixată și ușile sunt închise.
 - Ț Sistemul inteligent de frânare și frâna de parcare electronică (EPB) funcționează corect.
- Ț Apăsarea pedalei de accelerație, selectarea treptei Park, oprirea vehiculului sau acționarea manuală a EPB pot trece AVH în starea de așteptare.
- Ț AVH este dezactivat implicit din fabrică.
- Ț Sistemul AVH are o funcție de memorie care reține starea sa anterioară la repornirea vehiculului.

AVH funcționează

- Ț AVH funcționează normal când este activat, luminile de frână și a treia lampă stop sunt aprinse, iar indicatorul AVH (A) este aprins continuu pe tabloul de bord.
- Ț Sistemul AVH trece în modul de așteptare după ce vehiculul este oprit timp de 10 minute, cu martorul modului de așteptare AVH (A) aprins și vehiculul în poziția Parcare.
 - Ț Pentru a activa funcția AVH, cuplați treapta de rulare înainte (Drive) pentru a permite deplasarea normală a vehiculului, apoi apăsați și mențineți apăsată pedala de frână până când vehiculul se oprește (viteza vehiculului se reduce la zero).

AVH se dezactivează

- Ț Când funcția AVH funcționează normal, următoarele acțiuni determină dezactivarea AVH și comutarea automată a vehiculului din Drive în Park:

- Ț Deschiderea portierei șoferului.
- Ț Decuplarea centurii de siguranță a șoferului.
- Ț Oprirea vehiculului în treapta Drive cu EPB activat.
- Ț Apăsarea comutatorului AVH pentru a dezactiva AVH atunci când eliberați pedala de frână.

AVH inhibat

- Ț Cuplați în marșarier (Reverse) și apoi funcția AVH intră în starea de deplasare lentă. Când vehiculul se deplasează înapoi (în marșarier) sau se comută din marșarier în treapta Drive pentru a rula la o viteză redusă, funcția AVH nu poate fi activată, dar rămâne în așteptare pentru a facilita mișcarea vehiculului la viteză redusă.
- Ț Pentru a ieși din modul de deplasare lentă, apăsați comutatorul AVH sau conduceți cu o viteză de peste 10 km/h. Funcția AVH este în starea de așteptare și poate fi activată normal.



PRECAUȚIE

- Ț Când vehiculul este transportat (de exemplu, cu remorca, nava sau trenul), nu utilizați AVH pentru parcare. Cuplați treapta Parcare, acționați EPB, opriți alimentarea și blocați vehiculul pentru a preveni deplasarea accidentală cauzată de vibrații sau de forța de frânare insuficientă.

Măsurile de precauție la condus

- Ț Reduceți viteza atunci când conduceți pe vânt puternic.
- Ț Conduceți încet și cu atenție pe drumurile cu pietriș. Pentru a preveni deteriorarea anvelopelor, nu treceți cu vehiculul peste obstacole cu margini ascuțite. Sau va deteriora grav pneurile.
- Ț Încetiniți pe drumurile denivelate sau neregulate, altfel șocul ar deteriora pneurile.

- Ț Evitați pe cât posibil deplasarea prin zone inundate.
- Ț Conduceți cu atenție pe drumuri alunecoase, cum ar fi cele acoperite cu gheață, zăpadă sau nisip, ori pe suprafețe precum plăci ceramice umede sau rășină epoxidică. Evitați parcare pe pante, pentru a preveni alunecarea vehiculului.



AVERTISMENT

- Ț Conducătorul auto trebuie să asigure siguranța la bord a tuturor pasagerilor, să îi instruiască privind utilizarea corectă a funcțiilor vehiculului și să prevină acționarea incorrectă a comutatoarelor de comandă, cum ar fi comutatoarele geamurilor, de către copii sau alți pasageri.



MEMENTO

- Ț Bateria de înaltă tensiune este amplasată în șasiul vehiculului. Asigurați-vă că evitați loviturile în timpul conducerii.
- Ț Înainte de a porni la drum, asigurați-vă că frâna de staționare electrică (EPB) este complet eliberată și că martorul EPB este stins.
- Ț Nu părăsiți vehiculul atunci când motorul de tracțiune este în funcțiune.
- Ț Nu țineți picioarele pe pedala de frână și pe pedala de accelerație simultan pentru o perioadă lungă de timp în timpul conducerii, pentru a preveni supraîncălzirea, uzura sau risipa de energie electrică.
- Ț Reduceți viteza la coborârea pantelor abrupte și evitați frânarea frecventă pentru a preveni supraîncălzirea discurilor, fapt ce afectează performanța de frânare.

MEMENTO

- Ț Fiți atent la accelerare sau frânare pe drumuri alunecoase. Accelerarea rapidă sau frânarea bruscă vor cauza deraparea sau devierea vehiculului.
- Ț Asigurați-vă că niciun ocupant nu scoate capul sau mâinile în afara vehiculului, în special copiii.
- Ț Pătrunderea unor cantități mari de apă în compartimentul motor poate cauza deteriorarea sistemului de propulsie și a componentelor electrice.

Măsurile de precauție privind conducerea pe timp de iarnă

- Ț Asigurați-vă că lichidul de răcire este rezistent la îngheț.
 - Ț Utilizați același tip de lichid de răcire ca cel original. Completați cu lichid de răcire în funcție de temperatura ambientă.
 - Ț Un lichid de răcire necorespunzător deteriorează sistemul de răcire.
- Ț Verificați starea bateriei de joasă tensiune și a cablurilor.
 - Ț Capacitatea bateriei de joasă tensiune scade la temperaturi scăzute, așa că trebuie încărcată complet înainte de venirea iernii.
- Ț Evitați înghețarea ușilor.
 - Ț Pulverizați un agent de dezgheț sau glicerină în yala ușii pentru a preveni înghețarea.
- Ț Folosiți lichid de parbriz antigel.
 - Ț Acestea pot fi achiziționate de la dealerii sau furnizorii de servicii autorizați BYD și de la majoritatea magazinelor de piese auto.
 - Ț Raportul dintre apă și antigel trebuie să fie în conformitate cu instrucțiunile producătorului.

PRECAUȚIE

- Ț Folosiți lichid special de spălare pentru a evita deteriorarea vopselei.
- Ț Preveniți pătrunderea gheții și a zăpezii sub aripile roților.
 - Ț Gheața sau zăpada acumulată sub carenajele aripilor îngreunează manevrarea direcției. Când conduceți pe timp rece, opriți-vă periodic pentru a verifica prezența gheții sau zăpezii sub aripile roților.
- Ț Se recomandă să aveți în vehicul unelte de urgență pentru diferite condiții de drum.
 - Ț Este indicat să aveți în vehicul lanțuri pentru zăpadă, racletă pentru geamuri, saci cu nisip și sare, semnalizator luminos, o lopată și cabluri de pornire.
- Ț Lanțurile pentru zăpadă se folosesc doar în situații de urgență sau în zone unde legislația le permite.
- Ț Lanțurile pentru zăpadă trebuie instalate pe roțile din spate. Conduceți cu prudență pe drumurile acoperite cu zăpadă având lanțuri montate. Unele lanțuri antiderapante pot deteriora pneurile, roțile, suspensia sau caroseria vehiculului. Se recomandă utilizarea lanțurilor antiderapante subțiri, cu o grosime sau un diametru care să nu depășească 10 mm, pentru a asigura un spațiu liber adecvat între pneuri și alte componente din interiorul pasajelor roților.
- Ț Citiți cu atenție schema de montaj și instrucțiunile oferite de producătorul lanțurilor pentru zăpadă.
- Ț Înainte de a achiziționa și monta lanțuri de zăpadă, consultați un dealer autorizat BYD sau furnizorul de servicii de la care ați achiziționat vehiculul.
- Ț Pentru a minimiza uzura pneurilor și a lanțurilor de zăpadă, nu circulați cu lanțurile de zăpadă pe drumuri fără zăpadă.

MEMENTO

- Ț Viteza de deplasare nu trebuie să depășească 30 km/h sau limita de viteză specificată de producătorul lanțurilor de zăpadă.
- Ț Conduceți cu atenție și acordați atenție denivelărilor, gropilor și virajelor strânse care pot face ca vehiculul să salte.
- Ț În cazul vehiculelor cu lanțuri de zăpadă, evitați virajele strânse sau frânarea cu roțile blocate și reduceți viteza vehiculului înainte de a intra într-o curbă pentru a evita accidentele cauzate de pierderea controlului.
- Ț Montați lanțurile antiderapante simetric, pe ambele părți și demontați-le imediat după ce vehiculul iese de pe drumurile acoperite de zăpadă sau noroi.
- Ț Dacă se aude un zgomot anormal de la lanțul antiderapant, acest lucru indică faptul că lanțul poate intra în contact cu componentele vehiculului, cum ar fi suspensia, caroseria sau conductele de frână. În acest caz, opriți imediat vehiculul pentru inspecție.
- Ț Montați lanțurile antiderapante după oprirea vehiculului și cuplarea fermă a frânei de staționare. Nu montați lanțuri antiderapante atunci când presiunea pneurilor este insuficientă
- Ț La montarea lanțurilor antiderapante, parcați vehiculul pe o suprafață plană, departe de trafic, aprindeți luminile de avarie și amplasați un triunghi reflectorizant în spatele vehiculului.

Pneuri de iarnă

- Ț Pneurile de iarnă asigură o tracțiune mai bună pe drumurile acoperite cu zăpadă. Amestecul special de cauciuc și modelul benzii de rulare fac ca pneurile să fie mai puțin afectate de temperaturile scăzute și oferă performanțe excelente de frânare pentru a îmbunătăți siguranța la conducere.

Sfaturi de utilizare

- Ț Se recomandă utilizarea pneurilor de iarnă în condiții de zăpadă sau gheață sau la temperaturi sub 7°C. Când temperaturile cresc peste 7°C, montați în schimb pneuri de vară sau all-season pentru siguranța conducerii și performanțe mai bune.
- Ț Pneurile de iarnă trebuie să aibă aceeași dimensiune, același indice de sarcină și același indice de viteză ca cele furnizate inițial de BYD.
- Ț Pneurile de iarnă trebuie să aibă o adâncime adecvată a profilului. Pneurile cu o adâncime a profilului mai mică de 4 mm nu au performanțe bune în condiții de iarnă.
- Ț Pneurile de iarnă sau de vară sunt proiectate pentru condiții specifice de accelerare. Utilizați-le în sezoanele corespunzătoare pentru a evita tracțiunea slabă sau performanțele reduse la frânare.
- Ț Nu depășiți indicele de viteză al pneurilor de iarnă, care este relativ scăzut.
- Ț După montarea pneurilor de iarnă, umflați-le la presiunile specificate.

Asistență pentru șofer

Introducere în sistemul de asistență pentru șofer

- Ț Funcțiile sistemului de asistență la condus sunt împărțite în două categorii: asistență la condus și asistență de siguranță.
- Ț Asistența la condus oferă pilot automat adaptiv (ACC) și control inteligent al vitezei de croazieră (ICC) pentru a sprijini șoferul în timpul operării vehiculului.

- Ț Asistența de siguranță oferă funcții de asistență de siguranță frontale, laterale și spate pentru a ajuta șoferul să conducă în siguranță.

AVERTISMENT

Ț Înainte de a utiliza sistemul de asistență a șoferului, șoferul trebuie să citească cu atenție, să înțeleagă și să respecte acordurile relevante și documentele însoțitoare. Șoferul trebuie să înțeleagă pe deplin informațiile legate de sistem, inclusiv, dar fără a se limita la: ghidul utilizatorului, limitele generale ale sistemului, descrierea fiecărei funcții, scenariile aplicabile, metodele de operare și măsurile de precauție. Este necesară respectarea strictă a instrucțiunilor de operare; în caz contrar, pot apărea accidente, daune materiale sau vătămări corporale. Cu excepția cazului în care legile și reglementările aplicabile impun altfel, BYD nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele materiale, vătămările corporale sau alte consecințe cauzate de nerespectarea de către șofer a acestui manual, a acordurilor relevante sau a documentelor însoțitoare.

Ț Sistemul este conceput pentru a asista șoferul, nu pentru a înlocui atenția concentrată sau judecata corectă a acestuia. Atunci când folosește sistemul, șoferul trebuie să respecte legile și reglementările rutiere locale, să țină mereu mâinile pe volan, să rămână vigilent și să monitorizeze continuu mediul înconjurător pentru a identifica potențialele pericole. Șoferul trebuie să intervină sau să preia controlul vehiculului ori de câte ori este necesar pentru a asigura o conducere în siguranță. Nerespectarea acestei instrucțiuni poate duce la accidente, pagube materiale sau vătămări corporale.

AVERTISMENT

Ț Termenii și expresiile legate de controlul vehiculului din acest manual au scopul de a oferi instrucțiuni clare și concise în timpul funcționării sistemului. În timpul funcționării sistemului, șoferul rămâne singurul operator al vehiculului și trebuie să monitorizeze permanent starea vehiculului, funcționarea sistemului, mediul înconjurător și țintele relevante. În cazul unor limitări ale sistemului sau al unor scenarii neașteptate, intervenția și controlul manual imediat sunt obligatorii pentru a asigura siguranța conducerii. În caz contrar, se pot produce accidente, pagube materiale sau vătămări corporale.

Ț Șoferul va utiliza sistemul de asistență pentru șofer în conformitate cu legile și reglementările locale și nu va adăuga funcții, aplicații sau instrumente la sistem pentru niciun act necorespunzător sau ilegal, și nici nu va colecta și utiliza ilegal informații personale și date geografice prin intermediul sistemului. BYD nu își asumă nicio responsabilitate pentru nicio activitate ilegală rezultată din utilizarea abuzivă, utilizarea necorespunzătoare sau modificarea neautorizată a funcțiilor sau serviciilor sistemului. BYD își rezervă dreptul de a dezactiva temporar funcțiile sistemului sau chiar de a rezilia serviciile furnizate utilizatorului. În plus, BYD își rezervă dreptul de a păstra date legate de activitățile ilegale ale utilizatorului pentru a le transmite agențiilor autorizate, în conformitate cu procedurile legale.



PRECAUȚIE

- Ț Sistemul de asistență la condus este conceput doar pentru a asista șoferul la conducere, nu este un sistem de conducere automată sau fără pilot. Deși sistemul oferă un anumit nivel de asistență, acesta nu poate aborda toate scenariile care pot apărea din cauza traficului, a condițiilor de drum, a vizibilității, a vremii nefavorabile sau a altor schimbări de mediu în timpul conducerii. Prin urmare, șoferul rămâne pe deplin responsabil pentru toate deciziile de conducere și trebuie să asigure respectarea în permanență a legilor și reglementărilor locale de trafic.

Senzorii sistemului de asistență la condus

- Ț Vehiculul este echipat cu mai mulți senzori, inclusiv radare cu unde milimetrice și camere.

Curățarea și întreținerea senzorilor

- Ț Asigurați-vă că toate radarele și camerele sunt curate, iar parbrizul față nu prezintă murdărie, gheață sau aburire. Murdăria, obstacolele sau accesoriile de pe suprafața radarului sau a camerei sau murdăria, gheața sau aburul de pe parbriz pot afecta funcționarea sistemului.
- Ț Când un radar sau o cameră sunt blocate sau murdare, instrumentul de bord sau ecranul tactil de infotainment poate afișa un mesaj. Curățați senzorii conform instrucțiunilor. Contactați un dealer sau un furnizor de service autorizat BYD atunci când este necesar.

Condiții frecvente care cauzează obstrucția radarului sau a camerei și acțiunile recomandate:

- Ț Dacă carcasa lentilei radarului sau a camerei este acoperită cu gheață sau chiciură, topiți-o folosind apă caldă sau o soluție de curățare care conține antigel. Ștergeți suprafața până se usucă cu o lavetă optică curată, o cârpă de bumbac sau o cârpă de catifea până când nu mai rămân reziduuri vizibile.

- Ț Dacă pe suprafața senzorului aderă praf, pete de noroi, excremente de păsări sau impurități similare, clătiți cu apă curentă sau cu un agent de curățare specific pentru parbriz până când murdăria se înmoaie sau se desprinde. După aceea, ștergeți suprafața până se usucă cu o lavetă optică curată, o cârpă de bumbac sau o cârpă de catifea până când nu mai rămân reziduuri vizibile.

- Ț Dacă se formează umezeală sau condens pe suprafața senzorului, ștergeți-l cu o lavetă optică uscată, o lavetă de bumbac sau o lavetă de catifea până când nu mai rămân pete vizibile de apă.

- Ț Când conduceți în medii cu iluminare slabă sau obstrucții, cum ar fi pasaje supraterrane cu o singură bandă, tuneluri, deșerturi, pajiști sau zone înzăpezite, ieșiți din aceste zone cât mai curând posibil. Defecțiunile senzorului se vor remedia automat, nefiind necesară nicio altă acțiune.

Sfaturi pentru curățare și întreținere

- Ț Când parbrizul se aburește sau este posibil să se aburească, activați funcția de dezaburire.
- Ț Se recomandă utilizarea unui agent de curățare neutru (cum ar fi apă cu săpun) pentru a curăța petele de pe suprafața radarului. După curățare, clătiți carcasa radarului cu apă curată și ștergeți-o cu o lavetă fără scame.
- Ț Nu aplicați folii, ceară, vopsea non-OEM, autocolante auto sau acoperiri în zona radarului, deoarece acestea pot afecta performanța de detectare a radarului.
- Ț Nu utilizați o perie de curățare, deoarece nisipul sau resturile pot zgâria carcasa lentilei sau carcasa exterioră.
- Ț Nu utilizați apă fierbinte pentru a îndepărta gheața sau zăpada de pe carcasa lentilei, deoarece acest lucru poate provoca fisurarea acesteia.

- Ț Nu ștergeți carcasa lentilei cu forță, pentru a evita deteriorarea stratului optic de acoperire.
- Ț Nu utilizați obiecte metalice sau dure pentru a răzui contaminanții, gheața sau zăpada de pe carcasa și învelișul lentilei pentru a evita deteriorarea.
- Ț Evitați pulverizarea directă a radarelor sau camerelor cu apă la înaltă presiune.
- Ț Radarele cu unde milimetrice sunt instalate în barele de protecție față și spate. Păstrați barele de protecție curate și evitați revopsirea, adăugarea de kituri de caroserie sau instalarea de accesorii din metal sau aliaj (inclusiv galvanizate), deoarece acestea pot afecta performanța radarului.

Limitări ale senzorilor

- Ț Limitările radarului și ale camerei includ, dar nu se limitează la:
 - Ț Radarele și camerele pot avea unghiuri moarte de detectare.
 - Ț Radarele și camerele pot detecta eronat, de exemplu pot evalua greșit distanța sau viteza, sau pot detecta obiecte care nu sunt prezente.
 - Ț Radarele și camerele pot rata o țintă, cum ar fi neidentificarea parțială sau completă a vehiculelor, pietonilor, animalelor sau altor obstacole.
- Ț Mulți factori pot afecta performanța senzorilor, ducând la detectări false sau la lipsa detectării. A se vedea secțiunea **P124**.



AVERTISMENT

- Ț Este interzisă utilizarea alcaliilor puternice, acizilor puternici, agenților de curățare pe bază de amoniac, agenților de înălbire, agenților de curățare a cimentului, agenților de îndepărtare a gudronului, agenților de îndepărtare a lipiciului, agenților de lustruire sau agenților de îndepărtare a vopselei pe carcasele și învelișurile lentilelor radarelor și camerelor.



AVERTISMENT

- Ț Contactați un distribuitor autorizat sau un furnizor de servicii BYD dacă un radar sau o cameră trebuie înlocuită. Nu instalați piese care nu sunt aprobate de BYD și nu faceți modificări neaprobate.
- Ț Dacă parbrizul față, aripa, oglinda retrovizoare exterioară, bara de protecție sau capacul portbagajului trebuie înlocuite, contactați un dealer autorizat sau un furnizor de servicii BYD pentru a manipula corespunzător radarele și camerele.
- Ț Dacă zona în care este instalat un senzor este deteriorată sau lovită, cauzând dezalinieră sau deteriorarea, este posibil ca sistemul să nu funcționeze corespunzător. Contactați prompt un dealer autorizat sau un furnizor de servicii BYD pentru o inspecție.
- Ț După înlocuirea unui radar sau a unei camere, solicitați cu promptitudine efectuarea calibrării de către un dealer autorizat sau un furnizor de servicii BYD. Calibrarea necorespunzătoare poate afecta funcționalitatea sistemului.
- Ț Nerespectarea acestor cerințe poate afecta siguranța conducerii, având drept rezultat accidente, daune materiale sau vătămări corporale.

Limitări generale ale sistemului de asistență la condus

Funcțiile de asistență la condus utilizează algoritmi de fuziune multisenzorială. Diverși factori pot afecta performanța acestora. Acestea includ, dar nu se limitează la probleme ale dispozitivului (inclusiv operarea incorectă), mediul de utilizare (cum ar fi condițiile meteorologice și de drum) și influența vehiculelor din jur și a altor participanți la trafic.

Probleme legate de dispozitiv (inclusiv motive legate de utilizator)

- Ț Radarele cu unde milimetrice sau camerele nu sunt încă calibrate, sunt deteriorate sau sunt acoperite, de exemplu, de gheață, apă, chiciură, noroi sau praf.
- Ț Există obiecte puternic reflectorizante în jur, cum ar fi semne de circulație pe autostradă, garduri metalice sau apă stătută pe drum.
- Ț Asigurați-vă că mergeți la un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD pentru calibrarea și verificarea profesională a sistemului în oricare dintre următoarele situații:
 - Ț Camera frontală sau parbrizul au fost demontate.
 - Ț A fost efectuată alinierea roților.
 - Ț Zgârieturile, coliziunile sau alte impacturi au dus la erori structurale ale senzorilor sau vehiculului, în special deplasarea senzorilor din cauza deformării sau deteriorării barei de protecție, a parbrizului, a oglinzilor laterale, a panourilor de caroserie (de exemplu, aripi și capacul portbagajului), a șasiului sau a altor componente.
- Ț Un cârlig de remorcă sau obiectele încărcate ies în afara vehiculului.
- Ț Interferențele sau obstrucțiile sunt cauzate de accesorii nestandard instalate în partea din spate, cum ar fi suporturile pentru biciclete.
- Ț Obstrucțiile sunt cauzate de excesul de vopsea (grosime crescută a vopselei) sau de produse adezive (cum ar fi bandă adezivă, autocolante sau huse pentru mașină).
- Ț Nu utilizați o husă pentru volan la vehiculele echipate cu senzori capacitivi, deoarece poate cauza defecțiuni.

- Ț Performanța sistemului poate fi redusă în anumite cazuri, inclusiv, dar fără a se limita la următoarele:
 - Ț Plăcuțele de frână sunt excesiv de uzate sau sistemul de frânare funcționează defectuos.
 - Ț Pneurile sunt umflate necorespunzător sau uzate.
 - Ț Sunt instalate pneuri neconforme.
 - Ț Sunt instalate lanțuri de zăpadă.
 - Ț Se utilizează o anvelopă de rezervă de dimensiuni reduse sau un kit de reparație pentru anvelope.
 - Ț Vehiculul este foarte încărcat.

Mediul de utilizare

- Ț Radarele pot prezenta defecțiuni temporare din cauza limitărilor de detecție dacă vehiculul este condus pe o perioadă lungă de timp în condiții speciale de drum, cum ar fi parcările circulare sau tunelurile. Funcția se va relua odată ce vehiculul iese din aceste condiții.
- Ț Intrarea sau ieșirea dintr-o curbă poate întârzia sau perturba selectarea țintei, cauzând o frânăre târzie sau insuficientă.
- Ț În curbe strânse, cum ar fi drumurile sinuoase, vehiculul din față ar putea ieși din aria de detecție a senzorului pentru câteva secunde, ceea ce determină sistemul să accelereze vehiculul în mod neașteptat.
- Ț Sistemul ar putea să nu poată identifica obiectele staționare sau care se deplasează lent, cum ar fi vehiculele, capetele de coloană de trafic, cabinele de taxare, motocicletele, bicicletele sau pietonii. Acest lucru reprezintă un risc de coliziune și necesită ca șoferul să fie atent la împrejurimi.
- Ț Sistemul nu poate fi activat în moduri speciale de conducere* cum ar fi modul de remorcă sau de zăpadă.

- Ț Detectarea poate fi afectată sau întârziată în anumite medii. Dacă secțiunea transversală radar a țintei (de exemplu, o bicicletă, un vehicul cu trei roți, o căruță, un pieton, o bicicletă electrică sau o motocicletă) este prea mică, sistemul poate fi incapabil să determine distanța până la ținta din față, având ca rezultat un răspuns întârziat sau lipsa unui răspuns.
- Ț Vehiculul este operat în condiții meteorologice extreme, cum ar fi ploaie torențială, zăpadă, ceață sau smog, ori în curbe înghețate și alunecoase.
- Ț Vizibilitatea este redusă din cauza fumului dens, a stropilor de apă, a prafului sau a gazelor de eșapament de la vehiculele din apropiere.
- Ț Marcajele benzilor sunt uzate, blocate, acoperite, lipsesc, se suprapun sau sunt modificate temporar din cauza unor lucrări.
- Ț Vehiculul se află în condiții de lumină intensă (de exemplu, farurile vehiculelor care vin din sens opus sau lumina directă a soarelui) sau de lumină scăzută (de exemplu, în zori, la amurg sau pe timp de noapte).
- Ț Vehiculul este expus unui contrast extrem de iluminare, de exemplu, la intrarea sau ieșirea din tunel.
- Ț Mediul este extrem de cald sau rece.
- Ț Indicatoarele de limitare a greutății și lățimii care nu corespund standardelor naționale pot fi identificate greșit drept indicatoare de limitare a vitezei.
- Ț Indicatoarele de limitare a vitezei neclare, distorsionate, înclinate, reflectorizante, parțial blocate sau acoperite ar putea să nu fie recunoscute corect.
- Ț Vehiculul se află în condiții de drum complexe, cum ar fi pante abrupte, curbe strânse, curbe continue, drumuri șerpuite înguste, benzi înguste, drumuri off-road, drumuri denivelate, drumuri cu șanțuri sau gropi (de exemplu, guri de canal), drumuri cu diferență de nivel sau prăpastie pe o parte, acostamente înălțate, benzi excesiv de late, zone de lucrări (de exemplu, zone cu conuri de trafic) sau zone care implică rampe de intrare, rampe de ieșire, intersecții sau puncte de taxare.
- Ț Vehiculul se află în condiții de drum precare, cum ar fi suprafețe alunecoase sau moi (precum acumulări de apă, gheață, zăpadă acumulată, drumuri noroioase, drumuri cu pietriș sau drumuri nisipoase), marcaje ale benzilor șterse sau indicatoare rutiere deteriorate.

Vehiculele din jur și alți participanți la trafic

- Ț Pietonii sunt mascați de alte obiecte.
- Ț Contururile pietonilor nu se pot distinge de mediul înconjurător.
- Ț Vehicule nemotorizate aflate în imediată apropiere (inclusiv, dar fără a se limita la, vehicule pe două roți, tricicliuri, biciclete, motociclete, cărucioare, cărucioare pentru copii și coșuri de cumpărături), animale și pietoni (în special copii).
- Ț Vehiculele răsturnate, vehiculele de dimensiuni extrem de anormale și vehiculele cu forme neregulate, cum ar fi vehiculele de inginerie, camioanele cu platformă, vehiculele de întreținere a drumurilor și vehiculele care transportă țevi de beton armat sau alte mărfuri externe.
- Ț Obstacole cu forme neregulate din apropiere, cum ar fi taburete transparente, scaune, mese, bariere de trafic, conuri de trafic și alte obstacole dificil de identificat de către sistem.
- Ț Vehicule cu suprafețe mari de culori de fundal monotone.

- Ț Trafic complex în care vehicule, pietoni, bicicliști, animale sau alte obstacole apar brusc și se apropie rapid, sau zone care implică rampe, intersecții ori stații de taxare.

AVERTISMENT

- Ț Dacă senzorii sunt deplasați sau deteriorați în urma unor zgârieturi sau coliziuni (inclusiv impacturi minore), nu utilizați funcțiile de asistență la condus. Contactați un dealer autorizat sau un furnizor de servicii BYD pentru inspecție.
- Ț Pentru siguranță, nu utilizați funcțiile de asistență pentru șofer pe vreme rea sau în condiții de iluminare slabă.
- Ț Din motive de siguranță, nu testați în mod deliberat funcțiile de asistență la condus, de exemplu, așteptând reacția sistemului la urgențe fără intervenție manuală.
- Ț Citiți cu atenție toate instrucțiunile funcțiilor pentru a evita dezactivarea neintenționată sau apariția unui pericol cauzat de acționările incorecte. De exemplu, cu AEB activat, apăsarea puternică pe pedala de accelerație poate anula frânarea de urgență.
- Ț Din cauza limitărilor sistemului, sistemul de asistență la condus poate emite avertismente sau intervenții necorespunzătoare în timp ce monitorizează împrejurimile. De asemenea, poate declanșa alarme false ca urmare a interpretării greșite a operării. Rămâneți vigilenți.
- Ț Din cauza limitărilor sistemului, este posibil ca acesta să nu detecteze corect sau să nu răspundă adecvat la schimbările bruște din mediu înconjurător. Șoferul trebuie să rămână alert și să intervină sau să preia controlul vehiculului atunci când este necesar (de exemplu, decelerând, frânând sau virând). Nerespectarea precauțiilor de mai sus poate duce la accidente sau vătămări corporale.

Asistență la condus

Pilot automat adaptiv (ACC)

- Ț Sistemul de pilot automat adaptiv (ACC), o extensie a sistemului tradițional de menținere a vitezei de croazieră, folosește radare cu unde milimetrice frontale sau o cameră multifuncțională pentru a detecta distanța și viteza relativă a vehiculului din față, astfel încât să controleze viteza vehiculului în mod corespunzător, pe baza distanței de urmărire stabilite și a vitezei de croazieră țintă. Când nu există vehicule în față, vehiculul menține viteza de croazieră țintă setată. Dacă este detectat un vehicul în față, ACC ajustează viteza vehiculului conform distanței de urmărire setate.

PRECAUȚIE

- Ț ACC este activat în mod implicit și nu poate fi dezactivat manual. Șoferul poate activa ACC folosind butoanele de pe volan. A se vedea secțiunea „Metode de activare” pentru detalii.
- Ț ACC servește doar ca asistență pentru controlul de croazieră. Șoferul trebuie să rămână implicat activ în controlul direcției pentru a asigura traiectoria corectă a vehiculului.

Stare ACC

- Ț ACC pornit: Dacă sunt îndeplinite condițiile de activare ACC, șoferul poate activa ACC folosind butonul de pe volan. Dacă condițiile nu sunt îndeplinite și șoferul încearcă activarea, tabloul de bord va afișa mesajul „Funcție indisponibilă”.
- Ț ACC activat: Sistemul menține viteza de croazieră țintă setată sau ajustează automat distanța față de vehiculul din față. Apăsarea pedalei de accelerație are prioritate temporară față de controlul ACC, care se va relua odată ce pedala este eliberată.

Ț Defecțiune ACC: ACC nu este disponibil. Dacă șoferul încearcă activarea, tabloul de bord va afișa mesajul „Funcție indisponibilă”.

Ț Pictogramele au doar rol informativ; afișajul real poate varia.

Stare funcție	Indicator	Stare afișaj	Definiție
ACC pornit		Indicator aprins	ACC a fost pornit, dar nu a fost încă activat în ciclul de alimentare curent.
ACC pornit		Indicator aprins	ACC a fost pornit, poate fi activat și a fost deja activat în ciclul curent de pornire. Ultima viteză de croazieră setată este afișată în pictograma indicatorului.
ACC activat		Indicator aprins	ACC este activ. Viteza de croazieră setată este afișată în pictograma indicatorului.
Defecțiune ACC		Indicator aprins	ACC nu este disponibil deoarece a apărut o defecțiune.

Mod de utilizare

Condiții de activare

Ț Frâna de staționare electrică (EPB) este eliberată.

Ț Vehiculul este în treapta Drive.

Ț Vehiculul este staționar fără a se deplasa înapoi.

Ț Toate portierele, portbagajul și capota sunt închise.

Ț Centura de siguranță a șoferului este cuplată.

Ț Sistemul de control electronic al stabilității (ESC) este activat.

Ț Viteza vehiculului nu depășește 150 km/h.

Ț Dacă vehiculul este staționar și pedala de frână este apăsată sau EPB este activată, ACC poate fi activat.

Ț Dacă vehiculul se deplasează și pedala de frână nu este apăsată, ACC poate fi activat.

Ț Nu există un mesaj de eroare privind comunicarea în rețeaua vehiculului pe tabloul de bord.

Ț Funcția de frânare automată de urgență (AEB) nu este activată.

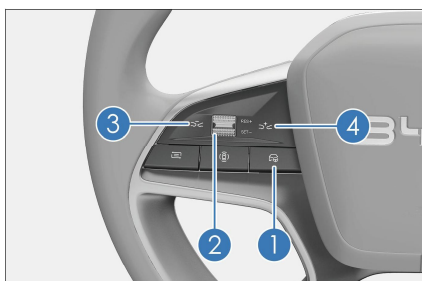


PRECAUȚIE

Ț ACC este adecvat pentru autostrăzi și drumuri bine întreținute, nu pentru drumuri urbane complexe sau drumuri montane.

Metode de activare

Ț În cadrul aceluiași ciclu de aprindere, dacă ACC nu a fost activat, apăsați butonul ① pentru a-l activa. Dacă ACC a fost deja activat, acesta poate fi reactivat și prin împingerea comutatorului basculant ② în sus.



- Ț La activarea funcției prin butonul ①, sistemul setează viteza curentă ca viteză de croazieră vizată (minimum 30 km/h). La activarea prin comutatorul basculant ②, viteză de croazieră vizată este setată la ultima viteză setată înainte de a ieși din ACC.

AVERTISMENT

- Ț ACC nu poate regla automat viteza în funcție de condițiile de drum sau de trafic. Pentru a asigura conducerea în siguranță, șoferul trebuie să seteze și să regleze viteza țintă conform reglementărilor locale și condițiilor de drum.

Setarea vitezei de croazieră țintă

- Ț Când ACC este activ, mișcați comutatorul basculant ② în sus sau în jos pentru a seta viteza de croazieră vizată între 30–150 km/h.
- Ț Apăsarea scurtă a comutatorului ② în sus/jos crește/scade viteza de croazieră țintă cu 5 km/h de fiecare dată.
- Ț Apăsarea și menținerea comutatorului ② în sus/jos crește/scade viteza cu 1 km/h succesiv.

AVERTISMENT

- Ț Este posibil ca ACC să nu reducă imediat viteza la valoarea dorită. Nu vă bazați exclusiv pe ACC pentru a reduce viteza.
- Ț Trebuie să fiți mereu atenți la toate pericolele posibile din jur și să interveniți sau să controlați vehiculul ori de câte ori este necesar, de exemplu, prin încetinire, frânare sau virare, după caz. Nerespectarea acestei precauții poate compromite siguranța conducerii, ducând la un accident și chiar la daune materiale sau vătămări corporale.

Setarea distanței de urmărire

- Ț Apăsăți ③ sau ④ pentru a micșora sau mări distanța de urmărire față de vehiculul din față. La toate nivelurile, cu cât vehiculul este mai rapid, cu atât distanța este mai mare.
- Ț ACC mărește sau micșorează distanța de urmărire bazată pe timp de la nivelul 1 la 4. Nivelul implicit este 3.

Controlul vitezei de croazieră

- Ț Când nu este detectat niciun vehicul în față care să obstrucționeze deplasarea vehiculului dumneavoastră, ACC ajută la menținerea vitezei setate.

În urma

- Ț Când este detectat un vehicul în față care obstrucționează deplasarea vehiculului dumneavoastră, ACC ajută la menținerea unei distanțe de urmărire sigure și permite vehiculului să accelereze, să decelereze, să frâneze și să pornească în mod corespunzător.
- Ț Pe tabloul de bord, vehiculul urmărit din față este evidențiat cu albastru. Distanța de urmărire variază în funcție de viteza vehiculului și de nivelul distanței de urmărire (a se vedea secțiunea „Setarea distanței de urmărire”).

- Ț Când este activ, ACC ajută la ajustarea vitezei de urmărire și a țintei atunci când ținta părăsește banda sau un alt vehicul intră în față și comută la controlul vitezei de croazieră (fără controlul distanței) dacă nu apare o nouă țintă de urmărire.

Urmărire cu oprire/pornire

- Ț În condiții normale de condus, ACC permite vehiculului să urmărească vehiculul din față pentru a porni sau a opri:
 - Ț Dacă vehiculul din față se oprește pentru o perioadă scurtă de timp, ACC reia urmărirea automat atunci când vehiculul din față începe să se miște.
 - Ț Dacă vehiculul din față se oprește pentru o perioadă lungă de timp, apăsați pedala de accelerație sau mișcați comutatorul basculant ② în sus pentru a porni vehiculul.
 - Ț Dacă oprirea este excesiv de lungă, funcția ACC se dezactivează și este acționată EPB. În acest caz, va trebui să eliberați EPB și să apăsați pedala de frână pentru a reactiva ACC.

Accelerație ACC

- Ț Accelerația ACC depinde de modul curent de conducere:
 - Ț În modul Sport, accelerația este mai rapidă.
 - Ț În modul Normal, accelerația este moderată.
 - Ț În modul Eco, accelerația este blândă.



AVERTISMENT

- Ț Fiți un șofer prudent și responsabil. Setați viteza țintă și distanța de urmărire în conformitate cu reglementările și condițiile locale și adaptați-vă în timp util la schimbări.



AVERTISMENT

- Ț ACC nu poate gestiona traficul din sens opus.
- Ț Este posibil ca ACC să nu identifice vehiculele sau pietonii foarte apropiați.
- Ț În curbe, vehiculul poate urmări o țintă greșită, ceea ce duce la o viteză de deplasare sau o direcție neintenționată. Trebuie să rămâneți concentrat și să preluați controlul vehiculului în mod oportun ori de câte ori observați astfel de situații.
- Ț Pentru a preveni coliziunile, nu vă bazați niciodată excesiv pe reglarea vitezei și a distanței de urmărire de către ACC pentru a menține o distanță sigură față de vehiculul din față. Șoferul este responsabil pentru determinarea și menținerea unei distanțe de urmărire sigure.
- Ț Trebuie să fiți mereu atent la toate pericolele posibile din jur și să interveniți sau să controlați vehiculul ori de câte ori este necesar, de exemplu, prin încetinire, frânare sau virare, după caz. Nerespectarea acestei precauții poate compromite siguranța conducerii, ducând la un accident și chiar la daune materiale sau vătămări corporale.

Accelerarea manuală cu ACC activ

- Ț Pentru a activa sau dezactiva funcția pe ecranul tactil de infotainment, atingeți  → **ADAS** → **Asistență la condus** → **Reglare viteză de croazieră din accelerație**. Funcția este dezactivată implicit.
- Ț Puteți accelera manual apăsând pedala de accelerație, ceea ce are prioritate față de frânarea ACC.
- Ț Apăsarea pedalei de accelerație crește rapid viteza curentă, iar eliberarea pedalei mărește viteza de croazieră țintă.

Ț Dacă pedala de accelerație este apăsată până când viteza în timp real a vehiculului depășește viteza de croazieră țintă, viteza de croazieră țintă va fi resetată la viteza în timp real atunci când pedala este eliberată.

Ț Dacă viteza de croazieră țintă este mai mare de 80 km/h, valoarea setată a vitezei de croazieră nu va fi actualizată la eliberarea pedalei de accelerație.

Ț Dacă viteza de croazieră țintă este sub 80 km/h și viteza în timp real este de peste 80 km/h după accelerare, viteza de croazieră este setată la 80 km/h atunci când pedala de accelerație este eliberată.

Ț Dacă viteza de croazieră țintă este sub 80 km/h și viteza în timp real după accelerare este mai mică de 80 km/h, viteza în timp real este setată ca viteză de croazieră la eliberarea pedalei de accelerație.

Ț Dacă comutatorul basculant ② este tras în jos în timpul accelerării, viteza curentă va fi resetată ca viteză de croazieră țintă.

Dezactivare ACC

Ț Când ICC este dezactivat pe ecranul tactil de infotainment, ACC poate fi dezactivat prin apăsarea butonului ① sau a pedalei de frână în timp ce vehiculul este în mișcare. Când vehiculul staționează, ACC poate fi dezactivat doar prin apăsarea butonului ①.

Ț Când ICC este activat pe ecranul tactil de infotainment, ACC poate fi dezactivat prin apăsarea pedalei de frână în timp ce vehiculul este în mișcare.

Prevenirea depășirii pe interior

Ț Funcția de prevenire a depășirii pe interior este eficientă doar atunci când ACC/ICC este activat și viteza vehiculului este mai mare de 90 km/h.

Ț Pentru a activa sau a dezactiva această funcție pe ecranul tactil de infotainment, atingeți  → **ADAS** → **Asistență la condus** → **Prevenirea depășirii pe interior**. Funcția este dezactivată implicit.

Ț Când este pornită, această funcție încetinește vehiculul pentru a evita depășirea vehiculelor adiacente de pe banda rapidă.

Ajustarea vitezei în viraje

Ț Funcția de ajustare a vitezei în viraje funcționează doar cu ACC/ICC activ.

Ț Pentru a activa sau a dezactiva această funcție pe ecranul tactil de infotainment, atingeți  → **ADAS** → **Asistență la condus** → **Ajustare viteză în curbă**. Funcția este dezactivată implicit.

Ț Cu această funcție activată și ACC/ICC activ, vehiculul decelerează corespunzător curbării înainte de a intra într-un viraj, pentru siguranța și confortul conducerii.

Limitările sistemului

Ț Senzori ACC exteriori

Ț Radarele cu unde milimetrice din față și camerele sunt instalate în partea din față a vehiculului. Blocarea zonei lor de detecție poate compromite performanța sistemului. În special, dacă senzorul este acoperit complet, ACC se dezactivează și notifică șoferul prin intermediul tabloului de bord. Funcționarea sistemului se va restabili după ce blocajul este îndepărtat și vehiculul este repornit sau rulează pe drumuri normale pentru o perioadă.

Ț Detectarea poate fi afectată sau întârziată în anumite medii. Dacă secțiunea transversală radar a țintei (de exemplu, o bicicletă, un vehicul cu trei roți, o căruță, un pieton, o bicicletă electrică sau o motocicletă) este prea mică, sistemul poate fi incapabil să determine distanța până la ținta din față, având ca rezultat un răspuns întârziat sau lipsa unui răspuns.

- Radarele cu unde milimetrice din față pot înregistra defecțiuni temporare din cauza limitărilor de detecție dacă vehiculul este condus pentru o perioadă lungă de timp în condiții speciale de drum, cum ar fi parcurile circulare sau tunelurile. Funcția se va relua odată ce vehiculul iese din aceste condiții.
- Radarele cu unde milimetrice pot funcționa defectuos sau pot identifica eronat obiectele din cauza interferențelor de la alte radare cu unde milimetrice.
- Obiectele metalice, cum ar fi șinele sau plăcile metalice utilizate în construcția drumurilor, pot interfera cu radarele frontale cu unde milimetrice, provocând funcționarea defectuoasă a acestora.
- De asemenea, detectarea poate fi afectată sau întârziată de zgomot sau interferențe electromagnetice.
- Performanța radarilor frontale cu unde milimetrice și a camerelor poate fi afectată de vibrații sau coliziuni. Contactați un dealer sau un furnizor de service BYD autorizat.
- Intrarea sau ieșirea dintr-un viraj poate întârzia sau perturba selectarea țintei, determinând vehiculul cu ACC să frâneze târziu sau să nu frâneze conform așteptărilor.
- În curbe strânse, cum ar fi drumurile sinuoase, vehiculul din față ar putea ieși din aria de detecție a senzorului pentru câteva secunde, ceea ce determină sistemul să accelereze vehiculul în mod neașteptat.

AVERTISMENT

- ACC nu poate face față curbilor strânse, consecutive și altor curbe complexe, așa că trebuie să fiți atent la condițiile de drum din față și să încetiniți sau să frânați în timp util, dacă este necesar.

- Fluxul de trafic și mediul înconjurător trebuie luate în considerare pentru setarea și reglarea distanței de urmărire. Chiar și atunci când ACC este setat corespunzător, șoferul trebuie să poată opri vehiculul în orice moment.
- Este posibil ca sistemul ACC să nu poată identifica obiectele staționare sau care se deplasează lent, cum ar fi vehiculele, capătul unei coloane, cabinele de taxare, motocicletele, bicicletele sau pietonii. Acest lucru reprezintă un risc de coliziune și necesită ca șoferul să fie atent la împrejurimi.
- Sistemul ACC poate efectua doar o frânare limitată, nu o frânare de urgență.

AVERTISMENT

- ACC nu este un sistem de avertizare sau de evitare a coliziunilor și, prin urmare, nu poate înlocui sistemul de avertizare pentru prevenirea coliziunii, frâna pentru prevenirea coliziunii sau alte funcții de asistență pentru siguranță activă, pe care vă recomandăm insistenț să le mențineți activate (a se vedea secțiunea "Asistență de Siguranță" pentru detalii).
- ACC nu poate reacționa la stâlpi, borne și alte obstacole, așa că trebuie să rămâneți atent la condițiile de drum din față și să încetiniți sau să frânați în timp util, dacă este necesar.
- Nu vă bazați niciodată excesiv pe ACC pentru decelerarea completă și prevenirea coliziunilor. Trebuie să rămâneți atent la condițiile de drum din față și să frânați în timp util, dacă este necesar.
- Este posibil ca vehiculul să nu poată evita țintele din față care prezintă un risc de coliziune, în special atunci când ținta este staționară sau când vehiculul se deplasează la o viteză mare.

AVERTISMENT

- Ț Trebuie să fii mereu atent la toate pericolele posibile din jur și să interveniți sau să controlați vehiculul ori de câte ori este necesar, de exemplu, prin încetinire, frânare sau virare, după caz. Nerespectarea acestei precauții poate compromite siguranța conducerii, ducând la un accident și chiar la daune materiale sau vătămări corporale.
- Ț ACC nu poate fi activat în modurile speciale de condus*, cum ar fi modul de remorcare sau de zăpadă.
- Ț ACC și funcțiile sale aferente pot funcționa necorespunzător sau se pot dezactiva în următoarele situații (incluzând, dar fără a se limita la):
 - Ț Probleme ale vehiculului (inclusiv, dar fără a se limita la operațiuni incorecte):
 - Ț Viteza vehiculului este mai mare de 155 km/h.
 - Ț Orice ușă, capota sau capacul portbagajului sunt deschise sau defecte.
 - Ț Presiunea pneurilor este anormală.
 - Ț Airbagurile prezintă anomalii.
 - Ț Vehiculul se află în oricare dintre următoarele stări: nu este în treapta Drive (D), în proces de frânare, controlul coborârii pe pantă/control menținere pe rampă/sistem de control al tracțiunii activat, implicat într-o coliziune, contactul este oprit.
 - Ț Șasiul, sistemul de frânare, sistemul de control al tracțiunii sau sistemul electronic de stabilitate al vehiculului funcționează necorespunzător sau necesită service.
 - Ț Centura de siguranță a șoferului nu este cuplată.
- Ț Sistemul de asistență a șoferului funcționează necorespunzător sau necesită service.
- Ț Factori de mediu (inclusiv, dar fără a se limita la vreme, vizibilitate, condiții de drum):
 - Ț Condiții de vizibilitate redusă, cum ar fi pe timp de noapte, zile ploioase, cu zăpadă sau ceață, medii cu praf, lipsa iluminării, condiții de lumină slabă, lumină din spate și strălucire orbitoare
 - Ț Deschideri de drum, intersecții, drumuri înguste și pante abrupte
 - Ț Drumuri montane și drumuri rurale
 - Ț Porțiuni inundate, înghețate și acoperite cu zăpadă
 - Ț Curbe strânse, serpentine, drumuri în ac de păr și alte viraje cu curbura mare
 - Ț Drumuri neasfaltate, cum ar fi drumuri noroioase, drumuri cu pietriș și trasee off-road
 - Ț Borduri și alte obstacole cu profil redus, statice sau aflate în apropiere
- Ț Vehiculele din jur și alți participanți la trafic (inclusiv, dar fără a se limita la):
 - Ț Intersecții aglomerate
 - Ț Pietoni și vehicule care se strecoară prin intersecție
 - Ț Apariția bruscă a pietonilor, bicicliștilor sau animalelor din unghiurile moarte
 - Ț Frânarea bruscă a vehiculului din față
 - Ț Vehicul mare adiacent care intră pe banda dumneavoastră
 - Ț Pietoni sau alte vehicule care se interpun, își croiesc drum prin trafic cu forța, se încadrează la un unghi ascuțit sau circulă pe sensul greșit

- Vehicule staționare, vehicule răsturnate sau vehicule cu o formă neregulată, cum ar fi utilajele de construcții, camioanele cu platformă, vehiculele de întreținere a drumurilor și vehiculele care transportă țevi din beton armat sau alte încărcături exterioare
- Vehiculul din față sau vehiculul din față de pe banda alăturată cu oricare portieră deschisă sau obiecte care cad
- Alte probleme:
 - Inclusiv, dar fără a se limita la situațiile enumerate la secțiunea Limitări generale ale sistemului



AVERTISMENT

- ACC este doar o funcție de asistență a șoferului, iar avertismentele de aici includ doar situații comune care îi afectează funcționalitatea. Factorii asociați cu performanța sistemului sunt mai numeroși decât aceștia. Șoferul este pe deplin responsabil pentru siguranța la condus și trebuie să fie întotdeauna atent la traficul din jur.
- Utilizați ACC în funcție de nevoile dumneavoastră, de trafic și de condițiile de drum.



PRECAUȚIE

- ACC nu poate fi activat cu ESC oprit.
- ACC este adecvat pentru autostrăzi și drumuri bine întreținute, nu pentru drumuri urbane complexe sau drumuri montane.
- Este responsabilitatea șoferului să păstreze distanța față de vehiculul din față. Setati o distanță de urmărire bazată pe timp conformă cu cerința minimă pentru mediul de conducere local.



PRECAUȚIE

- Apăsarea pedalei de accelerație sau a pedalei de frână în timp ce ACC este activ vă permite să preluați controlul vehiculului. Prin urmare, aveți grijă să păstrați o distanță sigură față de vehiculul din față.
- Este posibil ca ACC să nu răspundă sau să răspundă cu întârziere la un vehicul din față care frânează brusc, ceea ce poate duce la o frânare târzie.
- În unele cazuri, cum ar fi atunci când vehiculul din față se deplasează prea lent, când schimbați banda prea repede sau când distanța de urmărire este prea scurtă, este posibil ca sistemul să nu aibă suficient timp pentru a reduce viteza sau pentru a emite avertismente. În astfel de cazuri, șoferul trebuie să reacționeze corespunzător și prompt.
- Când este activ cu vehiculul oprit, ACC identifică orice obstacol staționar din față ca țintă și menține vehiculul imobil pentru a asigura o pornire sigură și pentru a preveni coliziunea. Cu toate acestea, această funcție nu poate detecta toate obstacolele, așadar șoferul trebuie să fie atent.
- O distanță mică față de banda alăturată (sau față de un vehicul de pe banda alăturată care este prea aproape de banda vehiculului ACC) poate determina ACC să frâneze.
- Vehiculele care intră pe banda vehiculului cu ACC și intră în raza de detecție a camerelor frontale sunt identificate ca vehicule țintă, ceea ce poate duce la o frânare bruscă sau întârziată.
- Păstrați controlul vehiculului dacă ACC nu poate viza vehiculul din față (nicio țintă evidențiată pe tabloul de bord).



PRECAUȚIE

- Ț La oprirea în spatele unui vehicul, în cazuri rare, este posibil ca sistemul să nu recunoască partea din spate a vehiculului din față (de exemplu, puntea spate a unui camion cu șasiu înalt sau o bară de protecție spate). În astfel de cazuri, este posibil ca sistemul să nu mențină o distanță de urmărire adecvată, prin urmare, șoferul trebuie să rămână vigilent și să fie pregătit să frâneze.
- Ț Modificarea structurii vehiculului, cum ar fi coborârea șasiului, poate afecta sistemul ACC.
- Ț Nu utilizați sistemul ACC atunci când vizibilitatea este redusă sau când conduceți în pante, pe drumuri virajate sau pe drumuri ude (acoperite cu gheață/zăpadă sau inundate).
- Ț Adresați-vă unui distribuitor autorizat sau unui furnizor de servicii BYD pentru calibrarea profesională a camerelor frontale în oricare dintre următoarele situații:
 - Ț Camera frontală sau parbrizul au fost demontate.
 - Ț A fost efectuată alinierea roților.
 - Ț Vehiculul a suferit o coliziune.
 - Ț Performanța sistemului ACC s-a degradat sau tabloul de bord a afișat o eroare de sistem.

Control inteligent al vitezei de croazieră (ICC)

- Ț Controlul inteligent al vitezei de croazieră (ICC) asistă șoferul în menținerea vehiculului pe banda curentă la viteze cuprinse între 0 și 150 km/h. Acesta este destinat în principal utilizării pe drumuri cu marcaje clare ale benzilor și în condiții bune de conducere.
- Ț ICC utilizează senzori precum radare și camere pentru a monitoriza drumul din față. Pe baza mediului detectat, acesta asistă șoferul în controlul direcției și vitezei, bazându-se pe funcționalitatea ACC pentru a menține vehiculul pe banda curentă.
- Ț ICC asistă doar la menținerea vehiculului pe banda curentă; nu oferă ghidare pe traseu. Când utilizați ICC, trebuie să fiți pregătit să luați măsuri corective imediate pentru a asigura un condus în siguranță. Păstrați întotdeauna ambele mâini pe volan, preluați controlul când sunt necesare ajustări ale traseului și acordați atenție tabloului de bord și alertelor sonore. Dacă mâinile șoferului sunt luate de pe volan pentru un anumit timp, se va declanșa o alertă de neimplicare a șoferului.

Indicator ICC

- Ț Pictogramele au doar rol informativ; afișajul real poate varia.

Indicator	Stare afișaj	Definiție
	Indicator aprins	ICC disponibil dar neactivat
	Indicator aprins	ICC activat și în funcțiune
	Indicator aprins	ICC indisponibil din cauza unei defecțiuni

Mod de utilizare

Activarea ICC

- Ț ICC este disponibil pentru activare când  este afișat pe tabloul de bord.
- Ț Pentru a activa sau dezactiva funcția pe ecranul tactil al sistemului de infotainment, atingeți  → **ADAS** → **Asistență la condus**. La pornirea vehiculului, sistemul revine la setările anterioare.
- Ț Apăsăți butonul  pentru a activa ICC. Dacă nu sunt îndeplinite condițiile de activare (de exemplu, nu sunt detectate marcajele benzii de rulare), ACC va fi activat mai întâi. Odată ce condițiile sunt îndeplinite, ICC va porni automat.



- Ț  este afișat pe tabloul de bord când ICC este activat cu succes. Viteza țintă va fi afișată în .

Controlul vitezei de croazieră

- Ț ICC ajută șoferul să mențină vehiculul centrat pe bandă, sprijinind în același timp toate funcțiile ACC, cum ar fi viteza de croazieră constantă, urmărirea și ajustarea vitezei țintă și a distanței de urmărire pe bază de timp.

AVERTISMENT

- Ț Fiți un șofer prudent și responsabil. Setăți viteza țintă și distanța de urmărire în conformitate cu reglementările și condițiile locale și adaptați-vă în timp util la schimbări.

AVERTISMENT

- Ț ICC nu poate detecta toate pericolele potențiale, astfel încât șoferul trebuie să fie conștient de condițiile de drum din față și să încetinească sau să frâneze în timp util, dacă este necesar. Țineți întotdeauna ambele mâini pe volan și rămâneți conștient de împrejurimi, gata să preluați prompt controlul vehiculului și să luați măsuri corective.
- Ț Nu vă bazați excesiv pe ICC pentru a menține vehiculul pe bandă. În situații precum curbele, vehiculul poate devia spre sau peste marcajele benzii. Șoferul este responsabil pentru menținerea poziției corecte pe bandă.
- Ț Rămâneți întotdeauna atenți la toate pericolele posibile din jur și interveniți sau preluați controlul vehiculului ori de câte ori este necesar.

Alertă de dezangajare a șoferului

- Ț Dacă mâinile șoferului rămân luate de pe volan pentru un anumit timp când funcția ICC este activă, se va declanșa o alertă de deconectare a șoferului.
- Ț După declanșarea alertei de dezangajare de nivel trei, vehiculul va ieși automat din ICC, va decelera până la oprire pe bandă și va activa luminile de avertizare de avarie.
- Ț Următoarele acțiuni pot întrerupe oprirea automată:
 - Ț Oprirea luminilor de avarie sau activarea unui semnalizator
 - Ț Apăsarea pedalei de accelerație în timp ce roțiți volanul
 - Ț Anularea ICC folosind butonul de control de pe volan
 - Ț Comutarea în poziția Park

- Ț Dacă alerta de deconectare de nivelul al treilea este declanșată de trei ori în același ciclu de alimentare, funcția ICC va fi dezactivată. Funcția poate fi reactivată numai după ce vehiculul este oprit și repornit.

Îeșirea din ICC

- Ț Apăsați butonul ① sau pedala de frână pentru a ieși dacă vehiculul este în mișcare.
- Ț Apăsați butonul ① pentru a ieși, dacă vehiculul staționează.



AVERTISMENT

- Ț Este posibil ca vehiculul să nu se stabilizeze imediat atunci când ICC abia a fost activat. Șoferul trebuie să țină ambele mâini pe volan, să fie atent la condițiile de drum și să fie pregătit să preia controlul în orice moment.
- Ț Asigurați-vă că condițiile din jur sunt sigure înainte de a activa ICC. Evitați încrederea excesivă în sistem.
- Ț Rămâneți întotdeauna atenți la toate pericolele posibile din jur și interveniți sau preluați controlul vehiculului ori de câte ori este necesar.
- Ț ICC poate fi afectat de condițiile meteorologice, iluminare și vizibilitatea marcajelor benzii. Performanța scade semnificativ în condiții de contralumină, reflexii, lumină puternică, pe drumuri acoperite de zăpadă sau pe drumuri cu marcaje de bandă foarte uzate.
- Ț Nu utilizați ICC pe drumuri șerpuite, în curbe înghețate sau alunecoase sau în condiții meteorologice nefavorabile, cum ar fi ceață densă, ploaie torențială sau zăpadă, care pot obstrucționa vizibilitatea camerei frontale.



PRECAUȚIE

- Ț Activați funcția ICC numai după ce vehiculul este stabil (volanul este centrat, vehiculul este aliniat și centrat pe bandă și nu există viraje strânse).
- Ț Este posibil ca activarea ICC să eșueze în intersecții. Încercați să activați sistemul după ce ați trecut de intersecție și ați intrat pe o bandă stabilă.

Control inteligent al limitei de viteză (ISLC)

- Ț Când sistemul de recunoaștere a semnelor de circulație (TSR) detectează că limita de viteză diferă de viteza de croazieră ținută a sistemului ACC, vi se va cere să confirmați dacă doriți să conduceți la limita de viteză. Apăsați butonul SET- sau RES+ de pe volan pentru a regla viteza de croazieră ținută la valoarea limitei de viteză.
- Ț Atunci când sistemul detectează semne de circulație precum sensuri giratorii sau intersecții, sistemul vă va solicita să confirmați dacă doriți să ajustați în consecință viteza de croazieră ținută a sistemului ACC.
- Ț Intervalul de viteză de funcționare a sistemului este de 60–150 km/h.

Setări funcție

- Ț Pentru a activa sau dezactiva ISLC pe ecranul tactil de infotainment, atingeți  → **ADAS** → **Asistență de siguranță**.
- Ț Această funcție este dezactivată implicit din fabrică.
- Ț La pornirea vehiculului, sistemul revine la setările anterioare.
- Ț Când TSR este dezactivat, ISLC nu mai funcționează.
- Ț Cu TSR activat, ISLC poate fi activat sau dezactivat în funcție de nevoile dumneavoastră.



PRECAUȚIE

- Ț ISLC integrează ACC și TSR. Prin urmare, citiți și respectați cu atenție măsurile de precauție și limitările de sistem ale ACC și TSR înainte de a utiliza ISLC.

Asistență de Siguranță Frontală

Avertizare de coliziune frontală (FCW)

- Ț Funcția de avertizare de coliziune frontală (FCW) utilizează radarul cu unde milimetrice frontal sau camerele pentru a detecta vehiculele, pietonii și bicicliștii din față. Când detectează un risc de coliziune, sistemul emite alerte sonore și vizuale pentru a reduce sau a evita riscul de coliziune.

Avertisment privind distanța de siguranță

- Ț La viteze de 65–150 km/h, sistemul monitorizează mediul din față în timp real. Avertismentul privind distanța de siguranță este declanșat dacă se detectează că o distanță mică de urmărire a fost menținută o perioadă lungă de timp.
- Ț Indicatorul de pe tabloul de bord se aprinde și este afișat un mesaj pentru a alerta șoferul.

Avertisment prealabil

- Ț La viteze de 15–150 km/h, este emis un avertisment prealabil ca răspuns la un risc de coliziune cu ținta din față. În acest caz, luați imediat măsurile corespunzătoare pentru a asigura o distanță de siguranță la urmărire.
- Ț Acest avertisment prealabil este emis sub forma unui indicator și a unui mesaj text cu solicitarea de frânare pe tabloul de bord, alături de un semnal sonor.

Avertisment de urgență

- Ț Dacă vehiculul rulează la o viteză de aproximativ 15–150 km/h, iar șoferul nu reacționează corespunzător după avertismentul prealabil și riscul de coliziune crește, sistemul emite un avertisment de urgență. În acest caz, luați imediat măsurile corespunzătoare pentru a asigura o distanță de siguranță la urmărire.
- Ț Acest avertisment de urgență este emis sub forma unui indicator și a unui mesaj text cu solicitarea de frânare pe tabloul de bord, alături de un semnal sonor și de un scurt memento de frânare.



AVERTISMENT

- Ț FCW este o funcție de asistență, iar momentul emiterii avertismentului său poate fi afectat de mulți factori, inclusiv viteza vehiculului, precizia senzorului, tipul țintei, distanța până la țintă și latența sistemului. Prin urmare, avertismentele pot fi întârziate, omise sau declanșate în mod fals. Sistemul FCW nu vă poate înlocui capacitatea de judecată și manevrarea vehiculului.

Setări funcție

- Ț Pentru a configura setările FCW pe ecranul tactil de infotainment, atingeți  → **ADAS** → **Asistență de siguranță**.
- Ț Sunt disponibile mai multe opțiuni:
 - Ț OPRIT: Sistemul FCW este oprit.
 - Ț Târziu: FCW este activat și emite avertismente întârziate.
 - Ț Moderat: Sistemul FCW este activat și emite avertismente cu temporizare moderată.
 - Ț Timpuriu: Sistemul FCW este activat și emite avertismente mai devreme.

MEMENTO

- Ÿ Sistemul FCW este activat cu sensibilitatea „Moderat” din fabrică.
- Ÿ Dacă sistemul FCW a fost pornit în timpul călătoriei anterioare, acesta rămâne pornit la următoarea pornire, cu aceeași setare a sensibilității.
- Ÿ Dacă sistemul FCW a fost oprit, acesta pornește automat la următoarea pornire, cu sensibilitatea resetată la „Moderat”.

Limitările sistemului

- Ÿ Este posibil ca sistemul FCW să nu emită avertismente pentru anumite ținte sau situații, inclusiv, dar fără a se limita la:
 - Ÿ Vehiculele, pietonii sau bicicliștii care vin din sens opus
 - Ÿ Vehicule, pietoni sau bicicliști care taie oblic calea vehiculului
 - Ÿ Vehicule, pietoni sau bicicliști de pe benzile adiacente
 - Ÿ Animale
 - Ÿ Vehicule non-standard, cum ar fi cisternele de apă, camioanele de marfă și vehiculele de construcții
- Ÿ FCW poate fi afectat sau nefuncțional în următoarele condiții, inclusiv, dar fără a se limita la:
 - Ÿ Vehiculul este condus în condiții meteorologice nefavorabile, cum ar fi ploaie, zăpadă sau ceață.
 - Ÿ Vehiculul este operat în condiții de vizibilitate redusă, cum ar fi pe timp de noapte, lumină orbitoare sau lumină directă a soarelui.
 - Ÿ Senzorii sunt murdari, aburiți, deteriorați sau blocați.
- Ÿ Capota sau portbagajul este deschis(ă) sau nu este complet închis(ă).
- Ÿ Șoferul apasă pedala de frână.
- Ÿ Șoferul apasă puternic pedala de accelerație.
- Ÿ Șoferul alternează frecvent între pedala de accelerație și cea de frână.
- Ÿ Sistemul ESC este dezactivat sau indicatorul de defecțiune ESC este aprins.
- Ÿ Modificările aduse vehiculului (cum ar fi revopsirea în strat gros, foliile, banda adezivă sau articolele decorative) afectează performanța camerei sau a radarului cu unde milimetrice.
- Ÿ Sistemul pornește (de exemplu, în timpul punerii sub contact a vehiculului sau la repornire).
- Ÿ Apar situații menționate în Limitări generale ale sistemului.
- Ÿ Sistemul funcționează defectuos sau necesită service.
- Ÿ Este posibil ca sistemul FCW să nu poată răspunde corespunzător la un trafic complex, inclusiv, dar fără a se limita la următoarele circumstanțe:
 - Ÿ Pietonii sau vehiculele intră prea rapid în raza de detecție a senzorului.
 - Ÿ Pietonii sunt mascați de alte obiecte.
 - Ÿ Contururile pietonilor nu se pot distinge de mediul înconjurător.
 - Ÿ Pietonii nu sunt detectați din cauza îmbrăcăminte speciale sau a faptului că sunt mascați de alte obiecte.
- Ÿ Vehiculul se află într-o curbă strânsă.

- Ț Detectarea poate fi afectată sau întârziată în anumite medii. Dacă secțiunea transversală radar a țintei (de exemplu, o bicicletă, un triclu, un cadru portfurcă, un pieton, o bicicletă electrică, o motocicletă sau un vehicul cu o formă neobișnuită) este prea mică, este posibil ca sistemul să nu poată determina distanța până la ținta din față, ceea ce poate duce la un răspuns întârziat sau la lipsa acestuia.
- Ț Radarele cu unde milimetrice pot funcționa defectuos sau pot identifica eronat obiectele din cauza interferențelor de la alte radare cu unde milimetrice.
- Ț De asemenea, detectarea poate fi afectată sau întârziată de zgomot sau interferențe electromagnetice.
- Ț Sistemul FCW poate declanșa avertismente inutile pentru bălți, umbre, capace de canalizare, plăci metalice sau semne de circulație.
- Ț Radarele cu unde milimetrice din față pot înregistra defecțiuni temporare din cauza limitărilor de detecție dacă vehiculul este condus pentru o perioadă lungă de timp în condiții speciale de drum, cum ar fi parcurile circulare sau tunelurile. Funcția se va relua odată ce vehiculul iese din aceste condiții.

AVERTISMENT

- Ț Conduceți întotdeauna în condiții de siguranță și rămâneți alert la traficul din jur. FCW nu este un substitut pentru frânarea normală în nicio situație.
- Ț Dacă FCW declanșează o alarmă, șoferul trebuie să frâneze sau să vireze în mod corespunzător.
- Ț Dacă vehiculul se menține prea aproape de vehiculul din față pentru o perioadă îndelungată, se va emite un avertisment privind distanța de siguranță. Dacă vehiculul din față frânează brusc, o coliziune poate fi inevitabilă.

AVERTISMENT

- Ț Deoarece funcția de protecție a pietonilor este limitată de anumite condiții fizice, trebuie să preluați controlul oportun și eficient al vehiculului în condiții periculoase. Este posibil ca sistemul FCW să nu emită avertismente din cauza limitărilor din anumite scenarii de protecție a pietonilor.
- Ț Sistemul nu poate proteja complet pietonii sau evita accidentele.
- Ț Funcția de protecție a pietonilor poate declanșa ocazional avertismente inutile în situații complexe, cum ar fi în curbe.
- Ț O defecțiune a sistemului, care poate fi cauzată de alinierea greșită a radarelor cu unde milimetrice frontale sau a camerelor, poate declanșa avertismente eronate.
- Ț Nu încercați să testați sistemul FCW cu cutii de carton, plăci metalice, manechine sau alte obiecte, deoarece este posibil ca sistemul să nu funcționeze corect, putând astfel cauza accidente.
- Ț Asigurați-vă că vă adresați unui distribuitor autorizat sau unui furnizor de servicii BYD pentru calibrarea profesională a radarelor cu unde milimetrice și a camerelor în oricare dintre următoarele situații:
 - Ț Radarul cu unde milimetrice sau camera frontală a fost demontată.
 - Ț Convergența sau unghiul de cădere spate au fost reglate în timpul geometriei roților.
 - Ț Vehiculul a suferit o coliziune.
 - Ț Performanța sistemului ACC s-a degradat sau a devenit anormală.
- Ț Utilizați FCW în funcție de nevoile dumneavoastră, condițiile de trafic și cele de drum.

MEMENTO

- Ț FCW nu poate emite avertismente în absolut toate circumstanțele. În condiții de trafic complex, sistemul nu poate identifica întotdeauna clar toate vehiculele, pietonii sau bicicliștii.
- Ț Atunci când radarul sau camera frontală este contaminată sau acoperită, va apărea un mesaj pe tabloul de bord. În acest caz, curățați suprafața senzorului conform instrucțiunilor, deoarece contaminarea sau obstrucționarea poate bloca vizibilitatea senzorului. Când senzorul este murdar sau acoperit, funcția FCW este dezactivată. După curățare, își reia funcționarea normală.

Frânare automată de urgență (AEB)

- Ț Sistemul de frânare automată de urgență (AEB) folosește radarul cu unde milimetrice frontal sau camera pentru a detecta vehiculele, pietonii și bicicliștii din față. Sistemul este declanșat pentru a ajuta la evitarea coliziunilor sau la reducerea impactului dacă sunt detectate posibile coliziuni grave.
- Ț La o viteză de aproximativ 4–150 km/h, sistemul AEB monitorizează drumul din față în timp real și aplică automat forța de frânare dacă detectează un risc de coliziune cu un vehicul, un pieton sau bicicliști.
- Ț În timpul frânării de urgență, tabloul de bord afișează un indicator de frânare și un mesaj de atenționare „Frânare de urgență”, iar o alarmă sonoră este declanșată simultan.

AVERTISMENT

- Ț Sistemul AEB este o funcție de asistență a șoferului proiectată pentru a-l ajuta pe acesta să evite sau să atenueze coliziunile, dar care nu poate preveni coliziunile în toate circumstanțele.

AVERTISMENT

- Ț Frânarea este influențată de variabile multiple, inclusiv viteza vehiculului, precizia senzorilor, tipul obiectului, relația spațială cu ținta, timpul de răspuns al sistemului, eficiența sistemului de frânare și starea anvelopelor. De asemenea, acesta poate fi declanșat accidental din cauza unei identificări greșite. AEB nu poate înlocui judecata și operarea dumneavoastră.

Setări funcție

- Ț Activați sau dezactivați AEB pe ecranul tactil de infotainment apăsând pe  → ADAS → Asistență de siguranță.

AVERTISMENT

- Ț Dezactivarea sistemului AEB este ferm nerecomandată, deoarece acest lucru ar împiedica asistența sistemului la reducerea vitezei autovehiculului și la evitarea/atenuarea coliziunilor.

MEMENTO

- Ț AEB este activat implicit din fabrică și rămâne pornit implicit după fiecare repornire.

Limitările sistemului

- Ț AEB se activează numai când viteza depășește 4 km/h. Această caracteristică este concepută pentru a reduce riscul de coliziune, dar nu garantează evitarea coliziunilor în toate circumstanțele. Conduceți întotdeauna cu precauție.
- Ț Țintele la care este posibil ca sistemul să nu răspundă includ, dar nu se limitează la:

- Vehiculele, pietonii sau bicicliștii care vin din sens opus
- Vehicule, pietoni sau bicicliști care taie oblic calea vehiculului
- Vehicule, pietoni sau bicicliști de pe benzile adiacente
- Animale
- Vehicule non-standard, cum ar fi cisternele de apă, camioanele de marfă și vehiculele de construcții
- AEB poate fi afectat sau nefuncțional în următoarele condiții, inclusiv, dar fără a se limita la:
 - Vehiculul este condus în condiții meteorologice nefavorabile, cum ar fi ploaie, zăpadă sau ceață.
 - Vehiculul este operat în condiții de vizibilitate redusă, cum ar fi pe timp de noapte, lumină orbitoare sau lumină directă a soarelui.
 - Condițiile de drum sunt proaste din cauza gropilor, denivelărilor, suprafețelor alunecoase sau pantelor abrupte.
 - Senzorii sunt murdari, aburiți, deteriorați sau blocați.
 - Capota sau portbagajul este deschis(ă) sau nu este complet închis(ă).
 - Șoferul apasă puternic pedala de accelerație.
 - Șoferul alternează frecvent între pedala de accelerație și cea de frână.
 - Sistemul ESC este dezactivat sau indicatorul de defecțiune ESC este aprins.
 - Modificările aduse vehiculului (cum ar fi revopsirea în strat gros, foliile, benzile adezive, obiectele decorative) afectează performanța camerei sau a radarului cu unde milimetrice.
- Sistemul pornește (de exemplu, în timpul punerii sub contact a vehiculului sau la repornire).
- Apar situații menționate în Limitări generale ale sistemului.
- Sistemul funcționează defectuos sau necesită service.
- Este posibil ca sistemul AEB să nu poată răspunde corespunzător la traficul complex, inclusiv, dar fără a se limita la, următoarele circumstanțe:
 - Pietonii sau vehiculele intră prea rapid în raza de detecție a senzorului.
 - Pietonii sunt mascați de alte obiecte.
 - Contururile pietonilor nu se pot distinge de mediul înconjurător.
 - Pietonii nu sunt detectați, de exemplu, din cauza acoperirii cu îmbrăcăminte specială sau cu alte materiale.
 - Vehiculul se află într-o curbă strânsă.
 - Detectarea poate fi afectată sau întârziată în anumite medii. Dacă secțiunea transversală radar a țintei (de exemplu, o bicicletă, un triciclu, un cadru portfurcă, un pieton, o bicicletă electrică, o motocicletă sau un vehicul cu o formă neobișnuită) este prea mică, este posibil ca sistemul să nu poată determina distanța până la ținta din față, ceea ce poate duce la un răspuns întârziat sau la lipsa acestuia.
 - Radarele cu unde milimetrice pot funcționa defectuos sau pot identifica eronat obiectele din cauza interferențelor de la alte radare cu unde milimetrice.
 - De asemenea, detectarea poate fi afectată sau întârziată de zgomot sau interferențe electromagnetice.

Ț Performanța sistemului poate fi redusă în anumite cazuri, inclusiv, dar fără a se limita la următoarele:

- Ț Bara de protecție frontală este puternic lovită în urma unor accidente sau din alte cauze.
- Ț Plăcuțele de frână sunt excesiv de uzate sau sistemul de frânare funcționează defectuos.
- Ț Pneurile sunt umflate necorespunzător sau uzate.
- Ț Sunt instalate pneuri neconforme.
- Ț Sunt instalate lanțuri de zăpadă.
- Ț Se utilizează o anvelopă de rezervă de dimensiuni reduse sau un kit de reparație pentru anvelope.
- Ț Vehiculul este foarte încărcat.
- Ț Vehiculul este în perioada de rodaj.
- Ț Sistemul AEB poate declanșa frânări inutile din cauza bălților, a umbrelor, a capacelor de canalizare, a plăcilor metalice sau a semnelor de circulație.
- Ț Radarele cu unde milimetrice din față pot înregistra defecțiuni temporare din cauza limitărilor de detecție dacă vehiculul este condus pentru o perioadă lungă de timp în condiții speciale de drum, cum ar fi parcurile circulare sau tunelurile. Funcția se va relua odată ce vehiculul iese din aceste condiții.
- Ț AEB nu poate fi activat în modurile speciale de conducere*, cum ar fi modul de remorcă sau modul zăpadă.
- Ț Pentru a evita frânarea repetată inutilă, AEB nu va fi declanșat din nou în decurs de câteva zeci de secunde de la activarea inițială.

AVERTISMENT

- Ț Conduceți întotdeauna în condiții de siguranță și rămâneți alert la traficul din jur. Sistemul AEB nu este un substitut pentru frânarea normală în niciun caz.

AVERTISMENT

- Ț Deoarece funcția de protecție a pietonilor este limitată de anumite condiții fizice, trebuie să preluați controlul oportun și eficient al vehiculului în condiții periculoase. Este posibil ca sistemul AEB să nu frâneze din cauza limitărilor din anumite scenarii de protecție a pietonilor.
- Ț Sistemul nu poate proteja complet pietonii sau evita accidentele.
- Ț Funcția de protecție a pietonilor poate declanșa ocazional frânări inutile în situații complexe, cum ar fi în curbe.
- Ț O defecțiune a sistemului, care poate fi cauzată de alinierea greșită a radarelor cu unde milimetrice frontale sau a camerelor, poate declanșa frânări inutile.
- Ț Nu încercați să testați AEB cu cutii de carton, plăci metalice, manechine sau alte obiecte, deoarece sistemul poate să nu funcționeze corect, provocând astfel accidente.
- Ț Asigurați-vă că vă adresați unui distribuitor autorizat sau unui furnizor de servicii BYD pentru calibrarea profesională a radarelor cu unde milimetrice și a camerelor în oricare dintre următoarele situații:
 - Ț Radarul cu unde milimetrice sau camera frontală a fost demontată.
 - Ț Convergența sau unghiul de cădere spate au fost reglate în timpul geometriei roților.
 - Ț Vehiculul a suferit o coliziune.
 - Ț Performanța sistemului ACC s-a degradat sau a devenit anormală.
- Ț Utilizați AEB în funcție de nevoile dumneavoastră, de trafic și de condițiile de drum.

MEMENTO

- Ț Sistemul nu va declanșa AEB atunci când șoferul este conștient de un avertisment de urgență, dar rotește volanul, accelerează sau frânează.
- Ț AEB nu poate frâna în toate circumstanțele. În condiții de trafic complex, sistemul nu poate identifica întotdeauna clar toate vehiculele, pietonii sau bicicliștii.
- Ț Atunci când radarul sau camera frontală este contaminată sau acoperită, va apărea un mesaj pe tabloul de bord. În acest caz, curățați suprafața senzorului conform instrucțiunilor, deoarece contaminarea sau obstrucționarea poate bloca vizibilitatea senzorului. Când senzorul este murdar sau acoperit, AEB este dezactivat. După curățare, își reia funcționarea normală.

Avertizare trafic transversal față (FCTA)

- Ț La aproximativ 10–20 km/h, sistemul de alertă trafic transversal față (FCTA) monitorizează continuu mediul din față prin senzori, cum ar fi radare cu unde milimetrice sau camere de pe ambele părți ale barei de protecție față. Dacă este detectată o potențială coliziune cu un vehicul care traversează, un pieton sau un biciclist, sistemul emite un avertisment pentru a alerta șoferul.
- Ț Acest avertisment este furnizat printr-un semnal sonor de la avertizor și o animație cu unde radar pe tabloul de bord, indicând partea unde ar putea avea loc o potențială coliziune.

Setări funcție

- Ț Pentru a activa sau dezactiva FCTA pe ecranul tactil de infotainment, atingeți  → **ADAS** → **Asistență de siguranță**.

MEMENTO

- Ț Funcția este dezactivată implicit din fabrică și păstrează setarea anterioară la fiecare repornire a autovehiculului.

Limitările sistemului

- Ț FCTA este o funcție de asistență a șoferului și este posibil să nu funcționeze în toate condițiile de trafic, meteo, vizibilitate, drum sau vehicul.
- Ț Este posibil ca sistemul să nu emită un avertisment în următoarele situații (inclusiv, dar fără a se limita la):
 - Ț Țintele se află în afara razei de detectare a radarului cu unde milimetrice.
 - Ț Vizibilitatea este redusă din cauza nopții, ploii, zăpezii sau a altor condiții meteorologice extreme.
 - Ț Funcția este dezactivată.
 - Ț Vehiculul nu este în treapta Drive.
 - Ț Capota sau portbagajul este deschis(ă) sau nu este complet închis(ă).
 - Ț Centura de siguranță a șoferului nu este cuplată.
 - Ț Volanul este rotit brusc sau rapid.
 - Ț Șoferul apasă puternic pedala de accelerație.
 - Ț Șoferul apasă și eliberează pedala de frână.
 - Ț Inițializarea sistemului este în curs.
 - Ț Sistemul pornește (de exemplu, în timpul punerii sub contact a vehiculului sau la repornire).
 - Ț Apar situații menționate în Limitări generale ale sistemului.
 - Ț Sistemul funcționează defectuos sau necesită service.

În următoarele situații (inclusiv, dar fără a se limita la scenarii enumerate mai jos), este posibil ca sistemul să nu detecteze, să identifice greșit sau să detecteze obstacolele cu o întârziere din cauza unor factori precum obstrucțiile frontale, tipul de obstacol sau momentul apariției, ceea ce poate duce la lipsa unui avertisment, la un avertisment fals sau la un avertisment întârziat.

Atunci când un vehicul țintă se apropie din lateral cu viteză mare, sistemul poate emite avertismente în funcție de situație.

Radarele cu unde milimetrice de pe ambele părți ale barei de protecție față sunt blocate de murdărie, zăpadă sau alte obstacole.

Detectarea poate fi afectată de zgomot sau interferențe electromagnetice, ducând la întârzieri sau defecțiuni.

Vehiculul care vine din lateral schimbă banda brusc.

Vehiculul țintă este obstrucționat.

Secțiunea transversală radar a țintei (de exemplu, o bicicletă sau un moped electric) este prea mică.

Vehiculul funcționează în condiții meteorologice severe, cum ar fi ploaie sau ninsoare.

Radarele cu unde milimetrice se desprind, sunt instalate necorespunzător sau sunt blocate.

Vehiculul întâlnește parapetei metalici complexi sau condiții de drum similare.

Vehiculele care vin din partea stângă față sau dreapta față sunt detectate prea târziu în curbe strânse, pante sau alte situații.

Apar alte condiții atunci când țintele depășesc capacitatea sau raza de detectare.

Influența vibrațiilor sau coliziunilor asupra radarelor cu unde milimetrice poate degrada performanța sistemului. În acest caz, contactați un dealer sau furnizor de service autorizat BYD.

Un avertisment inutil poate apărea în condiții de luminozitate puternică sau reflexie din cauza bălților, umbrelor, capacelor de canal, plăcilor metalice sau indicatoarelor rutiere.

AVERTISMENT

FCTA este doar o funcție de asistență a șoferului, iar limitările de aici includ doar situații comune care îi afectează funcționalitatea. Factorii asociați cu performanța sistemului sunt mai numeroși decât aceștia. Acordați întotdeauna atenție traficului din jur și răspundeți prompt pentru a controla vehiculul atunci când întâlniți pericole potențiale. Șoferul este pe deplin responsabil pentru siguranța conducerii.

Influența vremii, a condițiilor de drum și a altor factori poate cauza nefuncționarea FCTA sau poate duce la avertizare întârziată.

Utilizați FCTA în funcție de necesități, trafic și condițiile de drum.

Avertismentele FCTA pot fi întârziate, omise sau declanșate fals din cauza limitărilor sistemului.

Frânare la traficul transversal din față (FCTB)

Când vehiculul se deplasează cu o viteză sub 20 km/h, sistemul de frânare la traficul transversal din față (FCTB) monitorizează continuu mediul din față prin senzori precum radarele cu unde milimetrice sau camerele de pe ambele părți ale barei de protecție față. Dacă este detectată o potențială coliziune cu un vehicul, pieton sau biciclist care traversează, sistemul aplică frânarea automată pentru a asista șoferul în evitarea sau atenuarea coliziunii.

- Ț Veți fi informat despre frânare printr-un mesaj și o animație cu unde radar pe tabloul de bord, indicând partea pe care se poate produce o potențială coliziune.

AVERTISMENT

- Ț Sistemul FCTB este o caracteristică de asistență pentru șofer, concepută pentru a ajuta șoferul să evite sau să atenueze coliziunile, dar nu poate preveni coliziunile în toate circumstanțele.
- Ț Frânarea este influențată de variabile multiple, inclusiv viteza vehiculului, precizia senzorilor, tipul obiectului, relația spațială cu ținta, timpul de răspuns al sistemului, eficiența sistemului de frânare și starea anvelopelor. De asemenea, acesta poate fi declanșat accidental din cauza unei identificări greșite.
- Ț Acordați întotdeauna atenție traficului înconjurător și răspundeți prompt pentru a controla vehiculul atunci când întâlniți pericole potențiale. Șoferul este pe deplin responsabil pentru siguranța conducerii.

Setări funcție

- Ț Pentru a activa sau dezactiva FCTB, accesați ecranul tactil de infotainment, atingeți  → **ADAS** → **Asistență de siguranță**.

MEMENTO

- Ț FCTB este activ doar când atât mementoul, cât și frânarea sunt activate.
- Ț Funcția este dezactivată implicit din fabrică și păstrează setarea anterioară la fiecare repornire a autovehiculului.

Limitările sistemului

- Ț FCTB este o funcție de asistență a șoferului și este posibil să nu funcționeze în toate condițiile de trafic, meteo, vizibilitate, drum sau vehicul.

- Ț Este posibil ca FCTB să nu frâneze sau să se dezactiveze în timpul unei frânări în anumite condiții, inclusiv, dar fără a se limita la următoarele:

- Ț Țintele se află în afara razei de detectare a radarului cu unde milimetrice.
- Ț Vizibilitatea este redusă din cauza nopții, ploii, zăpezii sau a altor condiții meteorologice extreme.
- Ț Funcția este setată pe „OPRIT” sau „Doar avertisment”.
- Ț Vehiculul nu este în treapta Drive.
- Ț Capota sau portbagajul este deschis(ă) sau nu este complet închis(ă).
- Ț Centura de siguranță a șoferului nu este cuplată.
- Ț Volanul este rotit brusc sau rapid.
- Ț Șoferul apasă puternic pedala de accelerație.
- Ț Șoferul apasă și eliberează pedala de frână.
- Ț Inițializarea sistemului este în curs.
- Ț Sistemul pornește (de exemplu, în timpul punerii sub contact a vehiculului sau la repornire).
- Ț Apar situații menționate în Limitări generale ale sistemului.
- Ț Sistemul funcționează defectuos sau necesită service.
- Ț În următoarele situații (incluzând, dar fără a se limita la scenariile enumerate mai jos), este posibil ca sistemul să nu detecteze, să identifice greșit sau să detecteze cu întârziere obstacolele, din cauza unor factori precum obstrucții frontale, tipul obstacolului sau momentul apariției, ceea ce poate duce la lipsa frânării, o frânare falsă sau o frânare întârziată.
- Ț Când un vehicul țintă se apropie din lateral cu viteză mare, este posibil ca sistemul să nu frâneze corespunzător.

- Radarele cu unde milimetrice de pe ambele părți ale barei de protecție față sunt blocate de murdărie, zăpadă sau alte obstacole.
- Detectarea poate fi afectată de zgomot sau interferențe electromagnetice, ducând la întârzieri sau defecțiuni.
- Vehiculul care vine din lateral schimbă banda brusc.
- Vehiculul țintă este obstrucționat.
- Secțiunea transversală radar a țintei (de exemplu, o bicicletă sau un moped electric) este prea mică.
- Vehiculul funcționează în condiții meteorologice severe, cum ar fi ploaie sau ninsoare.
- Radarele cu unde milimetrice se desprind, sunt instalate necorespunzător sau sunt blocate.
- Vehiculul întâlnește parapetei metalici complexi sau condiții de drum similare.
- Vehiculul este foarte încărcat.
- Vehiculele care vin din partea stângă față sau dreapta față sunt detectate prea târziu în curbe strânse, pante sau alte situații.
- Apar alte condiții atunci când țintele depășesc capacitatea sau raza de detectare.
- Influența vibrațiilor sau coliziunilor asupra radarelor cu unde milimetrice poate degrada performanța sistemului. În acest caz, contactați un dealer sau furnizor de service autorizat BYD.
- Frânarea inutilă poate apărea în condiții de luminozitate puternică sau reflexie din cauza bălților, umbrelor, capacelor de canal, plăcilor metalice sau indicatoarelor rutiere.
- Pentru a evita frânările repetate inutile, FCTB nu se va declanșa din nou timp de zeci de secunde după activarea inițială.

AVERTISMENT

- FCTB este doar o funcție de asistență a șoferului, iar limitările de aici includ doar situații comune care îi afectează funcționalitatea. Factorii asociați cu performanța sistemului sunt mai numeroși decât aceștia. Acordați întotdeauna atenție traficului din jur și răspundeți prompt pentru a controla vehiculul atunci când întâlniți pericole potențiale. Șoferul este pe deplin responsabil pentru siguranța conducerii.
- Influența vremii, a condițiilor de drum și a altor factori poate cauza nefuncționarea FCTB sau poate duce la avertizare întârziată.
- Utilizați FCTB în funcție de nevoile dumneavoastră, condițiile de trafic și cele de drum.
- Operațiunile FCTB pot fi întârziate, omise sau declanșate fals din cauza limitărilor sistemului.

Recunoașterea indicatoarelor rutiere (TSR)

- Sistemul de recunoaștere a semnelor de circulație (TSR) detectează semnele de limitare a vitezei utilizând camere sau date de pe hartă și aprinde indicatorul de limită de viteză pe tabloul de bord pentru a menține o viteză adecvată.
- Sistemul TSR include funcția de informații despre limita de viteză (SLIF), informații despre semnele de circulație (RSI), prognoza limitelor de viteză (SLF) și asistența inteligentă pentru viteză (ISA).
- Funcția de informații despre limita de viteză (SLIF): detectează informațiile despre limita de viteză utilizând camere sau date de pe hartă și aprinde indicatorul limitei de viteză pe tabloul de bord.

- Ț Informații despre indicatoare rutiere (RSI): detectează informațiile despre indicatoarele rutiere utilizând camere sau date de pe hartă și aprinde indicatorul semnelor de circulație pe tabloul de bord.
- Ț Asistență inteligentă pentru viteză (ISA): avertizează împotriva depășirii vitezei printr-un indicator al limitei de viteză de pe tabloul de bord sau o alarmă sonoră, atunci când viteza vehiculului depășește limita detectată.

Setări funcție

- Ț Pentru a activa sau dezactiva TSR și subfuncțiile sale pe ecranul tactil de infotainment, atingeți  → **ADAS** → **Asistență de siguranță**.
- Ț TSR este activat în mod implicit.
- Ț OPRIT: TSR și toate subfuncțiile sunt dezactivate.
- Ț ON (PORNIT): Funcțiile SLIF și RSI sunt activate, în timp ce ISA poate fi activată sau dezactivată conform nevoilor dumneavoastră.
- Ț Alertă sonoră pentru schimbarea limitei de viteză: activează/dezactivează alertele sonore la detectarea modificărilor limitei de viteză.
- Ț Asistență inteligentă pentru viteză (ISA): activează/dezactivează alerte vizuale și/sau sonore atunci când viteza vehiculului depășește limita de viteză detectată.
- Ț Avertisment sonor privind limita de viteză (SLW): activează/dezactivează alertele sonore atunci când autovehiculul depășește limita de viteză (scurtătură: glisați în jos din partea superioară a ecranului tactil de infotainment).

! MEMENTO

- Ț Datele hărții sunt actualizate periodic pentru a asigura performanța sistemului.

! MEMENTO

- Ț Sistemul TSR identifică doar semnele de limitare a vitezei, nu și alte semne de circulație, și nu ajută la controlul autovehiculului. Conduceți în mod responsabil.
- Ț Camera frontală nu trebuie să fie blocată sau expusă la lumini puternice. Funcția își reia operarea odată ce condițiile revin la normal. Dacă acest lucru nu se întâmplă, este recomandat să contactați un dealer sau un furnizor de service autorizat BYD.
- Ț Dacă sistemul TSR funcționează necorespunzător și devine indisponibil, solicitați imediat repararea sistemului.

Limitările sistemului

- Ț TSR este o funcție de asistență a șoferului și este posibil să nu funcționeze în toate condițiile de trafic, meteo, vizibilitate, drum sau vehicul.
- Ț Detectarea semnelor de limitare a vitezei este sensibilă la mediu. Situațiile care pot duce la eșecul TSR sau la degradarea performanței includ, dar nu se limitează la:
 - Ț Parbrizul este murdar sau aburit, sau camerele frontale sunt blocate.
 - Ț Lumina se schimbă brusc, cum ar fi la intrarea sau ieșirea dintr-un tunel.
 - Ț Semnele de limitare a vitezei sunt neclare, distorsionate, înclinate, reflectorizante, parțial blocate sau acoperite.
 - Ț Vizibilitatea este redusă din cauza zăpezii, ploii sau a ceții.
 - Ț Semnele de limitare a greutății sau lățimii nu au dimensiuni standard conform reglementărilor naționale.

- Ț Sistemul poate obține informații incorecte despre limita de viteză din cauza limitărilor de timp ale datelor bazate pe hartă. Acest lucru se poate întâmpla, de exemplu, în timpul construcțiilor de drumuri, când s-a schimbat limita de viteză afișată sau când semnele de limitare a vitezei au fost adăugate sau eliminate recent.
- Ț Poziționarea vehiculului poate fi inexactă în medii rutiere complexe, cum ar fi drumurile suspendate cu mai multe niveluri sau drumurile principale și auxiliare paralele.
- Ț Funcționarea sistemului poate fi afectată de parbrize fisurate în câmpul vizual al camerei frontale, parbriz colorat sau tratat incorect, obiecte reflectorizante așezate pe planșa de bord sau orice alte interferențe cu vizibilitatea camerei.

AVERTISMENT

- Ț TSR servește doar la alertarea pentru depășirea vitezei și nu poate asista la controlul vitezei. Nu vă bazați excesiv pe acesta.
- Ț TSR este doar o funcție de asistență pentru șofer, iar limitările și atenționările enumerate aici includ doar situațiile comune care îi afectează funcționalitatea. Factorii asociați cu performanța sistemului sunt mai numeroși decât aceștia. Acordați întotdeauna atenție traficului înconjurător și reacționați prompt pentru a controla autovehiculul. Șoferul este pe deplin responsabil pentru siguranța conducerii.

PRECAUȚIE

- Ț Situațiile în care marcajele de bandă nu pot fi identificate includ, dar nu se limitează la:

PRECAUȚIE

- Ț Semnele de limitare a vitezei sunt neclare.
- Ț Semnele de limitare a vitezei sunt incomplete.
- Ț Situațiile care pot duce la eșecul detectării de către camerele frontale sau la activarea întârziată a funcției includ, dar nu se limitează la:
- Ț Camerele sunt desprinse, instalate slab sau blocate.
- Ț Autovehiculul funcționează în condiții meteorologice extreme, cum ar fi ploaie, ninsoare sau smog.
- Ț Este posibil ca sistemul TSR să nu funcționeze, să funcționeze necorespunzător sau să se dezactiveze singur în următoarele situații:
- Ț Sistemul de asistență pentru șofer pornește (de exemplu, în timpul pornirii sau repornirii autovehiculului).
- Ț Apar situații menționate în Limitări generale ale sistemului.
- Ț Sistemul de asistență pentru șofer funcționează defectuos sau necesită service.

Asistență de Siguranță Laterală

Asistență la părăsirea benzii (LDA)

- Ț Când vehiculul părăsește neintenționat banda, LDA emite o alertă sau ajută la direcționarea vehiculului înapoi pe bandă.
- Ț Sistemul de asistență la părăsirea benzii (LDA) include avertizare la părăsirea benzii (LDW) și prevenirea părăsirii benzii (LDP). Intervalul de viteză de funcționare a sistemului este de 60–150 km/h.

- Ț Avertizare la părăsirea benzii (LDW): Sistemul detectează marcasele benzii și poziția vehiculului în cadrul benzii folosind camere și alți senzori. Dacă vehiculul deviază neintenționat de pe bandă fără o intervenție a șoferului asupra direcției (rotire semnificativă a volanului sau acționare a semnalizatorului), sistemul emite un avertisment prin afișajul de pe tabloul de bord (marcajul benzii de pe partea de ieșire afișat cu roșu), vibrația volanului sau o alertă sonoră pentru a ajuta la reducerea riscurilor de părăsire a benzii.
- Ț Prevenirea părăsirii benzii (LDP): Sistemul detectează marcasele benzii și poziția vehiculului în cadrul benzii folosind camere și alți senzori. Dacă vehiculul deviază neintenționat de pe bandă fără o intervenție a șoferului asupra direcției (rotație semnificativă a volanului sau acționare a semnalizatorului), sistemul emite un avertisment prin afișajul de pe tabloul de bord (marcajul benzii de pe partea de ieșire afișat cu albastru) și aplică asistență la direcție pentru a ghida vehiculul înapoi pe bandă, ajutând la reducerea riscurilor de părăsire a benzii.

Setări funcție

- Ț Pentru a activa sau dezactiva această funcție pe ecranul tactil de infotainment, atingeți  → **ADAS** → **Asistență de siguranță**. Sunt disponibile mai multe opțiuni:
- Ț OPRIT: dezactivează toate funcțiile LDA.
- Ț Memento: activează doar LDW, care nu implementează intervenția asupra direcției.
- Ț Corecție: activează LDP pentru a oferi intervenții corective asupra direcției.
- Ț Toate activate: activează atât LDW, cât și LDP.
- Ț Toate funcțiile LDA sunt active implicit din fabrică și rămân active implicit după fiecare repornire.

- Ț Modul de alertă LDA este setat implicit la vibrația volanului și poate fi schimbat în Sunet, Vibrație sau Sunet + Vibrație.
- Ț Nivelul implicit de sensibilitate LDA este setat pe „Moderat”. În caz de condus în stare de oboseală, sistemul comută automat la „Ridicat”. Repornirea vehiculului readuce sensibilitatea la „Moderat”.

MEMENTO

- Ț LDA va fi inhibată dacă este utilizat semnalizatorul și vehiculul schimbă banda conform indicațiilor acestuia.
- Ț LDA este suspendat în cazul încăleccării continue a marcajelor benzii.
- Ț LDA este inhibată dacă orice portieră, capota sau capacul portbagajului este deschis sau defect.
- Ț Camera nu trebuie să fie blocată sau expusă la lumini puternice. Funcția își reia operarea odată ce condițiile revin la normal. Dacă acest lucru nu se întâmplă, este recomandat să contactați un dealer sau un furnizor de service autorizat BYD.
- Ț În timp ce LDP este activat, șoferul trebuie să țină ambele mâini pe volan, altfel sistemul va solicita sonor șoferului să preia controlul volanului.
- Ț Când LDA nu funcționează,  se afișează pe tabloul de bord împreună cu un sunet de avertizare și un mesaj. Contactați un dealer sau un furnizor de service BYD autorizat.

Limitările sistemului

- Ț LDA este o funcție de asistență a șoferului și este posibil să nu funcționeze în toate condițiile de trafic, meteo, vizibilitate, drum sau vehicul.
- Ț Detectarea marcajelor rutiere este sensibilă la mediul înconjurător. Situațiile care pot duce la eșecul LDA sau la degradarea performanței includ, dar nu se limitează la:

- Parbrizul este murdar sau aburit, sau camerele sunt blocate.
- Există lumină orbitoare de la lumina directă a soarelui, reflexii în bălți sau de la vehiculele din sens opus.
- Lumina se schimbă brusc, cum ar fi la intrarea sau ieșirea dintr-un tunel.
- Marcajele rutiere sunt ascunse de umbrele copacilor pe drumurile aflate în lumina directă a soarelui.
- Vizibilitatea este redusă din cauza zăpezii, ploii sau a ceții.
- Marcajele rutiere sunt confuze sau neclare (de exemplu, atunci când liniile vechi și cele noi se suprapun sau sunt modificate temporar în timpul lucrărilor de construcție a drumului).
- Marcajele benzilor se schimbă rapid, de exemplu când benzile se despart, se intersectează sau se unesc.
- Liniile benzii sunt neclare, prea subțiri, uzate, estompate sau acoperite de murdărie/zăpadă.
- Benzile pot fi înguste, își pot schimba numărul, pot avea schimbări bruște ale marcajelor (cum ar fi pe rampe sau ieșiri) sau pot prezenta aranjamente complexe de benzi.
- Pante sau drumuri șerpuite unde vehiculul se deplasează prea aproape de vehiculul din față sau când vehiculul din față ascunde marcajele rutiere
- Este posibil ca sistemul să nu poată corecta direcția la timp din cauza suprafețelor de drum alunecoase sau a vitezei excesive de deviere laterală, cum ar fi:
- Condiții de drum precare, de exemplu după stropirea drumului, sau suprafețe umede/alunecoase după ploaie sau ninsoare
- Viteza de deviere laterală este excesivă sau insuficientă.

• Apar alte condiții care afectează sau reduc performanța direcției vehiculului.

- Funcționarea sistemului poate fi afectată de parbrize fisurate în câmpul vizual al camerei frontale, parbriz colorat sau tratat incorect, obiecte reflectorizante așezate pe planșa de bord sau orice alte interferențe cu vizibilitatea camerei.



AVERTISMENT

- Din motive de siguranță, nu testați intenționat funcțiile LDA.
- Nu vă bazați excesiv pe funcțiile LDA. LDW servește doar la avertizarea pentru părăsirea benzii și nu poate asista la controlul direcției.
- LDA este doar o funcție de asistență pentru șofer, iar limitările și atenționările enumerate aici includ doar situațiile comune care îi afectează funcționalitatea. Factorii asociați cu performanța sistemului sunt mai numeroși decât aceștia. Acordați întotdeauna atenție traficului înconjurător și reacționați prompt pentru a controla vehiculul în cazul în care funcția este suprimată sau dezactivată. Șoferul este pe deplin responsabil pentru siguranța conducerii.
- Utilizați LDA în funcție de necesități, trafic și condițiile de drum.



PRECAUȚIE

- Dezactivarea sistemului LDA este recomandată în oricare dintre următoarele circumstanțe:
 - Conducere în stil sportiv
 - Condiții meteorologice severe
 - Pe drumuri denivelate
- Situațiile în care marcajele de bandă nu pot fi identificate includ, dar nu se limitează la:



PRECAUȚIE

- Liniile benzii sunt neclare.
- Liniile benzii sunt incomplete.
- Situațiile care pot duce la eșecul detectării de către camere sau la activarea întârziată a funcției includ, dar nu se limitează la:
 - Camerele sunt desprinse, instalate slab sau blocate.
 - Autovehiculul funcționează în condiții meteorologice extreme, cum ar fi ploaie, ninsoare sau smog.
- LDW și LDP nu pot fi activate în moduri speciale de condus* cum ar fi modul de tractare sau modul zăpadă.
- Este posibil ca LDA să nu funcționeze, să funcționeze necorespunzător sau să se dezactiveze atunci când:
 - Sistemul de asistență pentru șofer pornește (de exemplu, în timpul pornirii sau repornirii autovehiculului).
 - Apar situații menționate în Limitări generale ale sistemului.
 - Sistemul de asistență pentru șofer funcționează defectuos sau necesită service.

Asistență de urgență la menținerea benzii (ELKA)

- Asistența de urgență pentru menținerea benzii (ELKA) detectează marcajele benzii și marginile drumului din față cu senzori precum camerele și detectează vehiculele de pe benzile adiacente cu radare cu unde milimetrice de colț. Dacă se detectează că vehiculul deviază neintenționat de pe banda sa, sau prezintă riscul de a face acest lucru, și este probabil să se ciocnească cu o țintă detectată, intervenția de corectare a direcției de la ELKA menține vehiculul pe banda sa. Acest lucru ajută la prevenirea părăsirii neintenționate a benzii și reduce riscul de coliziune cu vehiculele care vin din sens opus sau care depășesc pe benzile adiacente.

Setări funcție

- Pentru a activa sau dezactiva ELKA pe ecranul tactil de infotainment, atingeți  → **ADAS** → **Asistență de siguranță**.
- ELKA este activat implicit din fabrică și rămâne activat implicit după fiecare repornire.



MEMENTO

- ELKA se va dezactiva dacă șoferul apasă puternic pedala de frână sau pedala de accelerație sau efectuează manevre semnificative de direcție.
- Dacă semnalizatorul este activat și șoferul virează în direcția indicată, ELKA va fi suprimată atunci când vehiculul se îndreaptă spre marginea drumului sau spre banda opusă cu trafic din sens opus.
- Dacă șoferul conduce continuu peste marcajele benzii sau marginea drumului, ELKA va fi suprimată.
- Dacă corectarea direcției ar putea cauza o coliziune cu un obstacol aflat de-a lungul traiectoriei corectate, chiar și atunci când există riscul părăsirii drumului sau a unei coliziuni laterale, ELKA nu va interveni.
- Camera frontală nu trebuie să fie blocată sau expusă la lumini puternice. Funcția își reia operarea odată ce condițiile revin la normal. Dacă acest lucru nu se întâmplă, este recomandat să contactați un dealer sau un furnizor de service autorizat BYD.
- Dacă apare o defecțiune, indicatorul  se va aprinde pe tabloul de bord și ELKA va fi indisponibilă. Contactați un dealer sau un furnizor de service BYD autorizat.

Limitările sistemului

- Ț Detectarea marcajelor rutiere, a marginilor drumului și a obstacolelor de către ELKA este sensibilă la mediul înconjurător. Situațiile care pot duce la nicio intervenție, la o intervenție inadecvată sau la performanțe reduse ale sistemului includ, dar nu se limitează la:
 - Ț Parbrizul este murdar sau aburit, sau camerele frontale sunt blocate.
 - Ț Există lumină orbitoare de la lumina directă a soarelui, reflexii în bălți sau de la vehiculele din sens opus.
 - Ț Lumina se schimbă brusc, cum ar fi la intrarea sau ieșirea dintr-un tunel.
 - Ț Marcajele rutiere sunt ascunse de umbrele copacilor pe drumurile aflate în lumina directă a soarelui.
 - Ț Limitele drumului sunt neidentificabile din cauza ierbii, a pământului, a bordurilor și așa mai departe.
 - Ț Vizibilitatea este redusă din cauza zăpezii, ploii sau a ceații.
 - Ț Marcajele rutiere sunt confuze sau neclare (de exemplu, atunci când liniile vechi și cele noi se suprapun sau sunt modificate temporar în timpul lucrărilor de construcție a drumului).
 - Ț Marcajele benzilor se schimbă rapid, de exemplu când benzile se despart, se intersectează sau se unesc.
 - Ț Liniile benzii sunt neclare, prea subțiri, uzate, estompate sau acoperite de murdărie/zăpadă.
 - Ț Benzile pot fi înguste, își pot schimba numărul, pot avea schimbări bruște ale marcajelor (cum ar fi pe rampe sau ieșiri) sau pot prezenta aranjamente complexe de benzi.
- Ț Pante sau drumuri șerpuite unde vehiculul se deplasează prea aproape de vehiculul din față sau când vehiculul din față ascunde marcajele rutiere
- Ț Sistemul ar putea eșua să detecteze, să identifice greșit sau să detecteze cu întârziere obstacole din cauza unor factori precum obstrucțiile, tipul de obstacol, poziția sau momentul apariției, ceea ce poate duce la o acțiune întârziată. Situațiile includ, dar nu se limitează la următoarele:
 - Ț Vehiculele mari din față blochează zona de detectare a radarului sau camerei.
 - Ț Obstacolele se deplasează rapid sau intră în zona din față sau din lateralul vehiculului la mică distanță.
 - Ț În partea antero-laterală sau postero-laterală a vehiculului sunt prezente garduri, bariere de trafic, conuri de trafic sau alte obstacole pe care este posibil ca sistemul să nu le detecteze.
 - Ț Obstacolele blochează zona de detectare a radarului sau a camerei, cum ar fi vehicule, pietoni sau bicicliști în zonele laterale față sau spate.
 - Ț Obstacole în zonele laterale față sau spate cu un contrast vizual scăzut față de mediul înconjurător.
 - Ț Ținte în zonele laterale față sau spate care pot fi detectate numai după ce vehiculul schimbă banda.
 - Ț Țintele din zona laterală față sau spate sunt situate într-o curbă.
 - Ț Apar alte condiții atunci când țintele depășesc capacitatea sau raza de detectare.
- Ț Este posibil ca sistemul să nu poată corecta direcția la timp din cauza suprafețelor de drum alunecoase sau a vitezei excesive de deviere laterală, cum ar fi:

- Condiții de drum precare, de exemplu după stropirea drumului, sau suprafețe umede/alunecoase după ploaie sau ninsoare
- Viteza de deviere laterală este excesivă sau insuficientă.
- Apar alte condiții care afectează sau reduc performanța direcției vehiculului.
- Funcționarea sistemului poate fi afectată de parbrize fisurate în câmpul vizual al camerei frontale, parbriz colorat sau tratat incorect, obiecte reflectorizante așezate pe planșa de bord sau orice alte interferențe cu vizibilitatea camerei.



AVERTISMENT

- Din motive de siguranță, nu testați intenționat funcția ELKA.
- Funcția ELKA asistă doar la corectarea direcției pentru a readuce vehiculul pe banda inițială atunci când există un risc de coliziune din cauza părăsirii neintenționate a drumului sau a benzii. Aceasta nu poate controla continuu vehiculul pentru a rămâne în centrul benzii. Nu vă bazați pe ELKA pentru a evita coliziunile laterale.
- TSR este doar o funcție de asistență pentru șofer, iar limitările și atenționările enumerate aici includ doar situațiile comune care îi afectează funcționalitatea. Factorii asociați cu performanța sistemului sunt mai numeroși decât aceștia. Acordați întotdeauna atenție traficului din jur și răspundeți prompt pentru a controla vehiculul atunci când întâlniți pericole potențiale. Șoferul este pe deplin responsabil pentru siguranța conducerii.
- Utilizați ELKA în funcție de necesități, trafic și condițiile de drum.



PRECAUȚIE

- Situațiile în care marcajele de bandă nu pot fi identificate includ, dar nu se limitează la:
- Există pietoni, animale sau vehicule cu destinație specială sau cu forme speciale.
- Liniile benzii sunt neclare sau incomplete.
- Situațiile care pot duce la eșecul detectării de către radarele cu unde milimetrice sau la alerte întârziate includ, dar nu se limitează la:
- Camerele sunt desprinse, instalate slab sau blocate.
- Autovehiculul funcționează în condiții meteorologice extreme, cum ar fi ploaie, ninsoare sau smog.
- Lentilele camerei sunt parțial sau complet blocate.
- Situațiile care pot duce la eșecul detectării de către radarele mmWave sau la alerte întârziate includ, dar nu se limitează la:
- Radarele cu unde milimetrice se desprind, sunt instalate necorespunzător sau sunt blocate.
- Autovehiculul funcționează în condiții meteorologice extreme, cum ar fi ploaie, ninsoare sau smog.
- Vehiculul întâlnește anumiți parapeti metalici sau condiții de drum similare.
- ELKA nu poate fi activat în modurile de condus speciale*, cum ar fi modul remorcă sau modul zăpadă.
- Este posibil ca ELKA să nu funcționeze, să funcționeze necorespunzător sau să se dezactiveze atunci când:
- Vehiculul se află într-o intersecție.



PRECAUȚIE

- Ț Sistemul de asistență pentru șofer pornește (de exemplu, în timpul pornirii sau repornirii autovehiculului).
- Ț Apar situații menționate în Limitări generale ale sistemului.
- Ț Sistemul de asistență pentru șofer funcționează defectuos sau necesită service.

Detectarea unghiului mort (BSD)

- Ț Când este detectată o țintă în unghiul mort al șoferului, sistemul emite un avertisment pentru a reaminti șoferului să conducă prudent.
- Ț Sistemul de detectare a unghiului mort (BSD) folosește senzori, cum ar fi radarele, pentru a detecta ținte precum vehicule sau bicicliști în unghiul mort al șoferului. Atunci când vehiculul rulează cu aproximativ 15–150 km/h, indicatorul oglinzii exterioare clipește dacă BSD detectează o țintă în unghiul mort. Dacă șoferul acționează maneta de semnalizare în acest moment, indicatorul de pe oglinda exterioară de pe partea țintei, indicatorul de pe panoul de instrumente și unda radar luminoasă de pe aceeași parte a panoului de instrumente vor clipi, fiind emisă o alarmă sonoră (a se vedea secțiunea „Setări funcții”) pentru a avertiza șoferul cu privire la o posibilă coliziune.



MEMENTO

- Ț Nu atașați obiecte pe sticla oglinzii laterale, deoarece acestea pot interfera cu funcționarea normală a BSD.
- Ț Șoferul trebuie să asigure funcționarea normală a sistemului BSD, menținând radarele cu unde milimetrice din colțurile spate în stare bună. De exemplu, murdăria, zăpada sau alte obstrucții trebuie îndepărtate imediat.



MEMENTO

- Ț În modul de remorcă*, BSD nu funcționează.
- Ț Influența vibrațiilor sau coliziunilor asupra radarelor cu unde milimetrice laterale poate degrada performanțele sistemului BSD. În acest caz, contactați un dealer sau furnizor de service autorizat BYD.

Setări funcție

- Ț Pentru a activa sau dezactiva BSD pe ecranul tactil de infotainment, atingeți  → **ADAS** → **Asistență de siguranță**.
- Ț Funcția este activată implicit din fabrică și păstrează setarea anterioară la fiecare repornire a vehiculului.

Limitările sistemului

- Ț BSD este o funcție de asistență a șoferului și este posibil să nu funcționeze în toate condițiile de trafic, meteo, vizibilitate, drum sau vehicul.
- Ț Sistemul BSD și funcțiile aferente acestuia pot funcționa incorect sau se pot dezactiva în următoarele situații (inclusiv, dar fără a se limita la):
 - Ț Condiții de vizibilitate redusă, cum ar fi ploaia, ninsoarea, ceața, fumul dens etc.
 - Ț Conducerea în curbe strânse.
 - Ț Viteza vehiculului este mai mică de 15 km/h.
 - Ț Vehiculul depășește vehiculul din față sau întâlnește un vehicul care vine din sens opus.
 - Ț Sistemul pornește (de exemplu, în timpul punerii sub contact a vehiculului sau la repornire).
 - Ț Apar situații menționate în Limitări generale ale sistemului.
 - Ț Sistemul funcționează defectuos sau necesită service.

- Ț Condițiile de iluminare slabe, cum ar fi orbirea sau reflexiile, pot determina sistemul să detecteze incorect obstacolele. De exemplu, liniile de cale ferată, portalurile, barele de restricție pe înălțime, semnele de circulație sau marcajele rutiere reflectorizante pot fi identificate greșit ca obstacole, declanșând un avertisment neintenționat.



AVERTISMENT

- Ț Când sistemul BSD emite un avertisment, șoferul trebuie să evite schimbarea benzii spre partea indicată de avertisment. Șoferul trebuie să se asigure că schimbările de bandă sunt efectuate într-o manieră sigură în orice moment.
- Ț BSD nu poate înlocui oglinda retrovizoare interioară și oglinzile laterale.
- Ț Șoferii trebuie să rămână vigilenți, să monitorizeze pericolele potențiale, să intervină manual (de ex., să reducă viteza, să frâneze, să vireze) și să controleze vehiculul pentru a asigura siguranța conducerii. Nerespectarea acestei precauții poate compromite siguranța conducerii, ducând la un accident și chiar la daune materiale sau vătămări corporale.

Avertizare deschidere portieră (DOW)

- Ț Sistemul de avertizare deschidere portieră (DOW) detectează ținte pe ambele părți ale vehiculului, cum ar fi vehicule și bicicliști, utilizând senzori precum radarele. Atunci când vehiculul staționează cu sistemul pornit sau se deplasează încet la o viteză sub 2 km/h, indicatorul de alarmă de pe oglinda exterioară se aprinde atunci când DOW detectează un risc de coliziune în timpul deschiderii ușii. Indicatorul rămâne aprins până la dezactivarea sistemului DOW. Dacă un ocupant deschide portiera în acest moment, indicatorul de pe partea corespunzătoare clipește și se declanșează o alertă sonoră, reamintindu-i ocupantului de riscul de coliziune.



MEMENTO

- Ț Nu atașați niciun obiect pe suprafața oglinzilor laterale, deoarece acest lucru ar putea afecta funcționarea BSD.
- Ț Asigurați funcționarea normală a sistemului DOW, menținând radarele acestuia în stare bună. Murdăria, zăpada sau alte obstacole trebuie îndepărtate cu promptitudine.
- Ț În modul de remorcare*, DOW nu funcționează.
- Ț Influența vibrațiilor sau coliziunilor asupra radarelor cu unde milimetrice laterale poate degrada performanțele sistemului DOW. În acest caz, contactați un dealer sau furnizor de service autorizat BYD.

Setări funcție

- Ț Pentru a activa sau dezactiva DOW pe ecranul tactil de infotainment, atingeți  → **ADAS** → **Asistență de siguranță**.
- Ț Funcția este activată implicit din fabrică și păstrează setarea anterioară la fiecare repornire a vehiculului.

Limitările sistemului

- Ț DOW este o funcție de asistență a șoferului și este posibil să nu funcționeze în toate condițiile de trafic, meteo, vizibilitate, drum sau vehicul.
- Ț DOW și funcțiile sale aferente pot funcționa necorespunzător sau se pot dezactiva în următoarele situații (incluzând, dar fără a se limita la):
 - Ț Vizibilitatea este redusă din cauza ploii, zăpezii, ceații, fumului dens sau altor condiții meteorologice extreme.
 - Ț Vehiculul se oprește într-un punct de viraj sau lângă un perete.
 - Ț Un vehicul de mari dimensiuni din spate blochează zona de detectare a radarului.

- Ț Există ținte mici sau ținte care se deplasează lent.
- Ț Ținta se deplasează rapid sau virează, de exemplu schimbă banda în spatele vehiculului dvs. sau intră brusc în zona de detectare din spatele vehiculului dvs.
- Ț Sistemul pornește (de exemplu, în timpul punerii sub contact a vehiculului sau la repornire).
- Ț Apar situații menționate în Limitări generale ale sistemului.
- Ț Sistemul funcționează defectuos sau necesită service.
- Ț Condițiile de iluminare slabe, cum ar fi orbirea sau reflexiile, pot determina sistemul să detecteze incorect obstacolele. De exemplu, liniile de cale ferată, portalurile, barele de restricție pe înălțime, semnele de circulație sau marcajele rutiere reflectorizante pot fi identificate greșit ca obstacole, declanșând un avertisment nintenționat.

AVERTISMENT

- Ț DOW nu poate detecta obiecte aflate în spatele altor vehicule sau obstacole.
- Ț Sistemul DOW nu poate înlocui utilizarea oglinzilor retrovizoare interioare și exterioare sau verificările vizuale manuale. Verificarea vizuală a împrejurimilor înainte de a deschide o portieră este cea mai eficientă măsură de siguranță și reprezintă responsabilitatea tuturor ocupanților.
- Ț DOW poate emite un avertisment atunci când nu există niciun risc de coliziune. Rămâneți vigilenți și monitorizați traficul pentru a decide dacă este necesară o acțiune.
- Ț Sistemul DOW poate oferi doar un avertisment cu privire la potențiale riscuri de coliziune și nu poate preveni accidentele.

AVERTISMENT

- Ț Trebuie să fiți mereu atent la toate pericolele posibile din jur și să interveniți sau să controlați vehiculul ori de câte ori este necesar, de exemplu, prin încetinire, frânare sau virare, după caz. Nerespectarea acestei precauții poate compromite siguranța conducerii, ducând la un accident și chiar la daune materiale sau vătămări corporale.

Asistență de Siguranță Spate

Avertizare de coliziune din spate (RCW)

- Ț Atunci când vehiculul se deplasează cu o viteză sub 150 km/h, sistemul de avertizare de coliziune din spate (RCW) monitorizează mediul de conducere din spate în timp real utilizând senzori precum radare și camere. Sistemul emite un avertisment atunci când este detectat un risc de coliziune din spate.
- Ț În timpul unui avertisment, luminile ambientale interioare și luminile ambientale față stânga/dreapta de pe partea corespunzătoare rămân aprinse continuu, iar zona din spate a imaginii vehiculului de pe tabloul de bord este evidențiată cu roșu. Luminile de avertizare de avarie sunt, de asemenea, activate pentru a alerta șoferii din spate.
- Ț RCW nu funcționează atunci când vehiculul se deplasează în marșarier.

AVERTISMENT

- Ț RCW este o funcție de asistență a șoferului. Funcționarea acestuia poate fi afectată de factori precum viteza vehiculului, tipul țintei, distanța până la țintă, mediul de conducere și întârzierea răspunsului sistemului, ceea ce poate duce la avertismente întârziate, alerte omise sau avertismente false. RCW nu poate înlocui judecata și manevrele dvs.

AVERTISMENT

- Ț Asigurați funcționarea normală a sistemului RCW, menținând radarele acestuia în stare bună. Murdăria, zăpada sau alte obstacole trebuie îndepărtate cu promptitudine.
- Ț În modul de remorcare*, RCW nu funcționează.
- Ț Impactul vibrațiilor sau al coliziunilor asupra radarelor cu unde milimetrice din spate poate reduce performanța sistemului RCW. În acest caz, contactați un dealer sau furnizor de service autorizat BYD.

Setări funcție

- Ț Pentru a activa sau dezactiva RCW pe ecranul tactil de infotainment, atingeți  → **ADAS** → **Asistență de siguranță**.
- Ț Funcția este dezactivată implicit din fabrică și păstrează setarea anterioară la fiecare repornire a autovehiculului.

Limitările sistemului

- Ț RCW este o funcție de asistență a șoferului și este posibil să nu funcționeze în toate condițiile de trafic, meteo, vizibilitate, drum sau vehicul.
- Ț Sistemul RCW intră în funcțiune doar atunci când vehiculul este staționar sau se deplasează înainte. RCW nu funcționează atunci când vehiculul se deplasează în marșarier.
- Ț Este posibil ca sistemul să nu emită un avertisment în următoarele situații (inclusiv, dar fără a se limita la):
 - Ț Vizibilitatea este redusă din cauza ploii, zăpezii, ceții, fumului dens sau altor condiții meteorologice extreme.
- Ț Orice ușă, capota sau capacul portbagajului sunt deschise sau defecte.

Ț Șoferul rotește volanul sau vehiculul prezintă un risc de instabilitate laterală (cum ar fi un unghi excesiv al volanului sau o viteză mare de virare).

Ț Șoferul frânează puternic.

Ț Sistemul pornește (de exemplu, în timpul punerii sub contact a vehiculului sau la repornire).

Ț Apar situații menționate în Limitări generale ale sistemului.

Ț Sistemul funcționează defectuos sau necesită service.

Ț Sistemul poate să nu detecteze, să identifice greșit sau să detecteze obstacolele cu o întârziere din cauza unor factori precum obstrucțiile din spate, tipul obstacolului, poziția sau momentul apariției, ceea ce poate duce la lipsa unui avertisment sau la un avertisment întârziat. Situațiile includ, dar nu se limitează la următoarele:

Ț Vehiculul este condus în condiții meteorologice nefavorabile, cum ar fi ploaie, zăpadă sau ceață.

Ț Vehiculele de mari dimensiuni din spate blochează zona de detectare a radarului sau a camerei.

Ț Zona din spate este obstrucționată, sau obstacolele au un contrast redus față de mediul frontal, ducând la o detectare incompletă, inexactă sau neclară.

Ț Vehiculul sau ținta din spate se află într-o curbă.

Ț Țintele din spate pot fi detectate numai după ce vehiculul schimbă banda de rulare.

Ț Obstacolele se deplasează rapid sau intră în zona din spatele vehiculului la o distanță mică.

Ț Vehiculul se deplasează în marșarier.

Ț Apar alte condiții atunci când țintele depășesc capacitatea sau raza de detectare.

Ț Condițiile de iluminare slabe, cum ar fi orbirea sau reflexiile, pot determina sistemul să detecteze incorect obstacolele. De exemplu, liniile de cale ferată, portalurile, barele de restricție pe înălțime, semnele de circulație sau marcajele rutiere reflectorizante pot fi identificate greșit ca obstacole, declanșând un avertisment neintenționat.



AVERTISMENT

Ț RCW este o funcție de asistență a șoferului. Funcționarea acestuia poate fi afectată de factori precum viteza vehiculului, tipul țintei, distanța până la țintă, mediul de conducere și întârzierea răspunsului sistemului. RCW oferă doar asistență de tip memento și nu poate înlocui judecata și manevrele dvs. Nu vă bazați excesiv pe sistemul RCW. RCW nu poate înlocui judecata și manevrele dvs.

Ț RCW poate oferi doar un avertisment cu privire la potențiale riscuri de coliziune și nu poate preveni accidente. Când vehiculul emite un avertisment, trebuie să luați imediat măsuri pentru a feri vehiculul de orice pericol suplimentar.

Ț RCW poate fi întârziat, omis sau declanșat în mod fals din cauza limitărilor sistemului.

Ț Trebuie să fiți mereu atent la toate pericolele posibile din jur și să interveniți sau să controlați vehiculul ori de câte ori este necesar, de exemplu, prin încetinire, frânare sau virare, după caz. Nerespectarea acestei precauții poate compromite siguranța conducerii, ducând la un accident și chiar la daune materiale sau vătămări corporale.

Avertizare trafic transversal spate (RCTA)

Ț Atunci când vehiculul se deplasează în marșarier, sistemul de alertă la traficul perpendicular din spate (RCTA) detectează vehiculele aflate în mișcare din unghiul mort spate și emite un avertisment atunci când detectează un risc potențial de coliziune cu vehicule, pietoni sau bicicliști care traversează lateral prin spate. Intervalul vitezei de funcționare a sistemului RCTA este de 0–15 km/h.

Ț Acest avertisment este emis sub forma unei alerte sonore, a unor notificări vocale și a unei animații cu unde radar pe tabloul de bord, care indică partea pe care este posibilă o coliziune.



AVERTISMENT

Ț RCTA este o funcție de asistență a șoferului. Funcționarea sa poate fi afectată de factori precum viteza vehiculului, precizia senzorului, tipul țintei, distanța până la țintă, mediul de conducere și întârzierea răspunsului sistemului, ceea ce poate duce la avertismente întârziate, alerte omise sau avertismente false. Acordați întotdeauna atenție traficului din jur și răspundeți prompt pentru a controla vehiculul atunci când întâlniți pericole potențiale. Șoferul este pe deplin responsabil pentru siguranța conducerii.

Setări funcție

Ț Pentru a activa sau dezactiva RCTA pe ecranul tactil de infotainment, atingeți  → **ADAS** → **Asistență de siguranță**.

Ț Această funcție este dezactivată implicit din fabrică. La pornirea vehiculului, sistemul revine la setările anterioare.

Limitările sistemului

Ț RCTA este o funcție de asistență a șoferului și este posibil să nu funcționeze în toate condițiile de trafic, meteo, vizibilitate, drum sau vehicul.

- Ț Este posibil ca sistemul să nu emită un avertisment în următoarele situații (inclusiv, dar fără a se limita la):
 - Ț Țintele se află în afara razei de detectare a radarului cu unde milimetrice.
 - Ț Vizibilitatea este redusă din cauza nopții, ploii, zăpezii sau a altor condiții meteorologice extreme.
 - Ț Funcția este dezactivată.
 - Ț Vehiculul nu se află în marșarier.
 - Ț Inițializarea sistemului este în curs.
 - Ț Sistemul pornește (de exemplu, în timpul punerii sub contact a vehiculului sau la repornire).
 - Ț Apar situații menționate în Limitări generale ale sistemului.
 - Ț Sistemul funcționează defectuos sau necesită service.
- Ț Sistemul poate să nu detecteze, să identifice greșit sau să detecteze obstacolele cu o întârziere din cauza unor factori precum obstrucțiile din spate, tipul obstacolului, poziția sau momentul apariției, ceea ce poate duce la lipsa unui avertisment sau la un avertisment întârziat. Situațiile includ, dar nu se limitează la următoarele:
 - Ț Vehiculul care vine din spate schimbă banda brusc.
 - Ț Vehiculul țintă se apropie din spate cu viteză mare.
 - Ț Vehiculul se deplasează în curbe strânse, pe pante sau în condiții de drum similare.
 - Ț Ținta este obstrucționată.
 - Ț Vehiculul funcționează în condiții meteorologice severe, cum ar fi ploaie sau ninsoare. Radarele sunt desprinse, instalate slab sau blocate. Vehiculul întâlnește anumiți parapeti metalici sau condiții de drum similare.
- Ț Detectarea poate fi afectată sau întârziată în anumite medii. Dacă secțiunea transversală radar a țintei (de exemplu, o bicicletă, un vehicul cu trei roți, o căruță, un pieton, o bicicletă electrică sau o motocicletă) este prea mică, sistemul poate fi incapabil să determine distanța până la ținta din față, având ca rezultat un răspuns întârziat sau lipsa unui răspuns.
- Ț Radarele cu unde milimetrice pot funcționa defectuos sau pot identifica eronat obiectele din cauza interferențelor de la alte radare cu unde milimetrice.
- Ț În modul de remorcă*, RCTA nu funcționează.
- Ț Influența vibrațiilor sau coliziunilor asupra radarului cu unde milimetrice poate degrada performanța sistemului. În acest caz, contactați un dealer sau furnizor de service autorizat BYD.
- Ț Un avertisment inutil poate apărea în condiții de luminozitate puternică sau reflexie din cauza bălților, umbrelor, capacelor de canal, plăcilor metalice sau indicatoarelor rutiere.



AVERTISMENT

- Ț RCTA este doar o funcție de asistență a șoferului, iar limitările de aici includ doar situații comune care îi afectează funcționalitatea. Factorii asociați cu performanța sistemului sunt mai numeroși decât aceștia. Acordați întotdeauna atenție traficului din jur și răspundeți prompt pentru a controla vehiculul atunci când întâlniți pericole potențiale. Șoferul este pe deplin responsabil pentru siguranța conducerii.
- Ț Influența condițiilor meteorologice, de drum și a altor factori poate determina funcționarea incorectă a RCTA sau poate duce la un avertisment întârziat.
- Ț Utilizați RCTA în funcție de necesități, trafic și condițiile de drum.

AVERTISMENT

- Ț RCTA poate fi întârziat, omis sau declanșat în mod fals din cauza limitărilor sistemului.

Frânare la trafic transversal spate (RCTB)

- Ț Sistemul de frânare la trafic transversal spate (RCTB) avertizează șoferul și asistă la frânare atunci când vehiculul iese cu spatele dintr-un loc de parcare perpendicular sau în unghi și există un risc de coliziune cu vehicule, pietoni sau bicicliști care traversează lateral prin spate. Acest lucru ajută la evitarea coliziunilor cu traficul care traversează prin spatele vehiculului, în special atunci când vizibilitatea șoferului este blocată de vehiculele parcate învecinate. Intervalul vitezei de funcționare a sistemului RCTB este de 0–10 km/h.
- Ț Veți fi informat despre frânare printr-un mesaj și o animație cu unde radar pe tabloul de bord, indicând partea pe care se poate produce o potențială coliziune.

AVERTISMENT

- Ț RCTB este o funcție de asistență pentru șofer concepută pentru a-l ajuta să evite sau să atenueze coliziunile, dar nu poate preveni coliziunile în toate circumstanțele.
- Ț Frânarea este influențată de variabile multiple, inclusiv viteza vehiculului, precizia senzorilor, tipul obiectului, relația spațială cu ținta, timpul de răspuns al sistemului, eficiența sistemului de frânare și starea anvelopelor. De asemenea, acesta poate fi declanșat accidental din cauza unei identificări greșite. Acordați întotdeauna atenție traficului din jur și răspundeți prompt pentru a controla vehiculul atunci când întâlniți pericole potențiale. Șoferul este pe deplin responsabil pentru siguranța conducerii.

Setări funcție

- Ț Pentru a activa sau dezactiva RCTB pe ecranul tactil de infotainment, atingeți  → **ADAS** → **Asistență de siguranță**.
- Ț Funcția este dezactivată implicit din fabrică și păstrează setarea anterioară la fiecare repornire a autovehiculului.

Limitările sistemului

- Ț RCTB este o funcție de asistență a șoferului și este posibil să nu funcționeze în toate condițiile de trafic, meteo, vizibilitate, drum sau vehicul.
- Ț Sistemul poate să nu frâneze în următoarele situații (incluzând, dar fără a se limita la):
 - Ț Țintele se află în afara razei de detectare a radarului cu unde milimetrice.
 - Ț Vizibilitatea este redusă din cauza nopții, ploii, zăpezii sau a altor condiții meteorologice extreme.
 - Ț Funcția este setată pe „OPRIT” sau „Doar avertisment”.
 - Ț Vehiculul nu se află în marșarier.
 - Ț Șoferul apasă puternic pedala de accelerație.
 - Ț Inițializarea sistemului este în curs.
- Ț Sistemul pornește (de exemplu, în timpul punerii sub contact a vehiculului sau la repornire).
- Ț Apar situații menționate în Limitări generale ale sistemului.
- Ț Sistemul funcționează defectuos sau necesită service.
- Ț Este posibil ca sistemul să nu detecteze, să identifice eronat sau să detecteze cu întârziere obstacolele din cauza unor factori precum obstrucțiile din spate, tipul de obstacol, poziția sau momentul detecției, ceea ce poate duce la neaplicarea frânării sau la o frânare întârziată. Situațiile includ, dar nu se limitează la următoarele:

- Ț Vehiculul care vine din spate schimbă banda brusc.
- Ț Vehiculul țință se apropie din spate cu viteză mare.
- Ț Vehiculul se deplasează în curbe strânse, pe pante sau în condiții de drum similare.
- Ț Ținta este obstrucționată.
- Ț Vehiculul funcționează în condiții meteorologice severe, cum ar fi ploaie sau ninsoare. Radarele sunt desprinse, instalate slab sau blocate. Vehiculul întâlnește anumiți parapeti metalici sau condiții de drum similare.
- Ț Detectarea poate fi afectată sau întârziată în anumite medii. Dacă secțiunea transversală radar a țintei (de exemplu, o bicicletă, un triciclu, un cadru portfurcă, un pieton, un biciclist, o bicicletă electrică sau o motocicletă) este prea mică, este posibil ca sistemul să nu poată determina distanța până la ținta din față, ceea ce poate duce la un răspuns întârziat sau la lipsa acestuia.
- Ț Radarele cu unde milimetrice pot funcționa defectuos sau pot identifica eronat obiectele din cauza interferențelor de la alte radare cu unde milimetrice.
- Ț În modul de remorcare*, RCTB nu funcționează.
- Ț Influența vibrațiilor sau coliziunilor asupra radarelor cu unde milimetrice poate degrada performanța sistemului. Dacă se detectează acest lucru, contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii.
- Ț Frânarea inutilă poate apărea în condiții de luminozitate puternică sau reflexie din cauza bălților, umbrelor, capacelor de canal, plăcilor metalice sau indicatoarelor rutiere.
- Ț Pentru a evita frânarea repetată inutilă, RCTB nu se va declanșa din nou timp de câteva zeci de secunde după activarea inițială.



AVERTISMENT

- Ț RCTB este doar o funcție de asistență a șoferului, iar limitările de aici includ doar situații comune care afectează funcționalitatea sa. Factorii asociați cu performanța sistemului sunt mai mulți decât aceștia. Acordați întotdeauna atenție traficului din jur și răspundeți prompt pentru a controla vehiculul atunci când întâlniți pericole potențiale. Șoferul este pe deplin responsabil pentru siguranța conducerii.
- Ț Influența vremii, a condițiilor de drum și a altor factori poate cauza nefuncționarea RCTB sau poate duce la frânare întârziată.
- Ț Utilizați RCTB în funcție de nevoie dumneavoastră, condițiile de trafic și cele de drum.
- Ț Din cauza limitărilor sistemului, este posibil ca RCTB să frâneze cu întârziere, să nu frâneze sau să frâneze inutil.

Control inteligent al fazei lungi (IHBC)

- Ț Sistemul de control inteligent al fazei lungi (IHBC) este o funcție de asistență pentru șofer care îl ajută să utilizeze faza lungă în mod corespunzător în medii întinse. Sistemul comută automat de la faza scurtă la faza lungă pentru a maximiza vizibilitatea în condiții de lumină slabă. Când este detectat un vehicul care vine din sens opus, sistemul comută automat de la faza lungă la faza scurtă pentru a preveni orbirea celorlalți șoferi. De asemenea, comută la faza scurtă în zonele urbane sau în alte condiții.

Setări funcție

- Ț Pentru a activa sau dezactiva IHBC pe ecranul tactil de infotainment, atingeți  → **ADAS** → **Asistență de siguranță**.
- Ț La pornirea vehiculului, sistemul revine la setările anterioare.
- Ț Starea indicatorului:

Așteptare	Activat	Defecțiune
		

Condiții de pornire/oprire a fazei lungi

Ț Condiții de activare automată:

- Ț Comutatorul de lumini este în poziția AUTO.
- Ț Viteza vehiculului este cuprinsă între 35 și 140 km/h.
- Ț Zona din față este întunecată.

Ț Condiții de dezactivare automată:

- Ț Pe timp de zi sau pe timp de noapte, sistemul suprimă faza lungă atunci când iluminarea ambientală este suficientă.
- Ț Pe timp de noapte, sistemul suprimă faza lungă atunci când sunt detectați alți participanți la trafic la o anumită distanță în față.
- Ț Noaptea, activarea semnalizării suprimă faza lungă. După ce semnalizarea este oprită, faza lungă este activată din nou dacă sunt îndeplinite condițiile.

AVERTISMENT

- Ț Este posibil ca IHBC să se declanșeze accidental sau să nu funcționeze din cauza diverselor condiții și a factorilor de mediu. Scenariile tipice includ, dar nu se limitează la:
 - Ț Vehiculul este condus în condiții meteorologice severe, cum ar fi ceață, ploaie sau ninsoare.
 - Ț Există participanți la trafic slab iluminați (cum ar fi pietoni și bicicliști), căi ferate sau căi navigabile în apropiere, sau animale pe drum.

AVERTISMENT

- Ț Există obiecte puternic reflectorizante, cum ar fi indicatoarele rutiere de pe autostradă și reflexiile apei pe drum.
- Ț Parbrizul față care este aburit, murdar sau blocat de autocolante ori decorațiuni.

PRECAUȚIE

- Ț IHBC servește ca un sistem auxiliar de control al luminilor și nu poate înlocui judecata șoferului. Trebuie să respectați reglementările rutiere și să comutați între faza lungă și faza scurtă în funcție de schimbarea condițiilor de drum.
- Ț În cazul în care vehiculul a fost implicat într-o coliziune sau senzorul a fost remontat, contactați un distribuitor autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru calibrarea senzorului pentru a evita afectarea performanței sistemului.

MEMENTO

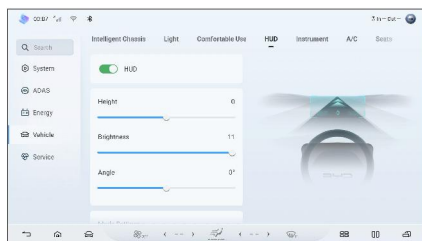
- Ț Defecțiunile sistemului sau avariile sistemului de iluminare pot afecta funcționarea IHBC.
- Ț Activarea manuală a fazei lungi va suprima sistemul IHBC.

Afișaj pe parbriz (HUD)*

Afișaj pe parbriz (HUD): HUD proiectează informații importante, inclusiv viteza vehiculului, limita de viteză, ACC, părăsirea benzii, și BSD, în câmpul vizual al șoferului pe parbrizul din față. Îmbunătățește siguranța conducerii, împiedicând șoferul să își schimbe frecvent focalizarea ochilor.

Mod de utilizare

- Ț Pentru a activa sau dezactiva HUD, accesați ecranul tactil de infotainment →  **Vehicul** → **HUD**.



- Ț Implicit din fabrică, HUD este pornit, iar imaginea este afișată. Când este dezactivat, nu este afișată nicio imagine HUD. Sistemul revine la setările anterioare la pornirea vehiculului.

- Ț Reglarea înălțimii: reglați înălțimea imaginii virtuale HUD între -10 și 10. Sunt disponibile în total 21 de valori, iar valoarea implicită este 0.

- Ț Reglarea luminozității: ajustați luminozitatea imaginii virtuale HUD între 0 și 10. Sunt disponibile în total 11 valori, iar valoarea implicită este 5.

- Ț Reglarea unghiului: reglați unghiul imaginii virtuale HUD. Sunt disponibile în total 11 valori, iar valoarea implicită este 0°.

- Ț Setarea modului: selectați modul Clasic (setare implicită) sau Zăpadă în funcție de mediul de utilizare a vehiculului.

- Ț Setări opționale pentru afișare: asistență pentru conducerea în siguranță sau navigație. Acestea sunt activate în mod implicit. Atingeți butonul pentru a selecta setarea pentru afișajul HUD. Atingeți din nou butonul pentru a deselecta și a închide elementul.



PRECAUȚIE

- Ț Asigurați-vă că Head-up Display-ul nu este obstrucționat.
- Ț Ștergeți praful de pe placa antipraf HUD cu o lavetă moale din bumbac sau un șervețel de hârtie.
- Ț Asigurați-vă că nu pătrunde apă sau alt lichid în deschiderea Head-up Display-ului.

Monitorizarea directă a presiunii pneurilor

- Ț Sistemul direct de monitorizare a presiunii pneurilor (TPMS) este un sistem auxiliar care monitorizează în timp real presiunea pneurilor pentru a spori siguranța și confortul vehiculului și pentru a reduce uzura anvelopelor și consumul de energie cauzate de presiunea insuficientă.
- Ț Puteți accesa meniul tabloului de bord apăsând  butonul de pe volan, navigați la bara de informații de conducere apăsând  și  butoanele, apoi selectați ecranul de afișare a presiunii pneurilor folosind butonul de derulare.

Alarmă sistem presiune pneuri

- Ț Când presiunea oricărei anvelope este mai mică de 80% din presiunea standard a pneurilor (luând în considerare temperatura) și sistemul funcționează, matorul luminos de avertisment pentru defecțiunea presiunii pneurilor se aprinde și valoarea presiunii pneurilor devine galbenă; se recomandă să verificați dacă există o scurgere lentă de aer și să umflați anvelopa la valoarea corectă a presiunii.

- Ț Când temperatura oricărei anvelope depășește 85°C timp de trei minute consecutive, sistemul de monitorizare a presiunii pneurilor emite o alarmă de temperatură ridicată, iar valoarea temperaturii anvelopei corespunzătoare devine galbenă; se recomandă să opriți vehiculul și să așteptați ca temperatura anvelopei să scadă înainte de a continua conducerea.
- Ț Când sistemul funcționează, dacă apare o defecțiune, martorul luminos de defecțiune a presiunii pneurilor rămâne aprins după ce a clipit, iar pe tabloul de bord este afișat mesajul „Fără semnal” sau „Vă rugăm să verificați TPMS”. În acest caz, verificați modulul de monitorizare a presiunii pneurilor și dacă există surse electromagnetice în apropiere. Dacă alarma persistă mult timp, contactați un distribuitor autorizat BYD sau un furnizor de servicii.

AVERTISMENT

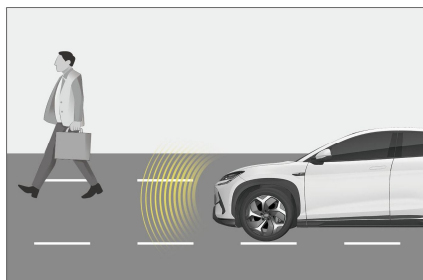
- Ț Sistemul nu oprește deplasarea vehiculului în cazul unei presiuni anormale a pneurilor. Prin urmare, înainte de fiecare deplasare, verificați dacă presiunea pneurilor respectă cerințele specificate de producător. În caz contrar, nu conduceți, altfel se pot produce deteriorări ale vehiculului sau vătămări corporale.
- Ț Dacă se constată o presiune anormală în timpul deplasării, verificați imediat presiunea pneurilor. Dacă martorul luminos de presiune scăzută se aprinde, evitați virajele bruște sau frânarea de urgență, reduceți viteza vehiculului, trageți pe dreapta și opriți cât mai curând posibil. Conducerea cu presiune scăzută a pneurilor poate cauza deteriorarea permanentă a pneurilor și crește probabilitatea casării acestora. Deteriorarea gravă a pneurilor poate duce la accidente rutiere, soldate cu vătămări grave sau decese.

PRECAUȚIE

- Ț Durata de funcționare a modulului de monitorizare a presiunii pneurilor este legată de distanța zilnică parcursă și de alți factori.
- Ț Modulul de monitorizare transmite regulat presiunea pneurilor și alte informații către afișaj. Prin urmare, dacă presiunea pneurilor scade brusc sau apare o pană, modulul de monitorizare nu va transmite date către afișaj până la următoarea monitorizare. În acest caz, vehiculul poate scăpa de sub control. Dacă apare o pană și monitorizarea nu informează, sau dacă simțiți că există probleme la pneuri, opriți imediat deplasarea, în loc să așteptați ca afișajul să semnalizeze o alarmă.
- Ț Un modul de monitorizare instalat incorect afectează etanșeitatea pneului. Se recomandă ca montajul și înlocuirea modulului de monitorizare a presiunii să fie efectuate de către tehnicieni calificați ai unui dealer sau furnizor de servicii BYD autorizat, conform cerințelor manualului de instalare.
- Ț Deoarece presiunea pneurilor variază în funcție de temperatura regională, umflați sau dezumflați pneurile conform valorilor afișate pe tabloul de bord și conform valorilor standard specificate.
- Ț Sistemul de monitorizare a presiunii pneurilor poate fi perturbat de accesorii electrice neaprobate de BYD, montate pe vehicul. Aceasta nu reprezintă o defecțiune a sistemului de monitorizare a presiunii pneurilor.
- Ț Sistemul de monitorizare a presiunii pneurilor necesită recalibrare după înlocuirea jantelor, a roților de rezervă* sau după rotația pneurilor. Mergeți la un dealer sau furnizor de servicii BYD autorizat pentru recalibrarea presiunii pneurilor.

Sistem acustic de avertizare a vehiculului (AVAS)

- Ț Sistemul acustic de avertizare a vehiculului (AVAS) se referă la sunetul de avertizare pentru pietonii din apropierea vehiculului atunci când acesta se deplasează cu viteză redusă.
- Ț La mers înainte:
 - Ț Volumul sunetului crește odată cu creșterea vitezei vehiculului în intervalul de la 0 km/h la 20 km/h.
 - Ț Volumul sunetului scade odată cu creșterea vitezei vehiculului în intervalul de la 20 km/h la 30 km/h.
 - Ț La viteze de peste 30 km/h, sunetul se oprește.



- Ț Vehiculul emite un sunet continuu și echilibrat la mersul înapoi.

Mod de utilizare

- Ț Pentru a porni sau opri simulatorul de sunet al motorului*, glisați în jos din partea de sus a ecranului tactil al sistemului de infotainment pentru a accesa ecranul de scurtături (funcția nu este disponibilă în anumite regiuni).

! AVERTISMENT

- Ț Butonul de pauză AVAS trebuie folosit numai dacă nu există alți participanți la trafic la mică distanță și nu este necesară o avertizare sonoră, ținând cont de împrejurimi (de exemplu, în ambuteiaje sau pe autostrăzi). Atâta timp cât există posibilitatea apariției pietonilor în apropierea vehiculului, sistemul AVAS trebuie să fie activ.
- Ț Dacă vehiculul rulează la viteză mică având AVAS oprit, acesta nu poate alerta pietonii cu privire la apropierea vehiculului, ceea ce poate cauza accidente auto și chiar victime în cazuri grave.
- Ț Dacă sunetul AVAS nu se aude la conducerea cu viteză redusă, opriți vehiculul într-un loc relativ sigur și liniștit, deschideți geamul, apoi conduceți cu o viteză constantă de 20 km/h în treapta Drive și verificați dacă sunetul se aude. Dacă se confirmă că nu există niciun sunet, se recomandă să contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru a remedia problema.

Monitor panoramic (AVM)

- Ț Cu contactul de pornire activat, atingeți **Vehicle View (Vizualizare vehicul)** pe pagina principală a sistemului de infotainment sau apăsați butonul (📹) de pe volan pentru a accesa AVM.
- Ț Cuplați marșarierul și ecranul AVM se afișează automat.



- În partea de jos a ecranului tactil de infotainment, atingeți pictograma pentru vedere față, spate, dreapta sau stânga. Vederea zonei selectate este afișată în secțiunea imaginii.
- În vederile individuale față și spate, atingeți de două ori secțiunea imaginii pentru a comuta la o perspectivă de 180° afișată pe tot ecranul.



- Atingeți **PA** pentru a activa sau dezactiva radarul. Când radarul este activat, se afișează un avertisment atunci când vehiculul se apropie de un obstacol.
- Atingeți imaginea vehiculului sau butonul de comutare **3D** pentru a comuta între imaginile transparente și netransparente ale vehiculului.
- După pornirea vehiculului, imaginea transparentă a vehiculului afișează vizualizarea implicită. Aceasta se actualizează după ce vehiculul se deplasează și afișează o imagine completă sub vehicul atunci când acesta este condus pe o distanță mai mare decât lungimea sa.
- Atingeți butonul de vizualizare 3D **3D** pentru a comuta la o vizualizare 2D și atingeți din nou pentru a reveni la vizualizarea 3D.

! AVERTISMENT

- Sistemul AVM oferă o vizualizare AVM transparentă pentru a arăta imaginea de sub vehicul. Această funcție ajută doar la observarea zonei de sub vehicul în timpul parcării/conducerii. Verificarea existenței obiectelor străine sub vehicul și a situațiilor periculoase trebuie efectuată prin alte mijloace pentru a asigura siguranța persoanelor și a vehiculului.
- Când vehiculul se deplasează cu viteză redusă, funcția de vedere panoramică transparentă este afectată de fluctuațiile vitezei sau de opririle multiple, astfel că va exista o nealiniere între imaginile de sub vehicul și cele din exterior.
- Sistemul trebuie utilizat exclusiv pentru asistență la parcare/asistență la condus. Nu vă bazați exclusiv pe acest sistem pentru a parca sau a conduce vehiculul, deoarece există unghiuri moarte în față și în spatele vehiculului. Împrejurimile vehiculului trebuie observate în alte moduri în timpul procesului de parcare/conducere, pentru a evita accidentele.
- Acest sistem utilizează camere fisheye cu unghi larg, astfel încât obiectele de pe ecran pot apărea ușor distorsionate față de realitate.
- Atunci când oglinzile laterale nu sunt complet extinse, nu utilizați sistemul AVM; atunci când utilizați sistemul pentru parcare/conducere, asigurați-vă că toate portierele vehiculului sunt închise.
- Distanța până la un obiect afișată pe ecranul cu vedere panoramică poate diferi de distanța percepută subiectiv, mai ales când obiectul este mai aproape de vehicul. Evaluați distanța prin diverse metode.

! AVERTISMENT

- Ț Camerele sunt instalate deasupra grilei față, pe oglinzile laterale și la plăcuța cu numărul de înmatriculare spate. Asigurați-vă că nu sunt obstrucționate camerele.
- Ț Pentru a nu afecta performanța camerelor, evitați pulverizarea directă a apei sub presiune asupra acestora atunci când spălați caroseria vehiculului. Ștergeți la timp apa sau praful de pe cameră.
- Ț Protejați camerele de orice impact pentru a preveni deteriorarea sau defectarea.
- Ț După pornirea vehiculului, dacă apăsați butonul pentru vederea panoramică sau cuplați marșarierul în timp ce sistemul de infotainment nu este complet activat, afișajul de pe ecranul de vedere panoramică va fi întârziat sau ecranul va pâlpâi. Aceasta este o parte normală a procesului de pornire a camerei.
- Ț Când una sau mai multe camere din sistem nu funcționează, vizualizările corespunzătoare devin negre.
- Ț Când camera nu este disponibilă, se afișează mesajul „Semnal video inexistent”.

Sistem de asistență la parcare

- Ț În timpul parcării, sistemul de asistență la parcare detectează obstacolele folosind senzori și alertează șoferul cu privire la apropierea acestora printr-o imagine pe ecranul tactil de infotainment și o alarmă sonoră.
- Ț Acest sistem ajută la mersul înapoi, dar rămâneți întotdeauna atenți la zona din spatele și din jurul vehiculului în timpul manevrei de mers înapoi.
- Ț Când cuplați marșarierul, ecranul tactil de infotainment va afișa automat o imagine pentru marșarier.

- Ț Odată ce manevra de marșarier este finalizată, ecranul va reveni la afișajul anterior.

! AVERTISMENT

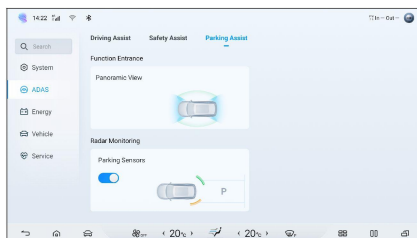
- Ț Când viteza vehiculului depășește 10 km/h, sistemul de asistență la parcare încetează să funcționeze.
- Ț Nu plasați obiecte în raza de acțiune a senzorilor.
- Ț Pentru a preveni defectarea senzorului, nu spălați senzorul cu apă sau abur.
- Ț Când camera nu este disponibilă, se afișează mesajul „Semnal video inexistent”.

! MEMENTO

- Ț Liniile de siguranță pentru marșarier oferă o referință de distanță numai atunci când vehiculul este neîncărcat.
- Ț Pentru siguranța dumneavoastră, atunci când este afișată imaginea pentru marșarier, toate butoanele vor fi dezactivate, cu excepția celor pentru volum și apeluri.

Comutator radar de parcare

- Ț Pentru a activa sau dezactiva radarul de parcare, accesați ecranul tactil de infotainment →  → **ADAS** → **Asistență la parcare**
- Ț Când contactul este cuplat, sistemul de asistență la parcare se activează automat.



Ț Când sistemul de asistență la parcare este activat, vehiculul nu este în poziția Park, iar EPB și AVH sunt eliberate, modul de detectare a obstacolelor este activat. Când este activat, sistemul emite o alertă dacă sunt detectate obstacole în jurul vehiculului; când este dezactivat, nu transmite nicio alertă.

Tip senzor

Ț Când senzorul detectează un obstacol, pe ecranul tactil al sistemului infotainment se afișează o imagine în funcție de locația obstacolului și distanța acestuia față de vehicul.

Ț Când șoferul efectuează o parcare laterală sau o parcare cu spatele, senzorul măsoară distanța dintre vehicul și obstacol și comunică aceste informații prin ecranul tactil al sistemului infotainment și prin difuzor. Fiți atenți la împrejurimi atunci când utilizați acest sistem.

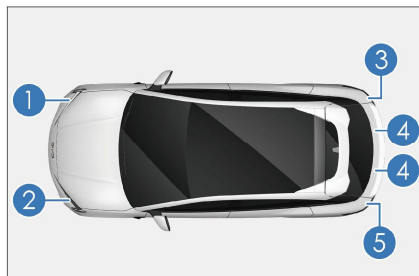
① Senzor dreapta față

② Senzor colț stânga față

③ Senzor colț spate dreapta

④ Senzori din spate stânga și dreapta mijlocii

⑤ Senzor colț stânga spate



Alarmă afișare distanță

Când senzorul detectează un obstacol, locația acestuia și distanța aproximativă față de vehicul sunt afișate pe ecranul tactil al sistemului de infotainment, iar difuzorul emite un semnal sonor.

Exemplu de funcționare a senzorilor centrali

Distanță aproximativă	Exemplu de afișaj pe ecranul tactil	Alarmer
Aproximativ 700 până la 1.200 mm		Lent
Aproximativ 400 până la 700 mm		Rapid
Aproximativ 200 până la 400 mm		Continuu

Exemplu de funcționare a senzorilor de colț

Distanță aproximativă	Exemplu de afișaj pe ecranul tactil	Alarmer
Aproximativ 400 până la 600 mm		Rapid
Aproximativ 200 până la 400 mm		Continuu

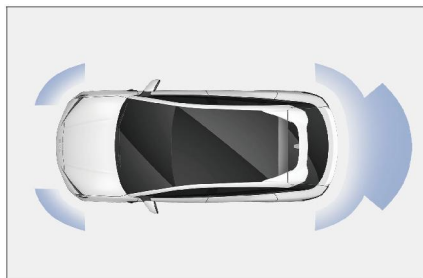


PRECAUȚIE

- Ț Sistemul are o zonă de unghi mort de 0-200 mm, cu o precizie redusă de detecție și alerte mai puțin precise. Alertele în intervalul 0-200 mm sunt doar pentru referință.

Senzori activi și domeniu de detecție

- Ț Toți senzorii sunt activați la mersul cu spatele.
- Ț Ilustrația prezintă aria de detecție a senzorilor. Senzorii au o limitare de rază de acțiune; șoferii trebuie să verifice împrejurimile înainte de a efectua manevra de marșarier cu viteză redusă.



MEMENTO

- Ț Sistemul de asistență la parcare este doar auxiliar și nu înlocuiește judecata personală. Asigurați-vă că operați vehiculul în baza propriilor observații.
- Ț Senzorii nu vor funcționa corect dacă accesorii sau alte obiecte sunt plasate în zona lor de detecție.
- Ț În anumite situații, sistemul poate să nu funcționeze corect și nu va detecta anumite obiecte pe măsură ce vehiculul se apropie de ele. Prin urmare, asigurați-vă că verificați permanent împrejurimile vehiculului. Nu vă bazați exclusiv pe sistem.
- Ț Defecțiunea sistemului de radar de marșarier  este indicată printr-un mesaj pe tabloul de bord și un semnal sonor; contactați un dealer autorizat sau un furnizor de servicii BYD pentru inspecție cât mai curând posibil în cazul apariției mesajului de eroare.

Informații privind detecția senzorilor

- Ț Anumite condiții ale vehiculului și ale mediului pot influența capacitatea senzorilor de a detecta corect obstacolele. Acuratețea detecției poate fi afectată dacă:
 - Ț Pe senzor există murdărie, apă sau abur.

- Ț Pe senzor există zăpadă sau îngheț.
- Ț Senzorul este acoperit în orice mod.
- Ț Vehiculul se înclină semnificativ într-o parte sau este supraîncărcat.
- Ț Vehiculul circulă pe drumuri foarte denivelate, rampe, pietriș sau iarbă.
- Ț Senzorul a fost revopsit.
- Ț Zona este zgomotoasă din cauza claxoanelor, a motoarelor de motocicletă, a frânelor cu aer ale vehiculelor mari sau a altor zgomote ce produc ultrasunete.
- Ț Există un alt vehicul cu sistem de asistență la parcare în apropiere.
- Ț Vehiculul este echipat cu un inel de remorcare.
- Ț Bara de protecție sau senzorul au fost lovite puternic.
- Ț Vehiculul se apropie de o bordură înaltă sau șerpuită.
- Ț Vehiculul circulă sub soare puternic sau la temperaturi scăzute.
- Ț Vehiculul este echipat cu o suspensie neoriginală, care este mai joasă decât cea originală.
- Ț Cu excepția situațiilor descrise mai sus, senzorii pot să nu determine corect distanța reală din cauza formei obiectului.
- Ț Forma și materialul obstacolelor pot împiedica detectarea de către senzori, în special în următoarele cazuri:
 - Ț Fire electrice, garduri și frânghii
 - Ț Bumbac, zăpadă și alte materiale care absorb undele radio
 - Ț Orice obiect cu margini și colțuri ascuțite
 - Ț Obstacole joase
 - Ț Obstacole înalte orientate spre exteriorul vehiculului
 - Ț Orice obiect sub bara de protecție

- Ț Orice obiect aflat aproape de vehicul
- Ț Persoane aflate lângă vehicul (în funcție de tipul de îmbrăcăminte)

- Ț Dacă pe ecranul tactil al sistemului infotainment se afișează o imagine sau se aude un bip, este posibil ca senzorul să detecteze un obstacol sau să fie perturbat. Dacă problema persistă, adresați-vă unui distribuitor sau unui furnizor de servicii autorizat BYD pentru verificare.



PRECAUȚIE

- Ț Pentru a preveni defectarea senzorului, nu spălați zona senzorului cu apă sau abur.

Sisteme de siguranță la condus

Pentru o siguranță sporită la condus, următoarele sisteme de siguranță funcționează automat pe baza condițiilor de rulare. Cu toate acestea, aceste sisteme oferă doar asistență, iar bazarea excesivă pe acestea nu este recomandată.

Sistem inteligent de frânare asistată

- Ț Sistemul inteligent de frânare asistată este un sistem avansat de frânare electro-hidraulic decuplat, care integrează servofrâna, pompa de vacuum electronică și funcționalitatea ABS/ESC.
- Ț Sistemul asistă frânarea vehiculului în funcție de cerințele șoferului. Oferă funcții avansate de control, precum sistemul de frânare antiblocare (ABS), distribuția electronică a forței de frânare (EBD), sistemul de control al tracțiunii (TCS), controlul dinamic al vehiculului (VDC), parcare în modul „Comfort” (CST), controlul asistenței la pornirea în rampă (HHC), asistență hidraulică la frânare (HBA) și decelerarea controlată pentru frâna de staționare (CDP), pentru a îmbunătăți stabilitatea și confortul vehiculului, precum și eficiența recuperării energiei de frânare.

Controlul dinamicii vehiculului (VDC)

Când vehiculul virează brusc în timpul deplasării, sistemul VDC determină intenția șoferului pe baza unor informații precum unghiul volanului și viteza vehiculului și o compară continuu cu starea reală. Dacă vehiculul deviază de la banda normală, VDC corectează situația acționând frânele roților corespunzătoare pentru a ajuta șoferul să controleze derapajul și să mențină stabilitatea direcțională.

Sistem de control al tracțiunii (TCS)

TCS previne patinarea roților motoare în timpul accelerării prin reducerea puterii motorului și, atunci când este necesar, aplică forțe de frânare pentru a preveni rotirea în gol a roților motoare. Acesta facilitează pornirea, accelerarea și urcarea vehiculului în condiții de drum nefavorabile.

AVERTISMENT

- Ț TCS poate să nu funcționeze eficient în următoarele situații:
- Ț Pe drumuri alunecoase, chiar dacă TCS funcționează corespunzător, este posibil să nu poată controla direcția și să îndeplinească cerințele de putere.
- Ț Nu conduceți în condiții în care vehiculul își poate pierde stabilitatea și puterea.

Control menținere pe rampă (HHC)

După eliberarea pedalei de frână, HHC menține presiunea de frânare timp de o secundă pentru a preveni alunecarea înapoi.

Asistență hidraulică la frânare (HBA)

Când apăsați rapid pedala de frână, HBA detectează că vehiculul se află într-o situație de urgență. Acesta crește rapid presiunea de frânare la maximum, astfel încât ABS să poată interveni mai repede și să scurteze eficient distanța de frânare.

Decelerare controlată pentru frâna de staționare (CDP)

Când apăsați și țineți apăsat butonul „P” în timpul conducerii, funcția CDP începe să acționeze, astfel încât vehiculul frânează cu o decelerație constantă (0,4 g dacă EPB este activat, dar pedala de frână nu este apăsată și 0,8 g dacă EPB este activat și pedala de frână este apăsată) până la oprirea vehiculului. CDP încetează să funcționeze când butonul „P” este eliberat.

Sistemul inteligent de frânare electrică are următoarele funcții noi față de sistemul ESC original:

- Ț Mod asistență la frânare
 - Ț Modul de asistență la frânare este utilizat pentru a regla senzația pedalei de frână. Curba de relație dintre cursa pedalei de frână și decelerarea vehiculului variază în funcție de diferite moduri, pentru a permite șoferului să aleagă senzația preferată a pedalei.
 - Ț Pentru a seta modul de asistență la frânare, accesați ecranul tactil de infotainment →  → **Vehicul** → **Șasiu inteligent** → **Mod asistență frânare**.
- Ț Parcarea în modul „Comfort” (CST)
 - Ț Parcarea în modul „Comfort”: Când vehiculul decelerează pentru a opri într-o situație de non-urgență, sistemul inteligent de frânare electrică reduce balansul suspensiei și impactul la oprire prin controlul presiunii de frânare a celor patru frâne, oferind o senzație de oprire lină.
 - Ț Activați sau dezactivați această funcție din ecranul tactil de infotainment →  → **Vehicul** → **Șasiu inteligent** → **Oprire confort**.
 - Ț După declanșarea funcției, distanța de frânare poate crește cu 2-5 cm. Măriți distanța față de vehiculul sau obstacolul din față în mod corespunzător înainte de a opri vehiculul.

Ț Ștergerea discurilor de frână

- Ț Funcția de ștergere a discurilor de frână: Când comutatorul ștergătoarelor este pornit sau senzorul de ploaie detectează ploaie, sistemul integrat de control al frânării aplică o presiune ușoară de frânare tuturor celor patru frâne, astfel încât plăcuțele să intre în contact cu discurile pentru a îndepărta pelicula de apă de pe discuri. Acest lucru scurtează timpul de răspuns al frânei și distanța de frânare.
- Ț Atât timp cât sistemul detectează ploaie sau semnalul de activare a ștergătoarelor, discurile de frână sunt șterse repetat la anumite intervale pentru a îmbunătăți siguranța.

Instrucțiuni privind controlul electronic al stabilității (ESC)

Ț Funcționarea ESC

- Ț Dacă există un risc de derapaj sau de alunecare înapoi la pornirea vehiculului în rampă, ori dacă una dintre roțile motrice patinează, indicatorul ESC clipește pentru a indica faptul că sistemul ESC funcționează.

Ț Dezactivarea ESC

- Ț Dacă vehiculul rămâne blocat în zăpadă sau noroi, ESC poate reduce puterea transmisă de la motor la roți. În acest caz, poate fi necesar să dezactivați sistemul pentru a ieși din blocaj.

Ț Dezactivarea ESC

- Ț Pentru a opri sistemul ESC, accesați ecranul tactil de infotainment →  → **ADAS** → **Asistență de siguranță**. ESC își verifică, de asemenea, starea de funcționare în timp real. Dacă comutatorul ESC OPRIT este apăsat în timp ce sistemul ESC funcționează, sistemul va finaliza controlul intervenției active în loc să execute imediat comanda de „oprire”. ESC este dezactivat doar după finalizarea controlului de intervenție.

- Ț Unele funcții ESC pot fi reactivate dacă apăsați din nou butonul ESC OPRIT sau dacă viteza vehiculului depășește pragul de 80 km/h. Pentru a preveni dezactivarea bruscă a ESC, acesta poate fi activat din nou doar atunci când nu se află într-o stare de intervenție dinamică a vehiculului.

Ț Repornirea ESC după oprirea motorului

- Ț Când sistemul ESC a fost dezactivat, repornirea motorului repornește automat sistemul ESC.

Ț Pornirea ESC și corelarea cu viteza

- Ț Deși este deja dezactivat, sistemul ESC poate porni automat dacă vehiculul devine extrem de instabil pe măsură ce viteza crește și depășește pragul de 80 km/h.

Ț Cu sistemul ESC activat

- Ț Dacă indicatorul de defecțiune ESC  clipește, conduceți cu prudență.

Ț Cu sistemul ESC dezactivat

- Ț Fiți prudent când ESC este dezactivat și conduceți cu viteze adecvate condițiilor de drum. Sistemul ESC asigură stabilitatea autovehiculului și forța de tracțiune. Nu îl dezactivați niciodată decât dacă este necesar.

Ț Înlocuirea pneurilor

- Ț Asigurați-vă că toate pneurile sunt de aceeași dimensiune, marcă, același model al benzii de rulare și aceeași sarcină totală. În plus, asigurați-vă că umflați pneurile la presiunea recomandată.
- Ț Nici ABS, nici ESC nu vor funcționa corect dacă vehiculul este echipat cu pneuri diferite.
- Ț Pentru detalii privind înlocuirea pneurilor sau a jantelor, se recomandă să contactați un distribuitor sau un furnizor de servicii autorizat BYD.

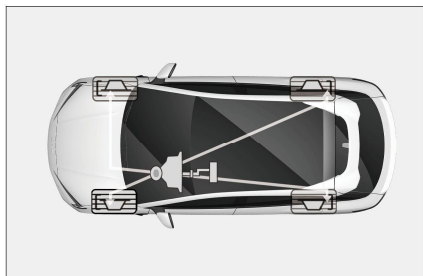
- Ț Manipularea pneurilor și a suspensiei
- Ț Utilizarea oricărui pneu defect sau a unei suspensii modificate afectează sistemele de siguranță rutieră și poate duce la defectarea acestora.

Frânare multi-coliziune (MCB)

- Ț Dacă intervine un accident ce necesită activarea airbagurilor, vehiculul aplică frânarea automată.
- Ț Reducerea vitezei, împreună cu intervenția sistemelor suplimentare de asistență la condus (ESC și ABS), ajută vehiculul să mențină stabilitatea și poziția în bandă.
- Ț Luminile de avarie și de frână se aprind de asemenea pentru a avertiza traficul din sens opus și a preveni coliziuni suplimentare.
- Ț Pentru a facilita intervenția serviciilor de urgență și recuperarea vehiculului, frânele se eliberează, iar luminile de frână se sting după accident.
- Ț Șoferul poate întrerupe frânarea multi-coliziune oricând prin accelerare sau frânare.

Sistem de frânare antiblocare (ABS)

- Ț Sistemul hidraulic ABS are două circuite separate, fiecare fiind dispus pe diagonală prin vehicul (frâna roții stânga față este conectată la frâna roții dreapta spate). Dacă unul dintre circuite cedează, pot fi frânate în continuare două roți.



- Ț Sistemul ABS ajută la menținerea controlului direcției prin prevenirea blocării roților sau derapării atunci când frâna este acționată brusc sau pe drumuri alunecoase.
- Ț Când pneurile din față patinează, nu există control asupra direcției, ceea ce înseamnă că vehiculul continuă să se deplaseze înainte chiar dacă volanul este rotit. ABS ajută la prevenirea blocării și la menținerea controlului direcției, deoarece frânarea pulsatorie este mult mai rapidă decât reacția umană.
- Ț Nu pompați niciodată pedala de frână; în caz contrar, sistemul ABS ar putea funcționa necorespunzător. În timpul manevrelor de evitare a unui pericol, trebuie menținută întotdeauna o presiune fermă și constantă pe pedala de frână pentru ca ABS-ul să funcționeze.
- Ț Când ABS funcționează, pedala de frână va vibra, ceea ce poate produce zgomot. Acest lucru este normal, deoarece ABS acționează frâna rapid prin pulsații.

Distribuția electronică a forței de frânare (EBD)

- Ț EBD este o funcție auxiliară a ABS. Înainte ca ABS să acționeze, dacă rata de patinare a roților din spate este mare, ABS reglează presiunea de frânare a roților din spate pentru o distribuție mai lină și mai ideală a forței de frânare.

⚠ AVERTISMENT

- Ț ABS nu poate funcționa eficient în următoarele condiții:
 - Ț Se utilizează pneuri cu aderență inadecvată (de exemplu, pneuri excesiv de uzate pe drumuri acoperite cu zăpadă).
 - Ț Vehiculul derapează la viteze mari pe drumuri alunecoase.

AVERTISMENT

- Ț ABS nu este proiectat pentru a reduce distanța de frânare a vehiculului. Păstrați întotdeauna o distanță de siguranță față de vehiculul din față în următoarele situații:
- Ț Conducerea pe drumuri alunecoase, noroioase, nisipoase sau înzăpezite.
- Ț Conducerea pe drumuri cu multe gropi sau pe drumuri denivelate.
- Ț Conducerea pe drumuri denivelate.

PRECAUȚIE

- Ț Dacă martorul de defecțiune ABS rămâne aprins în timp ce martorul sistemului de frânare este aprins, parcați imediat vehiculul într-un loc sigur. Se recomandă să contactați un dealer sau un furnizor de service autorizat BYD. În acest caz, dacă se acționează frâna, ABS-ul nu va funcționa, iar vehiculul va deveni extrem de instabil.
- Ț ABS nu reduce timpul și distanța necesare pentru oprirea vehiculului. Acest sistem ajută doar la controlul direcției în timpul frânării. Păstrați întotdeauna o distanță de siguranță față de celelalte vehicule.
- Ț ABS nu poate preveni derapajul cauzat de o schimbare bruscă a direcției, cum ar fi încercarea de a efectua un viraj strâns sau schimbarea bruscă a benzii. Conduceți întotdeauna cu atenție, la o viteză sigură, indiferent de condițiile de drum și meteo.
- Ț ABS nu previne nici scăderea stabilității. La frânarea de urgență, manevrarea volanului trebuie să fie moderată. Un viraj larg sau brusc în timpul depășirii poate determina vehiculul să devieze pe contrasens sau să părăsească carosabilul.

PRECAUȚIE

- Ț Când conduceți pe drumuri umede, moi sau denivelate (cum ar fi drumuri din beton acoperite cu apă, drumuri vopsite epoxidice umede, drumuri nisipoase, drumuri înzăpezite), vehiculele echipate cu ABS pot necesita distanțe de frânare mai mari decât vehiculele fără ABS. În astfel de cazuri, reduceți viteza vehiculului și păstrați o distanță mai mare față de celelalte vehicule.

Sistemul inteligent de control adaptiv al cuplului (iTAC)*

- Ț Sistemul inteligent de control al adaptării cuplului motor (iTAC) folosește o arhitectură de control și un algoritm unic care evaluează date, inclusiv unghiul de direcție și turația motorului, și identifică astfel nevoile de conducere ale șoferului și starea vehiculului. Acesta ajustează proactiv, în timp real, cuplul de tracțiune al punților față și spate, astfel încât starea de rulare a vehiculului să se adapteze la nevoile șoferului cu performanțe mai bune în condiții de drum complexe.
- Ț Când roțile prezintă semne de alunecare, iTAC alocă rapid cuplul de tracțiune pentru a asigura stabilitatea cuplului vehiculului, asigurându-se că vehiculul rămâne receptiv și capabil în diverse condiții de drum.
- Ț Activați sau dezactivați această funcție din ecranul tactil de infotainment →  → **Energie** → **iTAC**.

AVERTISMENT

- Ț Această funcție nu este concepută pentru un stil de conducere neînfrânat. Asigurați-vă că sistemul de frânare funcționează normal în următoarele situații:

AVERTISMENT

- Ț Comportamente de conducere neînfrânate, cum ar fi derapajele și conducerea în curbe continue.
- Ț Drumuri noroioase, nisipoase sau înzăpezite.
- Ț Drumuri cu gropi sau drumuri denivelate.
- Ț Drumuri denivelate.

MEMENTO

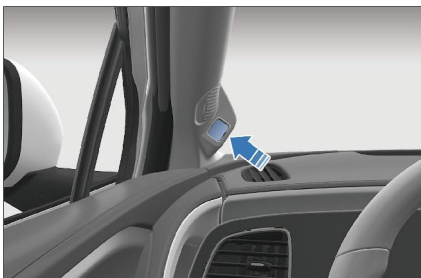
- Ț Când este detectată frânarea, fie prin apăsarea pedalei de frână de către șofer, fie prin intrarea în acțiune a ESC, iTAC se dezactivează pentru a prioritiza frânarea.

Sistemul de monitorizare a șoferului (DMS)

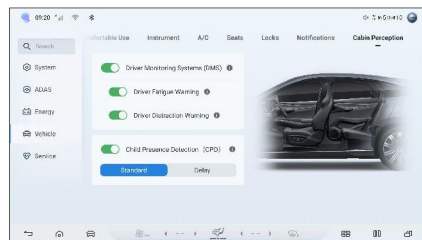
Sistemul de monitorizare a șoferului (DMS), care include monitorizarea oboselii și a distragerii atenției, este conceput pentru a monitoriza și evalua starea șoferului cu ajutorul unei camere. Pe baza evaluării, sistemul avertizează șoferul în timp util. Datele de monitorizare nu vor fi salvate sau încărcate pe server, ci vor fi șterse imediat după finalizarea evaluării.

Mod de utilizare

- Ț Camera pentru DMS este montată pe stâlpul A de pe partea șoferului. Asigurați-vă că nu există obstacole în fața camerei, altfel sistemul DMS poate să nu funcționeze corect.



- Ț Pentru a activa sau dezactiva avertizarea de oboseală sau distragere a atenției șoferului (ambele activate implicit din fabrică), accesați ecranul tactil al sistemului de infotainment →  **Vehicul** → **Percepție habitacul**.



- Ț Când sistemul emite o avertizare de oboseală sau distragere a atenției, apăsarea butonului rotativ de pe volan întrerupe avertizarea timp de 15 minute, perioadă în care nu se vor emite alte avertizări.

Avertisment oboseală șofer

- Ț Dacă viteza vehiculului îndeplinește condiția de activare a sistemului, avertizarea de oboseală a șoferului este activată, iar camera nu este obstrucționată, atunci când sistemul detectează semne de oboseală, precum închiderea ochilor, clipitul și căscatul, acesta alertează șoferul printr-un avertisment vizual pe tabloul de bord, prin asistentul vocal sau printr-o alarmă sonoră.

Avertisment distragere atenție șofer

- Ț Atunci când viteza vehiculului îndeplinește condiția de activare a sistemului, avertismentul de distragere a atenției șoferului este activat și camera este neobstrucționată, când sistemul detectează semne de distragere a atenției, cum ar fi privitul în oglinzile laterale, acesta alertează prompt șoferul printr-un avertisment vizual pe tabloul de bord, prin asistentul vocal sau printr-o alarmă sonoră.

MEMENTO

- Ț Curățați lentila camerei DMS cu o lavetă curată și moale și procedați cu atenție pentru a preveni deteriorarea suprafeței.

Precauții

- Ț Sistemul de monitorizare a șoferului este doar un sistem auxiliar și nu este capabil de recunoaștere eficientă și de declanșare a alarmelor în toate situațiile. Acesta nu poate înlocui complet observația și judecata subiectivă a șoferului. Șoferul trebuie să mențină controlul vehiculului în permanență, respectând toate legile și reglementările rutiere și asumându-și responsabilitatea deplină pentru vehicul.
- Ț Funcționarea corectă și precizia asistenței pentru monitorizarea șoferului pot fi afectate de o serie de situații, inclusiv, dar fără a se limita la:
 - Ț Asistența pentru monitorizarea șoferului este dezactivată.
 - Ț Camera este expusă direct la lumină puternică.
 - Ț O parte a feței șoferului este expusă la lumină sau trăsăturile faciale complete sunt greu de recunoscut.
 - Ț Șoferul poartă ochelari care blochează infraroșul sau ochelari cu lentile groase.
 - Ț Șoferul poartă o mască sau un alt obiect care acoperă fața.
 - Ț Șoferul nu este așezat corect sau fața șoferului se află în unghiul mort al camerei.

AVERTISMENT

- Ț Șoferul trebuie să tragă pe dreapta cât mai curând posibil când se simte obosit.

Detectarea prezenței copiilor (CPD)*

După ce vehiculul este oprit și ușile sunt închise sau blocate, detecția prezenței copiilor (CPD), ca funcție de memento auxiliară, este efectuată pentru a detecta prezența unor ființe vii în interiorul vehiculului. Dacă este detectată prezența unei persoane, este emis un memento sub formă de clipire a luminilor și sunet de claxon. A/C va fi pornit la scurt timp după aceea. Deschideți orice ușă pentru a anula mementoul.

Mod de utilizare

- Ț Pentru a accesa interfața de setare CPD, accesați ecranul tactil al sistemului de infotainment  → **Vehicul** → **Percepție habitacul**. Sunt disponibile patru opțiuni: OPRIT, PORNIT, Standard și Întârziere.
- Ț Implicit, CPD este activat cu modul standard de fiecare dată când vehiculul este pornit*.
- Ț Atingeți Amânare pentru a extinde acest memento cu 5 minute pentru această călătorie.

Răspuns sistem

- Ț Când CPD este activat cu modul standard, dacă este detectată o prezență vie după ce vehiculul este oprit și încuiat, mementoul inițial (clipirea luminilor și claxonarea) începe în decurs de 10 secunde și va dura aproximativ 6 secunde.
- Ț Când CPD este activat cu modul de alertă standard, dacă este detectată o prezență vie după ce vehiculul este oprit, dar descuiat, alarma inițială (clipirea luminilor și claxonare) începe în 5 minute și va dura aproximativ 6 secunde.
- Ț Când CPD este activat cu modul de alertă cu întârziere, dacă este detectată o prezență vie după ce vehiculul este oprit și portierele sunt închise, mementoul inițial (clipirea luminilor și claxonare) începe în 5 minute și va dura aproximativ 6 secunde.

- Ț Dacă mementoul nu este anulat, acesta va fi escaladat în 90 de secunde (clipirea luminilor și claxonare) și va dura 25 de minute.
- Ț A/C va fi pornit la trei minute după intensificarea mementoului și va continua să funcționeze aproximativ 30 de minute.
- Ț Pentru a anula mementoul, atingeți butonul de pe ecranul tactil multimedia, descuriați vehiculul sau deschideți orice portieră.
- Ț Veți primi mesaje în aplicația BYD și prin e-mail pentru fiecare memento inițial, escaladare a mementoului și alte reacții ale sistemului.

AVERTISMENT

- Ț Deși luminile intermitente, claxonarea, solicitările mesajelor din aplicație, mesajele prin e-mail și funcționarea A/C reduc vătămarea copilului (copiilor) din vehicul, acestea nu pot preveni complet vătămările.
- Ț Când este furnizat un memento, verificați imediat dacă vreun copil a fost blocat în interiorul vehiculului pentru a evita vătămările ulterioare.
- Ț CPD este doar un sistem auxiliar și s-ar putea să nu detecteze în mod fiabil sau să emită mementouri în toate circumstanțele. Utilizatorul trebuie să rămână vigilent în permanență și este pe deplin responsabil pentru ființele vii din vehicul.

PRECAUȚIE

- Ț Sistemul poate identifica greșit adulții, animalele de companie sau alte ființe vii drept copii și poate declanșa un memento fals.
- Ț Mementoul nu poate fi anulat prin deblocarea vehiculului din aplicație.

PRECAUȚIE

- Ț Sistemul ar putea să nu poată emite un memento sau să pornească sistemul A/C dacă nivelul SOC este scăzut. Se recomandă menținerea vehiculului la un SOC ridicat.

Alte funcții principale

Cameră de bord*

- Ț Camera este amplasată în partea superioară centrală a parbrizului față.



PRECAUȚIE

- Ț Pentru cerințele privind cardul de stocare și instrucțiunile referitoare la introducerea cardului, consultați **P196**.
- Ț Caracteristicile detaliate și declinările de responsabilitate pot fi găsite în aplicația Dashcam.
- Ț Datorită variațiilor în configurațiile vehiculului, caracteristicile exacte ale camerei de bord pot varia.
- Ț Sunteți responsabil pentru respectarea tuturor legilor și reglementărilor privind utilizarea camerelor în țara sau regiunea dumneavoastră, în special a celor referitoare la protecția vieții private.

PRECAUȚIE

- Ț În timpul condusului, camera de bord înregistrează imagini video ale zonei din jurul vehiculului. Pentru a vă proteja confidențialitatea, fișierele video înregistrate sunt stocate în memoria internă a vehiculului. BYD nu colectează și nu procesează datele dumneavoastră video.

Imagine în timp real

- Ț Pentru a activa sau dezactiva camera de bord, apăsați ecranul tactil al sistemului de infotainment →  → **Dashcam**.
- Ț La pornirea vehiculului, sistemul revine la setările anterioare.
- Ț Interfețele camerei de bord includ „Imagine în timp real”, „Listă de redare” și „Setări”, permițându-vă să vizualizați și să setați informațiile camerei de bord.

Butoane de control

 : Începere înregistrare

 : Pauzați înregistrarea

 : Faceți o fotografie

 : Blocați videoclipul curent sau începeți înregistrarea de urgență

Stare de funcționare

 : Înregistrare în curs

 : Defecțiune cameră de bord

 : Card TF detectat, dar nu înregistrează

 : Card TF nedetectat (cardul nu este introdus sau este defect)

Ecranul listei de redare:

- Ț Lista de redare include videoclipuri de conducere, videoclipuri blocate și fotografii.

Ecran de setări:

- Ț Atingeți **Durată de înregistrare** pentru a selecta durata de înregistrare între 40 de secunde, 2 minute sau 5 minute.
- Ț Atingeți **Suprapunere informații de conducere pe videoclip** pentru a afișa informațiile de conducere peste înregistrările camerei de bord.
- Ț Atingeți **Ștergere date** pentru a șterge toate datele din dosarul general de fișiere video al camerei de bord.
- Ț Atingeți **Formatare card SD** pentru a șterge toate datele și a formata cardul în FAT32.

05 DISPOZITIVE LA BORD

Sistem de infotainment	180
Sistem A/C	184
Aplicația BYD	191
Depozitare	192
Alte dispozitive	194

Sistem de infotainment

Ecran tactil infotainment

Când contactul este pus, ecranul inițial este afișat timp de câteva secunde, iar sistemul de infotainment începe să funcționeze. Pentru a experimenta mai bine funcțiile de infotainment, cum ar fi aplicațiile și apelurile pe internet, sistemul trebuie utilizat după conectarea la rețea.

① Ecran tactil infotainment

② Buton de derulare



Ț Rotiți butonul în sus pentru a crește volumul sau în jos pentru a reduce volumul. Volumul variază de la 0 la 39. O pictogramă de dezactivare a sunetului este afișată când volumul este 0.

Ț Cu sistemul de infotainment pornit, apăsați butonul de derulare pentru a opri sonorul și a intra în interfața economizorului de ecran sau a opri ecranul (setați economizorul de ecran prin intermediul ecranului tactil de infotainment →  → **Sistem** → **Afișaj**). Apăsați din nou butonul de derulare pentru a dezactiva funcția de anulare a sunetului și a porni ecranul.

Ț Apăsați și mențineți apăsat butonul de derulare timp de trei secunde pentru a reporni sistemul de infotainment.

Resetare la setările din fabrică

Ț Reveniți la setările din fabrică ale sistemului de infotainment atingând  → **Sistem** → **Versiune** → **Revenire la setările din fabrică** → **Restaurare**.

Ț Această funcție resetează sistemul de infotainment la setările din fabrică.

Ț În timpul procesului, nu atingeți niciun buton al sistemului infotainment și nu întrerupeți alimentarea cu energie, altfel pot apărea erori.

Ț Procesul durează între 2 și 5 minute.



AVERTISMENT

Ț Nu utilizați un inverter de putere mare în vehicul, deoarece acest lucru poate provoca defectarea sistemului de infotainment.

Ț Nu formatați și nu efectuați root dispozitivului, întrucât acest lucru poate cauza funcționarea defectuoasă a sistemului de infotainment sau a vehiculului.

Ț Pentru siguranța conducerii, se recomandă utilizarea sistemului de infotainment în modul peisaj în timpul conducerii.



PRECAUȚIE

Ț Pentru a preveni deteriorarea ecranului tactil:

Ț Atingeți ușor ecranul. Dacă nu există răspuns, ridicați degetul de pe ecran, apoi atingeți-l din nou.

Ț Curățați ecranul cu o lavetă moale. Nu utilizați niciun produs de curățare.

Ț Utilizarea ecranului tactil



PRECAUȚIE

- Ț Când temperatura ecranului este scăzută, imaginea afișată poate fi mai întunecată sau sistemul poate funcționa ușor mai lent decât în mod normal.
- Ț Ecranul poate fi întunecat sau dificil de vizualizat atunci când purtați ochelari de soare. În acest caz, schimbați unghiul de vizualizare sau scoateți ochelarii de soare.
- Ț Butoanele de pe ecranul tactil care sunt estompate nu pot fi acționate.
- Ț Interfața ecranului tactil prezentată aici este doar cu titlu de referință.

Bară de navigare

: revine la ecranul anterior sau iese din program.

: revine la ecranul principal.

: accesează ecranul de setări.

: accesează ecranul cu lista de aplicații.

: împarte ecranul dacă aplicațiile permit această funcție.

*: comută între modul peisaj și portret al ecranului tactil al sistemului de infotainment.

: accesează ecranul de setări A/C.



MEMENTO

- Ț Meniul rapid al vehiculului dumneavoastră poate fi diferit.

Gesturi și răspunsuri

Gesturile și răspunsurile asociate ale sistemului sunt:

- Ț Atingere: deschide aplicații, selectează funcții, apasă pe pictogramele de pe ecranul tactil sau introduce caractere.
- Ț Tragere: atingerea și tragerea unei pictograme, a unei miniaturi sau a unei previzualizări în poziția țintă pentru a-i schimba locul.
- Ț Glisare: funcționează pe ecranul principal și pe ecranele aplicațiilor.
- Ț Atingere dublă: mărește o imagine. Atingeți din nou de două ori pentru a reveni.
- Ț Depărtare/Apropiere: mărește sau micșorează o imagine cu două degete.
- Ț Glisare stânga/dreapta cu trei degete: reglează turația ventilatorului A/C.
- Ț Glisare în sus/jos cu trei degete: reglează temperatura A/C.
- Ț Glisarea în jos din partea de sus a ecranului tactil: deschide meniul de comenzi rapide.
- Ț Glisare în sus din partea de jos a ecranului tactil: deschidere centru de gestionare a sarcinilor.
- Ț Glisare din stânga/dreapta ecranului tactil: revine la ultimul ecran.

Actualizare OTA

- Ț Vehiculul suportă actualizări over-the-air (OTA). Puteți actualiza sistemul de infotainment atingând → **Sistem** → **Versiune** → **Versiune vehicul** → **Actualizare**.
- Ț Când sunt disponibile, noile actualizări sunt semnalate pe ecranul tactil al sistemului de infotainment. Puteți să o actualizați imediat, să programați o actualizare sau să o actualizați prin telefonul mobil (dacă este acceptat), în funcție de utilizarea vehiculului.



PRECAUȚIE

- Ț Nu mișcați vehiculul în timpul actualizării.
- Ț Înainte de actualizare, asigurați-vă că vehiculul este parcat în siguranță în treapta Parcare (P), cu o conexiune de rețea stabilă.
- Ț Asigurați-vă că vehiculul are un nivel ridicat SOC înainte de a iniția actualizarea.
- Ț Nu instalați niciun dispozitiv de la terți în portul OBD înainte sau în timpul actualizării.
- Ț Asigurați-vă că vehiculul are suficientă energie în baterie înainte de actualizare, deoarece aceasta nu poate fi încărcată sau descărcată în timpul procesului.
- Ț În timpul actualizării, funcțiile vehiculului nu sunt disponibile, cu excepția următoarelor: blocare/deblocare cu cheia inteligentă sau microîntrerupător, lumini interioare, lumini de avarie și comenzi pentru geamuri.
- Ț Dacă actualizarea eșuează, încercați din nou. Dacă reîncercarea eșuează, contactați serviciul de asistență pentru clienți BYD sau un distribuitor autorizat sau un furnizor de servicii BYD pentru asistență.

Asistent BYD

Asistentul BYD este un asistent inteligent, care răspunde la comenzile vocale, cum ar fi solicitarea de navigare, redarea muzicii/radioului, inițierea unui apel sau controlul dispozitivelor din vehicul.

Ț Activarea Asistentului BYD:

Ț Pe volan, apăsați  butonul.

Ț Pe ecranul tactil al sistemului de infotainment, atingeți .

Ț Rostiți cuvântul de trezire „Hi, BYD”.

Ț După ce ați trezit Asistentul BYD, urmați instrucțiunile afișate pe ecranul tactil de infotainment pentru a emite comenzi vocale.

Bluetooth

Conexiune Bluetooth

1. Pe ecranul Apel Bluetooth, atingeți **Vă rugăm conectați Bluetooth** pentru a stabili conexiunea.
2. Atingeți **Dispozitive disponibile** pentru a căuta.
3. Asociați dispozitivul disponibil și asigurați-vă că codul de asociere afișat pe telefon corespunde cu cel de pe ecranul tactil.
4. Setati Bluetooth după finalizarea conexiunii.

Apel Bluetooth

Accesați ecranul de apelare atunci când Bluetooth-ul este conectat.

- Ț Atingeți **Contacte**, **Jurnal apeluri** și **Apeluri pierdute** sau utilizați tastatura de apelare pentru a efectua un apel.
- Ț Glisați cardul de apel în sus sau atingeți orice spațiu gol pentru a minimiza ecranul de apelare.

Difuzoare

- Ț Vehiculul este echipat cu Dynaudio și puteți seta focalizarea câmpului sonor Dynaudio, caracteristicile de sunet Dynaudio și volumul ajustat în funcție de viteză pe ecranul tactil de infotainment atingând  → **Vehicul** → **Audio**.

Focalizare câmp sonor Dynaudio

- Ț Această funcție permite selectarea focalizării câmpului sonor, inclusiv întreaga cabină, scaunul șoferului, scaunul pasagerului din față, scaunele din spate, spațiul înconjurător sau o zonă personalizată. Tehnologia de focalizare a sunetului creează un mediu sonor echilibrat pentru pasageri.

Caracteristici de sunet Dynaudio

- Ț Această caracteristică oferă cinci moduri: acustic, dinamic, delicat, vorbire și personalizare, satisfăcând o gamă largă de preferințe auditive.

Volum ajustat în funcție de viteză

- Ț Când funcția este activată, aceasta va ajusta adaptiv percepția auditivă și va reduce impactul zgomotelor ambientale provocate de drum, anvelope, vânt și altele. Se poate seta între 0-7, unde 0 înseamnă oprire, iar 1-7 sunt nivelurile de setare. Cu cât valoarea este mai mare, cu atât volumul este ajustat mai mult. Valoarea setată implicit este 4.

Gestionare fișiere

Dosar nou

- Ț Accesați ecranul de gestionare a fișierelor pentru a crea dosare noi. Puteți introduce numele dosarului și atingeți **OK** sau **Anulare** pentru a efectua acțiuni.
- Ț Atingeți partea de sus a ecranului de gestionare a fișierelor pentru a schimba sursa fișierelor.

Căutare

- Ț Atingeți **Căutare** în colțul din stânga sus și introduceți numele fișierelor pentru a căuta fișierele țintă.

Decupare/Copiere

- Ț Atingeți și mențineți apăsat orice fișier, selectați fișierele țintă și operația (copiere, mutare sau ștergere), apoi intrați în modul de editare.

Redenumire

- Ț Atingeți și mențineți apăsat orice fișier, selectați Redenumire în fereastra de dialog afișată, redenumiți fișierul selectat, apoi atingeți **OK**.

Ștergere

- Ț Atingeți și mențineți apăsat orice fișier, apoi atingeți **Ștergere**.

Sortare

- Ț Fișierele sunt sortate implicit după nume. De asemenea, le puteți sorta după dimensiune, tip sau oră.

Atribute

- Ț Atingeți și mențineți apăsat orice fișier, apoi atingeți **Detalii** pentru a verifica atributele acestuia.

Proiecție telefon

Proiecția telefonului vă permite să conectați un smartphone la vehicul și să interacționați cu anumite aplicații mobile pe ecranul tactil al sistemului de infotainment.



AVERTISMENT

- Ț Conduceți în siguranță. Evitați orice potențiale distrageri; altfel pot rezulta accidente.



MEMENTO

- Ț Asigurați-vă că vehiculul este în modul Park, cu sistemul de infotainment pornit, și alocăți timp pentru configurarea aplicației de proiectare a telefonului înainte de a porni la drum.
- Ț Procesul inițial de configurare trebuie finalizat pe telefon: verificați mesajele de securitate de pe telefon, acceptați politicile de confidențialitate și acordați permisiunile necesare.
- Ț La prima conectare wireless, va trebui să împerecheați telefonul cu vehiculul prin Bluetooth. Pentru rezultate optime, mențineți activate funcțiile Bluetooth, Wi-Fi și Servicii de localizare ale telefonului pe durata configurării.
- Ț Asigurați-vă că telefonul este în raza de acoperire a rețelei de date mobile și are un plan de date activ.
- Ț Disponibilitatea serviciilor ale căror nume sau sigle sunt afișate variază în funcție de țară și limbă, iar pentru unele servicii pot fi necesare abonamente.

Apple CarPlay

- Ț Conectarea prin cablu
 - Ț Conectați un iPhone la un port USB de transfer de date al vehiculului utilizând un cablu USB certificat. Apoi, Apple CarPlay este conectat.
- Ț Conectarea wireless
 1. Accesați ecranul tactil de infotainment → ecranul aplicațiilor, atingeți pictograma Apple CarPlay , și împerecheați iPhone-ul cu vehiculul conform instrucțiunilor.
 2. Apoi, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a conecta Apple CarPlay.
- Ț Comutarea între Apple CarPlay și sistemul de infotainment al vehiculului
 - Ț Pentru a ieși din interfața Apple CarPlay, atingeți pictograma BYD  pe această interfață, sau  sau  în bara de comenzi rapide.
 - Ț Pentru a accesa interfața Apple CarPlay, atingeți pictograma Apple CarPlay  pe ecranul de aplicații al sistemului de infotainment.
- Ț Pentru regiunile disponibile pentru Apple CarPlay, vizitați <https://www.apple.com/ios/feature-availability/#apple-carplay>.

Android Auto

- Ț Conectarea prin cablu
 1. Conectați un smartphone la un port USB de transfer de date din vehicul folosind un cablu USB certificat.
 2. Urmăriți instrucțiunile de pe ecran pentru configurarea Android Auto.
- Ț Conectarea wireless
 1. Accesați ecranul tactil de infotainment → ecranul aplicațiilor, atingeți pictograma Android Auto , și asociați smartphone-ul cu vehiculul conform indicațiilor.

2. Apoi urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a conecta Android Auto.

- Ț Comutarea între Android Auto și sistemul de infotainment al vehiculului
 - Ț Pentru a ieși din interfața Android Auto, atingeți  pe această interfață, sau  sau  în bara de comenzi rapide.
 - Ț Pentru a accesa interfața Android Auto, atingeți pictograma Android Auto  pe ecranul de aplicații al sistemului de infotainment.
- Ț Pentru a utiliza Android Auto pe ecranul tactil al sistemului de infotainment, aveți nevoie de un smartphone Android compatibil. Puteți consulta lista smartphone-urilor compatibile la g.co/androidauto/requirements undefined.

MEMENTO

- Ț Android Auto este integrat pe telefoanele cu Android 10 și versiunile ulterioare. Nu este necesar să îl descărcați.
- Ț Pentru conexiune prin cablu sau wireless, este posibil ca telefonul să vă solicite actualizarea Android Auto înainte de a continua.

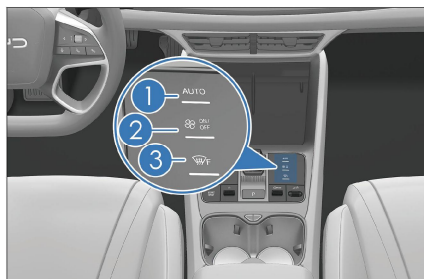
Declarație privind mărcile comerciale

- Ț Apple CarPlay este o marcă comercială a Apple Inc.
- Ț Android și Android Auto sunt mărci comerciale ale Google LLC.

Sistem A/C

Butoane A/C

- ① Mod automat A/C
- ② A/C PORNIT/OPRIT
- ③ Dezaburitor parbriz față



Interfață operare A/C

Interfață setări A/C

Ț Pentru a accesa interfața de setări A/C, mergeți la ecranul tactil de infotainment
 → **Vehicle** → **A/C**.

① Mod automat A/C

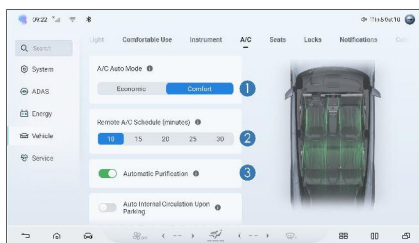
Ț Sunt disponibile două opțiuni: Economic și Confort.

② Programare A/C la distanță

Ț Setări durata de funcționare a sistemului A/C de la distanță.

③ Purificare automată

Ț Activați sau dezactivați purificarea automată.

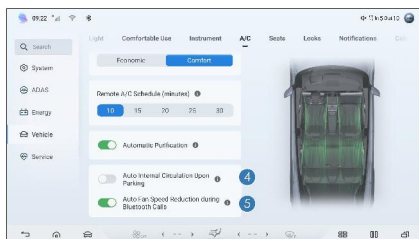


④ Recirculare automată la parcare

Ț Activați sau dezactivați recircularea internă automată la parcare.

⑤ Reducerea automată a vitezei ventilatorului în timpul apelurilor Bluetooth

Ț Activați sau dezactivați reducerea automată a vitezei ventilatorului în timpul apelurilor Bluetooth.



05

DISPOZITIVE LA BORD

Interfață operare A/C



1 Interfață operare A/C

2 Ventilație/Încălzire

3 Purificare aer

4 Setări A/C

5 A/C PORNIT/OPRIT

6 Mod AUTO

7 Buton A/C

8 Răcire maximă

9 Dezghețare parbriz

10 Dezghețare lunetă și oglinzi laterale

11 Mod recirculare

12 Ventilație

13 Control temperatură șofer

14 Distribuție aer

15 Control temperatură pasager față

16 DUAL

17 Control viteză ventilator

! MEMENTO

Ț Miros sistem A/C:

- Ț Este normal să apară un miros de umezeală și mucegai imediat după pornirea A/C-ului. În timpul funcționării sistemului A/C al automobilului, condensul neuscat adesea în evaporator, iar evaporatorul umed poate absorbi cu ușurință transpirația corporală nefiltrată, fumul etc., din interiorul vehiculului. Condensul neuscat face ca suprafața întunecată și umedă a evaporatorului să fie predispusă la mucegai, fiind foarte probabil să producă mirosuri neplăcute prin fermentare îndelungată.
- Ț Cum să preveniți mirosurile A/C:
 - Ț Opriți A/C-ul și ventilați cu aer natural înainte de parcare pentru a menține aerul din vehicul relativ uscat.
 - Ț Inspectați, curățați sau înlocuiți filtrul în mod regulat.
 - Ț Încercați să mențineți habitacul curat și aerisit.
- Ț Dacă mirosul persistă după aplicarea metodelor de prevenire a mirosului, se recomandă să contactați un dealer sau furnizor de servicii BYD autorizat pentru reparații.

Definiția funcției

A/C PORNIT/OPRIT

- Ț Atingeți acest buton pentru a dezactiva A/C dacă este PORNIT.
- Ț Cu sistemul de aer condiționat oprit, atingeți pentru a porni sistemul de aer condiționat în modurile memorate, cu ultima temperatură setată, viteza ventilatorului și modul de distribuire a aerului.

Mod AUTO

- Ț Atingeți butonul auto, indicatorul acestuia se aprinde pe panoul A/C față, iar modul auto este activat, turația ventilatorului și distribuția aerului fiind reglate automat.
- Ț Vehiculul iese din controlul automat dacă viteza ventilatorului sau distribuția aerului sunt setate, iar celelalte funcții rămân în modul automat, cu excepția celor acționate.

Buton A/C (răcire/încălzire)

- Ț Atingeți acest buton pentru a porni sistemul A/C (răcire/încălzire), pictograma se aprinde și începe răcirea sau încălzirea. Atingeți din nou acest buton pentru a opri compresorul A/C. Pictograma se stinge, iar compresorul se oprește.

Răcire maximă

- Ț Atingeți acest buton pentru a comuta A/C în modul de răcire maximă. Temperatura este setată pe „Lo”, viteza ventilatorului este setată la maximum, modul de recirculare este activat, iar aerul este direcționat spre nivelul feței. Atingeți din nou acest buton pentru a intra în modul AUTO.

Dezghețare parbriz

- Ț Atingeți acest buton pentru a intra în modul de dezghețare a parbrizului, distribuind aerul spre parbriz. Indicatorul corespunzător de pe panoul frontal A/C se aprinde.
- Ț Atingeți din nou acest buton pentru a dezactiva și a ieși din modul de dezghețare a parbrizului. Indicatorul corespunzător de pe panoul frontal A/C se stinge.

Dezghețare lunetă și oglinzi laterale

- Ț Atingeți acest buton, iar panoul de încălzire din oglinzile laterale va curăța rapid oglinzile laterale. Funcția se dezactivează automat după 15 minute de inactivitate a butonului asociat.
- Ț Atingeți din nou acest buton pentru a dezactiva funcția.

- Ț Această funcție nu trebuie utilizată pentru uscarea picăturilor de ploaie sau topirea zăpezii.

AVERTISMENT

- Ț Nu atingeți oglinzile laterale când dezaburitorul este activat, deoarece suprafețele lor vor fi fierbinți.

PRECAUȚIE

- Ț Utilizarea prelungită a funcției de dezaburire electrică a oglinzilor laterale poate duce la uzura accelerată a acestora. Dezactivați butonul de dezaburire când nu este necesar.

Ventilație

- Ț Atingeți acest buton pentru a activa controlul ventilației A/C. Aerul furnizat este natural, iar viteza ventilatorului este 1 în mod implicit, fără răcire sau încălzire. Atingeți din nou acest buton pentru a ieși.

Controlul temperaturii

- Ț Control temperatură șofer
 - Ț În modul individual: controlul temperaturii pentru șofer.
 - Ț În modul relativ: controlul temperaturii pentru șofer și pasagerul din față.
 - Ț Pentru a crește/scădea temperatura, atingeți săgeata de sus/de jos de pe ecran sau atingeți zona de afișare a temperaturii și apoi glisați în jos/în sus.
- Ț Control temperatură pasager față
 - Ț În modul individual: reglarea temperaturii pentru pasagerul din față.
 - Ț În modul relativ: după reglarea temperaturii pentru pasagerul din față, sistemul de aer condiționat va comuta automat la modul individual.

- Ț Pentru a crește/scădea temperatura, atingeți săgeata de sus/de jos de pe ecran sau atingeți zona de afișare a temperaturii și apoi glisați în jos/în sus.

- Ț „Lo”/„Hi” se afișează când temperatura este setată la valoarea minimă/maximă.

Control viteza ventilator

- Ț Atingeți butonul corespunzător nivelului de viteză al ventilatorului pentru a seta viteza la nivelul dorit. Un nivel mai mare indică o viteză a ventilatorului și un flux de aer mai mari.

DUAL

- Ț Atingeți acest buton pentru a comuta de la modul individual la modul relativ.
- Ț Mod individual: Temperatura pentru partea șoferului și partea pasagerului din față poate fi setată separat. Pictograma butonului se va aprinde după ce este selectat modul individual.
- Ț Mod relativ: Reglați temperatura de pe partea șoferului și de pe partea pasagerului din față în același timp prin controlul temperaturii de pe partea șoferului. Pictograma butonului este gri în modul relativ.

- Ț Când comanda de temperatură a pasagerului din față este acționată în modul relativ, sistemul A/C va comuta automat la modul individual.

Mod recirculare

- Ț Atingeți acest buton, iar apoi va fi afișat , indicând faptul că modul de circulație este recirculare.
- Ț Atingeți acest buton a doua oară, iar apoi va fi afișat , indicând faptul că modul de circulație este modul cu aer proaspăt.

Distribuție aer

- Ț Atingeți o pictogramă a sistemului A/C de pe ecranul tactil de infotainment pentru a selecta modul de distribuție a aerului corespunzător.

- Ț Puteți activa mai multe moduri de distribuție a aerului simultan (maximum trei).
- Ț Ajustările pot fi făcute conform ilustrației cu privire la distribuirea aerului.

Aer spre față ➡ : Aerul este direcționat la nivelul feței.

Aer spre picioare ↓ : Aerul este direcționat la nivelul picioarelor.

Dezghetare ☂ : Aerul este direcționat către parbrizul față și geamurile laterale.



Metoda de pornire a A/C-ului inteligent

Activare de la distanță cu cheia inteligentă

- Ț Porniți sistemul de aer condiționat folosind cheia inteligentă de la o distanță scurtă, creând în avans un mediu interior confortabil în vehicul.

Control vocal

- Ț Controlați setările A/C apăsând butonul de comandă vocală de pe volan sau rostind „Salut, BYD”.

Activare prin Bluetooth

- Ț Porniți sistemul de aer condiționat de la distanță scurtă din aplicația BYD prin Bluetooth, creând în avans un mediu interior confortabil.

Activare serviciu cloud

- Ț Porniți sistemul de aer condiționat de la distanță din aplicația BYD prin Cloud Service, creând în avans un mediu interior confortabil.

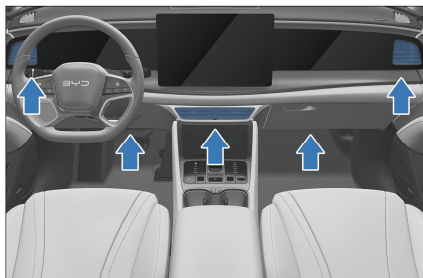
Măsurile de precauție la utilizare

- Ț Pentru a răci rapid habitacul după expunerea prelungită la soare, conduceți câteva minute cu geamurile deschise pentru a evacua aerul fierbinte și a accelera răcirea prin A/C.
- Ț Asigurați-vă că grila de admisie a aerului din fața parbrizului nu este blocată, de exemplu, de frunze sau zăpadă.
- Ț Evitați orientarea aerului rece spre parbriz pe vreme umedă. Diferența de temperatură dintre interior și exterior poate cauza aburirea geamurilor.
- Ț Păstrați liber spațiul de sub scaunele din față pentru a îmbunătăți circulația aerului.
- Ț Pe vreme rece, porniți ventilatorul la viteză mare timp de un minut pentru a elimina zăpada sau umezeala din canalul de admisie și pentru a reduce aburirea.
- Ț În condiții de condus cu praf sau vânt, închideți toate geamurile. Dacă praful ridicat de alte vehicule intră totuși în vehicul chiar dacă toate geamurile sunt închise, se recomandă să setați modul de admisie de aer pe modul de recirculare și să setați viteza ventilatorului în orice poziție, alta decât „0”.
- Ț Pentru a accelera răcirea, reglați temperatura la „Lo” și utilizați modul de recirculare timp de câteva minute.
- Ț Utilizați modul de recirculare timp de câteva minute pentru o încălzire rapidă pe vreme rece, apoi comutați pe modul de aer proaspăt pentru a preveni aburirea după ce habitacul s-a încălzit.
- Ț În modul de încălzire, apăsați butonul de control al compresorului pentru ca acesta să se aprindă, ceea ce poate reduce umiditatea fluxului de aer.
- Ț În modul de ventilație, sistemul introduce aer natural din exterior, adecvat pentru utilizare primăvara și toamna.

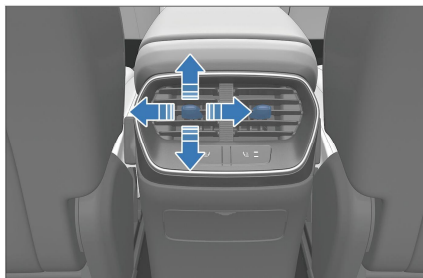
Guri de ventilație

- Ț Mutați lamela în sus sau în jos pentru a regla unghiul de ieșire al fluxului de aer.
- Ț Mutați lamela la stânga sau la dreapta pentru a regla unghiul de ieșire al fluxului de aer sau pentru a deschide/închide gura de ventilație.

Guri de ventilație față



Guri de ventilație spate



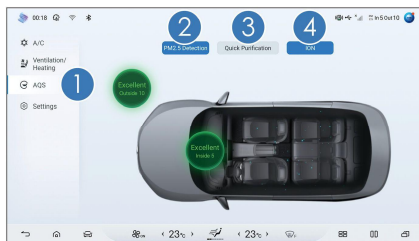
Sistem de purificare a aerului*

Sistemul de purificare a aerului purifică particulele PM2,5 din aer. Când A/C este pornit, sistemul elimină complet particulele PM2,5 din aerul suflat în habitacul.

Interfață de operare a purificării aerului

- ① Buton de purificare a aerului
- ② Detectare PM2,5
- ③ Purificare rapidă
- ④ ION

190



Detectare PM2,5

- Ț Atingeți acest buton pentru a detecta calitatea aerului din interior și exterior. Valorile și nivelurile detectate sunt afișate pe ecranul tactil de infotainment în timp real. Atingeți din nou acest buton pentru a opri detectarea PM2,5.

Purificare rapidă

- Ț Atingeți acest buton pentru a activa purificarea rapidă și atingeți-l a doua oară pentru a o dezactiva.

ION

- Ț Atingeți acest buton pentru a activa generatorul de anioni. Atingeți a doua oară pentru a-l dezactiva.

! MEMENTO

- Ț Valoarea PM2,5 detectată de detectorul de purificare a aerului (PM2,5) de la bord este valoarea PM2,5 din aerul din apropierea vehiculului echipat cu dispozitivul într-un timp scurt, care ar trebui să fie diferită de valoarea PM2,5 zilnică sau în timp real declarată de autoritățile naționale și guvernamentale relevante.
- Ț Reduceți frecvența detectării PM2,5 în următoarele medii:
 - Ț Furtuni de nisip și alte astfel de medii extrem de dure.
 - Ț Regiuni reci (cu temperatură ambientă sub -20°C).
 - Ț Medii cu umiditate ridicată (umiditate relativă >90%).

MEMENTO

- Ț Medii cu fluctuații de temperatură (predispușe la condens), cum ar fi conducerea din medii reci în zone interioare mai calde sau parcări.
- Ț Funcționarea ventilatorului la viteză maximă în modul de recirculare poate reduce rapid concentrația de particule fine din aerul din interiorul vehiculului.
- Ț Pentru a reduce mirosurile de la sistemul de aer condiționat, dacă acesta este deja pornit, ventilatoarele sistemului de aer condiționat pot continua să funcționeze o vreme după ce opriți și încălziți vehiculul. Scopul principal este uscarea apei de condens de pe suprafața vaporizatorului pentru a preveni formarea mușgaiului. Este normal ca ventilatoarele aerului condiționat să înceapă automat să funcționeze atunci când încălziți vehiculul. Nu este nevoie să vă faceți griji.

Aplicația BYD

Despre aplicația BYD

- Ț Aplicația BYD este o aplicație mobilă pentru Internetul Vehiculelor (IoV), dezvoltată independent de BYD. Vă permite să controlați vehiculul de la distanță și să verificați starea acestuia, oferind experiența cloud din era Internetului Vehiculelor (IoV).
- Ț Căutați „BYD” în Google Play sau App Store pentru a descărca și instala aplicația BYD.

Înregistrare cont

După instalarea aplicației, urmați instrucțiunile de pe ecran sau pașii de mai jos pentru a vă înregistra și a vă autentifica.

1. Deschideți aplicația și atingeți **Înregistrare** pentru a accesa ecranul de înregistrare.

2. Introduceți adresa de e-mail înregistrată la dealerul autorizat BYD, atingeți **Trimiteți e-mail** pentru a primi codul de verificare, apoi introduceți codul în aplicație.
3. Setati parola pe ecranul de setare a parolei pentru a finaliza înregistrarea, după care se afișează pagina principală.

PRECAUȚIE

- Ț Furnizați adresa de e-mail înregistrată la dealerul autorizat BYD, altfel înregistrarea va eșua.
- Ț În aplicație, selectați o țară sau regiune din colțul din dreapta sus al ecranului. Setarea implicită depinde de setările telefonului dvs. Dacă nu este locul în care ați efectuat achiziția, alegeți-l pe cel corect, altfel datele dvs. nu vor fi accesibile.

Stare și control vehicul

Pagina principală a aplicației BYD oferă informații și elemente de control ale vehiculului.

1. Pagina principală afișează autonomia rămasă, SOC, informații despre posibilele erori ale vehiculului și starea de deplasare, de încărcare, a sistemului A/C, a încălzirii scaunelor și presiunea pneurilor.
2. Atingeți butonul de blocare, deblocare, semnalizare luminoasă și claxonare sau butonul de semnalizare luminoasă pentru a activa funcția corespunzătoare.
3. Porniți sau opriți A/C din pagina principală a aplicației sau atingeți cardul A/C pentru a efectua alte setări.
4. În partea de jos a paginii principale, atingeți pictograma pentru scaune, uși și geamuri sau pneuri pentru a accesa ecranul corespunzător și a verifica starea acestora.
5. Dacă aveți mai multe vehicule într-un cont, atingeți numele vehiculului din colțul din stânga sus al ecranului pentru a comuta între vehicule.

PRECAUȚIE

- Ț Funcția de control din aplicație este destinată utilizării de la distanță. Pentru a utiliza această funcție, asigurați-vă că telefonul și vehiculul sunt conectate la internet.

Centrul personal și gestionarea vehiculului

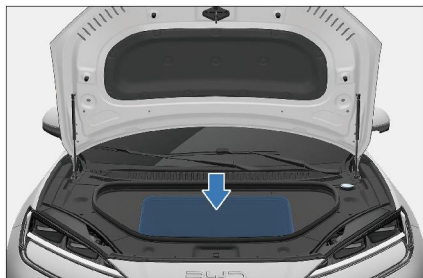
Atingeți **Contul meu** pentru a accesa centrul personal.

- Ț Atingeți pictograma din colțul din dreapta sus al cardului vehiculului pentru a edita numele vehiculului și numărul de înmatriculare.
- Ț **Cont și securitate:** recuperează sau modifică parola dvs.
- Ț **Setări:** setează recepția mesajelor, conectarea automată și alte elemente.
- Ț **Despre noi:** include politica de confidențialitate și informații pentru a ne contacta și a oferi feedback.

Depozitare

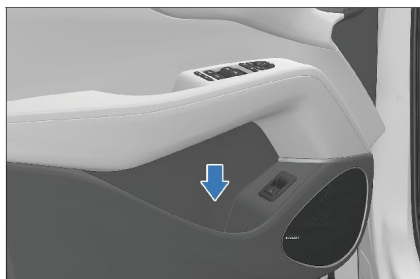
Compartiment motor Spațiu de depozitare

- Ț Deschideți capota pentru a utiliza spațiul de depozitare din compartimentul motorului.



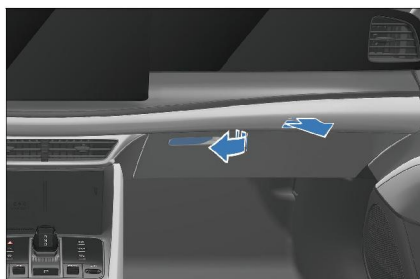
Buzunare de ușa

- Ț Există un compartiment pe fiecare ușă pentru depozitarea sticlelor de băuturi sau a obiectelor mici.



Torpedou

- Ț Trageți pentru a deschide torpedoul.
- Ț Împingeți capacul în sus pentru a-l închide.



MEMENTO

- Ț Pentru a reduce riscul de rănire în caz de accident sau frânare de urgență, păstrați torpedoul închis în timpul conducerii.

Compartiment de depozitare pe consola centrală

- Ț Compartimentul de depozitare din consola centrală poate fi utilizat pentru depozitarea obiectelor mici.



Cutie de depozitare

- Ț Trageți în sus partea din față a compartimentului de depozitare pentru a-l deschide.



! MEMENTO

- Ț Țineți torpedoul închis în timp ce vehiculul este în mișcare.

Suporturi pentru pahare

Suporturi pentru pahare pentru scaunele din față

Suport pentru pahare față, ridicabil

- Ț Coborâre: apăsați paharul sau apăsați direct partea inferioară a suportului pentru pahare pentru a-l coborî cu 98 mm.
- Ț Ridicare: apăsați butonul de deblocare pentru a ridica suportul pentru pahare în poziția inițială.



Suporturi pentru pahare pentru scaunele din spate

1. Rabatați cotiera banchetei spate.
2. Atingeți capacul suportului pentru pahare pentru a se deschide automat.

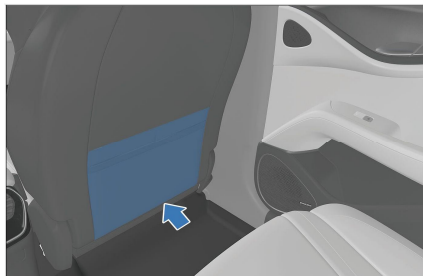


! PRECAUȚIE

- Ț Nu porniți și nu frânați vehiculul brusc atunci când utilizați suporturile pentru pahare, pentru a preveni vărsarea lichidelor sau opărirea.
- Ț Nu așezați un pahar deschis sau o sticlă cu băutură neînchisă în suportul pentru pahare, pentru a evita vărsarea lichidului în timp ce conduceți, deschideți sau închideți o portieră.
- Ț Pentru a asigura conducerea în siguranță, șoferului îi este strict interzis să scoată paharul sau să îl așeze în suportul pentru pahare în timpul conducerii.
- Ț Vă rugăm să păstrați interiorul suportului pentru pahare curat și fără resturi, cum ar fi nisip, frunze și coji de alune.

Buzunare pe spătarul scaunului

- Pe spătarul scaunelor din față există buzunare pentru reviste, ziare și telefoane.

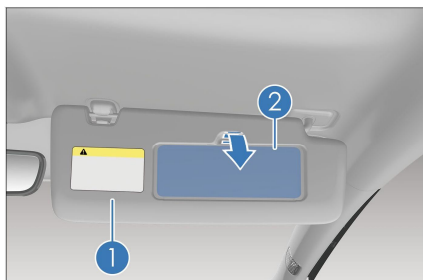


Alte dispozitive

Parasolar

① Parasolar

- Pentru a bloca lumina soarelui din față, trageți parasolarul în jos.
- Pentru a bloca lumina soarelui din lateral, desprindeți axul pivotant din suportul fix și rotiți parasolarul către geamul lateral.



② Oglindă de curtoazie

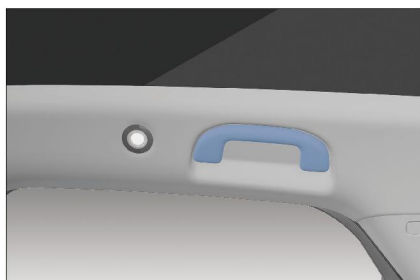
- Coborâți parasolarul și glisați capacul oglinzii pentru a o utiliza.

! MEMENTO

- Utilizarea corectă a parasolarului îmbunătățește siguranța și confortul la volan.

Mânere de sprijin

- Trageți mânerul de sprijin în jos pentru utilizare. Mânerul revine la poziția inițială după eliberare.



! PRECAUȚIE

- Nu agățați obiecte grele de mânerul de sprijin.

Priză auxiliară de 12 V

- Este utilizat pentru accesorii cu o tensiune de lucru de 12 V CC și un curent de lucru de cel mult 10 A.
- Alimentarea auxiliară de 12 V este disponibilă doar atunci când contactul este cuplat. Ridicați capacul pentru a o utiliza.



PRECAUȚIE

- Ț Pentru a preveni arderea siguranțelor, consumul de energie nu trebuie să depășească 12 V/120 W din sarcina totală a vehiculului.
- Ț Pentru a preveni descărcarea bateriei de joasă tensiune, nu utilizați sursa de alimentare auxiliară de 12 V pentru o perioadă lungă de timp atunci când motorul de tracțiune nu funcționează.
- Ț Când alimentarea auxiliară de 12 V nu este utilizată, închideți capacul acesteia. Nu introduceți niciun alt obiect în afară de o fișă adecvată în priza de alimentare auxiliară de 12 V și nu lăsați lichide să pătrundă în priză, deoarece pot apărea defecțiuni electrice.

Porturi USB

Porturi USB pentru rândul din față

- Ț Acestea sunt situate în partea decupată de sub planșa de bord auxiliară.

- ① Port de încărcare rapidă Type-C
- ② Port de transmisie a datelor Type-C



PRECAUȚIE

- Ț Se recomandă utilizarea unui dispozitiv de stocare USB cu o capacitate cuprinsă între 8 și 128 GB, formatat în FAT32, ExFAT sau NTFS.

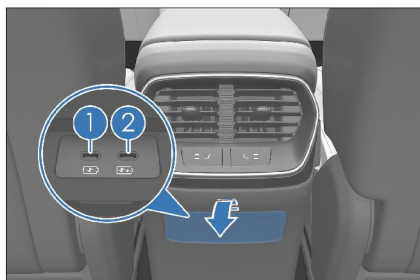
PRECAUȚIE

- Ț Nu utilizați dispozitive de stocare USB din categorii speciale pentru a preveni deteriorarea sistemului de infotainment sau a datelor de pe dispozitivul USB.

Porturi USB pentru rândul din spate

- Ț Porturile USB spate sunt situate în spatele compartimentului de depozitare și pot fi deschise apăsând capacul de protecție.

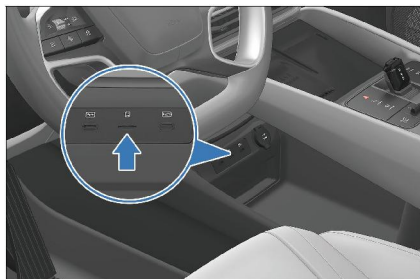
- ① Port de încărcare Type-C
- ② Port de încărcare rapidă Type-C



- Ț Priza electrică poate fi utilizată numai când contactul este ON.

Slot pentru card SD

- Ț Un slot pentru card SD se află în partea decupată de sub planșa de bord auxiliară.



- Sistemul de infotainment acceptă carduri TF (numite și carduri Micro-SD) cu o capacitate cuprinsă între 64 și 128 GB, având clasa de viteză 10 sau mai mare.

PRECAUȚIE

- Introduceți corect cardul.
- După introducerea cardului, un punct roșu intermitent pe interfața înregistratorului auto* indică recunoașterea reușită și funcționarea normală. Orice problemă legată de recunoașterea cardului sau de înregistrarea video determină afișarea notificărilor corespunzătoare pe ecranul tactil al sistemului de infotainment.
- Cardurile TF incompatibile pot duce la eșecul scrierii și salvării fișierelor.
- Formatați cardurile care nu sunt FAT32 înainte de utilizare; în caz contrar, sistemul ar putea să nu le recunoască.
- Înainte de a scoate cardul TF, opriți înregistrarea sau opriți sistemul de infotainment; în caz contrar, fișierele video se pot deteriora.

Încărcător wireless pentru telefon

- Zona de încărcare wireless a telefonului este situată în partea din față a compartimentului central al consolei. Când contactul este cuplat, așezați telefonul pe zona de încărcare wireless, cu ecranul orientat în sus. Încărcarea wireless începe automat, iar o pictogramă de încărcare este afișată pe ecranul tactil al sistemului de infotainment.
- Pentru a activa sau a dezactiva încărcarea wireless, accesați meniul derulant de comenzi rapide de pe ecranul tactil al sistemului de infotainment și atingeți  în coloana **Control vehicul**.



- Încărcătorul wireless funcționează doar cu telefoane certificate Qi.
- Încărcarea wireless a telefonului utilizează o bobină pentru a transmite energia electrică către bateria telefonului prin inducție electromagnetică, astfel încât telefonul poate fi încărcat fără conexiune prin cablu.

PRECAUȚIE

- Asigurați-vă că cheia inteligentă se află la o distanță mai mare de 25 cm de zona încărcătorului wireless în timpul funcționării sistemului de încărcare wireless.
- Pentru a evita funcționarea defectuoasă a încărcătorului wireless sau chiar accidente, nu plasați monede, chei metalice, inele metalice sau alte obiecte ce conțin metal în zona de încărcare wireless împreună cu telefonul.
- Pentru a evita deteriorarea zonei de încărcare, nu plasați obiecte grele deasupra acesteia.
- Dacă sistemul de încărcare wireless a telefonului este defect și nu funcționează corespunzător, se recomandă să contactați un dealer sau un furnizor de service BYD autorizat.
- BYD nu își asumă nicio responsabilitate pentru problemele apărute din utilizarea necorespunzătoare. Dacă produsul este demontat sau modificat, garanția gratuită va fi anulată.



PRECAUȚIE

- Ț Din motive de siguranță, nu lăsați un telefon nesupravegheat la încărcat în vehicul.
- Ț Din motive de siguranță, evitați să verificați starea încărcării telefonului în timpul condusului.
- Ț Dacă în timpul încărcării se găsește un obiect metalic între dispozitiv și încărcător, nu îndepărtați obiectul metalic cu mâinile goale pentru a preveni arsurile.
- Ț Pentru o încărcare mai bună, centrul bobinei telefonului trebuie să fie aliniat cu centrul încărcătorului wireless (indicat prin text în zona de încărcare).
- Ț Preveniți contactul oricărui lichid cu zona încărcătorului, altfel încărcătorul wireless se va defecta.
- Ț Încărcarea se poate opri la temperaturi ridicate și va fi reluată după ce temperatura scade.
- Ț Sistemul de încărcare wireless a telefonului poate încărca telefoane certificate Qi; pentru telefoanele care nu sunt certificate Qi nu se garantează funcționarea normală.
- Ț BYD nu își asumă nicio responsabilitate pentru problemele cauzate de bobinele externe de încărcare wireless. Vă rugăm să utilizați cu precauție.
- Ț Pentru a evita arderea cardurilor cu cip, cum ar fi cardurile bancare și cardurile cheie NFC, nu le așezați între husa telefonului și telefon în timpul încărcării.



MEMENTO

- Ț Se poate încărca un singur telefon la un moment dat.
- Ț O husă de telefon prea groasă poate împiedica încărcarea.
- Ț Puteți activa sau dezactiva încărcarea wireless de pe ecranul tactil al sistemului de infotainment.
- Ț Pe drumuri denivelate, încărcarea wireless a telefonului se poate opri intermitent și apoi relua.
- Ț Încercați să vă asigurați că suprafața pe care este așezat un telefon mobil este paralelă cu modulul de încărcare. Dacă telefonul se deplasează din zona încărcătorului wireless și nu se mai încarcă, mutați-l înapoi.
- Ț Dacă telefonul nu poate fi încărcat corespunzător, asigurați-vă că nu există obiecte străine în zona încărcătorului wireless sau așteptați ca zona încărcătorului wireless să se răcească înainte de a încerca din nou. Dacă tot nu este posibilă încărcarea telefonului, contactați un dealer sau un furnizor de servicii BYD autorizat.
- Ț După oprirea alimentării, dacă telefonul continuă să se încarce și ușa șoferului este deschisă, tabloul de bord emite o alarmă și pe ecran apare timp de cinci secunde un avertisment: „Vă rugăm să luați telefonul cu dumneavoastră”.

06 ÎNTREȚINERE

Întreținerea Precauții	200
Întreținere Periodică	202
Întreținere proprie	208

Întreținerea Precauții

Ciclul și elementele de întreținere

Planul de întreținere

- Ț Planul de întreținere este conceput pentru a asigura o conducere stabilă, reducerea defecțiunilor, precum și o conducere sigură și economică.
- Ț Programul de întreținere enumeră toate operațiunile necesare pentru a menține vehiculul în stare optimă în permanență.
- Ț Elementele din programul de întreținere sunt importante și trebuie întreținute în conformitate cu intervalul de timp.
- Ț Furtunurile care prezintă orice degradare sau deteriorare trebuie înlocuite imediat. Furtunurile din cauciuc (pentru sisteme precum A/C, încălzire și sisteme de frânare) trebuie verificate de tehnicieni profesioniști, conform programului de întreținere.

Revizie programată

Întreținerea vehiculului se efectuează pe baza kilometrilor parcurși sau a numărului de luni, oricare dintre acestea survine prima.

Instrucțiuni de întreținere

Vehiculul trebuie întreținut conform programului de întreținere periodică.

Dacă vehiculul este utilizat în principal în una sau mai multe dintre următoarele condiții speciale, anumite operațiuni de întreținere ar putea trebui efectuate mai frecvent.

- Ț Condiții de drum
 - Ț Drumuri noroioase, nisipoase sau înzăpezite.
 - Ț Drumuri prăfuite
- Ț Condiții de conducere
 - Ț Utilizarea unei remorci tractate, a unei rulote sau a unui portbagaj de plafon*.
 - Ț Conducerea repetată pe distanțe scurte, sub 8 km, la o temperatură exterioară sub punctul de îngheț.
 - Ț Funcționare îndelungată la ralanti și/sau conducere pe distanțe lungi la viteză redusă, de exemplu, utilizarea vehiculului ca mașină de poliție, taxi sau pentru transportul de mărfuri.

Element	Interval
Bloc de fricțiune frână și disc	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Conducte și furtunuri de frână	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Volan și bară de direcție	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Manșon de protecție al arborelui de transmisie	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Pivotul de direcție și manșonul de protecție	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Suspensie față și spate	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.

Element	Interval
Starea și presiunea anvelopelor, inclusiv TPMS	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Uzura benzii de rulare (verificați alinierea roților față și spate când uzura inegală a benzii de rulare depășește 2 mm)	Verificați în timpul întreținerii și rotiți dacă este necesar. În condiții de rulare severe, verificați mai frecvent și rotiți dacă este necesar.
Coroziunea EPS și materiale străine pe conectori sau deteriorarea acestora, inclusiv punctul GND al cablajului	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Nivelul lichidului de răcire în vasul de expansiune	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Lichid de frână	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Lovituri sau deformări ale tăvii bateriei de înaltă tensiune, barei de protecție la impact, scutului și supapei antiexplozie, precum și scurgeri ale grupului motopropulsor	Verificați la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Filtru A/C	Verificați la fiecare 24 de luni sau la 30.000 km și înlocuiți dacă este necesar. În condiții de rulare severe, verificați la fiecare șase luni și înlocuiți dacă este necesar.
Lichid de răcire pentru motorul de propulsie	Înlocuiți lichidul de răcire cu acizi organici cu durată lungă de viață la fiecare șase ani sau 90.000 km.
Lichid de frână	Verificați în timpul întreținerii și înlocuiți la fiecare 24 de luni sau 30.000 km.
Ulei de angrenaj în transmisie	Înlocuiți uleiul de angrenaj și filtrul la 24 de luni sau 30.000 km pentru prima dată și, ulterior, la fiecare 24 de luni sau 48.000 km.
Notă: La verificarea Elementului 1, înlocuiți la timp piesele de șasiu dacă se constată deteriorări anormale.	



PRECAUȚIE

- Ț Plăcuțele de frână și discurile trebuie verificate mai frecvent în condiții meteo severe, cum ar fi regiunile extrem de reci precum Norvegia, Finlanda și Islanda.



MEMENTO

- Ț Pentru a menține bateria de înaltă tensiune în stare optimă, vă rugăm să efectuați cicluri complete de încărcare și descărcare ale vehiculului în mod regulat (cel puțin la fiecare șase luni sau la 72.000 km, oricare dintre acestea survine primul) pentru autocalibrarea bateriei. De asemenea, puteți contacta un dealer sau un furnizor de servicii BYD autorizat pentru testarea și calibrarea capacității.

Condițiile severe de conducere se referă la:

- Ț Conducere frecventă în zone cu mult praf sau expunere frecventă la aer bogat în sare.
- Ț Conducere frecventă pe drumuri accidentate, cu bălți sau montane.
- Ț Conducere în condiții de vreme rece.
- Ț Frânare frecventă și bruscă.
- Ț Utilizare frecventă a unei remorci tractate.
- Ț Utilizare ca taxi.
- Ț Conducerea în zone urbane aglomerate la temperaturi de peste 32°C pentru mai mult de 50% din timpul total de deplasare.
- Ț Conducerea la viteze de peste 120 km/h la temperaturi de peste 30°C pentru mai mult de 50% din timpul total de deplasare.
- Ț Conducere frecventă cu sarcină maximă.

Întreținere Periodică

Întreținere Periodică

- Ț Asigurați-vă că întrețineți vehiculul conform programului de întreținere pentru a asigura eficiență optimă de funcționare și a reduce apariția defecțiunilor.
- Ț Șoferii pot consulta planul de întreținere pentru intervalele de revizie programată, în funcție de kilometrajul parcurs sau intervalul de timp, oricare dintre acestea se atinge primul.
- Ț Pentru elementele de întreținere depășite, trebuie utilizat același interval de timp pentru întreținere.
- Ț Se recomandă ca întreținerea să fie efectuată în conformitate cu standardele și specificațiile BYD Auto Co., Ltd. și de către un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii local.
- Ț Programul de întreținere enumeră elementele de întreținere și intervalele de timp sau distanță pe baza presupunerii că vehiculul este utilizat ca mijloc normal de transport pentru a transporta pasageri și bunuri care nu depășesc limita de încărcare a vehiculului.



PRECAUȚIE

- Ț Vă rugăm să întrețineți vehiculul în mod regulat, în conformitate cu cerințele din Manualul de garanție și întreținere BYD.

Întreținerea vehiculului

- Ț Acordați atenție performanței vehiculului, modificărilor sonore și indicilor vizuale care sugerează necesitatea efectuării unui service. În oricare dintre următoarele situații, vehiculul poate necesita verificare sau reparații și se recomandă trimiterea acestuia la un dealer sau furnizor de servicii BYD autorizat cât mai curând posibil:

- Ț Pornirea motorului produce zgomote neobișnuite.
- Ț Lichidul de răcire rămâne supraîncălzit, este stagnant sau prezintă scurgeri.
- Ț Motorul se blochează și produce zgomote neașteptate.
- Ț Motorul funcționează cu vibrații excesive.
- Ț Motorul nu pornește.
- Ț Ansamblul electric prezintă scurgeri de ulei.
- Ț Ansamblul electric emană mirosuri.
- Ț Puterea scade semnificativ.
- Ț Apa se scurge de sub vehicul (condensul A/C este normal).
- Ț Pneul se dezumflă; pneurile produc zgomote excesive în viraje; uzura pneurilor este neuniformă.
- Ț Vehiculul trage într-o parte la deplasarea în linie dreaptă pe o suprafață plană.
- Ț Mișcarea unității de suspensie produce zgomote neobișnuite.
- Ț Pierdere a eficienței frânării; senzație spongioasă la pedala de frână; pedala ajunge aproape de podea; vehiculul trage într-o parte la frânare.
- Ț Temperatura lichidului de răcire a motorului rămâne ridicată.
- Ț Capacitatea bateriei se reduce semnificativ.
- Ț Temperatura bateriei este ridicată sau protecția la supraîncălzire persistă, ori nu există ieșire de putere.



AVERTISMENT

- Ț Nu continuați să conduceți un vehicul care nu a fost inspectat, deoarece acest lucru poate duce la avarii grave ale vehiculului și la vătămări corporale.

Prevenirea coroziunii vehiculului

Cele mai frecvente cauze ale coroziunii vehiculului sunt:

- Ț Partea inferioară a vehiculului este acoperită cu sare, praf sau umezeală.
- Ț Vehiculul sau unele dintre componentele sale sunt expuse pentru perioade îndelungate la umiditate și temperaturi ridicate.
- Ț Stratul de vopsea sau substratul este zgâriat în urma unor coliziuni minore sau de pietre și pietriș.

Pentru a preveni coroziunea vehiculului, trebuie respectate următoarele reguli:

- Ț Spălați frecvent vehiculul.
 - Ț Dacă circulați pe drumuri sărate iarna sau locuiți în zone de coastă, spălați partea inferioară a vehiculului cel puțin o dată pe lună și curățați șasiul și capacele roților cu jet de apă sub presiune sau cu abur pentru a reduce coroziunea. Spălați complet șasiul după sezonul de iarnă.
 - Ț Spălați vehiculul cu apă curată și detergent neutru.
- Ț După ce ați condus pe drumuri de coastă, cum ar fi de-a lungul țărmului, pe plaje sau dacă vehiculul a fost condus în apa mării sau a fost stropit cu apă de mare, clătiți imediat și temeinic toate componentele expuse la apa mării cu o cantitate mare de apă dulce.
- Ț Verificați vopseaua și ornamentele vehiculului.
 - Ț Orice ciobitură sau fisură găsită pe vopsea trebuie reparată imediat pentru a preveni coroziunea. Dacă de pe suprafața metalică se desprind fragmente sau apar crăpături, se recomandă să mergeți la un dealer sau furnizor de servicii BYD autorizat pentru reparații.

- Ț Verificați interiorul vehiculului.
 - Ț Acumularea de umezeală și praf sub covorașe poate cauza coroziune. Verificați frecvent partea inferioară a covorașelor pentru a vă asigura că aceste zone sunt uscate.
 - Ț Trebuie acordată o atenție deosebită atunci când vehiculul transportă substanțe chimice, detergenți, îngrășăminte, sare și alte substanțe. Astfel de substanțe trebuie păstrate în recipiente adecvate pentru transport. Dacă se constată vărsări sau scurgeri, curățați imediat și mențineți zona uscată.
- Ț Utilizați carenaje pentru roți.
 - Ț Apărătorile de noroi pot proteja vehiculele în zone saline sau pe drumuri pietruite. Cu cât apărătoarea de noroi este mai mare și mai aproape de sol, cu atât mai bine.
- Ț Parcați vehiculul într-o zonă bine ventilată și uscată.

Sfaturi pentru întreținerea vopselei

- Ț Nu efectuați o vopsire suplimentară dacă nu există zgârieturi evidente pe finisaj, pentru a preveni neconcordanțele sau incompatibilitatea culorii.
- Ț Dacă vehiculul nu este folosit o perioadă îndelungată, trebuie parcat în garaj sau într-un loc bine ventilat, iar iarna trebuie utilizată o husă specială pentru caroserie. Alegeți un loc umbrit pentru parcare temporară.
- Ț Evitați impacturile puternice, loviturile sau zgârieturile asupra vopselei. Dacă vopseaua este zgâriată, lovită sau se cojește, aceasta trebuie reparată la timp, de preferință de către un furnizor profesionist de servicii de cosmetică auto.
- Ț Nu atingeți vopseaua cu mâna sau cu o cârpă unsuroasă. Nu puneți unelte unsuroase și nu frecați caroseria cu solvenți organici pentru a evita reacțiile chimice.

- Ț Vehiculul trebuie ceruit o dată pe lună sau ori de câte ori performanța de rezistență la apă a vehiculului scade și trebuie dus la un furnizor de servicii de cosmetică auto pentru întreținere o dată la trei luni.
- Ț Trebuie utilizate ceară și soluții de lustruit de înaltă calitate. Dacă finisajul caroseriei este grav afectat de intemperii, utilizați o soluție de lustruit pentru curățare auto pe lângă ceară. Respectați cu atenție instrucțiunile și măsurile de precauție ale producătorului. Finisajul cromat trebuie lustruit și ceruit, la fel ca finisajul vopsit.



PRECAUȚIE

- Ț Când vehiculul este revopsit și plasat într-un atelier de vopsire și ceruire la temperatură ridicată, bara de protecție din plastic a vehiculului trebuie demontată pentru a evita deteriorarea cauzată de temperaturile ridicate.

Curățarea vehiculului

- Ț Vehiculul trebuie curățat prompt în următoarele situații, care pot determina decojirea stratului de vopsea sau coroziunea caroseriei și a componentelor sale:
 - Ț Conducerea de-a lungul coastei.
 - Ț Conducerea pe drumuri tratate cu material antiîngheț.
 - Ț Conducerea pe drumuri acoperite cu gudron.
 - Ț Rășină, excremente de păsări sau resturi de insecte lipite pe vehicul.
 - Ț Conducerea în zone cu cantități mari de fum, funingine, praf, pilitură de fier sau substanțe chimice.
 - Ț Vehiculul este vizibil murdărit de praf sau noroi.
 - Ț După ploaie.



PRECAUȚIE

- Ț Înainte de a spăla vehiculul, asigurați-vă că toate portierele, capota, capacul portbagajului și portul de încărcare sunt închise.
- Ț Nu deschideți portul de încărcare pentru a curăța interiorul.
- Ț Nu spălați vehiculul în condiții de temperaturi ridicate și în lumina directă a soarelui.

Spălarea manuală a vehiculului

Înainte de a spăla vehiculul, parcați-l la umbră și așteptați ca acesta să se răcească complet.

1. Îndepărtați cu jet de apă murdăria neaderentă, inclusiv tot noroiul sau sarea de drum de pe partea inferioară a vehiculului și de pe pasajele roților.
2. Spălați vehiculul cu agenți neutri, a căror amestecare trebuie efectuată conform instrucțiunilor producătorului. Îmbibați o lavetă moale cu soluție de curățare și ștergeți ușor în direcția curgerii apei. Nu ștergeți prin mișcări circulare sau orizontale.
3. Clătiți bine - agentul de spălare uscat lasă urme. După spălarea vehiculului pe vreme caldă, clătiți toate componentele în mod corespunzător.
4. Uscați vehiculul cu un prosop moale și curat pentru a preveni urmele de apă. Pentru a preveni zgârierea, nu frecăți și nu aplicați o forță excesivă pe vopsea.

Spălarea cu un aparat de spălat cu înaltă presiune

- Ț Când utilizați un aparat de spălat cu înaltă presiune pentru a spăla vehiculul, urmați instrucțiunile de mai jos:
 - Ț Păstrați duza la cel puțin 30 cm de suprafața vehiculului.

- Ț Presiunea recomandată este sub 60 bari și nu trebuie să depășească 100 bari.
- Ț Utilizați un model de pulverizare în formă de evantai sau ceață (nu utilizați un jet direct de înaltă presiune).
- Ț Mențineți duza în mișcare continuă; nu concentrați jetul într-un singur loc.



PRECAUȚIE

- Ț Respectați instrucțiunile de mai sus în timpul spălării, deoarece nerespectarea acestora poate duce la deteriorarea vehiculului sau a componentelor.
- Ț Evitați pulverizarea directă a apei la înaltă presiune pe chedere. Presiunea excesivă poate deforma sau deteriora chederele și poate cauza pătrunderea apei în interiorul vehiculului.



MEMENTO

- Ț Nu utilizați praf de spălat alcalin, apă cu săpun, detergenți, agenți de îndepărtare a cerii sau substanțe volatile, cum ar fi benzină, kerosen sau solvenți puternici.
- Ț La curățarea farurilor, evitați utilizarea produselor pe bază de alcool (cum ar fi alcoolul și lichidul pentru spălare parbriz), cetonele (de exemplu diluant pentru lac sau soluție de îndepărtare a insectelor) sau a altor solvenți chimici (inclusiv benzină, diluant și tetraclorură de carbon), deoarece acestea pot provoca crăparea carcaselor lămpilor.
- Ț Se recomandă ca vehiculele care circulă în zone de coastă sau intens poluate să fie spălate o dată pe zi.

MEMENTO

- Ț Nu utilizați lame sau benzină pentru a îndepărta murdăria persistentă de pe caroseria vehiculului. Ornamentele din plastic ale roților sunt ușor deteriorate de materiile organice. Dacă vreo materie organică stropește ornamentele vehiculului, spălați cu apă și inspectați pentru a detecta eventuale deteriorări. Înlocuiți la timp ornamentele grav deteriorate, deoarece ornamentele slăbite pot cădea de pe roată în timpul conducerii și pot provoca accidente.
- Ț Nu utilizați agenți de curățare abrazivi pentru a freca bara de protecție sau luminile.
- Ț Curățați piesele metalice lustruite cu o soluție de curățare a depunerilor de carbon și ceruiți-le regulat pentru protecție.

Spălarea automată a vehiculului

Când utilizați o spălătorie auto automată, luați notă că anumite tipuri de perii, apa de clătire nefiltrată sau programele specifice de spălare pot zgâria suprafața vopselei. Astfel de zgârieturi pot reduce luciul și durabilitatea vopselei, în special la vehiculele de culoare închisă. Înainte de spălare, consultați furnizorul de servicii sau instrucțiunile echipamentului pentru a confirma care program de spălare este cel mai sigur pentru vopseaua vehiculului dumneavoastră.

PRECAUȚIE

- Ț Asigurați-vă că dezactivați funcția AVH înainte de a intra într-o spălătorie auto automată.
- Ț Pliati oglinzile laterale înainte de spălare și depliați-le înainte de a conduce.

Curățarea interiorului

MEMENTO

- Ț Evitați stropirea directă cu apă pe bord sau pe podea în timpul spălării vehiculului, deoarece acest lucru poate provoca defecțiuni electrice.
- Ț Nu spălați podeaua vehiculului cu apă pentru a preveni coroziunea.

Covor

- Ț Aspirați mocheta în mod regulat.
- Ț Curățați mocheta în mod regulat prin frecare cu mișcări circulare, folosind un burete sau o perie moale, înmuiate într-un detergent spumant adecvat.
- Ț Nu diluați detergentul spumant și păstrați mocheta cât mai uscată posibil.

Centuri de siguranță

- Ț Centurile de siguranță se pot curăța cu apă cu săpun neutru sau cu apă caldă.
- Ț Frecați centurile de siguranță cu un burete sau o lavetă moale. Verificați centurile de siguranță pentru uzură excesivă, rupturi sau tăieturi.

PRECAUȚIE

- Ț Nu curățați centura de siguranță cu coloranți sau înălbitor. Aceste substanțe pot scădea rezistența centurii de siguranță.
- Ț Nu utilizați o centură de siguranță care nu este uscată.

Portiere și geamuri

- Ț Portierele și geamurile pot fi curățate cu orice detergent obișnuit.
- Ț Verificați periodic opritoarele portierelor. Dacă pe brațul opritorului portierei se observă acumulări vizibile de praf, ștergeți-l cu o lavetă moale și umedă.



PRECAUȚIE

- Ț La curățarea interiorului geamurilor din spate, aveți grijă să nu zgâriați sau să deteriorați firele de încălzire electrică sau conectorii.

Panoul de comandă A/C, difuzoarele, planșa de bord, panoul de comandă și comutatoarele

- Ț Curățați panoul de comandă A/C, difuzoarele, planșa de bord, panoul de comandă și comutatoarele cu o lavetă moale și umedă.
- Ț Ștergeți ușor praful cu o lavetă moale și curată, înmuiată în apă caldă.



PRECAUȚIE

- Ț Nu utilizați substanțe organice (de exemplu, solvenți, kerosen, alcool și benzină) sau soluții acide sau alcaline. Aceste substanțe chimice pot cauza decolorarea, pătearea sau exfolierea.
- Ț Vă rugăm să vă asigurați că detergentul sau agentul de lustruire care urmează să fie utilizat nu conține substanțele de mai sus.
- Ț Dacă se utilizează un nou agent de curățare lichid, nu îl stropiți pe suprafețele interioare ale vehiculului, deoarece poate conține substanțele de mai sus. Dacă se varsă lichid, curățați imediat și temeinic.

Piele

- Ț Elementele decorative din piele pot fi curățate cu un detergent neutru destinat lânii.
- Ț Utilizați o lavetă moale cu o soluție de detergent neutru pentru a șterge praful, apoi utilizați o lavetă curată și umedă pentru a șterge complet detergentul rămas.
- Ț Dacă pielea se udă, ștergeți-o cu o lavetă moale și curată și lăsați-o să se usuce la aer într-un loc răcoros și ventilat.

- Ț Pentru orice întrebări referitoare la curățarea vehiculului, vă rugăm să consultați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD local.



PRECAUȚIE

- Ț Dacă murdăria nu poate fi îndepărtată folosind un detergent neutru, curățați cu un detergent care nu conține solvenți organici.
- Ț Nu curățați pielea cu materiale organice, cum ar fi uleiuri volatile, alcool, benzină sau soluții acide sau bazice, deoarece acestea vor provoca decolorarea.
- Ț Nu curățați pielea cu o perie de nailon sau cu o lavetă din fibre sintetice, deoarece acestea pot zgâria modelele fine de pe suprafața pielii.
- Ț Pe tapițeria din piele murdară se poate dezvolta mucegai. Trebuie acordată o atenție deosebită pentru a evita petele de ulei, iar tapițeria trebuie păstrată întotdeauna curată.
- Ț Expunerea prelungită la lumina soarelui va cauza întărirea sau contractarea pielii, așadar vehiculul trebuie parcat într-un loc umbros și răcoros, în special vara.
- Ț Pe vreme caldă, temperatura din interiorul vehiculului crește ușor, așadar evitați să așezați obiecte din vinil sau cerate pe ornamente, deoarece acestea se pot lipi de piele la temperaturi ridicate.
- Ț Curățarea necorespunzătoare a tapițeriei din piele poate cauza decolorarea sau apariția petelor.

Suprafețe flocate

- Ț Folosiți periodic o lavetă uscată, curată și moale sau o perie cu peri moi pentru a șterge ușor suprafața flocată și a îndepărta praful.

- Ț Dacă este necesar, se poate utiliza o rolă pentru scame, bandă adezivă sau un aspirator pentru a îndepărta praful de pe suprafață și fibrele desprinse.

PRECAUȚIE

- Ț Nu ștergeți suprafața flocată cu lavete umede, șervețele umede sau cu orice alte articole care conțin apă sau agenți de curățare.
- Ț Evitați frecarea viguroasă, răzuirea sau utilizarea periilor cu peri duri, deoarece acestea pot deteriora finisajul suprafeței.

Întreținere proprie

Întreținere proprie

Precauții privind întreținerea proprie

- Ț Dacă întreținerea urmează să fie efectuată de către proprietar, asigurați-vă că urmați pașii corecți specificați în această secțiune.
- Ț Întreținerea necorespunzătoare sau incompletă va afecta buna funcționare a vehiculului.
- Ț Această secțiune enumeră doar instrucțiuni privind operațiunile simple de întreținere care pot fi efectuate de către proprietar. Totuși, există multe operațiuni care trebuie efectuate de tehnicieni calificați, folosind unelte speciale.
- Ț Este necesară o grijă deosebită la întreținerea vehiculului pentru a preveni accidentările. Asigurați-vă că respectați următoarele:

AVERTISMENT

- Ț Dacă motorul este foarte fierbinte, nu scoateți și nu slăbiți capacul vasului de expansiune pentru a preveni arsurile.

AVERTISMENT

- Ț Nu fumați în vehicul sau în apropierea acestuia pentru a evita scântelele sau flăcările deschise care pot provoca un incendiu.
- Ț Acționați cu PRECAUȚIE atunci când manipulați bateria de joasă tensiune, deoarece aceasta conține acid sulfuric toxic și coroziv.
- Ț Nu intrați niciodată sub un vehicul susținut doar de un cric. Asigurați-vă că sprijiniți vehiculul folosind atât un cric, cât și un suport de vehicul înaintea de a intra sub acesta.
- Ț Când lucrați în interiorul sau sub vehicul, purtați întotdeauna ochelari de protecție pentru a vă proteja ochii împotriva obiectelor proiectate sau în cădere, ori a stropirii cu lichide.
- Ț Întrucât lichidul de frână poate afecta pielea sau ochii, aveți grijă la completarea acestuia. Dacă pielea sau ochii intră în contact cu lichidul de frână, clătiți imediat cu apă curată. Solicitați imediat asistență medicală dacă disconfortul persistă.

PRECAUȚIE

- Ț Aveți grijă la scurtcircuite, deoarece unele circuite și componente ale vehiculului transportă curent sau tensiune ridicată.
- Ț Dacă lichidul de răcire se varsă, ștergeți cu o cârpă sau șervețel uscat pentru a preveni deteriorarea componentelor sau a vopselei vehiculului.
- Ț Dacă lichidul de frână se varsă, clătiți cu apă pentru a preveni deteriorarea componentelor sau a vopselei vehiculului.



PRECAUȚIE

- Ț Când înlocuiți lamele ștergătoarelor, nu lăsați ștergătoarele să zgârie suprafața sticlei.
- Ț Înainte de a închide capota, verificați dacă nu a rămas nicio unealtă sau lavetă în compartimentul motor.

Verificări

Următoarele elemente trebuie verificate în funcție de utilizare sau de rulajul specificat:

- Ț Lichid de spălare parbriz – Verificați lunar cantitatea de lichid rămasă în rezervor. Când lichidul de spălare este utilizat frecvent, verificați cantitatea rămasă la fiecare încărcare.
- Ț Ștergător de parbriz – Verificați lunar starea ștergătorului. Dacă ștergătorul nu funcționează, verificați dacă prezintă uzură, crăpături sau alte deteriorări.
- Ț Nivel lichid de frână – Verificați lunar nivelul.
- Ț Pedala de frână – Verificați dacă pedala de frână funcționează corespunzător.
- Ț Comutator EPB – Verificați dacă comutatorul este funcțional.
- Ț Baterie de joasă tensiune – Verificați lunar starea bateriei și dacă există coroziune la borne.
- Ț Sistem A/C – Verificați săptămânal funcționarea unităților A/C.
- Ț Pneuri – Verificați lunar presiunea pneurilor. Verificați uzura benzii de rulare și prezența corpurilor străine încorporate.
- Ț Sistem de dezghețare parbriz – Verificați lunar gurile de dezghețare.
- Ț Lumini – Verificați lunar starea farurilor, luminilor de poziție, stopurilor, stopului suplimentar de frână, semnalizatoarelor, proiectoarelor de ceață spate, stopurilor de frână și lămpii pentru numărul de înmatriculare.

- Ț Uși – Verificați dacă capacul portbagajului și toate celelalte uși (inclusiv ușile din spate) pot fi deschise facil și încuiate în siguranță.
- Ț Claxon – Verificați funcționarea corectă a claxonului.



MEMENTO

- Ț Nu continuați să conduceți un vehicul care nu a fost inspectat, deoarece acest lucru poate duce la avarii grave ale vehiculului și la vătămări personale.

Blocuri de lumini combinate

Blocuri de lumini combinate față

- Ț Blocurile optice frontale sunt aliniate înainte de livrarea vehiculului. Dacă vehiculul transportă frecvent sarcini grele, poate fi necesară realinierea blocurilor optice frontale. Se recomandă alinierea blocurilor optice frontale la un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.

Aburirea lămpilor

- Ț Blocurile optice, stopurile și semnalizatoarele de pe oglinzile laterale se pot aburi după ploii abundente sau spălare. Acest lucru este similar cu condensul de pe geamul lateral în timpul ploii. Acest lucru nu indică o problemă a vehiculului.
- Ț Lămpile reprezintă un spațiu relativ închis și îngust. Temperatura devine foarte mare când sunt aprinse (masca și reflectorul pot fi ușor arse și deformate), astfel încât este necesară disiparea căldurii. Pe carcasa lămpii există orificii pentru disiparea căldurii, care permit convecția. Cu cât diferența de temperatură este mai mare, cu atât convecția este mai intensă. În timpul convecției, umezeala din aer pătrunde inevitabil într-o lampă. Factori precum expunerea la soare, convecția și încălzirea becului pot provoca condensarea ușoară a umidității din aer sub formă de ceață sau picături de apă pe suprafața lămpii la temperaturi scăzute. Acest fenomen se numește „aburirea lămpilor”.

MEMENTO

- Ț Dacă apare condens în interiorul farului și în semnalizatorul de pe oglinda laterală, acesta se poate datora umidității ridicate a aerului sau diferenței semnificative de temperatură dintre vehicul și mediul înconjurător. În acest caz, aprindeți farul sau semnalizarea în timp ce conduceți. Condensul se va evapora după o perioadă scurtă de condus.
- Ț Nu aplicați ceară pe carcasele farurilor pentru a preveni deteriorarea acestora.
- Ț Dacă există o cantitate vizibilă de apă în interiorul lămpilor, se recomandă să duceți vehiculul la un distribuitor sau reparator autorizat BYD pentru întreținere.

Întreținerea pavilionului

- Ț Ștergeți praful sau nisipul de pe benzile de etanșare exterioare ale acoperișului culisant cu o lavetă umedă pentru a evita zgârieturile, care pot reduce performanța de etanșare a acoperișului culisant.
- Ț Ștergeți praful sau nisipul de pe marginile mulajelor geamului frontal cu o lavetă umedă pentru a evita zgârieturile, care pot reduce performanța de etanșare a acoperișului culisant.
- Ț Curățați frecvent șinele de pe ambele părți și canalele frontale pentru a evita acumularea de materiale străine precum praf, nisip și frunze și pentru a preveni blocarea orificiilor de scurgere de către aceste resturi, ceea ce ar putea duce la o scurgere deficitară a apei din acoperișul culisant.
- Ț Când spălați vehiculul, asigurați-vă că jeturile de apă sub presiune se află la o distanță suficientă de vehicul și nu le îndreptați direct spre chedere, pentru a preveni deformarea și chiar deteriorarea acestora din cauza presiunii ridicate, precum și pătrunderea apei în vehicul.

Depozitarea vehiculului

- Ț Dacă vehiculul trebuie parcat pentru o perioadă lungă de timp (mai mult de o lună), trebuie efectuate următoarele pregătiri. Pregătirea corespunzătoare ajută la prevenirea degradării și asigură utilizarea ușoară a vehiculului. Dacă este posibil, parcați vehiculul în interior.
- Ț Încărcați vehiculul la timp.
- Ț Curățați și uscați temeinic suprafața caroseriei.
- Ț Curățați interiorul vehiculului pentru a vă asigura că mocheta și covorașele sunt complet uscate.
- Ț Eliberați frâna de staționare și setați maneta schimbătorului de viteze în treapta de parcare.
- Ț Deschideți ușor un geam (dacă vehiculul este depozitat în interior).
- Ț Deconectați borna negativă a bateriei de joasă tensiune.
- Ț Protejați brațul ștergătorului față cu un prosop sau o cârpă împăturită pentru a evita contactul cu parbrizul.
- Ț Pentru a reduce aderența, aplicați lubrifiant pe bază de silicon pe toate garniturile portierelor și ceară auto pe suprafața vopsită unde se întâlnesc garniturile portierelor.
- Ț Acoperiți caroseria vehiculului cu o husă respirabilă realizată dintr-un „material poros”, cum ar fi bumbacul. Materialele neporoase, precum foliile de plastic, pot reține umezeala și pot deteriora vopseaua.
- Ț Dacă este posibil, porniți vehiculul regulat (de preferință o dată pe lună). Dacă vehiculul a fost staționat un an sau mai mult, mergeți la un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru o întreținere completă.

Capotă

Deschiderea capotei

1. Trageți de mânerul de sub planșa de bord de două ori. Capota se deblochează și se ridică ușor.



2. Ridicați capota la o înălțime adecvată; apoi aceasta se va ridica automat în poziția deschisă.



Închiderea capotei

1. Pentru a închide capota, coborâți-o la o înălțime adecvată și împingeți-o ușor până când se blochează parțial. Apoi apăsați încet și uniform pe zona albastră, așa cum se arată în ilustrație, cu ambele mâini pentru a o bloca complet. Țineți mâinile la o anumită distanță și nu apăsați pe nervuri.



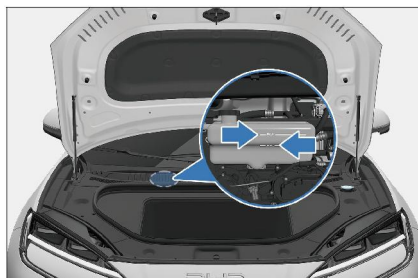
2. După închiderea capotei, verificați dacă zăvorul este blocat corespunzător.

! MEMENTO

- Asigurați-vă că ați închis și blocat ferm capota. În caz contrar, capota se poate deschide brusc în timpul conducerii, provocând un accident.
- Nu forțați închiderea capotei.
- Nu închideți capota cu o singură mână, deoarece acest lucru poate concentra forța într-o singură zonă și poate deteriora capota.
- Nu apăsați pe marginea frontală a capotei pentru a preveni deteriorarea vehiculului.

Sistem de răcire

- Nivelul lichidului trebuie să fie între liniile de marcat Maximum (MAX) și Minimum (MIN) ale vasului de expansiune.
- Lichidul de răcire trebuie să fie întotdeauna de aceeași specificație cu cel original, fără a adăuga amestecuri. Nu trebuie amestecate mărci și tipuri diferite de lichid de răcire.



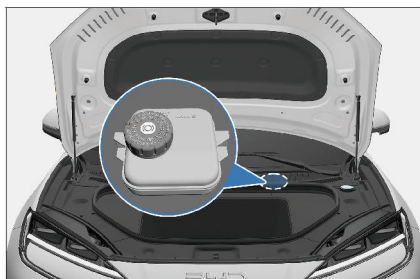
- Ț Completați cu lichid de răcire până la linia MAX, dacă nivelul este sub linia MIN. Verificați dacă sistemul de răcire prezintă scurgeri.

PRECAUȚIE

- Ț Nu adăugați inhibitori de coroziune sau alți aditivi în sistemul de răcire, deoarece aceștia pot fi incompatibili cu lichidul de răcire sau cu componentele motorului.
- Ț Înainte de a deschide capacul vasului de expansiune, asigurați-vă că motorul, ansamblul de control electronic de înaltă tensiune, rezervorul de agent frigorific și radiatorul s-au răcit. Deschiderea vasului de expansiune al lichidului de răcire înainte ca motorul să se fi răcit complet poate cauza împrăscarea lichidului de răcire, provocând arsuri grave.

Sistem de frânare

- Ț Verificați lunar nivelul din rezervorul lichidului și schimbați lichidul de frână conform intervalelor de timp și kilometrajului specificate în Programul de întreținere.
- Ț Asigurați-vă că utilizați lichid de frână cu aceleași specificații ca cel original; nu amestecați tipuri diferite de lichid de frână.
- Ț Nivelul lichidului din rezervor trebuie să fie între marcasele „MAX” (nivel maxim) și „MIN” (nivel minim).
- Ț Dacă nivelul este sub marcajul MIN, verificați dacă sistemul de frânare prezintă scurgeri și dacă plăcuțele de frână sunt uzate.



- Ț Efectele mediilor de la altitudine mare asupra lichidului de frână:
- Ț Presiunea atmosferică scade pe măsură ce altitudinea crește, ceea ce poate crește conținutul de aer din lichidul de frână și poate determina matorul luminos de defecțiune a sistemului de frânare (ⓘ) să se aprindă. Înainte de a conduce în zone cu altitudine mare, solicitați aerisirea corespunzătoare a sistemului inteligent de frânare asistată la un distribuitor autorizat sau un furnizor de servicii BYD.

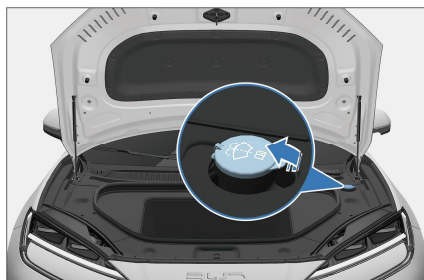
PRECAUȚIE

- Ț Dacă sistemul de frânare nu este aerisit înainte de a conduce în zone cu altitudine mare, pedala de frână se poate simți moale, iar distanța de frânare poate crește în timpul conducerii. În cazuri grave, puterea vehiculului poate fi limitată. Conduceți cu precauție.

Spălătorul de parbriz

- Ț În timpul utilizării normale, verificați nivelul lichidului din rezervorul spălătorului de parbriz cel puțin o dată pe lună.
- Ț Dacă spălătorul de parbriz este utilizat frecvent, nivelul din rezervorul spălătorului trebuie verificat mai des.

- Ț Adăugați lichid de spălare a parbrizului de calitate superioară pentru a îmbunătăți îndepărtarea petelor și pentru a preveni înghețarea la temperaturi scăzute.



- Ț Când completați lichidul de spălare, utilizați o lavetă curată înmuiată în lichidul de spălare a parbrizului pentru a curăța lamela ștergătorului de parbriz. Acest lucru ajută la menținerea lamelei ștergătorului în stare bună.

PRECAUȚIE

- Ț Nu introduceți o soluție de apă și oțet în rezervorul lichidului de spălare a parbrizului.
- Ț Se recomandă utilizarea unui lichid certificat de spălare a parbrizului.

Sistem A/C

- Ț Sistemul A/C este un sistem închis, iar orice lucrare importantă de întreținere trebuie efectuată de profesioniști de la un dealer autorizat BYD sau un furnizor de service.
- Ț Următoarele practici ajută la asigurarea funcționării eficiente a sistemului A/C.
 - Ț Verificați periodic radiatorul și condensatorul sistemului A/C.
 - Ț Îndepărtați frunzele, insectele și praful de pe suprafața frontală a sistemului A/C. Aceste depuneri împiedică fluxul de aer și reduc eficiența răcirii.

- Ț În lunile reci, porniți sistemul A/C o dată pe săptămână, timp de cel puțin 10 minute pentru a circula uleiul de lubrifiere prin circuitul frigorific.

- Ț Dacă eficiența răcirii A/C scade, mergeți la un dealer sau furnizor de service BYD autorizat pentru întreținere.

PRECAUȚIE

- Ț Ori de câte ori se efectuează întreținerea sistemului A/C, stația de service trebuie să utilizeze un sistem de reciclare a agentului frigorific. Sistemul poate recicla agentul frigorific pentru a evita poluarea mediului cauzată de evacuarea directă a acestuia.

Lamele ștergătoarelor

Banda lamei, fabricată din cauciuc sintetic, este o piesă de uzură. Diversele medii de exploatare ale vehiculului și obiceiurile de utilizare ale șoferilor pot deteriora lamele. Prin urmare, respectați următoarele pentru a asigura durata de viață a lamelor și siguranța la volan:

- Ț Nu utilizați lama pentru a îndepărta gheața de pe suprafața parbrizului. Utilizați o racletă de gheață specială.
- Ț Nu răzuți suprafața parbrizului dacă aceasta este murdară, uleioasă sau acoperită cu ceară.
- Ț Păstrați suprafața parbrizului curată. Nu îndepărtați cu lama praful, nisipul, insectele sau alte corpuri străine de pe parbriz.
- Ț În timpul spălării vehiculului și întreținerii vopselei caroseriei, nu este necesar să ceruiți parbrizul, deoarece stratul de ceară reflectă lumina în condiții de iluminare slabă, afectând câmpul vizual și siguranța conducerii. După spălarea vehiculului, clătiți lamele ștergătoarelor cu apă curată și folosiți o soluție specială de curățare a parbrizului pentru a îndepărta stratul de ceară.

- Ț Pentru a preveni deteriorarea lamelor cauzată de presiunea excesivă a apei, nu spălați direct lamele cu jet de apă.

Reguli de întreținere

- Ț Curățați parbrizul și lama în mod regulat (de preferat o dată pe săptămână sau o dată la două săptămâni).
- Ț Ștergeți lamele ștergătorului în mod regulat (de preferat o dată pe zi sau o dată la două zile). Când utilizați lama pentru a șterge parbrizul, mențineți parbrizul complet umez. (Când nu plouă, lichidul de spălare trebuie pulverizat în prealabil).
- Ț Curățați parbrizul cu un lichid special pentru spălarea parbrizului.
- Ț Curățați imediat noroiul și resturile de insecte lipite pe parbriz cu o cârpă.
- Ț Când există urme pe parbriz cauzate de pietriș, efectuați întreținerea la timp. (Se recomandă utilizarea produselor pe bază de rășină pentru repararea parbrizului, iar în cazul în care deteriorările sunt prea mari sau numeroase, parbrizul trebuie înlocuit.)
- Ț Înlocuiți periodic lamele ștergătoarelor, de preferință la fiecare șase luni.
- Ț Când curățați parbrizul, ridicați în prealabil brațul ștergătorului. Metoda specifică de operare este următoarea:
 1. Accesați ecranul tactil al sistemului de infotainment →  → **Service** → **Revizie** pentru a activa **Verificarea ștergătoarelor față**. Ștergătorul este apoi rotit până în partea superioară.
 2. Prindeți capătul superior al brațului ștergătorului și ridicați cu atenție ansamblul brațului și al lamei.

Pneuri

- Ț Pentru siguranța conducerii, pneurile trebuie să fie fabricate și dimensionate pentru a se potrivi vehiculului, cu o bandă de rulare bună și presiunea standard a pneurilor.

- Ț Următoarele pagini oferă detalii privind modul de verificare a presiunii pneurilor, deteriorarea și uzura pneurilor, precum și metoda de operare pentru permutarea pneurilor.



AVERTISMENT

- Ț Utilizarea pneurilor cu uzură excesivă sau presiune insuficientă/excesivă poate duce la accidente, vătămări grave sau deces.
- Ț Respectați toate instrucțiunile din acest manual referitoare la umflarea și întreținerea pneurilor.

Umflarea pneurilor

- Ț Mențineți pneurile la presiunea corectă pentru a asigura cel mai bun raport între manevrabilitate, durată de viață a benzii de rulare și confort la rulare.
- Ț Pneurile subumflate pot cauza uzură neuniformă, afectează manevrabilitatea și consumul de energie și sunt predispuse la pierderi de presiune din cauza supraîncălzirii.
- Ț Pneurile supraumflate reduc confortul la rulare și pot fi deteriorate mai ușor pe drumuri denivelate. În cazuri severe, riscul de explozie a pneului reprezintă un pericol serios pentru siguranța întregului vehicul. Supraumflarea cauzează, de asemenea, uzură neuniformă a pneurilor, afectând durata de viață a acestora.
- Ț Când pneurile sunt reci, decideți dacă este necesară completarea presiunii în funcție de valorile afișate pe tabloul de bord.
- Ț Presiunea pneurilor trebuie măsurată la temperatura ambiantă. Aceasta înseamnă că trebuie măsurată la cel puțin trei ore după oprirea autovehiculului. Dacă trebuie să conduceți vehiculul înainte de a măsura presiunea pneurilor, pneurile pot fi considerate la temperatură ambiantă, atât timp cât distanța parcursă nu este mai mare de 1,6 km.

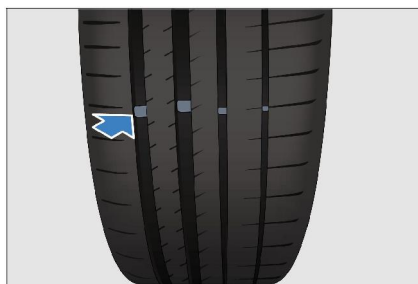
- Ț Este normal ca presiunea pneurilor măsurată când pneurile sunt calde (după parcurgerea câtorva kilometri) să fie cu 30–40 kPa (0,3–0,4 bar) mai mare decât atunci când sunt reci. În acest caz, nu dezumflați pneurile pentru a atinge valoarea specificată a presiunii pneurilor la rece; în caz contrar, presiunea pneurilor va fi insuficientă.

! MEMENTO

- Ț Presiunea recomandată a pneurilor la rece este indicată pe eticheta aplicată pe tocul ușii șoferului.
- Ț Pneurile tubeless au o funcție de auto-etanșare atunci când sunt perforate. Totuși, întrucât scurgerea este de obicei foarte lentă, imediat ce pneul începe să piardă presiune, căutați cu atenție locul scurgerii.

Verificări

- Ț De fiecare dată când verificați presiunea pneurilor, verificați pneurile pentru eventuale deteriorări, pătrunderea unor corpuri străine și uzură.
- Ț Înlocuiți pneul dacă se constată umflături sau deteriorări ale benzii de rulare ori ale flancului. Pneurile trebuie înlocuite dacă apare oricare dintre aceste situații.
- Ț Înlocuiți pneul dacă prezintă crăpături pe flanc sau dacă materialul textil ori cordul sunt vizibile.
- Ț Înlocuiți pneurile cu uzură excesivă a benzii de rulare.
- Ț Benzile de rulare ale pneurilor sunt prevăzute cu martori de uzură. Când banda de rulare este la același nivel cu martorul de uzură, grosimea acesteia este sub 1,6 mm. Aderența pneurilor uzate până la acest nivel este foarte scăzută pe carosabil umed.
- Ț Pneurile la care martorii de uzură sunt expuși prezintă o pierdere serioasă de performanță și, prin urmare, trebuie înlocuite.



Întreținerea

- Ț Pe lângă presiunea corectă, reglarea corectă a geometriei roților ajută de asemenea la reducerea uzurii benzii de rulare.
- Ț Dacă se constată uzură neuniformă a pneurilor, mergeți la un dealer sau centru de service autorizat BYD pentru a verifica geometria roților.
- Ț Deși vehiculul este echilibrat din fabrică, este necesară reechilibrarea acestuia după o anumită perioadă de utilizare.
- Ț Dacă observați vibrații continue la viteze mari (peste 80 km/h), dar nu la viteze mici, adresați-vă unui dealer sau centru de service autorizat BYD pentru verificarea pneurilor.
- Ț Dacă un pneu a fost reparat, asigurați-vă că îl reechilibrați.
- Ț După instalarea unui pneu nou sau înlocuirea cu o roată nouă, efectuați întotdeauna echilibrarea pneurilor.



PRECAUȚIE

- Ț Contragreutățile de echilibrare necorespunzătoare se pot desprinde și cădea, ceea ce deteriorează vehiculul sau obiectele din jur în timpul deplasării.
- Ț Contragreutățile de echilibrare necorespunzătoare deteriorează jantele din aluminiu ale vehiculului. Prin urmare, se recomandă utilizarea contragreutăților originale pentru a menține echilibrul roților.

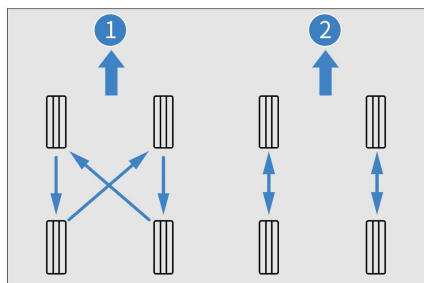
Rotirea pneurilor

- Ț Pentru ca pneurile să se uzeze uniform și pentru a le prelungi durata de viață, se recomandă să verificați periodic uzura benzii de rulare pe interior și pe exterior (la intervale care să nu depășească 10.000 km), să permutați pneurile și să efectuați alinierea celor patru roți dacă este necesar.
- Ț Nu rotiți pneurile atunci când este utilizat un pneu de rezervă* pe vehicul.
- Ț După înlocuirea anvelopelor, mergeți la un dealer sau prestator de servicii autorizat BYD pentru corelarea presiunii pneurilor.

Pneuri și roți direcționale

- Ț La achiziționarea de pneuri de schimb, este posibil să găsiți unele pneuri „direcționale”, care pot fi montate doar într-un singur sens de rotație. Dacă sunt utilizate pneuri direcționale, la rotația pneurilor pot fi schimbate doar roțile din față cu cele din spate.
- Ț Rotirea anvelopelor pentru vehiculele cu tracțiune integrală se realizează după cum se arată mai jos:

- ① Pneuri și roți nedirecționale.
- ② Pneuri și roți direcționale.



! AVERTISMENT

- Ț Deoarece vehiculele cu tracțiune spate au pneuri spate mai late, roțile pot fi permutate doar de pe o parte pe alta. Dacă se utilizează pneuri direcționale la vehiculele cu tracțiune spate, permutarea anvelopelor nu este posibilă.

Înlocuirea pneurilor și roților

- Ț Pneurile originale asigură performanțe maxime, oferind cea mai bună combinație între manevrabilitate, confort la condus și durată de exploatare.
- Ț Se recomandă înlocuirea cu pneuri originale la un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD.
- Ț Înlocuirea pneurilor cu altele de dimensiuni, game de utilizare, viteze nominale sau presiuni maxime la rece (indicate pe flancul pneului) diferite sau utilizarea mixtă a pneurilor radiale și a celor diagonale poate reduce capacitatea de frânare, forța de tracțiune (aderența la sol) și precizia direcției.
- Ț Pneurile necorespunzătoare afectează manevrabilitatea și stabilitatea vehiculului și pot duce la accidente.
- Ț Nu înlocuiți doar un singur pneu; în caz contrar, manevrabilitatea vehiculului va fi grav afectată.
- Ț ABS funcționează prin compararea vitezelor roților. La înlocuirea unui pneu, utilizați un pneu de aceeași dimensiune ca pneul original. Dimensiunea și structura pneului influențează viteza roții și pot duce la funcționarea necoordonată a sistemului.
- Ț Dacă roata trebuie înlocuită, asigurați-vă că specificațiile noii roți corespund cu cele ale roții originale. Roțile noi pot fi achiziționate de la dealerii sau furnizorii de servicii autorizați BYD. Vă rugăm să consultați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD înainte de a înlocui roțile.

! MEMENTO

Vă rugăm să respectați următoarele măsuri de precauție pentru a asigura manevrabilitatea și controlul corespunzător al vehiculului.

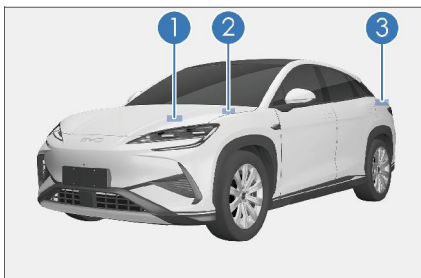
- Ÿ Nu combinați pneuri radiale, pneuri cu centură înclinată sau pneuri diagonale pe vehicul.
- Ÿ Nu utilizați pneuri cu dimensiuni diferite de cele recomandate de producător.

Siguranțe

Toate circuitele vehiculului sunt prevăzute cu siguranțe pentru a preveni scurtcircuitul sau suprasarcina. Siguranțele sunt montate în cutia de distribuție a energiei electrice (PDB) de sub capotă, în PDB din planșa de bord și în PDB din compartimentul spate.

Etichetele siguranțelor sunt incluse în aceste PDB-uri, indicând corespondența siguranțelor cu componentele electrice.

- ① PDB sub capotă
- ② PDB tablou de bord
- ③ PDB compartiment spate



- Ÿ Siguranțele de sub capotă sunt situate în partea stângă spate a compartimentului motor. Pentru a-l deschide, scoateți mai întâi ornamentul și apăsați clema.
- Ÿ Siguranța din planșa de bord de pe partea șoferului este situată pe partea planșei de bord dinspre portieră. Demontați partea inferioară a planșei de bord pentru a verifica siguranța.
- Ÿ Înlocuirea siguranțelor arse cu siguranțe cu amperaj mai mare poate crește semnificativ riscul de deteriorare a sistemului electric.
- Ÿ Dacă nu este disponibilă o siguranță de rezervă cu același amperaj, utilizați una cu amperaj mai mic.

! MEMENTO

- Ÿ Nu utilizați siguranțe cu un amperaj mai mare decât valoarea nominală și nu recurgeți la nicio altă soluție pentru a înlocui siguranțele, deoarece acest lucru poate cauza defecțiuni grave sau chiar un incendiu.
- Ÿ Dacă o siguranță se arde, se recomandă verificarea sau înlocuirea siguranței la un distribuitor autorizat sau la un prestator de servicii BYD.

07 CÂND APAR DEFECȚIUNI

Când apar defecțiuni 220

Când apar defecțiuni

Vestă reflectorizantă

- Ț Vestă reflectorizantă se află în trusa de scule.
- Ț În caz de urgență, purtați întotdeauna corect vestă reflectorizantă înainte de a verifica defecțiuni sau de a interveni în caz de accident, pentru siguranța dumneavoastră.

Dacă bateria cheii inteligente este descărcată

Dacă indicatorul cheii inteligente nu clipește și vehiculul nu poate fi pornit utilizând funcția de pornire, este posibil ca bateria cheii inteligente să fie descărcată. Se recomandă să contactați un dealer autorizat BYD sau un furnizor de servicii pentru înlocuirea bateriei cât mai curând posibil. În această situație, puteți porni vehiculul în modul fără alimentare.



PRECAUȚIE

- Ț Nu lăsați cheia în zone cu temperaturi ridicate.
- Ț Câmpurile magnetice generate de stațiile radio, stațiile de transformare sau emițătoarele radio din aeroporturi aflate în apropiere pot interfera cu funcționarea normală a cheilor inteligente electronice.
- Ț După ce blocați vehiculul și activați sistemul de alarmă antifracție, păstrați cheia la distanță dacă nu folosiți vehiculul; altfel, funcția de detectare automată a cardului va consuma energia bateriei de joasă tensiune și a cheii inteligente.

Pornirea vehiculului atunci când bateria cheii inteligente electronice este descărcată:

1. Folosiți cheia mecanică pentru a debloca vehiculul.

2. Aproiați cheia inteligentă de marcajul de lipsă alimentare din compartimentul de depozitare.
3. Apăsăți butonul START/STOP și pedala de frână pentru a porni vehiculul.



Sistem de oprire de urgență

- Ț Sistemul de oprire de urgență este activat și sistemul de înaltă tensiune este dezactivat automat atunci când sunt îndeplinite următoarele condiții:
 - Ț Airbag-urile nu se activează după o coliziune frontală.
 - Ț A avut loc o coliziune posterioară.
 - Ț Sistemul vehiculului prezintă o defecțiune.
- Ț Indicatorul OK se stinge dacă apare oricare dintre situațiile menționate mai sus.
- Ț Activarea sistemului de oprire de urgență în tipurile de coliziune menționate reduce riscul de rănire sau accidente.
- Ț Sistemul vehiculului nu poate fi comutat în starea OK odată ce sistemul de oprire de urgență a fost activat. În acest caz, se recomandă să contactați un dealer sau un furnizor de servicii autorizat BYD pentru asistență. Sistemul este oprit imediat, chiar dacă contactul este cuplat. Contactați un dealer sau un furnizor de service autorizat BYD cât mai curând posibil.

Salvare în caz de incendiu al vehiculului

În caz de incendiu, operați vehiculul conform situației reale, după cum urmează:

1. Opriti contactul și părăsiți vehiculul.
2. În condițiile în care siguranța personală este asigurată, dacă incendiul este mic și se extinde lent, folosiți un extingtor cu pulbere uscată pentru a stinge focul și cereți imediat ajutor.
3. Dacă incendiul este mare și se extinde rapid, depărtați-vă de vehicul și așteptați ajutorul.



PRECAUȚIE

- Ț Purtați mănuși izolatoare în timpul demontării vehiculului. Folosiți extingtoare de tipul indicat. Apa sau extingtoarele necorespunzătoare pot provoca electrocutare.
- Ț În cazul unor alte situații speciale care pot cauza obiecte proiectate (cum ar fi ornamente interioare și geamuri), îndepărtați-vă de vehicul și solicitați imediat intervenția unui dealer sau furnizor de servicii BYD autorizat la fața locului.

În caz de scurgeri ale bateriei de înaltă tensiune

După o coliziune, dacă există scurgeri ale bateriei, un miros înțepător în interiorul vehiculului, scurgeri vizibile de acid în exterior sau fum la pachetul de baterii:

1. Opriti contactul și, dacă condițiile permit, deconectați bateria de joasă tensiune.
2. Contactați un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD și pompierii, informându-i că vehiculul este echipat cu un pachet de baterii de înaltă tensiune, și așteptați ajutorul.

Dacă survine o coliziune

În caz de coliziune, operați vehiculul conform situației reale, după cum urmează:

1. Opriti contactul și, dacă condițiile permit, deconectați bateria de joasă tensiune.
2. Contactați imediat un dealer sau furnizor de servicii autorizat BYD pentru ajutor.
3. Efectuați o inspecție simplă, dacă condițiile permit: Verificați dacă marginea tăvii bateriei de înaltă tensiune este fisurată și dacă există scurgeri vizibile de lichid.

Ț Daunele la componentele de înaltă tensiune nu sunt identificabile în toate cazurile. Nu manipulați componentele deteriorate și nu le atingeți cu bijuterii sau alte obiecte metalice.

Ț Dacă pielea intră în contact cu lichidul scurs, spălați imediat cu multă apă timp de 10-15 minute. Dacă tot mai există disconfort, aplicați un unguent cu gluconat de calciu 2,5% sau înmuiați zona afectată în soluție de gluconat de calciu 2% până la 2,5%. Dacă starea nu se ameliorează sau disconfortul persistă, solicitați imediat asistență medicală.

Ț Nu atingeți cablurile portocalii de înaltă tensiune sau alte componente de înaltă tensiune. Doar personalul de reparații autorizat are voie să lucreze la sistemele de înaltă tensiune.

Ț Nu deteriorați, modificați, demontați sau deconectați cablurile portocalii de înaltă tensiune de la rețeaua de înaltă tensiune.

Ț Informați pompierii și personalul de salvare că vehiculul este echipat cu un pachet de baterii de înaltă tensiune.

AVERTISMENT

- Ÿ Nu atingeți niciun lichid vărsat și stați departe de un vehicul care are scurgeri sau de bateria de înaltă tensiune.
- Ÿ Nu eliminați lichidul scurs în apă, sol sau în alt mediu.
- Ÿ Sistemul vehiculului funcționează cu curent continuu de înaltă tensiune. Acesta generează multă căldură înainte și după pornirea vehiculului și atunci când vehiculul este oprit. Atenție la presiuni și temperaturi ridicate.
- Ÿ Nu demontați, mutați sau modificați componentele de înaltă tensiune ale bateriei și cablurile de conexiune, deoarece conectorii acestora pot provoca arsuri grave sau șocuri electrice, putând duce la vătămări personale sau deces. Cablurile portocalii fac parte din cablajul de înaltă tensiune. Utilizatorii nu trebuie să repare singuri sistemul de înaltă tensiune al vehiculului. Dacă este necesară o reparație, se recomandă să vă adresați unui distribuitor sau furnizor de service autorizat BYD.
- Ÿ Cheia cu telecomandă și componentele de înaltă tensiune ale vehiculului pot afecta și dăuna persoanelor purtătoare de dispozitive medicale.

Dacă vehiculul necesită remorcare

Dacă vehiculul necesită remorcare, se recomandă să contactați un distribuitor sau furnizor de service autorizat BYD, un serviciu profesionist de tractare sau organizația de asistență rutieră la care sunteți afiliat.

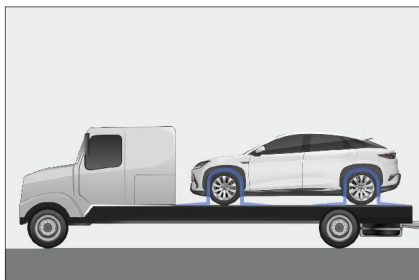
PRECAUȚIE

- Ÿ Vehiculul nu trebuie remorcat de alte vehicule folosind doar frânhii sau lanțuri.

Metodă recomandată de remorcare:

Ÿ Platformă de transport

- Ÿ Dacă vehiculul se defectează și necesită remorcare, se recomandă utilizarea unei platforme. Când vehiculul este remorcat, mențineți toate cele patru roți ridicate de la sol. Tractarea vehiculului doar pe roțile din față sau din spate poate deteriora componentele de înaltă tensiune.



MEMENTO

- Ÿ Când mutați un vehicul pe o platformă, asigurați-vă că vehiculul este bine fixat pentru a preveni alunecarea acestuia înapoi.
- Ÿ Se recomandă utilizarea chingilor de ancorare și a dispozitivelor de tensionare profesionale, precum și aplicarea metodei de fixare peste roți pentru asigurarea vehiculului.
- Ÿ La fixarea vehiculului, evitați să treceți curelele, frânhii sau alte dispozitive de fixare prin roți sau să le atașați la șasiu, suspensie sau orice altă parte a caroseriei pentru a preveni deteriorarea.
- Ÿ Asigurați-vă că roțile vehiculului sunt blocate în timpul transportului pentru a preveni posibile daune.

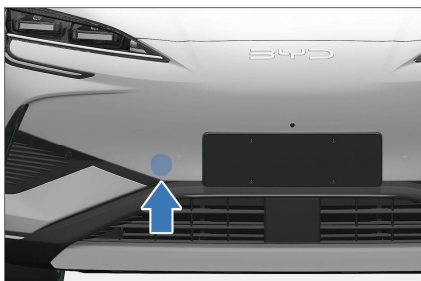
Ochet de remorcare

Vehiculul este echipat cu orificii de montare pentru inelul de remorcare în partea din față și în partea din spate.

Instalați inelul de remorcare după cum urmează:

1. Deschideți capacul.
2. Instalați ochetul de remorcare în deschiderea destinată acestuia.

Punctul de montare din față este prezentat în ilustrație.



Punctul de montare din spate este prezentat în ilustrație.



- Ț Dacă vehiculul necesită asistență, apelați un serviciu profesionist de asistență sau numărul de asistență pentru clienți.
- Ț În situații de urgență, când vehiculul trebuie remorcat pentru a fi recuperat, respectați măsurile de precauție de mai jos. Dacă aceste măsuri de precauție contravin reglementărilor aplicabile, respectați întotdeauna reglementările pentru a preveni deteriorarea vehiculului sau vătămrile corporale.
- Ț Vehiculul tractor trebuie să fie în stare bună, iar vehiculul remorcat trebuie să fie în poziția de neutral. Viteza de remorcare nu trebuie să depășească 5 km/h.
- Ț Nu efectuați niciodată manevre bruște pentru a tracta vehiculul.
- Ț Vehiculul remorcat nu trebuie să transporte nicio persoană, cu excepția șoferului, și nu trebuie să tracteze nicio remorcă.
- Ț Atât vehiculul de tractare, cât și cel tractat trebuie să aibă luminile de avarie aprinse.
- Ț Pentru a evita deteriorarea autovehiculului, trebuie utilizat numai ochetul de remorcare din dotarea acestuia.
- Ț Distanța dintre vehiculul de tractare și cel tractat trebuie să fie mai mare de 4 metri, dar mai mică de 10 metri.
- Ț Lățimea și greutatea vehiculului remorcat nu trebuie să fie mai mari decât cele ale vehiculului de tractare.
- Ț Când tractați vehiculul, asigurați-vă că împrejurimile sunt libere, există spațiu suficient și nicio persoană nu se află în apropierea dispozitivului de tracțiune.
- Ț La eliberarea vehiculului, controlați direcția, astfel încât acesta să se deplaseze în sensul forței de tracțiune. Este interzisă tractarea vehiculului lateral sau pe verticală.
- Ț Vehiculul remorcat trebuie să fie controlat de un șofer aflat în cabină, cu sistemele de direcție și frânare în stare normală.



PRECAUȚIE

- Ț Nu recuperați niciodată un vehicul împotmolit sau suspendat folosind inelele de remorcare. Apelați la un serviciu profesionist de salvare sau la numărul serviciului de asistență pentru clienți.

PRECAUȚIE

- Ț Dacă sistemul de direcție sau de frânare al vehiculului remorcat se defectează, contactați un serviciu de asistență rutieră profesionist sau numărul de asistență pentru clienți. Nu remorcați vehiculul direct.

Dacă aveți o pană de pneu

- Ț Mențineți poziția în bandă și încetiniți treptat vehiculul. Conduceți vehiculul în afara drumului aglomerat într-un loc sigur. Parcați pe un teren solid și plan și evitați bifurcațiile de pe autostradă.



- Ț Vă rugăm să consultați următoarele instrucțiuni pentru parcare:
1. Apăsați pedala de frână pentru a opri vehiculul în mod uniform, apoi apăsați butonul „P” și selectați poziția Park. În acest caz, indicatorul de viteze Park de pe tabloul de bord se aprinde.
 2. Apăsați butonul START/STOP.
- Ț Opriti alimentarea vehiculului și aprindeți luminile de avarie.
- Ț Asigurați-vă că toți pasagerii coboară din vehicul și rugați-i să meargă într-un loc sigur, departe de traficul aglomerat.
- Ț Pentru a preveni alunecarea, fixați vehiculul prin blocarea unei roți pe diagonală față de roata cu pană.

PRECAUȚIE

- Ț Nu continuați deplasarea cu o anvelopă dezumflată. Chiar și parcurgerea unei distanțe scurte cu anvelopa dezumflată poate cauza daune ireparabile.

Unelte din vehicul

- Ț Sculele vehiculului sunt depozitate în trusa de scule.
- ① Triunghi de avertizare
 - ② Vestă reflectorizantă
 - ③ Clemă de extragere a capacelor piulițelor de roată
 - ④ Kit de reparație anvelopă
 - ⑤ Inel de remorcare



- Ț În caz de urgență, dacă trebuie să efectuați singuri operațiuni de service asupra vehiculului, este obligatoriu să cunoașteți modul de utilizare și locația acestor unelte.

Plasarea triunghiului de avertizare

Triunghiul de avertizare se utilizează pentru a avertiza vehiculele care vin din spate și pentru a evita coliziunile cauzate de viteză sau frânare târzie.

! MEMENTO

- Ț Când parcați pentru reparații, amplasați triunghiul de avertizare în mod corect, conform reglementărilor locale. Asigurați-vă că partea roșie este orientată spre traficul din sens opus pentru a avertiza ceilalți șoferi.
- Ț După utilizarea triunghiului de avertizare, puneți-l la loc pentru utilizare viitoare.

Cum se utilizează triunghiul de avertizare:

1. Scoateți triunghiul de avertizare din cutie.
2. Îmbinați capetele pentru a forma un triunghi.
3. Montați suporturile conform ilustrației.



Utilizarea kitului de reparare a anvelopelor

- Ț Kitul de reparare a anvelopelor este folosit pentru a sigila tăieturi mici, în special tăieturi în profilul benzii de rulare. Aceasta reprezintă doar o soluție de urgență pentru deplasarea către cel mai apropiat centru de service și trebuie folosită doar pe distanțe scurte, chiar dacă anvelopa nu este complet dezumflată.

! AVERTISMENT

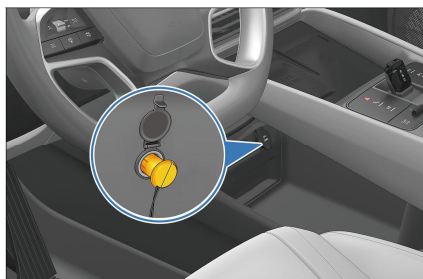
- Ț Trusa de reparare a pneurilor este adecvată numai pentru deteriorări minore ale pneurilor. Dacă o roată este deteriorată, nu utilizați kitul de reparare a pneurilor.
- Ț Soluția de etanșare pentru anvelope este extrem de inflamabilă și dăunătoare sănătății. Luați măsurile de precauție necesare pentru a preveni incendiile și evitați contactul cu pielea, ochii și îmbrăcămintea; nu lăsați la îndemâna copiilor și nu inhalați vaporii acesteia.

În cazul contactului cu soluția de etanșare pentru anvelope:

- Ț Dacă soluția de etanșare pentru anvelope intră în contact cu pielea sau ajunge în ochi, spălați imediat și temeinic zona afectată cu multă apă curată.
- Ț Schimbați imediat îmbrăcămintea contaminată.
- Ț În cazul unei reacții alergice, solicitați imediat asistență medicală.
- Ț Dacă soluția de etanșare pentru anvelope este ingerată accidental, clătiți bine gura și beți imediat multă apă. Nu provocați vomă, ci solicitați imediat asistență medicală.

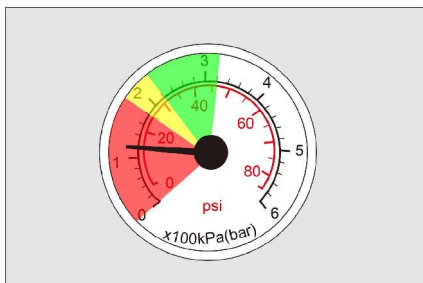
Utilizarea kitului de reparare a anvelopelor

- Ț Consultați etichetele de pe compresor și de pe soluția de etanșare pentru anvelope pentru utilizarea kitului.
- Ț Dacă compresorul trebuie conectat la o sursă de alimentare, conectați compresorul la priza de 12 V a vehiculului, porniți vehiculul și porniți compresorul. Etanșantul pentru anvelope este introdus în anvelopă împreună cu aerul prin furtunul de umflare.

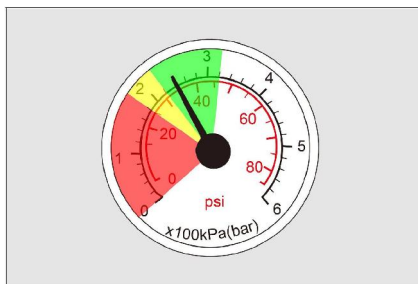


! MEMENTO

- Ț Asigurați-vă că comutatorul compresorului este oprit atunci când conectați alimentarea la priza de 12 V a vehiculului.
- Ț Compresorul poate funcționa timp de maximum 10 minute.
- Ț Urmăriți indicația presiunii pneurilor afișată pe compresor.
- Ț Dacă presiunea pneurilor nu atinge 180 kPa în decurs de 10 minute (zona roșie indicată în imagine), opriți compresorul. Se recomandă să contactați un distribuitor sau un service autorizat BYD.



- Ț Dacă presiunea pneurilor ajunge între 180 și 320 kPa (zonele verde și galbenă indicate în imagine), scoateți trusa cât mai curând posibil și conduceți cu o viteză sub 80 km/h în decurs de un minut, pe o distanță care să nu depășească 10 km, pentru ca lichidul de etanșare să se distribuie uniform în interiorul pneului.



- Ț Opriți vehiculul pentru a verifica pneul reparat și indicația manometrului de pe compresor.
- Ț Dacă presiunea pneurilor este mai mare de 220 kPa, conduceți către cel mai apropiat centru de service cu o viteză sub 80 km/h.
- Ț Dacă presiunea pneurilor este între 130 și 220 kPa, repetați procesul de umplere cu lichid de etanșare și urmăriți indicația manometrului de pe compresorul de umflare.
- Ț Dacă presiunea pneurilor nu ajunge la 130 kPa se recomandă contactarea unui dealer sau a unui centru de service autorizat BYD.

! MEMENTO

- Ț Utilizarea trusei de reparație pentru pneuri pe pneurile deteriorate este doar o soluție de urgență. Vă rugăm să schimbați pneurile la un service specializat cât mai curând posibil. Se recomandă să contactați un dealer sau un centru de service autorizat BYD și să informați technicianul de întreținere că s-a folosit lichid de etanșare pentru pneuri.
- Ț După repararea unei anvelope cu dispozitivul de reparație pentru anvelope, se recomandă să achiziționați un nou lichid de etanșare pentru anvelope și furtunuri de umflare de la un dealer sau un centru de service autorizat BYD.

MEMENTO

- Evitați accelerările puternice și virajele la viteză mare.
- Nu depășiți limita maximă de viteză de 80 km/h și înlocuiți pneurile cu pană cât mai curând posibil. Nu continuați deplasarea dacă vehiculul prezintă vibrații puternice, performanțe instabile sau zgomot.
- Evitați lovirea sau strângerea soluției de etanșare pentru reparația anvelopei, pentru a asigura performanțe stabile ale produsului.
- Dacă soluția de etanșare pentru reparația anvelopei se apropie de data de expirare sau a fost supusă unui impact ori unei compresii, se recomandă înlocuirea acesteia cu una nouă.

08 DATE TEHNICE

Date vehicul.....	230
Informații.....	235
Declarații de conformitate	237

Date vehicul

Specificații

Dimensiuni

Element	Parametru	
Nivel de echipare	A/B/C/D	E/F
Lungime (mm)	4830	4830
Lățime (mm, fără oglinzi laterale)	1925	1925
Înălțime (mm)	1620	1620
Distanță între axe (mm)	2930	2930
Ecartament față (mm)	1660	1660
Ecartament spate (mm)	1660	1660
Consolă față (mm)	900	900
Consolă spate (mm)	1000	1000
Unghi de atac (°)	16	16
Unghi de degajare (°)	19	18

Masa vehiculului

Element	Parametru				
Nivel de echipare	A	B	C	D	E/F
Masa proprie (kg)	2225	2295	2340	2435	2160
Sarcina pe puntea față (kg)	1042	1072	1151	1200	1010
Sarcina pe puntea spate (kg)	1183	1223	1189	1235	1150
Masă totală maximă admisă (kg)	2635	2705	2750	2845	2700

Element	Parametru				
Sarcina pe axa față la masa totală maximă admisă (kg)	1159	1190	1271	1317	1155
Sarcina pe axa spate la masa totală maximă admisă (kg)	1476	1515	1479	1528	1545
Număr de ocupanți (persoane)	5	5	5	5	5

Motor de tracțiune

Element	Parametru			
Nivel de echipare	A/B	C/D	E	F
Model	Spate: TZ200XYT	Față: YS210XYA Spate: TZ200XYT	Spate: TZ200XYS	Spate: TZ200XYS
Tip	Spate: Motor sincron cu magneți permanenți	Față: Motor asincron CA Spate: Motor sincron cu magneți permanenți	Spate: Motor sincron cu magneți permanenți	Spate: Motor sincron cu magneți permanenți
Tip tracțiune	RWD	4WD	RWD	RWD
Putere nominală/turație/cuplu de strângere (kW/rpm/N•m)	Spate: 70/4456/150	Față: 75/7958/90 Spate: 70/4456/150	Spate: 70/5000/150	Spate: 70/5000/150
Putere maximă/turație/cuplu de strângere (kW/rpm/N•m)	Spate: 230/23000/380	Față: 160/20500/310 Spate: 230/23000/380	Spate: 170/23000/380	Spate: 160/23000/380

Performanțele dinamice și eficiența economică ale vehiculului

Element	Parametru					
Nivel de echipare	A	B	C	D	E	F
Viteză maximă proiectată (km/h)	215	215	215	215	210	210

Element	Parametru					
Panta maximă urcabilă (%)	30	30	50	50	30	30

Consum de energie la 100 km în condiții de exploatare mixtă (kW·h/100 km)	19,9	19,3	21,4	21,9	19,1	18,7
---	------	------	------	------	------	------

Baterie de înaltă tensiune

Element	Parametru	
Nivel de echipare	A/C	B/D/E/F
Tip	Baterie cu litiu-fier-fosfat	
Capacitate nominală baterie de înaltă tensiune (Ah)	150	170

Roți și pneuri

Element	Parametru	
Nivel de echipare	A/B/E/F	C/D
Specificație pneu	235/50 R19; 255/45 R19	245/45 R20
Presiunea pneurilor (kPa)	Față/Spate: 290/290	
	Față/Spate (când tractați o remorcă): 290/310	
Cerință pentru echilibrarea dinamică a roții (g)	< 10	

Valori de aliniere a roților (la masa proprie)

Element	Parametru
Unghi de cădere față (°)	-0,5±0,75
Convergență totală roți față (°)	0,2±0,16
Unghi de înclinare a pivotului fuzetei (°)	8,33±0,75

Element	Parametru
Unghi de fugă al pivotului (°)	6,09±0,75
Unghi de cădere spate (°)	-1±0,5
Unghi de convergență spate (°)	0,4±0,16

Sistem de frânare

Element	Parametru	
Nivel de echipare	A/B/C/D	E/F
Cursă liberă a pedalei de frână (mm)	1-5	1-5
Grosime standard disc frână față (mm)	32	28
Grosime minimă disc frână față (mm)	30	26
Grosime standard disc frână spate (mm)	20	20
Grosime minimă disc frână spate (mm)	18	18
Grosime standard plăcuță de fricțiune față (mm)	12	8
Grosime minimă plăcuță de fricțiune față (mm)	2	2,5
Grosime standard plăcuță de fricțiune spate (mm)	6,5	6,5
Grosime minimă plăcuță de fricțiune spate (mm)	2,5	2,5

Scaune

Element	Parametru
Spațiul de deplasare înainte și înapoi pentru scaunele din față (măsurat la adâncimea pernei scaunului)	260 mm înainte de la capătul cursei șinei de glisare
Unghiul spătarului scaunelor din față (măsurat la adâncimea pernei)	23°

Element	Parametru
Condiții de utilizare normală pentru spătarele scaunelor din față	16° înainte și 50° înapoi față de poziția proiectată; șină de glisare: 200 mm înainte și 60 mm înapoi; înclinarea șinei de glisare: 4,5°
Spațiul de deplasare înainte și înapoi pentru scaunul din spate (măsurat la adâncimea pernei scaunului)	Nereglabil
Unghiul spătarului scaunelor din spate (măsurat la adâncimea pernei)	27°
Condiții de utilizare normală pentru spătarele scaunelor din spate	6° înapoi și 14° înainte față de poziția proiectată. Spătarele scaunelor pot fi rabatate înainte cu peste 14°.

Tip și cantitate recomandată de ulei

Element	Parametru		
Nivel de echipare	A/B/F	C/D	E
Tip ulei transmisie angrenaj față	-	BOT-383	-
Cantitatea de ulei pentru transmisia cu angrenaje de tracțiune față (L)	-	1,6±0,05	-
Tip ulei transmisie angrenaj spate		BOT-383	
Cantitatea de ulei pentru transmisia cu angrenaje de tracțiune spate (L)		1,55±0,05	
Tip lichid de frână		HZY6/DOT4	
Cantitate lichid de frână (L)		1,15±0,05	
Tip de lichid de răcire pentru controlerul motorului	Antigel antioxidant cu acțiune îndelungată pe bază de acid organic glicolic		
Cantitate lichid de răcire motor (L)	6,05±0,2	6,65±0,2	6,05±0,2 4,8±0,2

PRECAUȚIE

Ț Tipurile de ulei recomandate au fost testate și aprobate de către BYD. Utilizarea altor tipuri de ulei poate compromite performanța vehiculului și poate cauza defecțiuni sau deteriorarea componentelor.

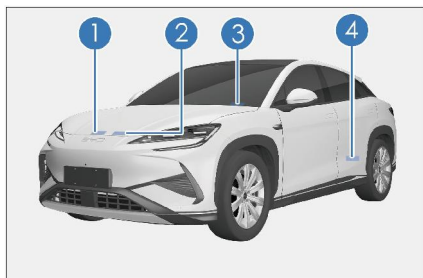
Informații

Identificarea vehiculului

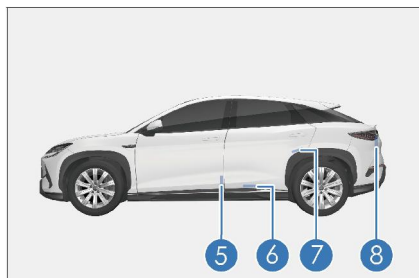
Numărul de identificare al vehiculului (VIN)

Poziții de aplicare ale VIN-ului:

- ① În stânga traversei barei de protecție față
- ② În stânga inelului de blocare a capotei
- ③ Pe partea stângă a traversei parbrizului față
- ④ Pe motorul spate

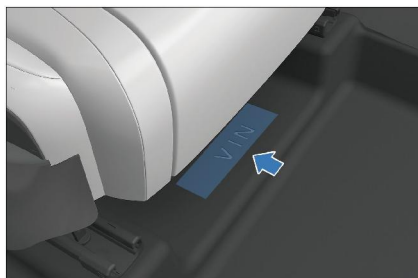


- ⑤ Pe suprafața din tablă din colțul inferior al portierei stânga față
- ⑥ Pe pragul portierei stânga spate
- ⑦ Pe anvelopa roții din spate stânga
- ⑧ În stânga capacului portbagajului



Poziția VIN-ului gravat:

VIN-ul este gravat pe traversa inferioară a scaunului dreapta față. După conectarea VDS, VIN-ul poate fi găsit în colțul din dreapta sus al ecranului pentru modelul corespunzător. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare VDS.



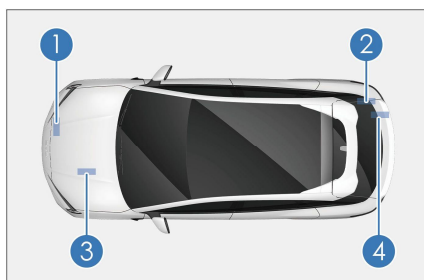
Plăcuța de identificare a vehiculului

Plăcuța de identificare a vehiculului se află pe partea inferioară a stâlpului B din dreapta.



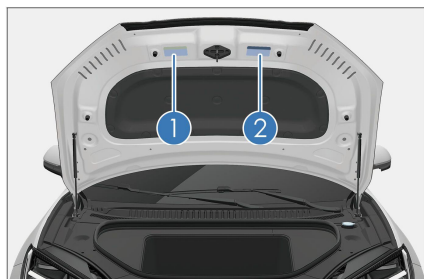
Modelul și numărul de serie al motorului de tracțiune

- ① Modelul și numărul de serie ale motorului de tracțiune față* sunt atașate pe partea superioară a panoului interior al capotei.
- ② Modelul și numărul de serie ale motorului de tracțiune spate sunt atașate pe partea dreaptă a suprafeței metalice de pe capacul portbagajului.
- ③ Modelul și numărul de serie ale motorului de tracțiune față* sunt gravate pe carcasa motorului de tracțiune față.
- ④ Modelul și numărul de serie ale motorului de tracțiune spate sunt gravate pe carcasa motorului de tracțiune spate.



Etichete de avertizare

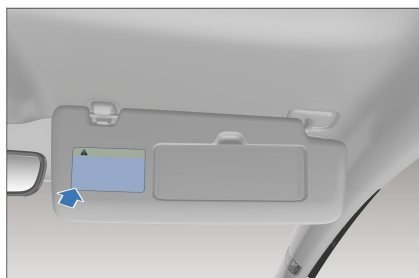
- ① Etichetă sistem A/C și ventilator de răcire
- ② Etichetă poziție baterie



Etichetele de avertizare pentru airbagurile laterale sunt atașate pe partea inferioară a stâlpilor B și C din stânga și din dreapta.



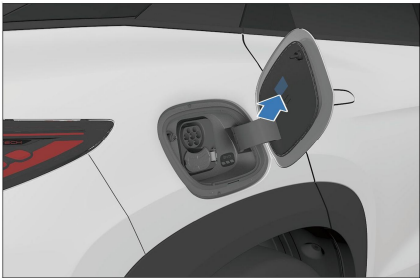
Eticheta de avertizare pentru airbag este imprimată pe parasolarul pasagerului din față.



Eticheta privind presiunea pneurilor este atașată sub montantul B de pe partea șoferului.



Eticheta de avertizare privind încărcarea este atașată pe interiorul capacului portului de încărcare.



Declarații de conformitate

Declarații de conformitate

Declarație privind frecvențele radio



Vehiculul este echipat cu diverse tipuri de echipamente radio. Producătorii echipamentelor radio declară că modulele RF respectă Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <https://cn-prod.byd.com/eu/eu-doc>.

Denumirea componentei	Frecvență	Putere maximă
Modul de monitorizare a presiunii pneurilor	314,9 MHz ± 25 KHz	86 dBμV/m ± 3 dB
	315 MHz ± 45 KHz	-58~-52 dBm (rază de 3 metri)
	433,92 MHz ± 44 KHz	87 dBμV/m ± 2 dB
	433,92 MHz ± 40 KHz	-58~-52 dBm (rază de 3 metri)
Antena de detectare interioară	125 KHz ± 3 KHz	10 W
Cheie inteligentă electronică	433,92 MHz ± 60 KHz	10 dbm
Modul de frecvență înaltă	433,92 MHz	0,48 W
Modul de încărcare wireless	127,7 KHz ± 30 KHz	50 W (o singură parte)

Denumirea componentei	Frecvență	Putere maximă
Antena GPS ECALL	1575,42 MHz $\pm$ 1,023 MHz	0,066 W
	1561,098 MHz $\pm$ 2,046 MHz	
Antena ECALL 4G	700–960 MHz	/
	1710–2690 MHz	
Gazdă Bluetooth	2400–2483,5 MHz	20 dBm
Antenă de comunicare în rețea 4 în 1 (4G)	700–960 MHz	/
	1710–2690 MHz	
Unitate de comunicații rețea (4G)	850–1900 MHz	23 dBm
Amplificator antenă radio FM	76–108 MHz	1,2 W
Unitate radio FM	87–108 MHz	/
Amplificator antenă AM	520–1710 KHz	1,2 W
Unitate AM	520–1620 KHz	0,5 W
Amplificator antenă DAB	170,928–239,2 MHz	0,5 W
Unitate principală DAB	170–240MHz	/
Antenă patru-în-unu (GPS, 4G, WiFi/BT)	1575,42 MHz $\pm$ 1,023 MHz; 1561,098 MHz $\pm$ 2,046 MHz (GPS)	0,066 W
	700–960 MHz; 1710–2690 MHz (4G)	
Dispozitiv NFC exterior	13,56 MHz	1 W
Dispozitiv NFC interior	13,56 MHz	1,5 W
Radare mmWave frontale	76,0 GHz–77,0 GHz	/
Radare cu unde milimetrice spate	76,0 GHz–77,0 GHz	/

Declarație cheie inteligentă



Uzbekistan
Model: D1-92



Țări UE
Model: D1-92



Brazilia
Model: D1-92
Acest echipament nu beneficiază de protecție împotriva interferențelor dăunătoare și nu trebuie să cauzeze interferențe sistemelor autorizate corespunzător.

FCC ID: 2A5DHD1-315

Statele Unite
Model: D1-315



 214-118832

Japonia
Model: D1-315

Declarație radare cu unde milimetrice



Țări UE
ID certificat: T.2021.08.0001



 214-118832

Japonia
ID certificat: 219-210015



Brazilia
ID certificat: 15210-21-03745
Acest echipament nu beneficiază de protecție împotriva interferențelor dăunătoare și nu trebuie să cauzeze interferențe sistemelor autorizate corespunzător.

A

Actualizare OTA	181
Afișaj pe parbriz (HUD)*	163
Afișarea autonomiei de deplasare	98
Apel de urgență (E-Call)	80
Asistent BYD	182
Asistență de Siguranță Frontală	137
Asistență de Siguranță Laterală	148
Asistență de Siguranță Spate	156
Asistență la condus	126

B

Bară de navigare	181
Bateria de joasă tensiune	102
Baterie de înaltă tensiune	99
Blocare pentru copii	60
Blocarea/Deblocarea ușilor	50
Bluetooth	182
Butoane A/C	184
Buzunare de ușă	192
Buzunare pe spătarul scaunului	194

C

Cameră de bord*	177
Capotă	211
Centrul personal și gestionarea vehiculului	192
Chei	46
Ciclu și elementele de întreținere	200
Colectarea și prelucrarea datelor	28
Comenzi schimbător de viteze	113
Compartiment de depozitare pe consola centrală	192

Compartiment motor Spațiu de depozitare	192
Comutatoare asistență șofer	77
Comutatoare de lumini	72
Comutatoare de moduri	77
Comutatoare parasolar	79
Comutatoare pentru portiera șoferului	75
Comutatoare volan	65
Comutator control geam pasager	76
Comutator lumini de avarie	79
Comutator lumini interioare	81
Comutator odometru	76
Comutator ștergătoare	68

Comutatorul airbagului pasagerului din față	78
Condiții de declanșare a airbagului și precauții	18
Condusul	112
Control inteligent al fazei lungi (IHBC)	161
Curățarea interiorului	206
Curățarea vehiculului	204
Cutie de depozitare	193

D

Dacă aveți o pană de pneu	224
Dacă bateria cheii inteligente este descărcată	220
Dacă vehiculul necesită remorcă	222
Declarații de conformitate	237
Definiția funcției	187
Depozitarea vehiculului	210
Despre aplicația BYD	191
Detectarea prezenței copiilor (CPD)*	176
Difuzoare	182

E

Economisirea energiei și prelungirea duratei de viață a vehiculului.....	107
Ecran tactil infotainment	180
Etichete de avertizare	236

F

Frână de staționare electronică (EPB) ...	114
---	-----

G

Gestionare fișiere.....	183
Gesturi și răspunsuri	181
Guri de ventilație	190

I

Identificarea vehiculului	235
În caz de scurgeri ale bateriei de înaltă tensiune	221
Încărcarea	88
Încărcător wireless pentru telefon	196
Înlocuirea lamelelor ștergătoarelor	70
Înregistrare cont	191
Instrucțiuni de descărcare	96
Instrucțiuni de încărcare	84
Interfață operare A/C.....	185
Întreținere Periodică.....	202
Întreținere proprie.....	208
Întreținerea pavilionului.....	210
Introducere în sistemul de asistență pentru șofer	120

L

Lamele ștergătoarelor	213
-----------------------------	-----

M

Mânere de sprijin	194
Măsuri de precauție la condus	118
Măsuri de siguranță la conducere	105
Menținerea automată a vehiculului (AVH)	117
Monitor panoramic (AVM)	165
Monitorizarea directă a presiunii pneurilor	163

O

Oglinzi laterale	71
Oglinzi retrovizoare interioare.....	70

P

Parasolar	194
Perioada de rodaj.....	104
Pneuri	214
Pornirea vehiculului.....	111
Porturi USB	195
Precauții privind scaunele.....	60
Prevenirea coroziunii vehiculului	203
Prevenirea incendiilor	110
Prezentare centuri de siguranță	12
Prezentare generală a airbagurilor.....	15
Priză auxiliară de 12 V	194
Proiecție telefon	183

R

Rabatarea banchetei spate	64
Reglarea scaunelor din față.....	61
Reglarea tetierelor scaunelor din spate ..	64
Reglarea volanului	68

S

Salvare în caz de incendiu al vehiculului	221
Sfaturi pentru întreținerea vopselei	204
Siguranțe	217
Sistem A/C.....	213
Sistem acustic de avertizare a vehiculului (AVAS)	165
Sistem de acces și pornire inteligent.....	58
Sistem de alarmă antifurt.....	26
Sistem de asistență la parcare	167
Sistem de frânare.....	212
Sistem de imobilizare a prizei de încărcare	97
Sistem de oprire de urgență	220
Sistem de purificare a aerului*	190
Sistem de răcire	211
Sistem de siguranță pentru copii	21
Sisteme de siguranță la condus	170
Sistemul de monitorizare a șoferului (DMS)	175
Sistemul inteligent de control adaptiv al cuplului (iTAC)*	174
Slot pentru card SD.....	195
Spălătorul de parbriz.....	212
Specificații	230
Stare și control vehicul.....	191
Sugestii privind utilizarea vehiculului.....	106
Suporturi pentru pahare.....	193

T

Tablou de bord Indicatori	36
Tipuri de airbaguri	16
Torpedou	192
Tractarea unei remorci.....	104
Transportul bagajelor	108
Traversarea zonelor cu apă.....	108

U

Utilizarea centurilor de siguranță.....	13
---	----

V

Vestă reflectorizantă	220
Vizualizare tablou de bord	34

Abrevieri

Abrevieri

Terminologie	Denumire completă	Terminologie	Denumire completă
ELR	Retractor de blocare de urgență	ECU	Unitate electronică de control
ISOFIX	sistemul internațional de fixare	EDR	Înregistrator de date eveniment
E-Call	Apel de urgență	EPB	Frână de staționare electronică
AVH	Menținerea automată a vehiculului	SOC	starea încărcării
ACC	Pilot automat adaptiv	ICC	Control inteligent al vitezei de croazieră
FCW	Avertizare de coliziune frontală	AEB	Frânare automată de urgență
FCTA	Avertizare trafic transversal față	FCTB	Frânare pentru trafic transversal din față
TSR	Recunoașterea semnelor de circulație	ISLC	Control inteligent al limitei de viteză
IHBC	Control inteligent al fazei lungi	LDA	Asistență la părăsirea benzii
LDP	Prevenirea părăsirii benzii	LDW	Avertizare la părăsirea benzii
ELKA	Asistență de urgență la menținerea benzii	BSA	Asistență la unghi mort
AVAS	Sistem acustic de avertizare a vehiculului	HUD	Afișaj pe parbriz
BSD	Detectarea unghiului mort	RCTA	Avertizare trafic transversal spate
RCTB	Frânare la trafic transversal spate	RCW	Avertizare de coliziune din spate

Terminologie	Denumire completă	Terminologie	Denumire completă
DOW	Avertizare deschidere portieră	VDC	Controlul dinamicii vehiculului
TCS	Sistem de control al tracțiunii	HHC	Control menținere pe rampă
HBA	Asistență hidraulică la frânare	CDP	Decelerare controlată pentru frâna de staționare
CST	Parcarea în modul „Comfort”	ESC	Control electronic al stabilității
MCB	Frânare multi-coliziune	DMS	Sistem de monitorizare a șoferului
TPMS	Sistem de monitorizare a presiunii pneurilor	VIN	Numărul de identificare al vehiculului
MAX	Maxim	MIN	Minim

BUILD YOUR DREAMS